# V60

## TWIN ENGINE

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

# VÄLKOMMEN!

Věříme, že budete mít z řízení svého vozu Volvo radost po mnoho dalších let. Vůz byl zkonstruován tak, aby Vám i Vašim spolujezdcům poskytl bezpečnost a pohodlí. Vozy Volvo patří mezi nejbezpečnější automobily na světě. Vaše Volvo bylo zkonstruováno i s ohledem na všechny aktuální požadavky na bezpečnost a ochranu životního prostředí.

Abyste si svého vozu Volvo skutečně užili, doporučujeme přečíst si v této uživatelské příručce pokyny a informace k údržbě. Uživatelská příručka je k dispozici také jako mobilní aplikace (Příručka Volvo) a na stránce podpory Volvo Cars (support.volvocars.com).

# OBSAH

## ÚVOD


Takto můžete vyhledat informace pro uživatele 12
Digitální uživatelská příručka ve vozidle 13
Stránka podpory Volvo Cars 16
Čtení uživatelské příručky 17
Zaznamenávání údajů 19
Příslušenství a zvláštní výbava 20
Volvo ID 21
Životní prostředí 22
Uživatelská příručka a životní prostředí 24
Vrstvená skla 24
Twin Engine - přehled 25
Twin Engine - úvod 27


## BEZPEČNOST


Všeobecné informace o bezpečnostních pásech 30
Bezpečnostní pás - nasazení 31
Bezpečnostní pás - uvolnění 32
Bezpečnostní pás - těhotenství 32
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu 33
Předpínač bezpečnostního pásu 33
Bezpečnost - výstražný symbol 34
Systém airbagů 34
Airbag řidiče 36
Airbag spolujezdce 36
Airbag spolujezdce - aktivace/deaktivace* 38
Boční airbag (SIPS) 39
Hlavový airbag (IC) 40
Obecné informace o systému WHIPS (ochrana před poraněním krční páteře) 41
WHIPS - poloha těla na sedadle 42
Systém ochrany proti převrácení vozidla (ROPS) 43
Všeobecné informace o bezpečnostním režimu 44
Bezpečnostní režim - pokus o nastartování vozidla 44
Bezpečnostní režim - pohyb vozidla 45
Všeobecné informace o bezpečnosti dětí 45
Dětské sedačky 47
Dětské sedačky - umístění 53
Dětská sedačka - dvoustupňový podkládací sedák* 54
Dvoustupňový podkládací sedák* - zvednutí 55
Dvoustupňový podkládací sedák* - spuštění 56
Dětská sedačka - ISOFIX 57
ISOFIX - velikostní třídy 58
ISOFIX - druhy dětských sedaček 59
Dětské sedačky - horní upevňovací body 61

## PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍ PRVKY


Přístroje a ovládání, vozidlo s levostranným řízením - přehled 64
Přístroje a ovládání, vozidlo s pravostranným řízením - přehled 67
Sdružená přístrojová deska 70
Digitální sdružená přístrojová deska - přehled 71
Eco guide & Hybrid guide 75
Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek 76
Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů 77
Teploměr venkovní teploty 79
Dílčí počítadlo kilometrů 79
Hodiny 80
Sdružená přístrojová deska - licenční smlouva 80
Symboly na displeji 81
Volvo Sensus 83
Polohy klíče 84
Polohy klíče - funkce na různých úrovních 85
Sedadla, přední 86
Sedadla, přední - elektricky ovládaná* 87
Sedadla, zadní 89
Volant 92
Vyhřívání* volantu 93
Spínače světel 93
Obrysová světla 95
Denní světla 96
Detekce tunelů* 97
Dálková/potkávací světla 97
Automatické přepínání dálkových světlometů* 98
Aktivní xenonové světlomety* 100
Světlomety - seřízení projekce světlometů 101
Zadní světlo do mlhy 101
Brzdové světlo 102
Výstražná funkce ukazatelů směru 102
Ukazatele směru 103
Osvětlení interiéru 104
Doprovodné osvětlení při odchodu 105
Doprovodné osvětlení při příchodu 105
Stěrače a ostřikovače 106
Elektrické ovládání oken 108
Vnější zpětná zrcátka 110
Okna a vnější zpětná zrcátka - vyhřívání 111
Zpětné zrcátko - vnitřní 112
Kompas* 112
Střešní okno* 114
Navigace v menu - sdružená přístrojová deska 116
Přehled menu - sdružená přístrojová deska 116
Zprávy 117
Zprávy - použití 118
MY CAR 118
Palubní počítač 119
Palubní počítač - digitální sdružená přístrojová deska 121
Palubní počítač - statistika jízdy* 124

## OVLÁDÁNÍ KLIMATIZACE


Všeobecné informace o klimatizaci 126
Skutečná teplota 127
Snímače - ovládání klimatu 127
Kvalita vzduchu 127
Kvalita vzduchu - filtr prostoru pro cestující 128
Kvalita vzduchu - Clean Zone Interior Package (CZIP)* 128
Kvalita vzduchu - IAQS* 128
Kvalita vzduchu - materiál 129
Nastavení menu - ovládání klimatu 129
Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující 129
Elektronická klimatizace - ECC 132
Vyhřívaná přední sedadla* 133
Vyhřívané zadní sedadlo* 134
Ventilátor 134
Automatická regulace 135
Regulace teploty v prostoru pro cestující 135
Klimatizace 136
Odmlžování a odmražování čelního skla 136
Rozvod vzduchu - recirkulace 137
Rozvod vzduchu - tabulka 138
Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty 140
Předběžná úprava teploty - parkování uvnitř 141
Předběžná úprava teploty - parkování venku 141
Předběžná úprava teploty - přímé spuštění 142
Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí 143
Předběžná úprava teploty - časovač 144
Časovač - nastavení 144
Časovač - spouštění 145
Časovač - vypnutí 145
Předběžná úprava teploty - zprávy 146
Všeobecné informace o topení 148
Elektrické topení 148
Nezávislé topení 148
Palivové nezávislé topení - automatický režim/deaktivace 149


## NAKLÁDÁNÍ A UKLÁDÁNÍ


Úložné prostory 152
Středový tunel 154
Tunelová konzola - zapalovač cigaret a popelník* 154
Schránka v přístrojové desce 154
Vykládané koberce* 155
Toaletní zrcátko 155
Tunelová konzola - 12V zásuvky 155
Nakládání 156
Nakládání - dlouhý náklad 157
Náklad na střeše 158
Upevňovací oka 158
Elektrická zásuvka 12 V - zavazadlový prostor* 158
Bezpečnostní síť* 159
Bezpečnostní mříž* 161
Kryt zavazadlového prostoru* 161

## ZÁMKY A ALARM


Dálkový ovladač s klíčem 164
Dálkový ovladač - ztráta 164
Dálkový ovladač s klíčem - personalizace* 165
Zamykání/odemykání - kontrolka 166
Kontrolka zamykání 166
Imobilizér 167
Dálkově ovládaný imobilizér s vyhledávacím systémem* 167
Dálkový ovladač - funkce 168
Dálkový ovladač s klíčem - dosah 169
Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce 169
Dálkový ovladač s PCC* - dosah 170
Odnímatelná čepel klíče 171
Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí 171
Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří 172
Utajené uzamčení* 173
Dálkový ovladač - výměna baterie 174
Keyless drive* 175
Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem 176
Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem 176
Keyless Drive* - rušení funkcí dálkového ovladače s klíčem 177
Keyless Drive* - zamykání 177
Keyless Drive* - odemykání 178
Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče 178
Keyless Drive* - nastavení zamykání 179
Keyless Drive* - umístění antény 179
Zamykání/odemykání - zvenku 180
Manuální zamykání dveří 180
Zamykání/odemykání - zevnitř 181
Otevření všech oken 182
Zamykání/odemykání - schránka v palubní desce 182
Zamykání/odmykání - dveře zavazadlového prostoru 183
Funkce „deadlock“* 184
Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace 185
Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace* 186
Alarm* 187
Kontrolka alarmu* 188
Alarm* - automatické opětovné zapojení 188
Alarm* - dálkový ovladač s klíčem nefunguje 188
Signály alarmu* 189
Omezený režim alarmu* 189
Typové schválení - systém dálkového ovládání 189


## PODPORA ŘIDIČE


Nastavitelná síla řízení* 192
Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace 192
Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost 193
Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy 194
Omezovač rychlosti 196
Omezovač rychlosti - začínáme 196
Omezovač rychlosti - změna rychlosti 197
Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim 197
Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti 198
Omezovač rychlosti - deaktivace 198
Tempomat* 199
Tempomat* - správa rychlosti 200
Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim 200
Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti 201
Tempomat* - deaktivace 201
Funkce sledování vzdálenosti* 202
Upozornění na odstup* - omezení 203
Distance Alert* - symboly a zprávy 204
Adaptivní tempomat - ACC* 205
Adaptivní tempomat* - funkce 206

Adaptivní tempomat* - přehled 207
Adaptivní tempomat* - správa rychlosti 208
Adaptivní tempomat* - nastavení časového intervalu 210
Adaptivní tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim 210
Adaptivní tempomat* - předjíždění jiného vozidla 211
Adaptivní tempomat* - deaktivace 212
Adaptivní tempomat* - Queue Assist 212
Adaptivní tempomat* - diagnostika a opatření 214
Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy 215
Radarový snímač 217
Radarový snímač - omezení 217
Typové schválení - radarový systém 219
City Safety™ 222
City Safety™ - funkce 222
City Safety™ - použití 223
City Safety™ - omezení 224
City Safety™ - laserový senzor 225
City Safety™ - symboly a zprávy 227
Systém varování před kolizí* 228
Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce 229
Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů 230
Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců 231
Upozornění na nebezpečí kolize* - použití 232
Systém varování před kolizí* - omezení 234
Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače 235
Systém varování před kolizí* - symboly a zprávy 236
BLIS* 238
BLIS* - použití 239
CTA* 240
BLIS - symboly a zprávy 242
Informace o dopravních značkách (RSI)* 242
Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití 243
Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení 245
Systém Driver Alert* 246
Driver Alert Control (DAC)* 246
Driver Alert Control (DAC)* - použití 247
Driver Alert Control (DAC)* - symboly a zprávy 248
Lane Departure Warning (LDW)* 249
Lane Departure Warning (LDW) - funkce 249
Lane Departure Warning (LDW) - ovládání 250
Lane Departure Warning (LDW) - omezení 251
Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení 252
Parkovací asistent* 253
Parkovací asistent* - funkce 253
Parkovací asistent* - zadní 254
Parkovací asistent* - přední 255
Parkovací asistent* - indikace poruchy 256
Parkovací asistent* - čištění čidel 256
Parkovací kamera* 257
Parkovací kamera - nastavení 259
Parkovací kamera - omezení 260

## STARTOVÁNÍ A JÍZDA


Startování motoru 262
Vypnutí motoru 263
Zámek řízení 263
Dobíjení z pomocné baterie 264
Systémy pohonu 265
Systém pohonu - jízdní režimy 266
Tok energie 269
Systém pohonu - symboly a zprávy 270
Převodovky 272
Indikátor řazení převodových stupňů* 272
Automatická převodovka -- Geartronic 273
Blokování páky voliče 275
Pomoc při startování do kopce (HSA)* 276
Pohon všech kol - (AWD) 276
Nožní brzda 277
Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém 280
Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů 280
Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace 280
Parkovací brzda 281
Ekonomická jízda 285
Jízda ve vodě 286
Přehřátí 287
Jízda s otevřeným víkem zavazadlového prostoru 287
Přetížení - baterie spouštěče 288
Před dlouhou cestou 288
Zimní jízda 288
Dojezd v elektrickém režimu 289
Klapka plnicí trubky palivové nádrže - otevření/zavření 290
Dvířka hrdla palivové nádrže - manuální otevírání 290
Doplňování paliva 291
Palivo - použití 292
Palivo - nafta 292
Filtr sazí vznětových motorů (DPF) 295
Katalyzátor 295
Dobíjení hybridní baterie 296
Nabíjecí proud 297
Dobíjení hybridní baterie - příprava 298
Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou 299
Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - stavové zprávy 301
Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - sledování teploty 303
Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - jistič zemní ochrany 303
Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení 303
Dobíjení hybridní baterie - ukončení 305
Dlouhodobé skladování vozidel s hybridními bateriemi 306
Jízda s přívěsem* 307
Jízda s přívěsem* - automatická převodovka 308
Tažná konzola/tažná tyč* 309
Demontovatelná tažná tyč* - uložení 309
Demontovatelná tažná tyč* - specifikace 310
Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž 311
Stabilizace přívěsu – TSA 313
Tažení vozu 314
Tažné oko 314
Odtah 315

## KOLA A PNEUMATIKY


Pneumatiky - údržba 318
Pneumatiky - směr otáčení 319
Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky 320
Pneumatiky - tlak vzduchu 320
Rozměry ráfků a kol 321
Pneumatiky - rozměry 321
Pneumatiky - index zatížení 322
Pneumatiky - rychlostní třídy 322
Šrouby kol 323
Zimní pneumatiky 323
Výměna kol - demontáž kol 324
Výměna kol - montáž 327
Výstražný trojúhelník 328
Nářadí 329
Zvedák* 329
Výbava pro první pomoc* 330
Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* 331
Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - všeobecné informace 331
Sledování tlaku pneumatik (TPMS)* - seřízení (rekalibrace) 332
Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - stav pneumatik 333
Sledování tlaku pneumatik (TPMS)* - aktivace/deaktivace 333
Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - doporučení 334
Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS * - nápravná opatření při nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách 334
Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - pojízdné pneumatiky s defektem* 335
Typové schválení - sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* 337
Nouzová oprava defektu 343
Sada pro nouzovou opravu defektu - umístění 343
Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled 344
Sada pro nouzovou opravu defektu - použití 345
Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola 347
Sada pro nouzovou opravu pneu - huštění pneumatik 349


## ÚDRŽBA A SERVIS


Servisní program Volvo 352
Servisní knížka a opravy* 352
Zvedání vozu 355
Kapota - otevření a zavření 357
Motorový prostor - přehled 357
Motorový prostor - kontrola 358
Motorový olej - všeobecné informace 359
Motorový olej - kontrola a doplňování 360
Chladicí kapalina - hladina 361
Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina 362
Kapalina posilovače řízení - hladina 363
Systém ovládání klimatu - diagnostika a opravy 364
Výměna žárovky - všeobecné informace 364
Výměna světla - světlomety 365
Výměna světla - žárovky dálkových/potkávacích světlometů 366
Výměna světla - potkávací světlomet 367
Výměna světla - dálkový světlomet 368
Výměna světla - přídavný dálkový světlomet 368
Výměna světla - směrová světla vpředu 369
Výměna světla - zadní světlo 369
Výměna světla - umístění zadních světel 370

Výměna světla - osvětlení registrační značky 371
Výměna světla - osvětlení zavazadlového prostoru 371
Výměna světla - osvětlení kosmetického zrcátka 371
Světla - specifikace 372
Lišty stěračů 373
Kapalina ostřikovače - doplňování 375
Baterie spouštěče - obecné informace 375
Baterie - symboly 377
Baterie spouštěče - výměna 378
Hybridní akumulátor 379
Elektrická soustava 380
Pojistky - všeobecné informace 380
Pojistky v motorovém prostoru 382
Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce 385
Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce 387
Pojistky v zavazadlovém prostoru 389
Pojistky - chladná zóna motorového prostoru 393
Mytí vozidla 395
Leštění a voskování 397
Vodu a nečistoty odpuzující vrstva 397
Ochrana proti korozi 398
Čištění interiéru 398
Poškození laku 400

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typová označení 404
Rozměry 407
Hmotnosti 408
Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení 409
Technické údaje motoru 410
Specifikace motoru - motor elektropohonu 411
Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky 411
Motorový olej - kvalita a objem 413
Chladicí kapalina - kvalita a objem 414
Převodová kapalina - kvalita a objem 415
Brzdová kapalina - kvalita a objem 416
Kapalina posilovače řízení - kvalita 416
Palivová nádrž - objem 417
Specifikace pro klimatizaci 418
Spotřeba paliva a emise CO2 420
Kola a pneumatiky - schválené rozměry 422
Index zatížení a rychlostní kategorie 423
Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách 424
Hybridní batérie - specifikace 425

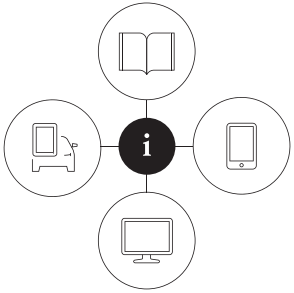
## ABECEDNÍ SEZNAM

Abecední seznam 427

# ÚVOD

## Takto můžete vyhledat informace pro uživatele

Informace pro uživatele jsou k dispozici v několika různých formátech, a to v elektronické a tištěné podobě. Uživatelská příručka je k dispozici na obrazovce vozidla, jako mobilní aplikace a na stránce podpory společnosti Volvo Cars. V příruční schránce je k dispozici Quick Guide a doplněk k uživatelské příručce. Zde najdete, mimo jiné, specifikace a informace k pojistkám. Lze si objednat tištěnou uživatelskou příručku.



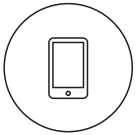

G060053

### Obrazovka vozidla[1]

Digitální verze uživatelské příručky je k dispozici na obrazovce ve vozidle. Stiskněte tlačítko **MY CAR** ve středové konzole, stiskněte **OK/MENU** a vyberte **Uživatelská příručka**. Informace lze prohlédávat. Tyto informace mohou být dále rozděleny do několika kategorií.

Další informace najdete v digitální uživatelské příručce ve vozidle.

### Mobilní aplikace



V obchodech App Store nebo Google Play vyhledejte "Příručka Volvo", stáhněte si aplikaci do svého chytrého telefonu nebo tabletu a zvolte vozidlo.

Tato aplikace obsahuje videoinstruktáže a možnosti vizuální navigace s obrázky interiéru a exteriéru vozidla. Mezi jednotlivými kapitolami uživatelské příručky lze snadno procházet a obsah lze prohledávat. Další informace o uživatelské příručce v mobilních zařízeních .

### Stránka podpory Volvo Cars

Přejděte na stránku support.volvocars.com a vyberte si svou zemi. Zde najdete uživatelské příručky online a ve formátu PDF. Na stránce podpory Volvo Cars jsou k dispozici videoinstruktáže a další informace a tipy týkající se vašeho vozu Volvo a vlastnictví tohoto vozu. Stránka je k dispozici pro většinu trhů. Přečtěte si podrobné informace na stránce podpory Volvo Cars.

### Tištěné informace

V příruční schránce najdete doplněk k uživatelské příručce[2]. Obsahuje specifikace, informace k pojistkám a přehled důležitých a praktických informací.

Dále je k dispozici v tištěné podobě Quick Guide, který vám umožní seznámit se s nejčastěji používanými funkcemi ve vozidle.

V závislosti na zvolené úrovni výbavy, trhu apod. mohou být v tištěné podobě ve vozidle k dispozici také dodatečné informace pro uživatele.

[1] Pro vozidla na trzích, kde uživatelská příručka na obrazovce není k dispozici, je dodávána kompletní tištěná příručka.
[2] Pro vozidla na trzích, kde uživatelská příručka na obrazovce není k dispozici, je dodávána kompletní tištěná příručka.

Lze si objednat tištěnou uživatelskou příručku se souvisejícím doplňkem. Pokud máte zájem o objednávku, kontaktujte prodejce Volvo. Informace o struktuře uživatelské příručky najdete v části Čtení uživatelské příručky .

### Změna jazyka na obrazovce vozidla

Při změně jazyka displeje vozidla se může stát, že některé informace nebudou odpovídat národním nebo místních zákonům a předpisům. Neměňte jazyk na jazyk, kterému nerozumíte - mohlo by se stát, že nenajdete ve struktuře na obrazovce cestu zpátky.

**DŮLEŽITÉ**

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a dopravních předpisů nese vždy řidič. Je důležité udržovat vozidlo a nakládat s ním podle doporučení společnosti Volvo uvedených v informacích pro uživatele.

Pokud se vyskytne rozpor mezi informacemi uvedenými na obrazovce a v tištěné podobě, vždy platí tištěná příručka.

### Související informace

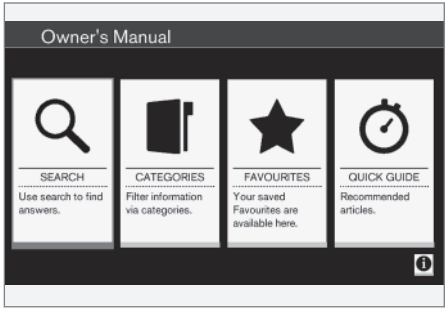
- Digitální uživatelská příručka ve vozidle (str. 13)
- Stránka podpory Volvo Cars (str. 16)
- Čtení uživatelské příručky (str. 17)

## Digitální uživatelská příručka ve vozidle

Příručku pro uživatele lze číst na obrazovce ve vozidle[3]. Obsah je prohledávatelný a mezi různými sekcemi se lze snadno pohybovat.

Otevřete digitální uživatelskou příručku - stiskněte tlačítko **MY CAR** na středové konzole, stiskněte **OK/MENU** a vyberte možnost **Uživatelská příručka**.

Základní navigace - viz Ovládání systému. Podrobný popis najdete dále.




Uživatelská příručka, výchozí stránka.

Jsou čtyři možnosti vyhledávání informací v elektronické příručce pro uživatele:

- **Hledat** - Funkce vyhledávání článku.
- **Kategorie** - Všechny články seřazené do kategorií.
- **Oblíbené** - Rychlý přístup k oblíbeným článkům se záložkou.
- **Quick Guide** - výběr článků pro obvyklé funkce.

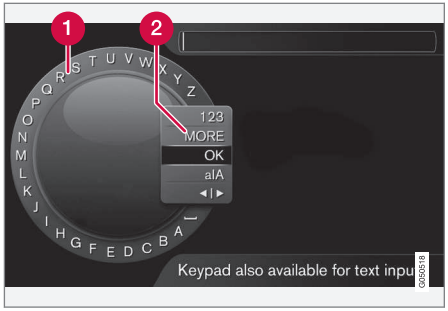
V pravém dolním rohu vyberte symbol informací. Zobrazí se informace o digitální verzi uživatelské příručky.

**POZNÁMKA**

Elektronická verze Uživatelské příručky není k dispozici během jízdy.

[3] Platí pro některé modely vozidla.

## Hledat




Vyhledávání pomocí kolečka.

1. Seznam znaků.
2. Změna režimu zadávání (viz následující tabulka).

Pomocí kolečka zadejte řetězec pro vyhledávání, např. „bezpečnostní pás“.

1. Otočte knoflík **TUNE** na požadované písmeno a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**. Dále lze použít tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.
2. Pokračujte dalším písmenem atd.
3. Pokud chcete změnit režim zadávání na čísla nebo speciální znaky nebo pokud chcete hledat, otočte **TUNE** na jednu z možností (viz vysvětlení v tabulce dole) v seznamu (2) pro změnu režimu zadávání a stiskněte **OK/MENU**.

| | |
|---|---|
| 123/ABC | Mezi písmeny a čísly přepínejte tlačítkem **OK/MENU**. |
| DALŠÍ | Zadávání speciálních znaků nastavíte tlačítkem **OK/MENU**. |
| OK | Provede se hledání. Otočením knoflíku **TUNE** vyberte článek ve výsledcích vyhledávání a stisknutím tlačítka **OK/MENU** přejděte na tento článek. |
| a\|A | Mění se mezi malými a velkými písmeny pomocí **OK/MENU**. |
| ◀ \| ▶ | Kolečko se změní na pole hledání. Kurzor posuňte pomocí **TUNE**. Vymaže překlep pomocí **EXIT**. Vrátí se na kolečko - stiskněte **OK/MENU**.<br>Upozorňujeme, že tlačítka s písmeny a číslicemi na ovládacím panelu lze použít k upravování pole hledání. |

### Zadání pomocí číselné klávesnice

Číselná klávesnice.

Dalším způsobem zadávání znaků je použití tlačítek středové konzole **0**-**9**, * a **#**.

Např. po stisknutí tlačítka **9** se pod tlačítkem zobrazí panel se všemi znaky[4], např. **Z**, **x**, **y**, **z** a **9**. Krátkým stisknutím tlačítka se kurzor posouvá po znacích.

- Chcete-li vybrat určitý znak, zastavte kurzorem na tomto znaku - znak se zobrazí na zadávacím řádku.
- Mazání/vrácení akce se provádí pomocí prvku **EXIT**.

Chcete-li zadat číslo, podržte odpovídající klávesu s číslem.

4 Znak pro každé tlačítko se může lišit podle trhu/země/jazyka.

## Kategorie

Články v příručce pro uživatele jsou strukturované do hlavních kategorií a podkategorií. Stejný článek může být v několika příslušných kategoriích, aby bylo snadnější jej najít.

Otočením knoflíku **TUNE** procházejte strom kategorií a stisknutím tlačítka **OK/MENU** otevřete kategorii - výběr - nebo článek - výběr . Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

## Oblíbené

Zde najdete články uložené do oblíbených. Chcete-li vybrat článek jako oblíbený, postupujte podle popisu "Navigace v článku" dále v textu.

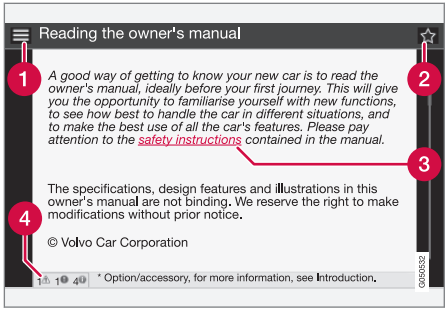
Otočením knoflíku **TUNE** navigujte na seznam oblíbených a stisknutím tlačítka **OK/MENU** článek otevřete. Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

## Quick Guide

Zde se nachází výběr článků, které vás seznámí s nejčastějšími funkcemi ve vozidle. Články jsou rovněž přístupné na základě kategorií. Zde jsou však uspořádány tak, aby byly rychle přístupné.

Otočením knoflíku **TUNE** navigujte na rychlého průvodce a stisknutím tlačítka **OK/MENU** článek otevřete. Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

## Procházení článku




1. **Domů** - dostanete se na výchozí stránku uživatelské příručky.
2. **Oblíbené** - přidá se článek jako oblíbený resp. článek se z oblíbených odstraní. Další možností, jak přidat/odebrat článek z oblíbených, je stisknout tlačítko **FAV** na středové konzole.
3. **Zvýrazněný odkaz** - dostanete se k propojenému článku.
4. **Speciální texty** - pokud článek obsahuje varování, důležitá upozornění nebo poznámky, zobrazí se příslušný symbol a počet těchto textů ve článku.

Otáčením knoflíku **TUNE** procházejte odkazy nebo článek. Pokud se na obrazovce dostanete na začátek/konec článku, možnosti "domů" a "oblíbené" budou přístupné, jestliže budete na stránce rolovat dále nahoru resp. dolů. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** aktivujete výběr/zvýrazněný odkaz. Stisknutím tlačítka **EXIT** přejdete zpět na předchozí zobrazení.

## Stránka podpory Volvo Cars

Na webové stránce Volvo Cars a na stránkách podpory najdete další informace o svém vozidle. Z webové stránky můžete navigovat rovněž přes My Volvo, což je osobní stránka pro vás a vaše vozidlo.

### Podpora na internetu

Pokud chcete tuto stránku navštívit, přejděte na support.volvocars.com nebo použijte QR kód. Stránka podpory je k dispozici pro většinu trhů.

Přes QR kód se dostanete ke stránce podpory.

Informace na stránce podpory lze prohledávat. Tyto informace mohou být dále rozděleny do různých kategorií. Zde je podpora pro možnosti související např. s funkcemi a službami připojenými k internetu, Volvo On Call*, navigačním systémem* a aplikacemi. Video a podrobné pokyny vysvětlují jednotlivé postupy, například, jak připojit vozidlo k internetu přes mobilní telefon.

### Informace, které lze stáhnout ze stránky podpory

**Mapy**

U vozidel vybavených systémem Sensus Navigation* si lze ze stránky podpory stáhnout mapy.

**Aplikace**

Pro vybrané modely Volvo od modelového roku 2014 a 2015 je uživatelská příručka k dispozici ve formě aplikace. Aplikace Volvo On Call* je rovněž přístupná odsud.

**Uživatelské příručky pro předchozí modelové roky**

Uživatelské příručky pro předchozí modelové roky jsou zde k dispozici ve formátu PDF. Dále je na stránkách podpory k dispozici průvodce Quick Quide a doplněk. Pokud chcete stáhnout požadovanou publikaci, zvolte model vozidla a modelový rok.

### Kontakt

Na stránce podpory najdete kontakt na zákaznickou podporu a na nejbližšího prodejce Volvo.

### My Volvo na internetu[5]

Ze stránky www.volvocars.com se můžete dostat na web My Volvo, který představuje osobní webovou stránku vás a vašeho vozu.

Vytvořte si osobní účet Volvo ID, přihlaste se k webu My Volvo a objeví se přehledné informace, mimo jiné, o servisních prohlídkách, smlouvách a zárukách. Na webové stránce My Volvo se nacházejí informace o příslušenství a softwaru upravené pro váš model vozidla.

### Související informace

- Volvo ID (str. 21)

5 Platí pro některé trhy.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Čtení uživatelské příručky

Správnou cestou k seznámení se s vaším novým vozem je přečtení této uživatelské příručky, v ideálním případě před vaší první jízdou.

Při čtení uživatelské příručky budete mít příležitost seznámit se s novými funkcemi a dozvíte se, jak nejlépe ovládat vůz v různých situacích a jak nejlépe využívat všechny funkce vozu. Věnujte prosím pozornost bezpečnostním instrukcím uvedeným v této příručce.

Neustále pracujeme na vylepšování našeho produktu. V důsledku úprav se informace, popisy a vyobrazení v tomto doplňku mohou lišit od výbavy vozidla. Vyhrazujeme si právo provést změny bez předchozího ohlášení.

© Volvo Car Corporation

**DŮLEŽITÉ**

Neukládejte tuto příručku mimo vozidlo – pokud dojde k problému, chyběly by vám informace o tom, kde a jak získat profesionální pomoc.

### Příručka pro uživatele v mobilních zařízeních

**POZNÁMKA**

Uživatelská příručka je k dispozici ke stažení jako mobilní aplikace (platí pro určité modely vozidla a mobilní zařízení), viz www.volvocars.com.

Mobilní aplikace rovněž obsahuje video a prohledávatelný obsah a snadnou navigaci mezi různými sekcemi.

### Výbava a příslušenství

Všechny typy volitelné výbavy/příslušenství jsou označeny hvězdičkou*.

Navíc ke standardní výbavě je v této příručce popsaná i zvláštní výbava (montovaná ve výrobním závodě) a některá příslušenství (montovaná dodatečně).

Výbava, která je popsána v této příručce, není k dispozici u všech vozů - výbava přímo závisí na požadavcích konkrétních trhů a na národní legislativě, místních zákonech a předpisech.

Pokud máte jakékoliv pochybnosti, co patří do standardní výbavy a co je příslušenstvím dodávaným v rámci volitelné výbavy, kontaktujte prodejce Volvo.

### Speciální texty

**VAROVÁNÍ**

Pokud hrozí nebezpečí poranění, objeví se výstražný text.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud hrozí riziko poškození, objeví se text "Důležité upozornění".

**POZNÁMKA**

Text "Poznámka" obsahuje rady a tipy, které usnadňují použití např. funkcí a výbavy.

### Poznámka pod čarou

V uživatelské příručce se v dolní části stránky nacházejí anotace. Tyto informace doplňují text, ke kterému se odkazují číslem. Pokud anotace

▶▶

odkazuje na text v tabulce, potom jsou namísto číslic použita písmena.

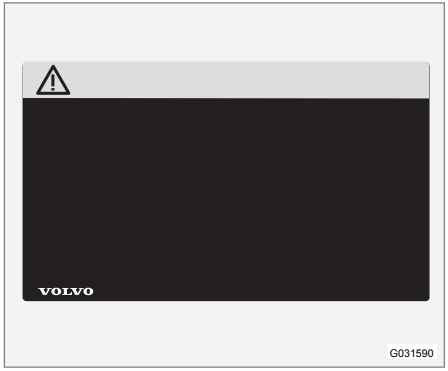
### Textové zprávy

Ve vozidle se nacházejí displeje, které zobrazují texty nabídky a zpráv. V uživatelské příručce se vzhled těchto textů liší od normálního textu. Příklady textů nabídky a zpráv: **Média**, **Odesílá se poloha**.

### Štítky

Ve vozidle jsou různé typy štítků, které jsou navrženy tak, aby vyjadřovaly jednoduše a jasně důležité informace. Štítky ve vozidle mají následující význam v sestupném pořadí podle důležitosti varování/informace.

### Varování před zraněním osob




Černé ISO symboly na žlutém varovném poli, bílý text/obrázek na černém informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může vyústit ve vážné, nebo dokonce smrtelné zranění.

### Nebezpečí poškození majetku

Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém nebo modrém varovném poli a informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může mít za následek hmotné škody.

### Informace

Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém informačním poli.

**POZNÁMKA**

Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na nálepce pro váš vůz.

### Seznamy postupů

Postupy, kde jednotlivé akce musí být prováděny v určitém pořadí, jsou v uživatelské příručce očíslovány.

1 Kde jsou k jednotlivým krokům i obrázky, je každý krok očíslován stejně jako odpovídající obrázek.

A Seznamy označené písmeny odkazující na série obrázků, kde pořadí instrukcí není důležité.

1 Číslované nebo nečíslované šipky se používají k demonstraci pohybu.

A Šipky s písmeny se používají k označení pohybu v případě, že se nejedná o pohyb v obou směrech.

Pokud k jednotlivým krokům neexistuje série obrázků, potom jsou různé kroky očíslovány normálními čísly.

### Seznamy pozic

1 Čísla v červených kroužcích se používají k označení různých součástí na obrázcích. Číslo odpovídá číslu v seznamu, který se vztahuje k obrázku, a je u něj uveden popis položky.

### Seznamy s odrážkami

Seznamy s odrážkami se v uživatelské příručce používají v seznamech bodů.

Příklad:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej

### Související informace

Související informace odkazují na jiné články obsahující úzce související informace.

### Obrázky

Obrázky v manuálu jsou někdy pouze informativní a mohou se v závislosti na vybavenosti vozidla a trhu lišit od skutečné výbavy.

### Pokračování

▶▶ Pokud článek pokračuje na následující straně, zcela vpravo dole se nachází tento symbol.

### Pokračování z předchozí strany

◀◀ Pokud článek pokračuje z předchozí strany, zcela vlevo nahoře dole se nachází tento symbol.

### Související informace

- Uživatelská příručka a životní prostředí (str. 24)
- Stránka podpory Volvo Cars (str. 16)

## Zaznamenávání údajů

**Jako součást bezpečnosti a zajištění kvality vozidel Volvo se ve vozidle zaznamenávají některé informace o provozu vozidla, jeho funkčnosti a problémech.**

Toto vozidlo je vybaveno systémem "Event Data Recorder" (EDR). Toto zařízení má za úkol, především, zaznamenávat data v souvislosti s dopravními nehodami a situacemi, které lze vyhodnotit jako kolize. Například zaznamenává časy reakce airbagů nebo okamžik, kdy vozidlo na cestě narazilo do překážky. Data jsou zaznamenávána za účelem lepšího pochopení toho, jak systémy vozidla v různých situacích fungují. Systém EDR je navržen pro krátkodobý záznam, zpravidla max. 30 sekund dat souvisejících s dynamikou vozidla a bezpečnostními systémy.

Systém EDR v tomto vozidle je navržen, aby zaznamenával data při následujících dopravních nehodách a situacích, které lze vyhodnotit jako kolize:

- Jak fungují jednotlivé systémy ve vozidle
- Zda byl řidič a cestující připoutáni
- Použití plynového resp. brzdového pedálu řidiče
- Rychlost jízdy vozidla

Tyto informace pomáhají lépe pochopit okolnosti, za kterých dochází k dopravním nehodám, zraněním osob a poškození majetku. Systém EDR může zaznamenávat data pouze při nestandard-

▶▶

ních kolizních situacích. V průběhu běžné jízdy systém EDR žádná data nezaznamenává. Dále systém nikdy nezaznamenává, kdo vozidlo řídí, ani nezaznamenává místo, kde došlo k nehodě nebo incidentu. Jiné subjekty, jako například policie, může však zaznamenaná data využít v rámci rutinního šetření po dopravní nehodě, a to společně s informacemi, které umožňují identifikaci osob. Aby bylo možné zaznamenaná data interpretovat, je zapotřebí speciální zařízení a přístup k vozidlu nebo systému EDR.

Kromě systému EDR je vozidlo vybaveno několika počítači, které průběžně kontrolují a sledují fungování vozidla. Tyto počítače mohou zaznamenávat data během běžné jízdy. Především zaznamenávají závady, které mají vliv na funkčnost a provoz vozidla, a registrují aktivaci aktivní funkce podpory řidiče ve vozidle (např. City Safety a funkce automatického brzdění).

Technici provádějící servis a údržbu mohou potřebovat některá zaznamenaná data k provedení diagnostiky a k opravě závad, které se na vozidle vyskytly. Zaznamenané informace jsou také zapotřebí k tomu, aby společnost Volvo mohla plnit právní požadavky zákonů a státních orgánů. Zaznamenané informace jsou uloženy v počítači, dokud se neprovede servis nebo oprava vozidla.

Dále lze zaznamenané informace využít v souhrnné podobě pro účely vývoje a výzkumu výrobků, kdy je cílem průběžně zvyšovat bezpečnost a kvalitu vozidel Volvo.

Volvo nebude přispívat ke zveřejňování výše uvedených informací třetím stranám bez souhlasu majitele. Aby byly splněny požadavky národní legislativy a předpisů může být po společnosti Volvo požadováno, aby tyto informace poskytla policii nebo jiným orgánům, které mohou mít na přístup k těmto informacím právo ze zákona. K přečtení a interpretování informací jsou zapotřebí speciální technická zařízení, ke kterým má přístup společnost Volvo a servisy, které uzavřely smlouvu se společností Volvo. Společnost Volvo je odpovědna, že informace, které jsou předávány společnosti Volvo v souvislosti se servisem a údržbou, budou uloženy a bude s nimi nakládáno bezpečně, přičemž nakládání s těmito informacemi musí vyhovovat platným právním předpisům. Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

## Příslušenství a zvláštní výbava

**Nesprávné připojení a instalace příslušenství může negativně ovlivnit elektroinstalaci vozu.**

Některé příslušenství funguje pouze tehdy, když je do počítačového systému vozu nainstalován příslušný software. Společnost Volvo proto doporučuje před instalací příslušenství, které se připojuje k elektrické soustavě vozu nebo má na ni vliv, vždy kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

### Čelní sklo odrážející teplo*

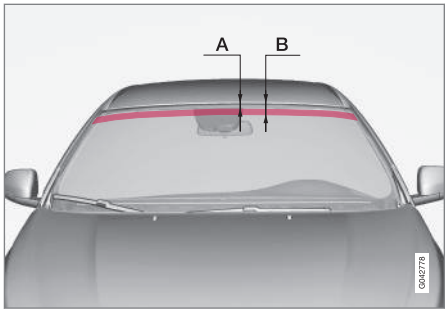
Čelní sklo je opatřeno teplo odrážející vrstvou (IR), která snižuje pronikání slunečního záření do prostoru pro cestující.

Umístění elektronických zařízení, např. transpondéru, za sklo s teplo odpuzujícím povlakem může ovlivnit jejich funkci a výkon.

Pro zajištění optimální funkce elektronických zařízení je nutné je umisťovat v části čelního skla, kde není nanesena teplo odpuzující vrstva (viz zvýrazněná oblast na obrázku).



* Volitelná výbava/příslušenství.




Plochy, kde není nanesena vrstva proti infračervenému záření (IR).

A je vzdálenost od horního okraje čelního skla k počátku pole. B je vzdálenost od horního okraje čelního skla ke konci pole.

| | Rozměry |
|---|---|
| A | 40 mm |
| B | 80 mm |

## Volvo ID

Volvo ID je vaše osobní ID, přes které máte přístup k různým službám[6].

Příklady služeb:

- My Volvo - vaše osobní webová stránka pro vás a vaše vozidlo.
- Vozidlo připojené přes* - některé funkce a služby vyžadují, abyste své vozidlo zaregistrovali k osobnímu účtu Volvo ID, např. pokud chcete poslat novou adresu z mapové služby na internetu přímo do vozidla.
- Volvo On Call* - Volvo ID se používá při přihlašování k aplikaci Volvo On Call.

### Výhody čísla Volvo ID

- Jedno uživatelské jméno a jedno heslo, které potřebujete k přístupu k online službám - stačí si tedy zapamatovat jedno uživatelské jméno a jedno heslo.
- Při změně uživatelského jména/hesla pro službu (např. Volvo On Call) se uživatelské jméno/heslo automaticky změní i pro ostatní služby (např. My Volvo)

### Vytvoření čísla Volvo ID

Chcete-li vytvořit číslo Volvo ID, je třeba zadat osobní e-mailovou adresu. Pak postupujte podle pokynů v e-mailu automaticky zaslaném na zadanou adresu a dokončete tak registraci. Volvo ID lze vytvořit prostřednictvím jedné z dále uvedených služeb:

- My Volvo web - zadejte svou emailovou adresu a postupujte podle pokynů.
- U vozů připojených k internetu* - zadejte svou emailovou adresu do aplikace, která vyžaduje Volvo ID, a potom pokračujte podle pokynů. Další možností je stisknout dvakrát na středové konzole tlačítko Připojit .

  Potom zvolte **Aplikace Apps** ➔ **Nastavení** a postupujte podle pokynů.
- Volvo On Call* -stáhne se poslední verze aplikace Volvo On Call. Na výchozí stránce zvolte vytvoření čísla Volvo ID, zadejte e-mailovou adresu a postupujte podle pokynů.

### Související informace

- Stránka podpory Volvo Cars (str. 16)

6 Tyto služby se mohou postupem času lišit v závislosti na úrovni výbavy a na trhu.

## Životní prostředí

Společnost Volvo Car Corporation průběžně pracuje na vývoji bezpečnějších a účinnějších produktů a řešení, která snižují nepříznivý dopad na prostředí.

Péče o životní prostředí je jednou ze základních hodnot skupiny Volvo Cars Corporation, která ovlivňuje veškeré kroky. Vychází se přitom z celé životnosti vozidla a zohledňuje se dopad na životní prostředí, od konstrukce až po sešrotování a recyklaci. Základním principem společnosti Volvo Cars je, že každý nově vyvinutý výrobek musí ovlivňovat životní prostředí méně než výrobek, který nahrazuje.

Důraz, jaký klade společnost Volvo na ekologii, vyústil ve vývoj úspornějších hnacích ústrojí Drive-E, která méně znečišťují životní prostředí. Pro společnost Volvo je důležité rovněž osobní prostředí - například, díky systému řízení klimatu je vzduch uvnitř vozu Volvo čistější než vzduch venku.

Vaše Volvo splňuje přísné mezinárodní standardy platné pro životní prostředí. Všechny výrobní závody Volvo musí být certifikovány podle ISO 14001, což podporuje systematický přístup k ochraně životního prostředí a umožňuje průběžné omezování vlivů na životní prostředí. Vlastnictví certifikátu ISO rovněž znamená, že jsou dodržovány platné ekologické zákony a předpisy. Dále společnost Volvo vyžaduje, aby tyto požadavky dodržovali rovněž její partneři.

### Spotřeba paliva

Jelikož celkový vliv vozidla na životní prostředí vychází z využití vozidla, klade společnost Volvo Cars při práci důraz na snížení spotřeby paliva, emisí oxidu uhličitého a jiných znečišťujících látek. Vozy Volvo mají konkurenceschopnou spotřebu paliva ve všech příslušných třídách. Nižší spotřeba paliva znamená nižší emise skleníkového plynu, oxidu uhličitého.

**Příspěvek k lepšímu životnímu prostředí**
Vozidlo s nízkou spotřebou energie a paliva nejen přispívá k omezení vlivů na životní prostředí, ale snižují rovněž náklady svým majitelům. Řidič může snadno snížit spotřebu paliva. Tím šetří peníze a přispívá k lepšímu životnímu prostředí. Dále uvádíme pár rad:

- Naplánujte si efektivní průměrnou rychlost. Při rychlosti nad 80 km/h (50 mph) a pod 50 km/h (30 mph) je vyšší spotřeba energie.
- Dodržujte doporučené intervaly servisu a údržby uvedené v Servisní a záruční knížce.
- Nenechávejte motor běžet na volnoběh - pokud stojíte delší dobu, vypněte motor. Věnujte pozornost místním předpisům.
- Naplánujte si cestu - zbytečné přestávky a jízda nerovnoměrnou rychlostí zvyšují spotřebu paliva.
- Používejte teplotní přípravu - zlepší se tím dojezd na hybridní baterii a během jízdy se sníží potřeba energie.

Dále nezapomeňte vždy likvidovat nebezpečný odpad, jako např. olej a baterie, ekologicky. Pokud si nejste jisti, jak konkrétní druh odpadu zneškodnit, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme autorizovanou dílnu Volvo.

Pokud se budete držet těchto rad, ušetříte peníze a zdroje planety a prodloužíte životnost vozu. Další informace a rady viz Eco guide (str. 75) , , Úsporná jízda (str. 285) a Spotřeba paliva (str. 420).

## Účinné řízení emisí
Váš vůz Volvo je vyroben podle konceptu „Čistý uvnitř i venku“ – konceptu, který zahrnuje čisté prostředí uvnitř, stejně jako vysoce účinné řízení emisí. V mnoha případech jsou emise výfukových plynů hodně pod příslušnými standardy.

## Čistý vzduch v prostoru pro cestující
Filtr v prostoru pro cestující brání prostupu prachu a pylu do prostoru pro cestující přes sací otvory.

Systém kvality vzduchu IAQS* (Interior Air Quality System) zajišťuje, že nasávaný vzduch je čistší než vzduch venku, který je znečištěn provozem.

Tento systém čistí vzduch v prostoru pro cestující od znečisťujících látek, jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přízemní ozón. Pokud je kontaminován vnější vzduch, je uzavřen přívod vzduchu a je zapnuta recirkulace. K takové situaci může dojít například v husté dopravě, zácpách a tunelech.

IAQS je součástí výbavy Clean Zone Interior Package (CZIP)*, která obsahuje rovněž funkci umožňující spustit ventilátor, pokud se vozidlo odemkne pomocí dálkového ovladače s klíčem.

## Interiér
Materiál používaný uvnitř vozu Volvo byl pečlivě zvolen a testován tak, abyste se v něm cítili pohodlně a příjemně. Některé detaily jsou vyráběny ručně, např. stehy na volantu jsou ruční práce. Interiér je sledován, aby se z něj neuvolňoval intenzivní pach nebo látky, které by např. při vysokých teplotách nebo silném světle vyvolaly nepohodlí.

## Servisy Volvo a životní prostředí
Pravidelná údržba vytváří podmínky pro dlouhou životnost a nízkou spotřebu paliva Vašeho vozidla. Takto přispějete také k čistšímu životnímu prostředí. Když opravu nebo údržbu vozu svěříte autoservisům Volvo, váš vůz se stane součástí našeho systému. Společnost Volvo klade jasné požadavky na naše servisy, které jsou navrženy tak, aby se předešlo vylévání a vypouštění škodlivin do životního prostředí. Zaměstnanci našich servisů mají znalosti a nástroje pro zajištění dobré péče o životní prostředí.

## Recyklace
Jelikož společnost Volvo vychází z celé životnosti, je nezbytné vozidlo ekologicky recyklovat. Lze recyklovat téměř celé vozidlo. Posledního majitele vozidla tímto žádáme, aby kontaktoval prodejce, který jej odkáže na certifikované/schválené recyklační zařízení.

## Související informace
- Uživatelská příručka a životní prostředí (str. 24)

## Uživatelská příručka a životní prostředí

Papír, na kterém je vytištěna uživatelská příručka, pochází z lesů certifikovaných podle Forest Stewardship Council® nebo z jiných regulovaných zdrojů.

Symbol FSC® znamená, že papír použitý na výrobu této publikace pochází ze zdrojů certifikovaných podle FSC® nebo jiných regulovaných zdrojů.

### Související informace

- Životní prostředí (str. 22)

## Vrstvená skla

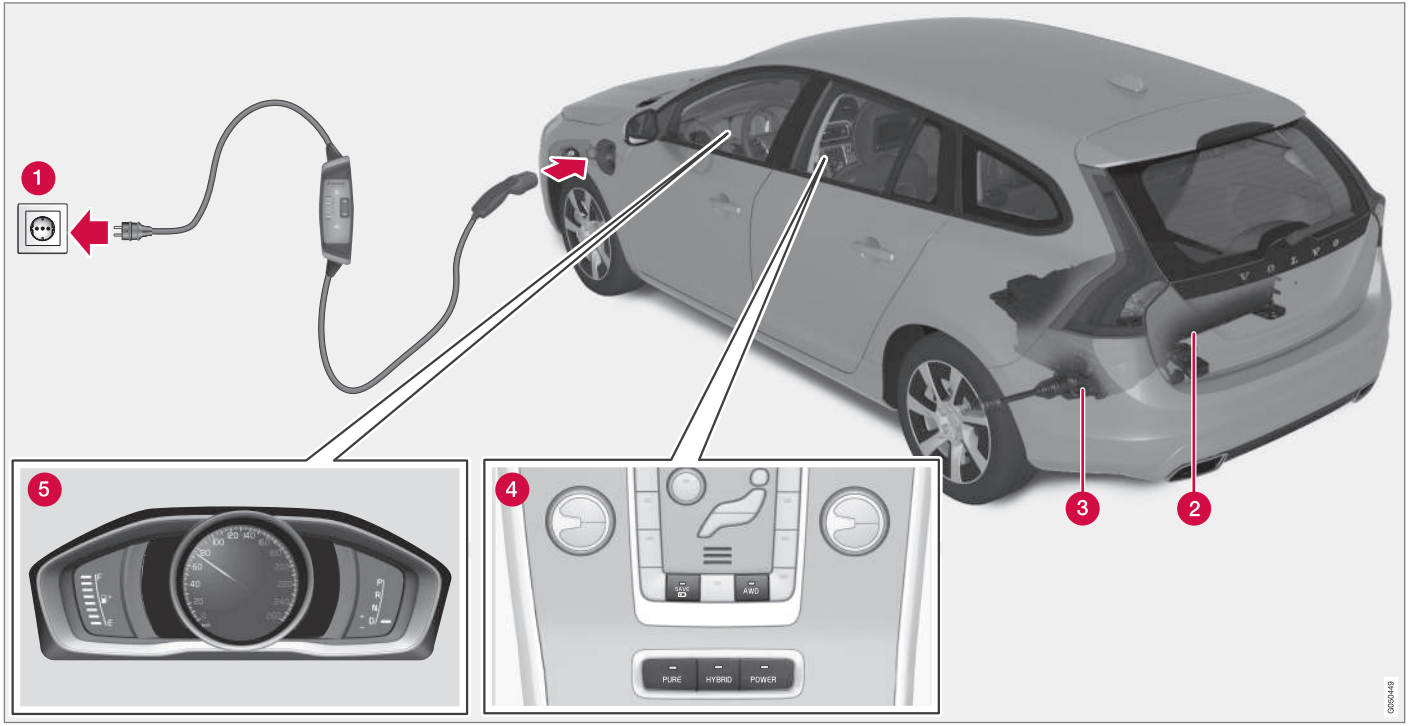
Toto sklo je zesílené, což poskytuje lepší ochranu proti rozbití a zlepšenou zvukovou izolaci prostoru pro cestující. Čelní sklo a ostatní okna* jsou vyrobena z vrstveného skla.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Twin Engine - přehled

Přehled speciálních funkcí vozu V60 Twin Engine.



1. Dobíjení hybridní baterie (str. 296).
2. Hybridní akumulátor (str. 379).
3. Elektromotor (str. 265) s pohonem na zadní kola.
4. Jízdní režimy (str. 266).
5. Sdružená přístrojová deska (str. 71) s jedinečnými informacemi pro Twin Engine.

**Související informace**

- Twin Engine - úvod (str. 27)

## Twin Engine - úvod

S vozem je jezdí naprosto stejně jako s běžným vozem. Elektromotor pohání vozidlo většinou při nízkých rychlostech, naftový motor při vyšších rychlostech a během aktivnější jízdy.

### Důležité informace

**⚠ VAROVÁNÍ**

Upozorňujeme, že vozidlo, které napájí pouze elektromotor, nevydává žádný zvuk motoru a může se stát, že děti, chodci, cyklisté a zvířata si vozidla nevšimnou. To platí především pro malé rychlosti jako např. při parkování vozidla.

#### Proud pod vysokým napětím

Některé komponenty ve voze jsou pod vysokým napětí, což může být v případě neodborné manipulace nebezpečné. Nedotýkejte se ničeho, co není jednoznačně uvedeno v uživatelské příručce. Přečtěte si další informace o motorovém prostoru (str. 357).

**⚠ VAROVÁNÍ**

S kabely oranžové barvy smí pracovat jen oprávnění zaměstnanci.

### Jízda s vozem

S vozem je jezdí naprosto stejně jako s běžným vozem. Elektromotor pohání vozidlo většinou při nízkých rychlostech, naftový motor při vyšších rychlostech a během aktivnější jízdy. Přečtěte si další informace o Ekonomická jízda (str. 285).

### Jízdní režimy

Během jízdy můžete vozidlo přepnout do některého z jízdních režimů, např. do čistě elektrického režimu nebo, pokud potřebujete vyšší výkon, do režimu s aktivovaným elektromotorem a naftovým motorem. Vozidlo pro zvolený jízdní režim vypočítá optimální kombinaci jízdních vlastností, zážitku z jízdy, vlivu na životní prostředí a spotřeby paliva. Přečtěte si další informace o Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

### Sdružená přístrojová deska

Dvě pole na sdruženém přístrojovém panelu zobrazují speciální informace pro V60 Twin Engine, indikaci hybridní baterie (současná úroveň energie), aktivní jízdní režim, symbol, který se rozsvítí při provozování naftového motoru, Hybrid Guide a rekuperaci energie. Další informace o sdružené přístrojové desce (str. 71).

### Teplotní příprava

Aby vozidlo fungovalo optimálně, musí mít hybridní baterie se všemi souvisejícími systémy elektrického pohonu a naftový motor s pohonnými systémy správnou provozní teplotu. Pokud je baterie příliš studená nebo horká, kapacita baterie výrazně klesne. V rámci teplotní přípravy se systémy pohonu a prostor pro cestující připraví před odjezdem tak, aby se snížilo opotřebení i spotřeba energie během jízdy. Přečtěte si další informace o Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 140).

### Dobíjení hybridní baterie

**❗ DŮLEŽITÉ**

Nikdy nepřipojujte nabíjecí kabel, pokud hrozí zásah blesku.

Hybridní baterie lithium-iontového typu se může dobíjet různými způsoby. Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou lze připojit mezi vozidlo a zásuvku 230V AC, viz Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou (str. 299). Doba dobíjení závisí na dobíjecím proudu (str. 297).

Elektromotor se při lehkém brzdění používá jako motorová brzda. Přitom se pohybová energie vozidla mění na elektrickou energie, která se používá k dobíjení hybridní baterie. Chcete-li více informací o rekuperování energie brzdné síly (str. 277).

Kromě toho může v případě potřeby naftový motor dobíjet hybridní baterii elektromotoru pomocí speciálního generátoru vysokého napětí, viz hnací systémy a jízdní režimy (str. 266).

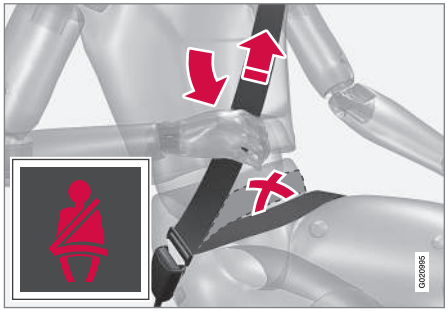
### Související informace

- Twin Engine - přehled (str. 25)

# BEZPEČNOST

## Všeobecné informace o bezpečnostních pásech

**Při prudkém brzdění může dojít k vážnému zranění, pokud nejste připoutáni bezpečnostním pásem. Ujistěte se, že jsou všichni cestující po celou cestu připoutáni bezpečnostními pásy.**




Těsnost dolní části pásu upravte zatažením za horní část pásu nahoru k rameni. Dolní část pásu musí vést nízko (nikoliv přes břicho).

Chcete-li si zajistit maximální bezpečí je velmi důležité aby bezpečnostní pás pevně přiléhal k Vašemu tělu. Opěradlo nesmí být příliš zaklo-něno. Opěradlo sedadla je navrženo tak, aby chránilo v běžné poloze sezení.

Nepřipoutaní cestující budou upozorněni na při-poutání se (str. 31) bezpečnostním pásem aku-sticky i vizuálně (str. 33).

### Nezapomeňte

- Nepoužívejte spony ani podobné přípravky, které by zabránily řádnému upnutí pásu.
- Bezpečnostní pás se nesmí překrucovat a nesmí se o nic zachytit.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Každý bezpečnostní pás je určen pouze pro jednu osobu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy bezpečnostní pásy sami neupravujte ani neopravujte. Doporučujeme, abyste kontakto-vali autorizovaný servis Volvo.

Pokud byl bezpečnostní pás silně přetížen, např. v souvislosti s nehodou, musí být celý bezpečnostní pás vyměněn. I když bezpeč-nostní pás nevykazuje viditelné známky poško-zení, mohlo dojít k omezení některých ochran-ných funkcí bezpečnostního pásu. Kromě toho vyměňte bezpečnostní pás, když je pás opo-třebený nebo poškozený. Nový bezpečnostní pás musí být homologován a určen pro insta-laci ve stejné poloze jako původní bezpeč-nostní pás.

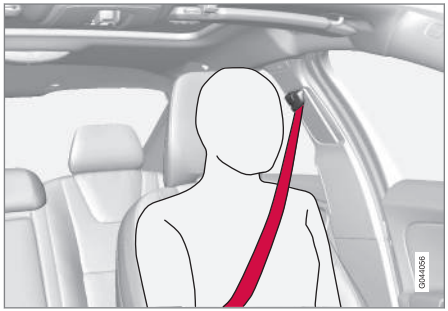
### Související informace

- Bezpečnostní pás - těhotenství (str. 32)
- Bezpečnostní pás - uvolnění (str. 32)
- Předpínač bezpečnostního pásu (str. 33)

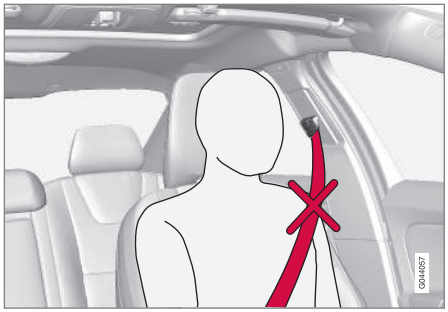
## Bezpečnostní pás - nasazení

Před začátkem jízdy si nasaďte bezpečnostní pás (str. 30).

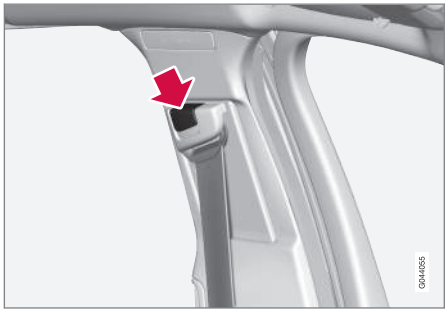
Pomalu vytáhněte bezpečnostní pás a zapněte jej zatlačením pojistného jazýčku do přezky pásu. Slyšitelné "cvaknutí" znamená, že pás byl zapnut.




Správně nastavený bezpečnostní pás.




Nesprávně nastavený bezpečnostní pás. Pás musí dolehat na rameno.




Nastavení výšky bezpečnostního pásu. Stiskněte tlačítko a přesuňte bezpečnostní pás ve svislém směru. Umístěte pás co nejvýše - nesmí však vést přes krk.

Spony se hodí pouze do určeného zámku na zadním sedadle[1].

### Nezapomeňte

Bezpečnostní pás se zablokuje a nelze jej uvolnit:

- pokud jej vytáhnete z navíječe příliš rychle
- během brzdění a akcelerace
- pokud se vozidlo silně nakloní.

### Související informace

- Bezpečnostní pás - těhotenství (str. 32)
- Bezpečnostní pás - uvolnění (str. 32)
- Předpínač bezpečnostního pásu (str. 33)
- Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu (str. 33)

[1] Určité trhy.

## Bezpečnostní pás - uvolnění

bezpečnostní pás (str. 30) uvolněte, když vozidlo stojí.

Stiskněte červené tlačítko na přezce bezpečnostního pásu a nechte pás navinout. Pokud se pás zcela nenavinul, zasuňte jej ručně, aby nezůstal volně viset.

### Související informace

- Bezpečnostní pás - nasazení (str. 31)
- Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu (str. 33)

## Bezpečnostní pás - těhotenství

Bezpečnostní pás (str. 30) by se měl během těhotenství vždy používat. Musí se ale používat správným způsobem.

Diagonální část musí vést přes rameno, potom mezi ňadry a na boční stranu břicha.

Dolní část musí být naplocho přes stehna a co možná nejníže pod břichem. – Nikdy se nesmí posunout nahoru. Upravte si bezpečnostní pás a zajistěte, aby v celé délce přiléhal k tělu. Navíc zkontrolujte, že pás není nikde překroucený.

S pokračujícím těhotenstvím by si těhotné řidičky měly upravovat seřízení sedadla (str. 86) a polohu volantu (str. 92) tak, aby mohly při řízení snadno udržovat kontrolu nad vozidlem (to znamená, že musí být schopny snadno ovládat pedály a volant). Měly by se snažit nastavit polohu sedadla co nejdále dozadu, aby vzdálenost mezi volantem a jejich břichem byla co největší.

### Související informace

- Bezpečnostní pás - nasazení (str. 31)
- Bezpečnostní pás - uvolnění (str. 32)

## Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

Nepřipoutaní cestující budou akusticky i vizuálně upozorněni na připoutání se (str. 31) bezpečnostním pásem.

Zvuková připomínka závisí na rychlosti a v některých případech na čase. Vizuální připomínka je umístěna ve stropní konzole a na sdružené přístrojové desce (str. 70).

Dětské sedačky nejsou vybaveny systémem upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem.

### Zadní sedadlo

Upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem na zadním sedadle má dvě vedlejší funkce:

- Poskytuje informaci o připoutání bezpečnostními pásy (str. 30) na zadním sedadle. Pokud se používají bezpečnostní pásy nebo jsou otevřeny některé ze zadních dveří, na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva. Zpráva se automaticky potvrdí po cca. 30 sekundách jízdy nebo po stisknutí tlačítka **OK** na páčkovém přepínači (str. 116). Pokud někdo není připoutaný, zprávu lze potvrdit pouze manuálně, a to stisknutím tlačítka **OK** na páčce.
- Poskytuje varování, pokud je rozepnutý některý ze zadních bezpečnostních pásů během jízdy. Toto varování je vydáno ve formě zprávy na sdružené přístrojové desce spolu s akustickým/vizuálním signálem. Varování je ukončeno v případě opětovného zapnutí bezpečnostního pásu nebo může být také ručně potvrzeno stisknutím tlačítka **OK**.

Na informačním displeji na sdružené přístrojové desce je vidět, které bezpečnostní pásy se používají. Tato informace ke k dispozici trvale.

### Určité trhy

Pokud se řidič nebo spolujezdec nepřipoutají bezpečnostním pásem budou upozorněni zvukovým signálem a kontrolkou, aby se připoutali. Při nízké rychlosti bude varovný signál znít po dobu prvních 6 sekund.

## Předpínač bezpečnostního pásu

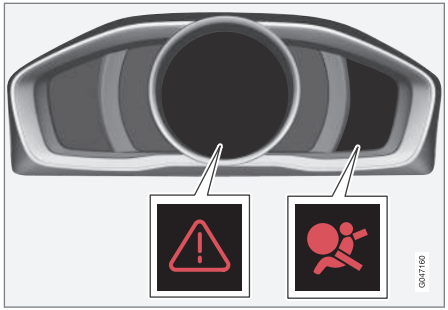
Všechny bezpečnostní pásy (str. 30) jsou vybaveny předpínači bezpečnostních pásů. Mechanizmus předpínače v případě nárazu určité intenzity napne bezpečnostní pás. Bezpečnostní pás potom poskytuje cestujícím efektivnější ochranu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nezasunujte jazýček bezpečnostního pásu spolujezdce do zámku pásu na straně řidiče. Jazýček bezpečnostního pásu zasunujte vždy do zámku na správné straně. Dávejte pozor, abyste bezpečnostní pásy nepoškodili. Nevkládejte do zámku pásu žádné cizí předměty. V případě kolize by se mohlo stát, že by bezpečnostní pásy a zámky pásu nefungovaly správně. Hrozí riziko vážného poranění.

## Bezpečnost - výstražný symbol

Pokud se během diagnostiky poruch zjistí závada nebo pokud se aktivuje systém, rozsvítí se výstražný symbol. V případě potřeby se na informačním displeji sdružené přístrojové desky (str. 70) zobrazí výstražný symbol společně se zprávou.



Výstražný trojúhelník a výstražný symbol systému airbagu (str. 34) na analogové sdružené přístrojové desce.

Výstražný symbol na sdružené přístrojové desce se rozsvítí, je-li dálkový ovladač s klíčem v poloze klíče **II** (str. 85). Pokud v systému airbagů není žádná chyba, kontrolka po cca. 6 sekundách zhasne.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud zůstane varovná kontrolka systému airbagů svítit nebo se rozsvítí během jízdy, znamená to, že systém airbagů není plně funkční. Systém indikuje závadu v systému předpínačů bezpečnostních pásů, v systému SIPS, systému IC nebo jinou závadu v systému. Neprodleně kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

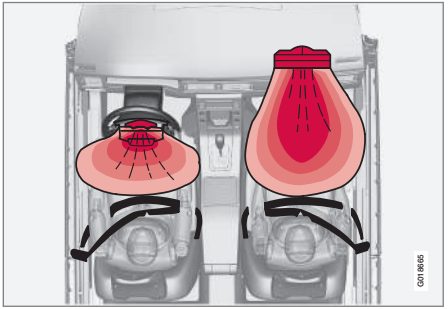
Pokud kontrolka signalizuje závadu, tj. svítí výstražný trojúhelník a na displeji se zobrazí zpráva **Airbag SRS Nutný servis** nebo **SRS airbag Urgentní servis**. Doporučujeme, abyste neprodleně kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

### Související informace

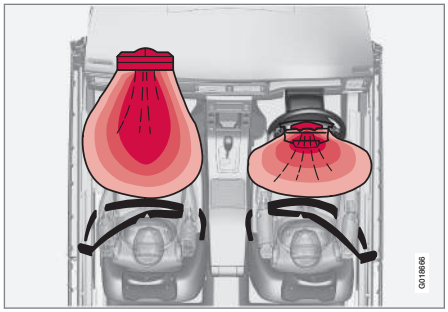
- Všeobecné informace o bezpečnostním režimu (str. 44)

## Systém airbagů

V případě čelní kolize systém airbagu pomůže chránit hlavu, obličej a hruď řidiče a spolujezdce před poraněním.



Systém airbagu při pohledu seshora, vůz s levostranným řízením.



Systém airbagu při pohledu seshora, vůz s pravostranným řízením.

Systém se skládá z airbagů a čidel. Při nárazu určité intenzity se aktivují čidla a airbag(y) se naplní horkým plynem. Airbag chrání cestující před nárazem při čelní kolizi. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Přitom uniká do vozidla kouř. To je zcela normální. Mezi naplněním a následným vypuštěním airbagu uplyne pouze několik desetin sekundy.

Pokud se naplnil airbag, doporučujeme Vám postupovat takto:

- Vyproštění vozu. Doporučujeme, abyste vozidlo nechali dopravit k opravě do autorizovaného servisu Volvo. Nikdy nejezděte s vyfouknutými airbagy.
- Doporučujeme, abyste výměnu součástí bezpečnostních systémů vozidla svěřili autorizovanému servisu Volvo.
- Vždy kontaktujte lékaře.

**VAROVÁNÍ**

Řídicí modul systému airbagů se nachází ve středové konzole. Pokud dojde k namočení středové konzoly vodou nebo jinou kapalinou, odpojte kabely akumulátoru spouštěče. Nepokoušejte se nastartovat vozidlo, mohlo by dojít k nafouknutí airbagů. Uvedení vozidla do provozu. Vozidlo nechte dopravit do autorizovanému servisu Volvo.

**VAROVÁNÍ**

Nikdy nejezděte s nafouknutými airbagy. Řízení vozidla by se mohlo ztížit. Rovněž mohou být poškozeny ostatní bezpečnostní systémy. Kouř a prach uvolněný při nafukování airbagů může při intenzivní reakci způsob podráždění zraku a kůže resp. může způsobit poranění osob. Rychlé nafukování airbagu a materiál, ze kterého je airbag vyroben, může způsobit tření a popálení kůže.

**VAROVÁNÍ**

Doporučujeme, abyste za účelem opravy kontaktovali autorizovaný servis Volvo. Neodborná oprava systému airbagů by mohla způsobit jeho poruchu a následně vážné zranění osob.

**POZNÁMKA**

Detektory reagují různě, a to v závislosti na charakteru kolize a v závislosti na tom, zda jsou připoutány bezpečnostní pásy. Platí pro všechny polohy pásů.

Proto se v případě kolize může stát, že se nafoukne pouze jeden (nebo žádný) airbag. Detektory snímají intenzitu kolize vozidla a podle toho reagují nafouknutím jednoho nebo několika airbagů.

### Související informace

- Airbag řidiče (str. 36)
- Airbag spolujezdce (str. 36)
- Bezpečnost - výstražný symbol (str. 34)

## Airbag řidiče

Kromě bezpečnostního pásu (str. 30) je vůz vybaven airbagem (str. 34), který zvyšuje míru ochrany.

Airbag se nachází ve středu volantu. Volant je označen nápisem **AIRBAG**.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

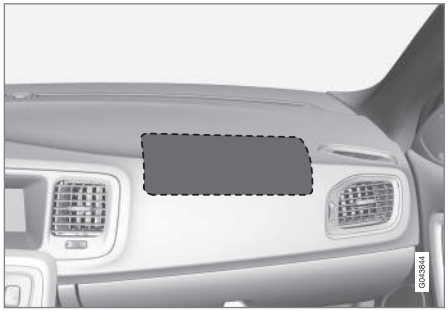
### Související informace

- Airbag spolujezdce (str. 36)

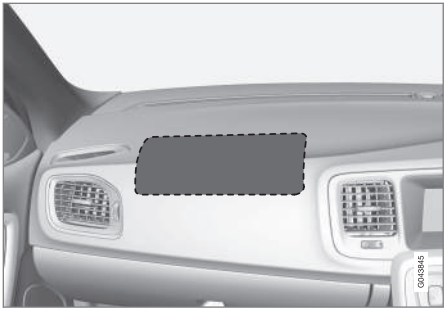
## Airbag spolujezdce

Kromě bezpečnostního pásu (str. 30) je vůz na straně spolujezdce vybaven airbagem (str. 34), který zvyšuje míru ochrany.

Tento airbag je složen v prostoru nad odkládací přihrádkou. Panel airbagu je označen nápisem **AIRBAG**.



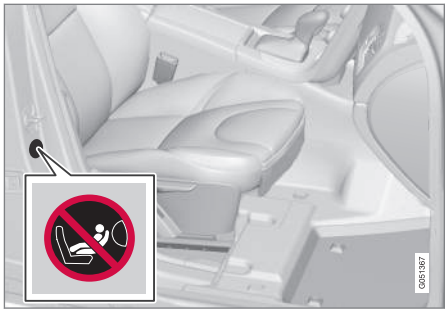

Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s levostranným řízením.




Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s pravostranným řízením.

### Štítek airbagu spolujezdce

Nálepka na sluneční cloně na straně spolujezdce.



Nálepka na sloupku dveří na straně spolujezdce. Štítek airbagu uvidíte po otevření dveří spolujezdce.

Výstražná nálepka pro airbag spolujezdce je umístěna dle vyobrazení nahoře.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nepoužívejte sedačku instalovanou proti směru jízdy na sedadle, které chrání zapnutý airbag. Jinak by mohlo dojít k vážnému nebo smrtelnému poranění dítěte.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

Aby riziko poranění v případě nafouknutí airbagu bylo minimální, cestující musí sedět co nejvíce vzpřímeně s nohami na podlaze a se zády opřenými o sedadlo. Bezpečnostní pásy musí být připoutány.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nepokládejte předměty před čelní sklo a nad čelní sklo do místa, kde se nachází airbag spolujezdce.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Pokud je zapnutý airbag spolujezdce vpředu, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

Pokud je airbag spolujezdce vypnutý, na sedadle spolujezdce nikdy nesmí sedět cestující (děti a dospělí) po směru jízdy.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

### Vypínač - PACOS*

Airbag předního spolujezdce může být deaktivován (str. 38), pokud je vozidlo vybaveno vypínačem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Je-li vozidlo vybaveno čelním airbagem spolujezdce, ale není vybaveno vypínačem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), airbag bude vždy aktivován.

### Související informace

- Airbag řidiče (str. 36)
- Dětské sedačky (str. 47)

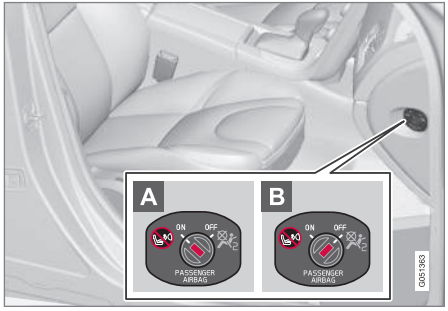
## Airbag spolujezdce - aktivace/deaktivace*

Airbag předního spolujezdce (str. 36) může být deaktivován, pokud je vozidlo vybaveno vypínačem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

### Spínač - PACOS

Vypínač airbagu spolujezdce (PACOS) je umístěn z boku přístrojové desky na straně spolujezdce a je přístupný po otevření dveří spolujezdce (viz část nazvaná Vypínač airbagu – PACOS).

Zkontrolujte, zda vypínač je v požadované poloze. Ke změně polohy byste měli použít čepel klíče (str. 171) dálkového ovladače.




Umístění vypínače airbagu.

A **ON** - airbag je aktivován. Je-li vypínač v této poloze, všichni cestující (děti a dospělí) sedící po směru jízdy mohou bezpečně sedět na sedadle spolujezdce vpředu.

B **OFF** - airbag je deaktivován. Je-li vypínač v této poloze, děti sedící proti směru jízdy mohou bezpečně sedět na sedadle spolujezdce vpředu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Airbag aktivován** (sedadlo spolujezdce):

Pokud je zapnutý airbag spolujezdce vpředu, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

**Airbag deaktivován** (sedadlo spolujezdce):

Pokud je airbag spolujezdce vypnutý, na sedadle spolujezdce nikdy nesmí sedět cestující (děti a dospělí) po směru jízdy.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

**ⓘ POZNÁMKA**

Pokud je dálkový ovladač v poloze **II** (str. 85), zobrazí se na sdružené přístrojové desce na dobu cca. 6 sekund.výstražný symbol (str. 34) airbagu.

Následně se kontrolka ve stropní konzole rozsvítí na znamení, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je ve správném stavu.

Symbol informuje, že je aktivován airbag (SRS) spolujezdce.

Varovný symbol ve stropní konzole indikuje, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je aktivován (viz předcházející obrázek).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nepoužívejte dětskou sedačku instalovanou proti směru jízdy, pokud je aktivován airbag spolujezdce a na stropní konzole to potvrzuje svítící symbol . V opačném případě může dojít k ohrožení života dítěte.



* Volitelná výbava/příslušenství.

Indikace informuje, že airbag spolujezdce je deaktivován.

Textová zpráva a symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je deaktivován (viz předcházející obrázek).

**VAROVÁNÍ**

Nedovolte nikomu sedět na předním sedadle spolujezdce, pokud zpráva na stropní konzole informuje, že byl deaktivován airbag, a pokud na sdruženém přístrojovém panelu svítí výstražná kontrolka(str. 34) systému airbagů. To znamená, že došlo k vážné závadě. Co nejdříve kontaktujte servis. Opravu svěřte autorizovanému servisu Volvo.

**VAROVÁNÍ**

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život osob ve vozidle.

### Související informace

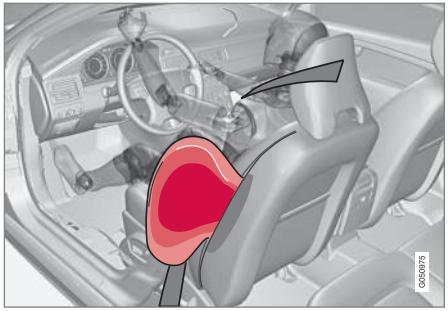
- Dětské sedačky (str. 47)

## Boční airbag (SIPS)

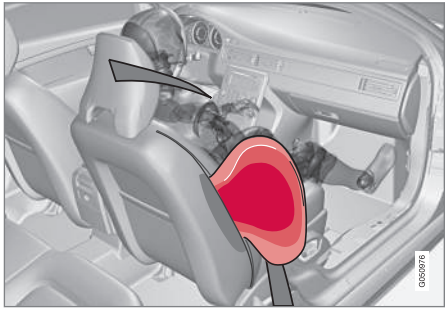
Velká část sil při nárazu z boku je přenesena prostřednictvím systému SIPS (Side Impact Protection System) do podlahy, střechy, nosníků, sloupků a ostatních konstrukčních prvků karoserie. Boční airbagy řidiče a spolujezdce chrání hrudník a kyčle a jsou důležitou součástí systému SIPS.

Systém airbagů SIPS se skládá ze dvou hlavních komponent, bočních airbagů a čidel. Boční airbagy jsou instalovány v opěradlech předních sedadel.

V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a boční airbagy se nafouknou. Airbag se naplní mezi tělem cestujícího a dveřmi a absorbuje náraz v okamžiku srážky. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Za normálních okolností se naplní pouze boční airbag na straně zasažené nárazem.




Sedadlo řidiče, levostranné řízení.




Sedadlo předního spolujezdce, levostranné řízení.

**VAROVÁNÍ**

- Společnost Volvo doporučuje, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo. Nesprávné provedení práce na systému SIPS může způsobit funkční poruchy a vážné poranění osob.
- Nedávejte žádné předměty do prostoru mezi vnější stranou sedadla a panel dveří, protože tento prostor je určen pro boční airbag.
- Společnost Volvo doporučuje používat pouze potahy sedadel schválené společností Volvo. Jiné potahy sedadel mohou omezit funkčnost bočních airbagů.
- Boční airbagy doplňují bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

## SIPS a dětské sedačky

Boční airbag nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

## Související informace

- Airbag řidiče (str. 36)
- Airbag spolujezdce (str. 36)
- Hlavový airbag (IC) (str. 40)

## Hlavový airbag (IC)

Hlavový airbag napomáhá předcházet zranění hlavy řidiče a spolucestujících o části interiéru při bočním nárazu.

Nafukovací záclona IC (Inflatable Curtain) je součástí systému SIPS (str. 39) a systému airbagů (str. 34). Je nainstalována podél obou stran čalounění stropu a pomáhá chránit řidiče a cestující na krajních sedadlech. V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a hlavové airbagy se nafouknou.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nezavěšujte těžké předměty na madla u stropu. Háček je určen pouze pro lehké oděvy (ne pro tvrdé předměty jako jsou např. deštníky).

Na obložení střechy, sloupky dveří ani boční obložení nešroubujte ani jinak nepřipevňujte žádné předměty. Tím by mohla být omezena ochranná funkce airbagu. Doporučujeme používat pouze originální díly Volvo schválené pro použití v těchto částech vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nenakládejte vůz více než 50 mm pod horní hranou oken ve dveřích. Jinak by se mohlo stát, že hlavový airbag v čalounění stropu neposkytne zamýšlenou ochranu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

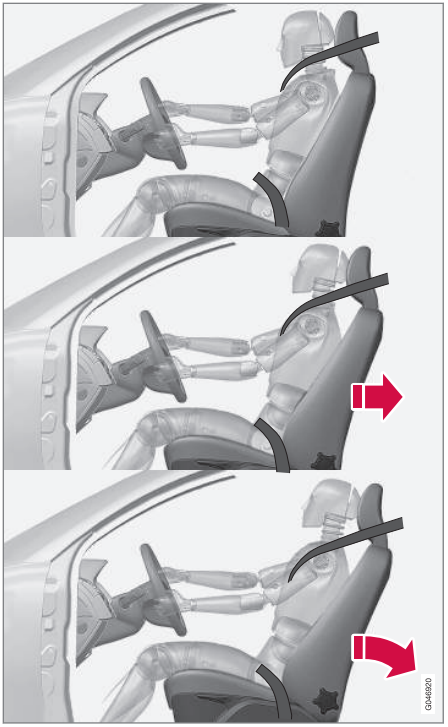
Hlavový airbag doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

### Související informace

- Všeobecné informace o bezpečnostních pásech (str. 30)

## Obecné informace o systému WHIPS (ochrana před poraněním krční páteře)

WHIPS (Whiplash Protection System) chrání před poraněním krční páteře. Systém se skládá z opěradel absorbujících energii a speciálně vyvinutých hlavových opěrek v obou předních sedadlech.



Systém WHIPS je aktivován při nárazu zezadu, v závislosti na úhlu nárazu, rychlosti a vlastnostech druhého vozu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém WHIPS doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy používejte bezpečnostní pás.

### Vlastnosti sedadla

Když je systém WHIPS aktivován, sklopí se opěradla předních sedadel částečně dozadu, aby se změnila poloha těla řidiče a spolujezdce na předním sedadle. Tím se sníží riziko poranění krční páteře.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy sami neopravujte a neupravujte sedadlo se systémem WHIPS. Opravu svěřte autorizovanému servisu Volvo.

### WHIPS a dětské sedačky

Systém WHIPS nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

### Související informace

- WHIPS - poloha těla na sedadle (str. 42)
- Všeobecné informace o bezpečnostních pásech (str. 30)

## WHIPS - poloha těla na sedadle

Aby systém WHIPS (str. 41) zajistil optimální ochranu, řidič a spolujezdec musí správně sedět a fungování systému nic nesmí bránit.

### Poloha těla na sedadle

Správnou polohu pro sezení na předním sedadle (str. 86) nastavte dříve, než se vozidlo rozjede.

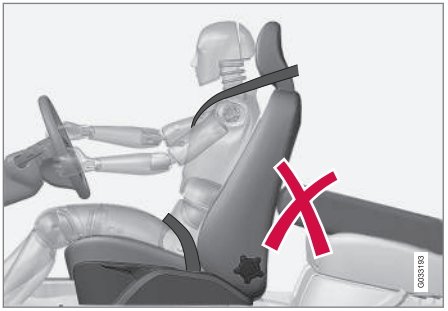
Řidič a spolujezdec na předním sedadle musí sedět uprostřed sedadla, s co nejmenší vzdáleností hlavy od opěrky hlavy.

### Funkce

Nenechávejte na podlaze za sedadlem řidiče/spolujezdce žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nestlačujte pevné předměty mezi sedákem zadního sedadla a opěradlem předního sedadla. Dávejte pozor, abyste neomezili funkčnost systému WHIPS.




Nepokládejte na zadní sedadlo žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud se sklopí dolů opěradlo zadního sedadla, příslušné přední sedadlo se musí posunout dopředu tak, aby se nedotýkalo sklopeného opěradla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Je-li sedadlo vystaveno extrémním silám jako např. nárazu do zadní části vozu, systém WHIPS se musí zkontrolovat. Společnost Volvo doporučuje kontrolu v autorizovaném servisu Volvo.

Přestože se zdá, že sedadlo nebylo poškozeno, mohlo se stát, že systém WHIPS již neposkytuje ochranu.

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo, kde systém po menším nárazu do zadní části vozu zkontrolují.

## Systém ochrany proti převrácení vozidla (ROPS)

Systém ochrany proti převrácení vozidel Volvo Roll-Over Protection System (ROPS) byl vyvinut ke snížení nebezpečí převrácení vozidla a zajištění maximální možné ochrany při takovéto nehodě.

Systém se skládá ze dvou částí: z preventivně-stabilizačního systému a z ochranného systému.

Stabilizační systém Roll Stability Control (RSC) minimalizuje nebezpečí převrácení vozidla, například při náhlých vyhýbacích manévrech nebo při smyku vozidla.

Systém RSC používá čidlo, které registruje změny úhlu bočního náklonu vozidla. Tato informace se používá k výpočtu nebezpečí převrácení vozidla. Pokud hrozí nebezpečí, systém ESC (str. 192) zasáhne, sníží se točivý moment motoru a je brzděno jedno nebo více kol, dokud vozidlo opět nezíská stabilitu.

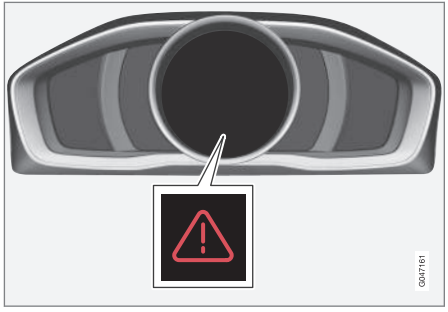
Pokud přesto dojde k převrácení vozidla, ochranný systém zasáhne a v závislosti na konkrétní situaci může aktivovat ve vozidle napínač bezpečnostních pásů (str. 33) a nafukovací záclony (str. 40).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Za běžných jízdních podmínek systém RSC zlepší bezpečnost vozidla na vozovce. To však nelze interpretovat jako příležitost ke zvýšení rychlosti. Aby jízda byla bezpečná, vždy dodržujte běžné bezpečnostní předpisy.

## Všeobecné informace o bezpečnostním režimu

Bezpečnostní režim je bezpečnostní funkce, která se spouští, když náraz může poškodit důležitou funkci ve voze, např. palivové potrubí, čidla bezpečnostních systémů nebo brzdovou soustavu.



Výstražný trojúhelník na sdružené přístrojové desce.

Pokud se vozidlo podílelo na dopravní nehodě, může se na zobrazit zpráva **Bezp. režim Viz příručka** na informačním displeji sdružené přístrojové desky (str. 70). To znamená, že je omezena funkčnost vozu.

**VAROVÁNÍ**

Nikdy se nepokoušejte opravit vůz sami nebo resetovat elektroniku po aktivaci bezpečnostního režimu. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo by vůz nemusel fungovat jako obvykle. Doporučujeme, abyste nechali vůz zkontrolovat v autorizovaném servisu Volvo a obnovit normální stav poté, co byla zobrazena zpráva **Bezp. režim Viz příručka**.

### Související informace

- Bezpečnostní režim - pokus o nastartování vozidla (str. 44)
- Bezpečnostní režim - pohyb vozidla (str. 45)

## Bezpečnostní režim - pokus o nastartování vozidla

Je-li vozidlo v bezpečnostním režimu (str. 44), vše se zdá být v pořádku a zkontrolovali jste, zda neuniká palivo, můžete zkusit vozidlo nastartovat.

Nejprve zkontrolujte, že z vozu neuniká palivo. Nesmí být cítit zápach paliva.

Pokud vše vypadá normálně a zkontrolovali jste vůz z hlediska úniku paliva, můžete se pokusit nastartovat motor vozu.

Vytáhněte dálkový ovladač s klíčem a otevřete dveře řidiče. Pokud se nyní objeví hlášení, že je zapalování zapnuté, stiskněte startovací tlačítko. Potom zavřete dveře a znovu zasuňte dálkový ovladač s klíčem. Elektronika vozu se nyní pokusí resetovat do normálního režimu. Potom se pokuste nastartovat motor vozu.

Pokud je stále na displeji zpráva **Bezp. režim Viz příručka**, nesmíte vůz řídit ani jej nechat táhnout, avšak místo toho musí být vůz odvezen na vozidle odtahové služby (str. 315). I když vůz se zdá pojízdný, při jízdě by mohlo skryté poškození znemožnit ovládání vozu.

**VAROVÁNÍ**

Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a zobrazila se zpráva **Bezp. režim Viz příručka**. Okamžitě vůz opusťte.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

### Související informace

- Bezpečnostní režim - pohyb vozidla (str. 45)

## Bezpečnostní režim - pohyb vozidla

Pokud se po resetováni zprávy **Bezp. režim Viz příručka** zobrazí zpráva **Normal mode**, když se pokusíte nastartovat vozidlo (str. 44), je možné opatrně odjet s vozidlem z nebezpečné situace.

Nejezděte s vozem dál, než je nezbytně nutné.

### Související informace

- Všeobecné informace o bezpečnostním režimu (str. 44)

## Všeobecné informace o bezpečnosti dětí

Společnost Volvo má k dispozici dětské bezpečnostní vybavení (dětské sedačky, podkládací sedáky a úchyty) určené pro montáž do vašeho konkrétního vozidla.

Tím, že použijete dětské bezpečnostní příslušenství, zajistíte optimální podmínky pro bezpečnou jízdu dítěte ve vozidle. Dále se toto dětské bezpečnostní příslušenství snadno instaluje a jednoduše používá.

Děti libovolné výšky a věku musejí vždy sedět ve voze správně připoutány. Děti nesmějí nikdy sedět na klíně cestujících.

Společnost Volvo doporučuje, aby děti cestovaly v dětských sedačkách zády ke směru jízdy co nejdéle, minimálně do 3-4 let věku. Dále doporučuje, aby děti používaly podkládací sedáky/dětské sedačky ve směru jízdy do 140 cm výšky.

**ⓘ POZNÁMKA**

Požadavky právních předpisů, které platí pro typy dětských sedaček pro děti různého věku a výšek, se pro jednotlivé země liší. Zkontrolujte, jaké předpisy platí.

**POZNÁMKA**

V případě dotazů k instalaci dětských bezpečnostních systémů požádejte o upřesnění výrobce.

### Dětské pojistky

Zadní dveře a okna v zadních dveřích* lze zamknout manuálně (str. 185) nebo elektronicky (str. 186)*, čímž se zabrání otevření zevnitř.

### Související informace

- Dětské sedačky - umístění (str. 53)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 57)
- Dětské sedačky - horní upevňovací body (str. 61)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Dětské sedačky

Děti musejí ve voze sedět bezpečně a přitom pohodlně. Zkontrolujte, zda se dětská sedačka používá správně.

**POZNÁMKA**

Při použití dětských bezpečnostních systémů je nutné přečíst si přiložené pokyny k instalaci.

**VAROVÁNÍ**

Nepřipevňujte popruhy dětské sedačky k vodorovné nastavovací tyči sedadla, k pružinám, kolejnici ani k nosníkům pod sedadlem. Ostré hrany by mohly sedadla poškodit.

Postup montáže a pokyny pro správné připevnění dětské sedačky naleznete v montážním návodu.

## Doporučené dětské sedačky[2]

| Hmotnost | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy) | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy) | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|
| Skupina 0<br>max. 10 kg<br>Skupina 0+<br>max. 13 kg | | | Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná systémem ISOFIX.<br>Typové schválení: E1 04301146<br>(L) | |
| Skupina 0<br>max. 10 kg<br>Skupina 0+<br>max. 13 kg | Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.<br>Typové schválení: E1 04301146<br>(U) | | Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.<br>Typové schválení: E1 04301146<br>(U) | Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.<br>Typové schválení: E1 04301146<br>(U) |
| Skupina 0<br>max. 10 kg<br>Skupina 0+<br>max. 13 kg | Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití.<br>(U) | | Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití.<br>(U) | Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití.<br>(U) |

2 Pro ostatní dětské sedačky platí, že by měl být Váš vůz uveden na přiloženém seznamu vozidel výrobce nebo by měly být univerzálně schváleny v souladu se zákonnými požadavky ECE R44.

| Hmotnost | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy) | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy) | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|
| Skupina 1<br>9-18 kg | Otočná dětská sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná proti směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy.<br>Typové schválení: E5 04192<br>(L) | | Otočná dětská sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná proti směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy.<br>Typové schválení: E5 04192<br>(L) | |
| Skupina 1<br>9-18 kg | Dětská sedačka Volvo instalovaná proti směru jízdy<br>Typové schválení: E5 04212<br>(L) | | Dětská sedačka Volvo instalovaná proti směru jízdy<br>Typové schválení: E5 04212<br>(L) | |
| Skupina 1<br>9-18 kg | | Dětské sedačky instalované po směru jízdy, schválené k univerzálnímu použití.[A]<br>(UF) | Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití.<br>(U) | Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití.<br>(U) |
| Skupina 2<br>15-25 kg | Otočná dětská sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná proti směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy.<br>Typové schválení: E5 04192<br>(L) | | Otočná dětská sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná proti směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy.<br>Typové schválení: E5 04192<br>(L) | |

| Hmotnost | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy) | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy) | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|
| Skupina 2<br>15-25 kg | Dětská sedačka Volvo instalovaná proti směru jízdy<br>Typové schválení: E5 04212<br>(L) | | Dětská sedačka Volvo instalovaná proti směru jízdy<br>Typové schválení: E5 04212<br>(L) | |
| Skupina 2<br>15-25 kg | | Otočná dětská sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná čelem ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.<br>Typové schválení: E5 04191<br>(U) | Otočná dětská sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná čelem ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.<br>Typové schválení: E5 04191<br>(U) | Otočná dětská sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná čelem ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem.<br>Typové schválení: E5 04191<br>(U) |
| Skupina 2/3<br>15-36 kg | | Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Typové schválení: E1 04301169<br>(UF) | Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Typové schválení: E1 04301169<br>(UF) | Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest).<br>Typové schválení: E1 04301169<br>(UF) |

| Hmotnost | Přední sedadlo (s deaktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky proti směru jízdy) | Přední sedadlo (s aktivovaným airbagem, pouze dětské sedačky po směru jízdy) | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
|---|---|---|---|---|
| Skupina 2/3<br>15-36 kg | | Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest).<br>Typové schválení: E5 04216<br>(UF) | Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest).<br>Typové schválení: E5 04216<br>(UF) | Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest).<br>Typové schválení: E5 04216<br>(UF) |
| Skupina 2/3<br>15-36 kg | | Dětský autosedák Volvo<br>Typové schválení: E1 04301312<br>(UF) | Dětský autosedák Volvo<br>Typové schválení: E1 04301312<br>(UF, L) | Dětský autosedák Volvo<br>Typové schválení: E1 04301312<br>(UF) |
| Skupina 2/3<br>15-36 kg | | | Integrovaný podkládací sedák (Integrated Booster Cushion) - k dispozici jako volitelná výbava instalovaná ve výrobním závodě.<br>Typové schválení: E5 04189<br>(B) | |

L: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

Vhodné pouze pro dětské sedačky schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

UF: Vhodné pouze pro dětské sedačky používané čelem ke směru jízdy schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

B: Integrované dětské sedačky schválené pro tuto váhovou kategorii.

A Pro děti s touto hmotností doporučuje Volvo dětskou sedačku instalovanou proti směru jízdy.

### Související informace

- Dětské sedačky - umístění (str. 53)
- Dětské sedačky - horní upevňovací body (str. 61)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 57)
- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)

## Dětské sedačky - umístění

Umístění dítěte ve voze a výběr vybavení je ovlivněn hmotností a vzrůstem dítěte.

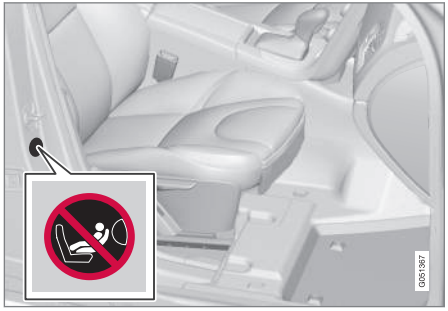
Sedačku pro dítě proti směru jízdy nelze používat s airbagem.

Sedačky pro dítě (str. 47) proti směru jízdy vždy instalujte na zadní sedadla, pokud je airbag spolujezdce aktivován (str. 38). Pokud na předním sedadle spolujezdce sedí dítě, může při vystřelení airbagu utrpět vážný úraz.

Pokud je airbag spolujezdce deaktivován, sedačky pro děti proti směru jízdy lze nainstalovat na sedadlo spolujezdce vpředu.

### Štítek airbagu spolujezdce

Nálepka na sluneční cloně na straně spolujezdce.



Nálepka na sloupku dveří na straně spolujezdce. Štítek airbagu uvidíte po otevření dveří spolujezdce.

Výstražná nálepka pro airbag spolujezdce je umístěna dle vyobrazení nahoře.

Můžete umístit:

- dětskou sedačku instalovanou proti směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu, pokud je airbag spolujezdce deaktivován.
- autosedák/dětskou sedačku instalovanou po směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu, pokud je airbag spolujezdce aktivován.
- jedna nebo několik dětských sedaček/podkládacích sedáků na zadním sedadle.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nepoužívejte sedačku instalovanou proti směru jízdy na sedadle, které chrání zapnutý airbag. Jinak by mohlo dojít k vážnému nebo smrtelnému poranění dítěte.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Pokud je zapnutý airbag spolujezdce vpředu, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

Pokud je airbag spolujezdce vypnutý, na sedadle spolujezdce nikdy nesmí sedět cestující (děti a dospělí) po směru jízdy.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob nebo může vést k vážnému poranění osob.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nesmí se používat dětské sedáky a dětské sedačky s ocelovými výztuhami či jinou konstrukcí zakrývající tlačítko rozepnutí přezky bezpečnostního pásu, protože by mohly způsobit náhodné rozepnutí této přezky.

Horní část dětské sedačky nesmí být opřena o čelní sklo.

**POZNÁMKA**

Právní předpisy upravující rozmístění dětí ve vozidle se v jednotlivých zemích liší. Zkontrolujte, jaké předpisy platí.

### Související informace

- Dětské sedačky (str. 47)
- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)
- Dětské sedačky - horní upevňovací body (str. 61)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 57)

## Dětská sedačka - dvoustupňový podkládací sedák*

Integrované podkládací sedáky na zadním sedadle umožní dětem bezpečně a pohodlně sedět.

Podkládací sedáky byly vyvinuty speciálně pro zajištění optimální bezpečnosti. V kombinaci s bezpečnostním pásem (str. 30) jsou určeny pro děti, které váží 15 až 36 kg a jsou vysoké minimálně 95 cm.

Správná pozice, bezpečnostní pás by měl vést na rameni.

Nesprávní umístění, bezpečnostní pás nesmí vést pod ramenem.

Před jízdou zkontrolujte, zda:

- integrovaný dvoustupňový podkládací sedák je správně nastaven podle tabulky (str. 55) a je zajištěn
- bezpečnostní pás je v kontaktu s tělem dítěte a není volný nebo překroucený
- bezpečnostní pás neleží křížem přes krk dítěte nebo pod ramenem (viz předcházející obrázek)
- dolní část bezpečnostního pásu je umístěna nízko přes pánev, aby poskytla optimální ochranu.

Podkládací sedák se do dvou úrovní nastavuje zvednutím (str. 55) a spuštěním (str. 56).



* Volitelná výbava/příslušenství.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Doporučujeme, aby opravu a výměnu prováděl pouze autorizovaný servis Volvo. Neupravujte ani nedoplňujte podkládací sedák. Pokud byl integrovaný podkládací sedák silně přetížen, např. při nehodě, musí být celý podkládací sedák vyměněn. Dokonce i když nejeví dětský sedák známky poškození, nemusí již poskytovat stejnou úroveň ochrany. Je-li podkládací sedák opotřebovaný, musí být vyměněn.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud nebudete dodržovat pokyny pro dvoustupňový podkládací sedák, v případě nehody může dojít k vážnému poranění dítěte.

## Dvoustupňový podkládací sedák* - zvednutí

Integrovaný podkládací sedák (str. 54) na zadním sedadle lze složit do dvou úrovní. Počet kroků, ve kterých se má sedák vyklopit, závisí na hmotnosti dítěte.

| | Stupeň 1 | Stupeň 2 |
|---|---|---|
| Hmotnost | 22-36 kg | 15-25 kg |

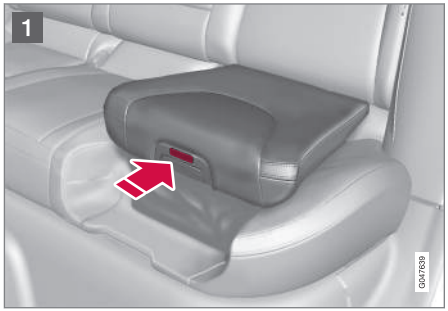
### Stupeň 1[3]

1 Zatáhněte za rukojeť dopředu a nahoru, abyste uvolnili podkládací sedák.

2 Zatlačte podkládací sedák zpět, aby se zajistil.

[3] Spodní úroveň.

## Stupeň 2[4]




1 Začněte od nižšího stupně. Stiskněte tlačítko.

2 Zvedněte podkládací sedák nahoru u přední hrany a zatlačte jej zpět proti opěradlu, aby se zajistil.

**POZNÁMKA**

Podkládací sedák nelze nastavit z úrovně 2 na úroveň 1. Nejdříve se musí provést resetování: podkládací sedák zcela sklopte (str. 56) do sedáku sedadla.

### Související informace

- Dvoustupňový podkládací sedák* - spuštění (str. 56)

## Dvoustupňový podkládací sedák* - spuštění

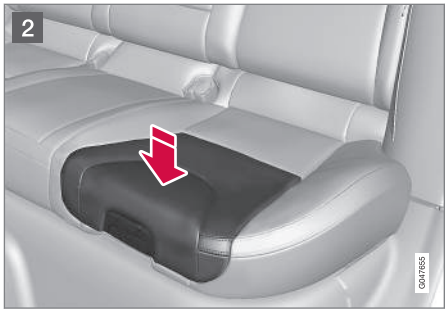
Integrovaný podkládací sedá (str. 54) na zadním sedadle lze sklopit dolů z horní nebo spodní úrovně do zcela spuštěné úrovně v sedáku sedadla. Není však možné nastavit podkládací sedák z horního stupně do dolního stupně.

1 Zatažením za rukojeť dopředu uvolněte sedák.

4 Horní úroveň.



* Volitelná výbava/příslušenství.




2 Zatlačte rukou dolů uprostřed sedáku, abyste jej zajistili.

**DŮLEŽITÉ**

Před snižováním sedáku se přesvědčte, že v prostoru pod sedákem nejsou žádné předměty (např. hračky).

**POZNÁMKA**

Před spuštěním zadního opěradla dolů se nejdříve musí spustit dolů sedák.

### Související informace

- Dvoustupňový podkládací sedák* - zvednutí (str. 55)

## Dětská sedačka - ISOFIX

ISOFIX je systém připevnění dětských bezpečnostních sedaček (str. 47) v souladu s mezinárodním standardem.

Montážní body pro systém upevnění ISOFIX jsou ukryty za dolní částí opěradla vnějších zadních sedadel.

Umístění montážních bodů je indikováno symboly na čalounění opěradla (viz předcházející obrázek).

Zatlačte sedák dolů, abyste získali přístup k montážním bodům.

Při upevňování dětské sedačky prostřednictvím montážních bodů ISOFIX vždy postupujte podle instalačních instrukcí výrobce.

### Související informace

- ISOFIX - velikostní třídy (str. 58)
- ISOFIX - druhy dětských sedaček (str. 59)
- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)

## ISOFIX - velikostní třídy

Pro dětské sedačky vybavené systémem ISOFIX (str. 57) existují různé velikostní třídy, které umožňují vybrat si správný typ dětské sedačky (str. 59).

| Velikostní třída | Popis |
|---|---|
| A | Plná velikost, dětská sedačka po směru jízdy |
| B | Redukovaná velikost (alt. 1), dětská sedačka po směru jízdy |
| B1 | Redukovaná velikost (alt. 2), dětská sedačka po směru jízdy |
| C | Plná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy |
| D | Redukovaná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy |
| E | Dětská sedačka pro kojence, proti směru jízdy |
| F | Příčná dětská sedačka, levá |
| G | Příčná dětská sedačka, pravá |

**VAROVÁNÍ**

Pokud je zapnutý airbag spolujezdce vpředu, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdce dítě na dětské sedačce proti směru jízdy.

**POZNÁMKA**

Pokud dětská sedačka ISOFIX není klasifikována z hlediska velikosti, specifikace dětské sedačky musí zahrnovat model vozidla.

**POZNÁMKA**

Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce Volvo a vyžádali si informace o dětských sedačkách doporučených společností Volvo.

## ISOFIX - druhy dětských sedaček

Dětské sedačky i vozidla jsou různých velikostí. To znamená, že ne všechny dětské sedačky jsou vhodné pro všechna sedadla ve všech modelech vozů.

| Typ dětské sedačky | Hmotnost | Velikostní třída | Sedadla spolujezdců pro instalaci dětských sedaček ISOFIX | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Přední sedadlo | Vnější zadní sedadlo |
| Kojenecká příčná sedačka | max. 10 kg | F | X | X |
| | | G | X | X |
| Sedačka pro kojence, proti směru jízdy | max. 10 kg | E | X | OK (IL) |
| Sedačka pro kojence, proti směru jízdy | max. 13 kg | E | X | OK (IL) |
| | | D | X | OK (IL) |
| | | C | X | OK (IL) |
| Dětská sedačka, proti směru jízdy | 9-18 kg | D | X | OK (IL) |
| | | C | X | OK (IL) |

| Typ dětské sedačky | Hmotnost | Velikostní třída | Sedadla spolujezdců pro instalaci dětských sedaček ISOFIX | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Přední sedadlo | Vnější zadní sedadlo |
| Dětská sedačka, po směru jízdy | 9-18 kg | B | X | OK[A] (IUF) |
| | | B1 | X | OK[A] (IUF) |
| | | A | X | OK[A] (IUF) |

X: V této hmotnostní a/nebo výškové/věkové kategorii není poloha ISOFIX pro dětské sedačky ISOFIX vhodná.

IL: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky ISOFIX. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

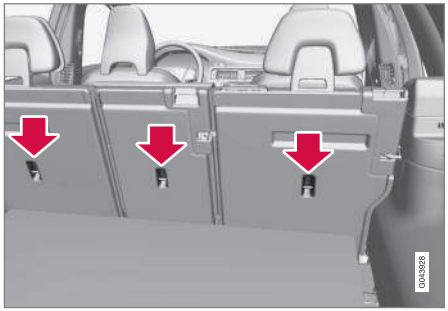
IUF: Vhodné pro dětské sedačky ISOFIX používané čelem ke směru jízdy, které jsou v této hmotnostní kategorii univerzálně schváleny.

A Doporučené dětské sedačky Volvo pro tuto skupinu.

Musíte vybrat správnou třídu rozměru (str. 58)
dětské sedačky s uchycením ISOFIX (str. 57).

## Dětské sedačky - horní upevňovací body

Vůz je vybaven horními upevňovacími body pro některé dětské sedačky (str. 47) upevňované po směru jízdy. Tyto upevňovací body jsou umístěny na zadní straně sedadla.




Horní upevňovací body jsou primárně určeny pro používání s dětskými sedačkami upevňovanými po směru jízdy. Společnost Volvo doporučuje, aby malé děti seděly v dětských sedačkách umisťovaných proti směru jízdy co nejdéle.

**POZNÁMKA**

Sklopte opěrky hlavy, aby se usnadnila instalace tohoto typu dětské sedačky ve vozech se sklopnými opěrkami na krajních sedadlech.

**POZNÁMKA**

Ve vozech s krytem zavazadlového prostoru se před připevněním dětských sedaček k upevňovacím bodům musí tento kryt demontovat.

Podrobné informace o tom, jak má být dětská sedačka upevněna do horních upevňovacích bodů, viz pokyny výrobce sedačky.

**VAROVÁNÍ**

Pásy dětské sedačky se vždy musí protáhnout přes otvor v podstavci hlavové opěrky a až potom se smí v uchycovacím bodě napnout.

### Související informace

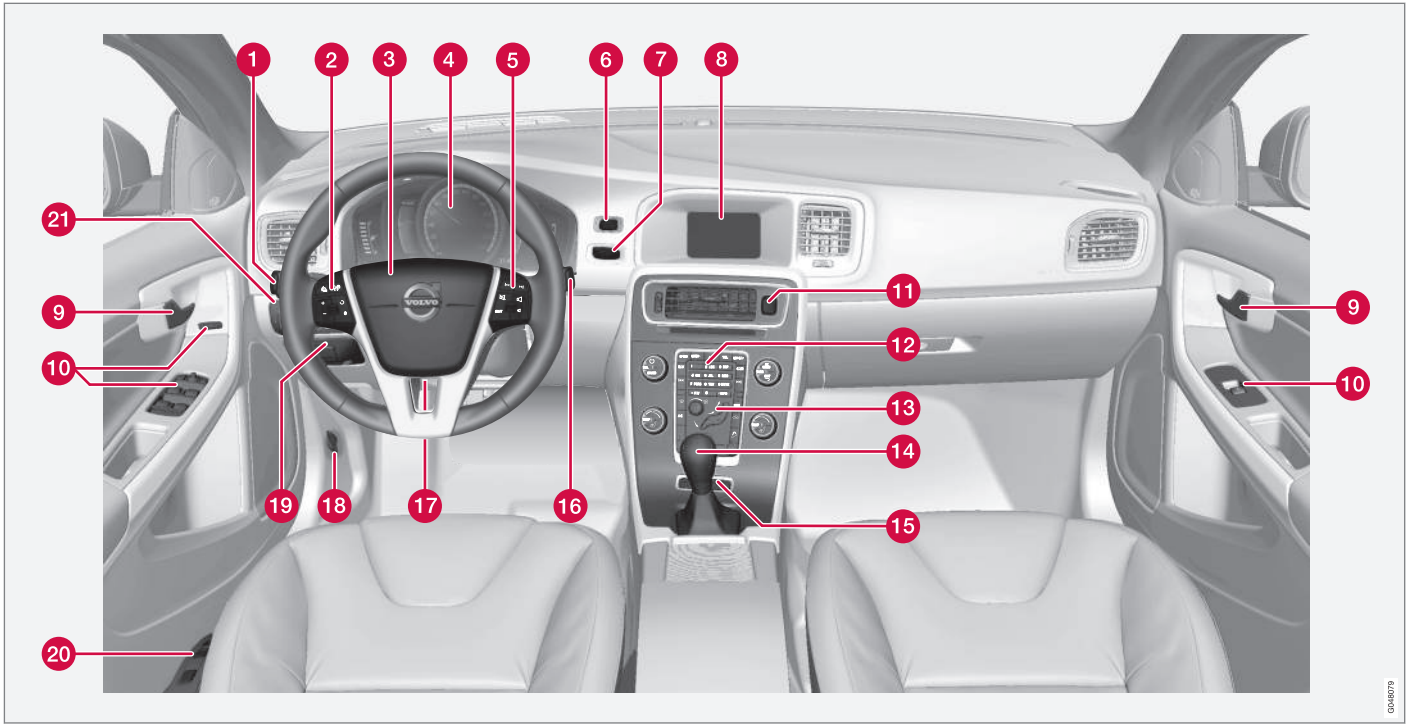
- Všeobecné informace o bezpečnosti dětí (str. 45)
- Dětské sedačky - umístění (str. 53)
- Dětská sedačka - ISOFIX (str. 57)

# PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍ PRVKY

## Přístroje a ovládání, vozidlo s levostranným řízením - přehled

V přehledu vidíte umístění displejů a ovládacích prvků ve vozidle.

## Přehled, vozidla s levostranným řízením



| | Funkce | Viz |
|---|---|---|
| 1 | Menu a zprávy, směrová světla, dálková/potkávací světla, palubní počítač | (str. 116), (str. 118), (str. 103), (str. 97) a (str. 119). |
| 2 | Tempomat* | (str. 199) a (str. 205). |
| 3 | Houkačka, airbagy | (str. 92) a (str. 34). |
| 4 | Sdružená přístrojová deska | (str. 70). |
| 5 | Navigace v menu, ovládání audio, ovládání telefonu* | (str. 118)a doplňková příručka Sensus Infotainment. |
| 6 | Tlačítko **START/STOP ENGINE** | (str. 262). |
| 7 | Spínací skříňka | (str. 84). |
| 8 | Obrazovka pro systém infotainment a zobrazení menu | (str. 118)a doplňková příručka Sensus Infotainment. |
| 9 | Klika dveří | – |

| | Funkce | Viz |
|---|---|---|
| 10 | Ovládací panel | (str. 181), (str. 186), (str. 108) a (str. 110). |
| 11 | Výstražná funkce ukazatelů směru | (str. 102). |
| 12 | Ovládací panel pro systém infotainment a navigaci v menu | (str. 118)a doplňková příručka Sensus Infotainment. |
| 13 | Panel pro ovládání klimatizace | (str. 132). |
| 14 | Páka voliče | (str. 273). |
| 15 | Ovládání jízdních režimů | (str. 266). |
| 16 | Stěrače a ostřikovače | (str. 106). |
| 17 | Nastavení volantu | (str. 92). |
| 18 | Otevření kapoty | (str. 357). |
| 19 | Parkovací brzda | (str. 281). |

| | Funkce | Viz |
|---|---|---|
| 20 | Nastavení sedadla* | (str. 87). |
| 21 | Ovládání světlometů, otvírání dvířek hrdla palivové nádrže a dveří zavazadlového prostoru | (str. 93), (str. 290) a (str. 183). |

## Související informace

- Teploměr venkovní teploty (str. 79)
- Dílčí počítadlo kilometrů (str. 79)
- Hodiny (str. 80)

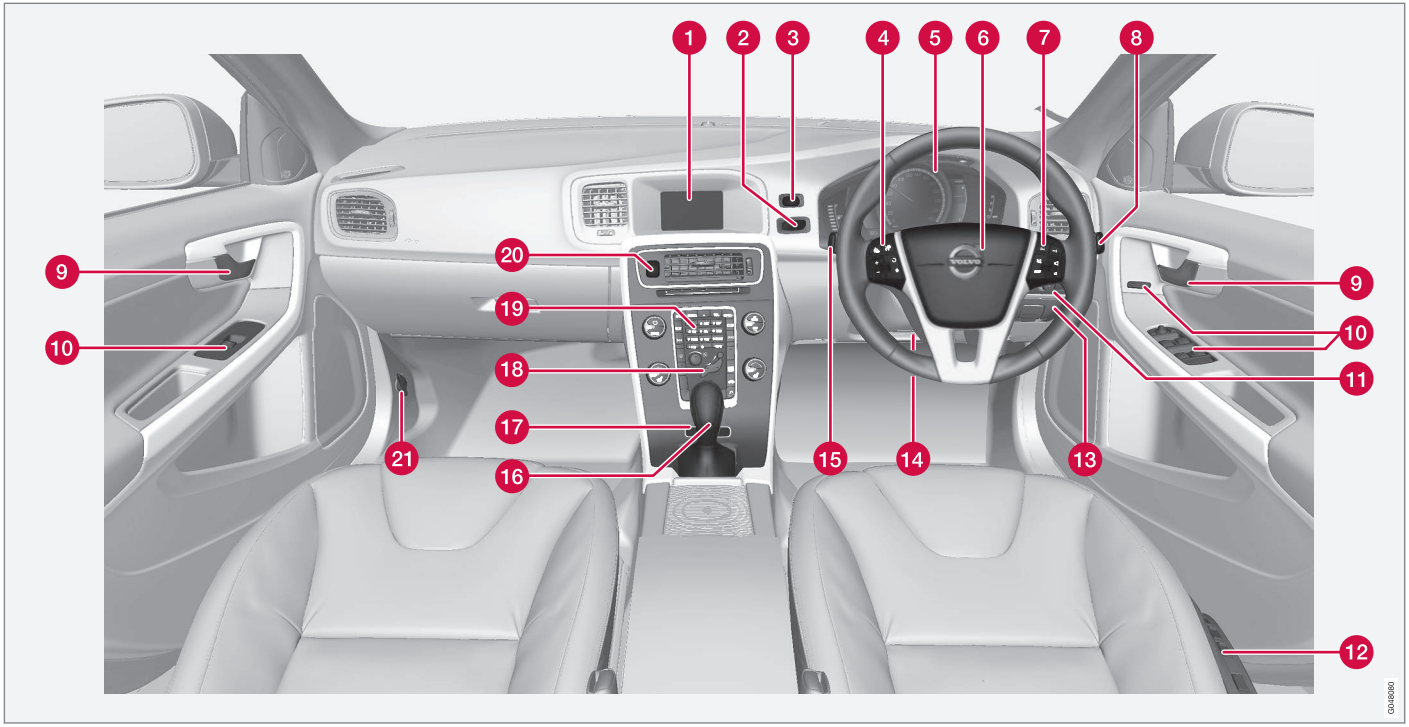


* Volitelná výbava/příslušenství.

## Přístroje a ovládání, vozidlo s pravostranným řízením - přehled

V přehledu vidíte umístění displejů a ovládacích prvků ve vozidle.

## Přehled, vozidla s pravostranným řízením



| | Funkce | Viz |
|---|---|---|
| 1 | Obrazovka pro systém infotainment a zobrazení menu | (str. 118)a doplňková příručka Sensus Infotainment. |
| 2 | Spínací skříňka | (str. 84). |
| 3 | Tlačítko **START/ STOP ENGINE** | (str. 262). |
| 4 | Tempomat* | (str. 199) a (str. 205). |
| 5 | Sdružená přístrojová deska | (str. 70). |
| 6 | Houkačka, airbagy | (str. 92) a (str. 34). |
| 7 | Navigace v menu, ovládání audio, ovládání telefonu* | (str. 118)a doplňková příručka Sensus Infotainment. |
| 8 | Stěrače a ostřikovače | (str. 106). |
| 9 | Klika dveří | – |
| 10 | Ovládací panel | (str. 181), (str. 186), (str. 108) a (str. 110). |

| | Funkce | Viz |
|---|---|---|
| 11 | Ovládání světlometů, otvírání dvířek hrdla palivové nádrže a dveří zavazadlového prostoru | (str. 93), (str. 290) a (str. 183). |
| 12 | Nastavení sedadla* | (str. 87). |
| 13 | Parkovací brzda | (str. 281). |
| 14 | Nastavení volantu | (str. 92). |
| 15 | Menu a zprávy, směrová světla, dálková/ potkávací světla, palubní počítač | (str. 116), (str. 118), (str. 103), (str. 97) a (str. 119). |
| 16 | Páka voliče | (str. 273). |
| 17 | Ovládání jízdních režimů | (str. 266). |
| 18 | Panel pro ovládání klimatizace | (str. 132). |
| 19 | Ovládací panel pro systém infotainment a navigaci v menu | (str. 118)a doplňková příručka Sensus Infotainment. |

| | Funkce | Viz |
|---|---|---|
| 20 | Výstražná funkce ukazatelů směru | (str. 102). |
| 21 | Otevření kapoty | (str. 357). |

## Související informace

- Teploměr venkovní teploty (str. 79)
- Dílčí počítadlo kilometrů (str. 79)
- Hodiny (str. 80)

## Sdružená přístrojová deska

Informační displej na sdružené přístrojové desce zobrazuje zprávy a informace o některých funkcích vozu.

- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 71)
- Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek (str. 76)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 77)

## Digitální sdružená přístrojová deska - přehled

Informační displej na sdružené přístrojové desce zobrazuje zprávy a informace o některých funkcích vozu.

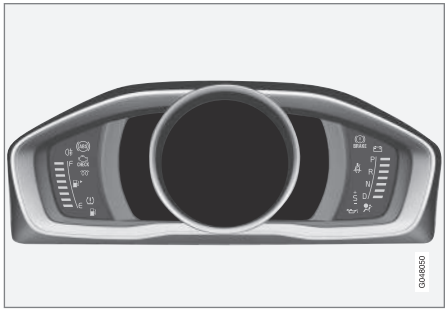
Přístrojový panel zobrazuje informace podle provedených voleb v systému, viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116).

1. Indikace hybridní baterie
2. Současná úroveň energie
3. Aktivní režim pohonu
4. Symbol se rozsvítí, je-li v chodu motor s vnitřním spalováním.
5. Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Zde se zobrazuje hnací výkon, který si zvolil momentálně řidič, a dostupný výkon elektromotoru, tedy limit, při kterém se spouští a zastavuje motor s vnitřním spalováním. Další informace, Eco guide & Hybrid guide (str. 75).

## Rekuperace energie

1 Pokud elektromotor generuje energii pro hybridní baterii, na indikaci hybridní baterie se zobrazují bubliny, viz Nožní brzda (str. 277).

## Informační displej




Informační displej.

Informační displeje na sdružené přístrojové desce zobrazují informace o některých funkcích vozu, např.o tempomatu, palubním počítači a také zprávy. Tyto informace se zobrazí se symboly a textem. Další popis je pod funkcemi, které využívá displej.

## Indikace a ukazatelé

U sdružené přístrojové desky lze zvolit alternativní témata. K dispozici jsou následující motivy: "Hybrid", "Elegance", "Eco" a "Performance".

Motiv si lze zvolit pouze, když motor běží.

Chcete-li zvolit motiv, stiskněte na levém páčkovém přepínači tlačítko **OK** a potom otáčením kolečka na páčce zvolte možnost nabídky **Motivy**. Stiskněte tlačítko **OK**. Otočením kolečka zvolte motiv a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

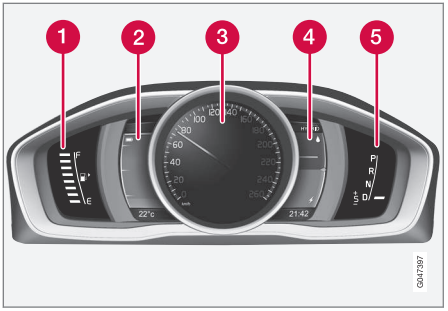
U některých variant modelů kopíruje vzhled obrazovky středové konzoly nastavení motivu sdružené přístrojové desky.

Režim kontrastu a barev pro přístroj lze nastavit také pomocí levého páčkového přepínače.

Další informace o správě nabídek - viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116).

Výběr motivu a nastavení režimu kontrastu a barev lze uložit pro každý dálkový ovladač s klíčem do paměti klíče*, viz Dálkový ovladač s klíčem - personalizace* (str. 165).

## Motiv "Hybrid"




Indikace a ukazatelé, motiv "Hybrid".

1 Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku[1], rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač (str. 119) a Doplňování paliva (str. 291).

2 Indikace hybridní baterie

3 Rychloměr

4 Hybrid guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 75).

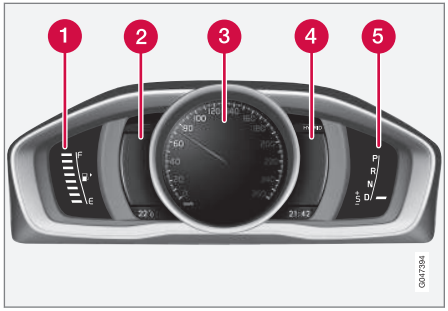
5 Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273).

[1] Jakmile zpráva **"Vzd. do prázd. paliv. nádrže:"** na displeji začne ukazovat "----", značka se změní na červenou.



* Volitelná výbava/příslušenství.

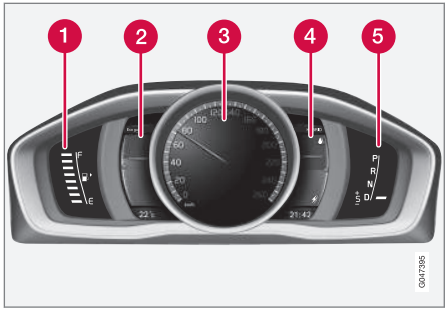
### Motiv "Elegance"




Indikace a ukazatelé, motiv "Elegance".

1. Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku[1], rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač (str. 119) a Doplňování paliva (str. 291).
2. Bez funkce
3. Rychloměr
4. Bez funkce
5. Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273).

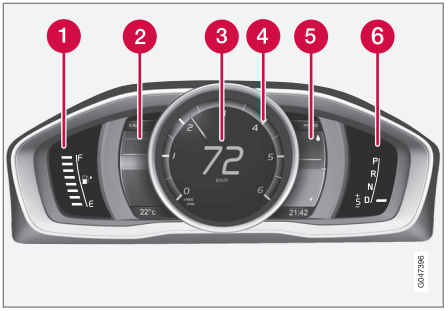
### Motiv "Eco"




Indikace a ukazatelé, motiv "Eco".

1. Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku[1], rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač (str. 119) a Doplňování paliva (str. 291).
2. Eco guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 75).
3. Rychloměr
4. Hybrid guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 75).
5. Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273).

### Motiv "Performance"



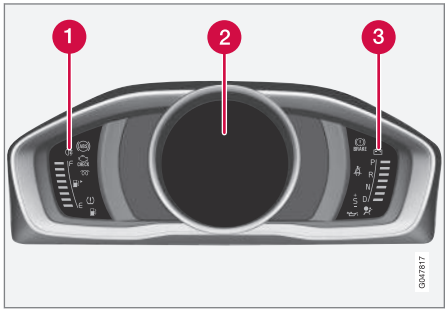

Indikace a ukazatelé, motiv "Performance".

1. Palivoměr. Pokud indikace klesne na jedinou bílou značku[1], rozsvítí se žlutá indikace nízké hladiny v palivové nádrži. Viz také Palubní počítač (str. 119) a Doplňování paliva (str. 291).
2. Indikace E-boost. Ukazuje použití elektromotoru, podporu motoru s vnitřním spalováním a brzdění motorem[2] v případě elektromotoru.
3. Rychloměr
4. Otáčkoměr. Ukazuje otáčky motoru v tisících za minutu (ot./min.).
5. Hybrid guide. Viz také Eco guide & Hybrid guide (str. 75).

[1] Jakmile zpráva **"Vzd. do prázd. paliv. nádrže:"** na displeji začne ukazovat "----", značka se změní na červenou.
[2] Při brzdění motorem v případě elektromotoru se dobíjí hybridní baterie, viz Nožní brzda (str. 277).

6 Ukazatel převodového stupně. Viz také Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273).

## Indikační a varovné kontrolky




Kontrolky a výstražné symboly.

1 Kontrolky

2 Indikační a varovné kontrolky

3 Výstražné symboly

### Kontrola funkčnosti

Všechny indikační a varovné kontroly kromě symbolů uprostřed informačního displeje se rozsvítí, když je klíč v poloze **II** nebo když je nastartován motor. Po nastartování motoru by měly zhasnout všechny kontrolky kromě kontrolky parkovací brzdy, která zhasne pouze tehdy, když je parkovací brzda odbrzděna.

Pokud motor nenastartuje nebo je prováděna kontrola funkčnosti s klíčem v poloze **II**, potom všechny kontrolky s výjimkou kontrolky poruchy emisního systému vozidla zhasnou během několika sekund.

## Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 70)
- Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek (str. 76)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 77)

## Eco guide & Hybrid guide

Eco guide a Hybrid guide jsou dva přístroje na sdružené přístrojové desce (str. 70). Tyto přístroje pomáhají řidiči jezdit optimálně hospodárně.

Do vozidla je ukládána statistika o trase. Tuto statistiku si můžete prohlédnout ve formě blokového schématu. Viz Palubní počítač - statistika jízdy* (str. 124).

### Eco guide

Tento přístroj indikuje, nakolik hospodárně se jezdí s vozidlem.

Chcete-li zobrazit tuto funkci, zvolte motiv "Eco". Viz Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 71).

1 Okamžitá hodnota

2 Průměrná hodnota

#### Okamžitá hodnota

Zde se zobrazuje okamžitě hodnota - čím je výsledek na stupnici vyšší, tím je spotřeba příznivější.

Okamžitá hodnota se počítá na základě rychlosti, otáček motoru, výkonu motoru a sešlapování brzdového pedálu.

Důraz je kladen na optimální rychlost ((50-80 km/h) (30-50 mph)) a nízké otáčky. Během akcelerace a brzdění ukazatelé klesají.

Pokud jsou okamžité hodnoty velmi nízké, na měřicím přístroji se (s krátkým zpožděním) rozsvítí červená zóna, což znamená nežádoucí příliš velkou spotřebu.

#### Průměrná hodnota

Průměrná hodnota pomalu následuje za okamžitou hodnotu a znázorňuje předchozí jízdu s vozem. Čím jsou ukazatelé na stupnici výše, tím hospodárněji řidič jede.

### Hybrid guide

Na tomto přístroji se zobrazuje vztah mezi výkonem odebíraným z motoru a výkonem, který je k dispozici.

Chcete-li zobrazit tuto funkci, zvolte motiv "Hybrid" nebo "Performance", viz Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 71).

1 Výkon požadovaný řidičem

2 Dostupný výkon elektromotoru

Místo průniku obou ukazatelů odpovídá limitní hodnotě, kde startuje resp. vypíná motor s vnitřním spalováním.

#### Výkon požadovaný řidičem

Velký ukazatel indikuje výkon motoru, který vyžaduje řidič tím, jak sešlapuje plynový pedál. Čím je výsledek na stupnici výše, tím větší výkon řidič u daného převodového stupně požaduje.

#### Dostupný výkon elektromotoru

Malý ukazatel indikuje výkon, který dává elektromotor momentálně k dispozici.

Velká mezera mezi oběma ukazateli znamená velkou výkonovou rezervu.

## Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek

Kontrolky upozorňují řidiče na aktivaci funkce, na použití systému a na výskyt chyby nebo poruchy.

### Kontrolky

| Kontrolka | Popis |
|---|---|
| | Porucha ABL |
| | Systém řízení emisí |
| | Porucha ABS |
| | Zadní světlo do mlhy svítí |
| | Systém stability, viz Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 192) |
| | Systém stability, sportovní režim, viz Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 193) |
| | Žhavení |
| | Nízká hladina paliva v palivové nádrži |
| | Informace, čtěte text na displeji |

| Kontrolka | Popis |
|---|---|
| | Dálková světla svítí |
| | Levé směrové světlo |
| | Pravé směrové světlo |
| | Systém tlaku pneumatik viz Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 331) |

**Porucha ABL**
Kontrolka se rozsvítí, pokud nastane porucha funkce ABL (aktivních světlometů).

**Systém řízení emisí**
Pokud se kontrolka rozsvítí po nastartování motoru, důvodem může být porucha v systému řízení emisí vozidla. Jeďte do servisu a nechte vozidlo zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

**Porucha ABS**
Jestliže tato kontrolka svítí, systém je nefunkční. Normální funkce brzdové soustavy zůstává zachována, avšak bez fungování ABS.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.
2. Nastartujte znovu motor.
3. Pokud zůstane kontrolka rozsvícená, jeďte do servisu a nechte systém ABS zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

**Zadní světlo do mlhy svítí**
Tato kontrolka svítí, když svítí zadní světlo do mlhy.

**Stabilizační systém**
Blikající kontrolka signalizuje, že stabilizační systém zasahuje. Jestliže kontrolka svítí nepřerušovaně, došlo k poruše v systému.

**Systém stability, sportovní režim**
Symbol se rozsvítí při aktivaci sportovního režimu. Sportovní režim umožní zážitek z aktivnější jízdy. Systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádí aktivněji než při běžné jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje.

**Žhavení**
Kontrolka svítí, když probíhá žhavení motoru. Důvodem aktivace předehřevu bývá zpravidla nízká teplota.

**Nízká hladina paliva v palivové nádrži**
Když se rozsvítí kontrolka, hladina paliva v nádrži je nízká. Co nejdřív doplňte palivo.



* Volitelná výbava/příslušenství.

**Informace, čtěte text na displeji**
Když se jeden ze systémů vozu „nechová“ dle očekávání, rozsvítí se tato informační kontrolka a na informačním displeji se objeví text. Textovou zprávu vymažete pomocí tlačítka **OK**, viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116), jinak zpráva zmizí automaticky po určité době (doba závisí na indikované funkci). Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.

**POZNÁMKA**

Pokud se zobrazí servisní zpráva, kontrolka a zpráva se vymažou stisknutím tlačítka **OK** nebo po jisté době automaticky zmizí.

**Dálková světla svítí**
Kontrolka svítí, když svítí dálková světla a když používáte světelnou houkačku.

**Levé/pravé směrové světlo**
Obě kontrolky směrových světel na sdružené přístrojové desce blikají, když používáte výstražná světla.

**Systém tlaku vzduchu v pneumatikách**
Tento symbol se rozsvítí v případě nízkého tlaku v pneumatikách nebo v případě, že dojde k poruše v systému tlaku vzduchu v pneumatikách.

**Připomenutí – nezavřené dveře**
Pokud jedny dveře nejsou správně zavřené, na informačním displeji se rozsvítí informační nebo varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete otevřené dveře.

Pokud vozidlo jede rychlostí nižší než cca 7 km/h (cca. 4 mph), svítí informační kontrolka.

Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než cca 7 km/h (cca. 4 mph), svítí výstražná kontrolka.

Pokud kapota motoru[3] není správně zavřena, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete kapotu motoru.

Pokud zadní výklopné dveře nejsou správně zavřeny, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete zadní výklopné dveře.

## Související informace
- Sdružená přístrojová deska (str. 70)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 77)
- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 71)

# Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů
Výstražné symboly upozorňují řidiče na aktivaci důležité funkce nebo na závažnou chybu či poruchu.

## Výstražné symboly

| Kontrolka | Popis |
|---|---|
| | Zabrzděná parkovací brzda |
| | Airbagy - SRS |
| | Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu |
| | Baterie spouštěče se nedobíjí |
| BRAKE | Závada v brzdovém systému |
| | Varování |

[3] Pouze vozy s alarmem*.

**Zabrzděná parkovací brzda**
Tato kontrolka svítí trvale, když je zabrzděná parkovací brzda. Kontrolka během zabrzdění bliká a potom svítí trvale.

Pokud kontrolka bliká v jiné situaci, znamená to, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na informačním displeji.

Více informací, viz Parkovací brzda (str. 281).

**Airbagy - SRS**
Pokud symbol zůstane svítit nebo se rozsvítí během jízdy, byla zjištěna závada v některém bezpečnostních systémů vozidla. Co nejdříve zajeďte do servisu a nechejte vozidlo zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

**Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu**
Kontrolka bliká, pokud není řidič nebo spolujezdec na předním sedadle připoután bezpečnostním pásem, nebo pokud si někdo na zadním sedadle pás rozepnul.

**Baterie spouštěče se nedobíjí**
Tato kontrolka se rozsvítí během jízdy, pokud došlo k poruše v elektrickém systému. Navštivte servis. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

**Závada v brzdovém systému**
Rozsvítí-li se tato kontrolka, může být příliš nízká hladina brzdové kapaliny. Zastavte vůz na bezpečném místě a zkontrolujte hladinu kapaliny v nádržce brzdové kapaliny, viz Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina (str. 362).

Svítí-li kontrolky brzd a ABS současně, může jít o problém v systému rozdělení brzdné síly.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.
2. Nastartujte znovu motor.
   - Jestliže obě kontrolky zhasnou, pokračujte v jízdě.
   - Pokud kontrolky zůstanou rozsvícené, zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce, viz Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina (str. 362). Je-li hladina kapaliny na normální úrovni a přesto varovné kontrolky svítí, můžete jet velmi opatrně do nejbližšího servisu Volvo a nechat brzdovou soustavu zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovní **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplníte.

Únik brzdové kapaliny musí být vyhledán v odborném servisu. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud se současně rozsvítí kontrolky BRZDA a ABS, hrozí riziko, že se zadní část vozu při prudkém brzdění stočí.

**Varování**
Červená varovná kontrolka se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Na informačním displeji se zároveň objeví vysvětlující text. Symbol zůstane zobrazen, dokud nebude odstraněna závada. Textovou zprávu však lze vymazat stisknutím tlačítka **OK**. Viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116). Výstražný symbol se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.

Akce:

1. Zastavte na bezpečném místě. S vozidlem nesmíte pokračovat v jízdě.
2. Přečtěte si zprávu na informačním displeji. Proveďte akci v souladu se zprávou na displeji. Pomocí tlačítka **OK** zprávu smažte.

**Připomenutí – nezavřené dveře**

Pokud jedny dveře nejsou správně zavřené, na informačním displeji se rozsvítí informační nebo varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete otevřené dveře.

Pokud vozidlo jede rychlostí nižší než cca 7 km/h (cca. 4 mph), svítí informační kontrolka.

Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než cca 7 km/h (cca. 4 mph), svítí výstražná kontrolka.

Pokud kapota motoru[4] není správně zavřena, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete kapotu motoru.

Pokud zadní výklopné dveře nejsou správně zavřeny, na informačním displeji se rozsvítí varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím obrázkem. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete zadní výklopné dveře.

### Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 70)
- Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek (str. 76)
- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 71)

4 Pouze vozy s alarmem*.

## Teploměr venkovní teploty

Na sdružené přístrojové desce se objeví zobrazení teploměru venkovní teploty.

1 Zobrazení teploměru venkovní teploty

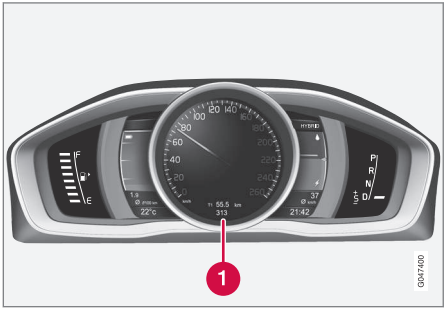
Pokud je teplota v rozmezí od +2 °C do -5 °C, na displeji se rozsvítí symbol sněhové vločky. Symbol slouží jako varování před možnou námrazou na vozovce. Pokud vozidlo stálo, může se zobrazit hodnota, která je příliš vysoká.

### Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 70)

## Dílčí počítadlo kilometrů

Na sdružené přístrojové desce se objeví displej palubního počítače.




Dílčí počítadlo kilometrů.

1 Displej pro dílčí počítadlo kilometrů

Obě počítadla **T1** a **T2** se používají k měření krátkých vzdáleností. Na displeji je zobrazena vzdálenost.

Požadované počítadlo zobrazíte otočením ovládacího kolečka na levém pákovém přepínači.

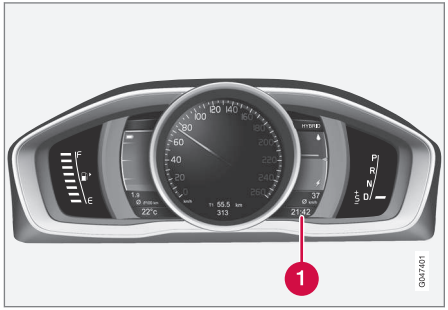
Dlouhým stisknutím (dokud nedojde ke změně) tlačítka **RESET** na levém pákovém přepínači vynulujete zobrazené denní počítadlo kilometrů. Více informací, viz Palubní počítač (str. 119).

### Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 70)

## Hodiny

Na sdružené přístrojové desce se objeví displej hodin.




Hodiny.

1 Displej pro zobrazení hodin

### Nastavení hodin

Hodiny lze nastavit v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Sdružená přístrojová deska (str. 70)

## Sdružená přístrojová deska - licenční smlouva

Licence je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody. Dále uvádíme anglický text dohody společnosti Volvo s výrobcem/vývojářem.

### Combined Instrument Panel Software

**Open Source Software Notice**

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

**This product includes software under following licenses:**

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

## Symboly na displeji

Na displeji ve vozidle se může zobrazit celá řada různých symbolů. Symboly jsou rozděleny na varovné, indikační a informační.

Dále uvádíme nejčastěji používané symboly společně s významem a odkazem na stránku v manuálu, kde najdete další informace.

- Červený varovný symbol se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Na sdružené přístrojové desce na informačním displeji se zároveň objeví vysvětlující text.

- informační symbol se rozsvítí společně s textem na sdružené přístrojové desce na informačním displeji, pokud nastane problém v systémech vozidla. Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.

### Výstražné symboly na sdružené přístrojové desce

| Kontrolka | Popis | Viz |
|---|---|---|
| | Zabrzděná parkovací brzda | (str. 77), (str. 281) |
| | Airbagy - SRS | (str. 34), (str. 77) |
| | Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu | (str. 30), (str. 77) |
| | Baterie spouštěče se nedobíjí | (str. 77) |
| | Závada v brzdovém systému | (str. 77), (str. 277) |
| | Varování, bezpečnostní režim | (str. 34), (str. 44), (str. 77) |

### Symboly ovládání na sdružené přístrojové desce

| Kontrolka | Popis | Viz |
|---|---|---|
| | Porucha ABL* | (str. 76), (str. 100) |
| | Systém řízení emisí | (str. 76) |
| | Porucha ABS | (str. 76), (str. 277) |
| | Zadní světlo do mlhy svítí | (str. 76), (str. 101) |
| | Systém stability, ESC (systém řízení stability a trakce), funkce stabilizace přívěsu* | (str. 76), (str. 194), (str. 313) |
| | Systém stability, sportovní režim | (str. 76), (str. 194) |
| | Žhavení (vznětové motory) | (str. 76) |
| | Nízká hladina paliva v palivové nádrži | (str. 76), (str. 146) |
| | Informace, čtěte text na displeji | (str. 76) |
| | Dálková světla svítí | (str. 76), (str. 97) |
| | Levé ukazatele směru | (str. 76) |
| | Pravé ukazatele směru | (str. 76) |
| | Systém tlaku vzduchu v pneumatikách* | (str. 76), (str. 331) |

## Informační symboly na sdružené přístrojové desce

| Kontrolka | Popis | Viz |
|---|---|---|
| | Aktivní dálkové světlomety - AHB (Active High Beam)* | (str. 98) |
| | Kamerový snímač*, laserový senzor* | (str. 98), (str. 227), (str. 236), (str. 248), (str. 252) |
| | Adaptivní tempomat* | (str. 215) |
| | Adaptivní tempomat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert) | (str. 210), (str. 202) |
| | Adaptivní tempomat*, časový interval | (str. 205), (str. 207) |
| | Tempomat* | (str. 199) |
| | Radarový snímač* | (str. 215), (str. 204), (str. 236) |
| | Nožní brzda | (str. 277) |

| Kontrolka | Popis | Viz |
|---|---|---|
| | Omezovač rychlosti | (str. 196) |
| | Automatická aktivace brzd*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert), City Safety™, systém varování před kolizí* | (str. 204), (str. 227), (str. 236) |
| | Nezávislé topení a vyhřívání motoru a prostoru pro cestující* | (str. 146) |
| | Vyhřívání bloku motoru a vyhřívání prostoru pro cestující* Nutný servis | (str. 146) |
| | Aktivovaný časovač* | (str. 146) |
| | Systém ABL* | (str. 100) |
| | Dvířka hrdla palivové nádrže, pravá strana | (str. 290) |

| Kontrolka | Popis | Viz |
|---|---|---|
| | Vybitá baterie | (str. 146) |
| | Parkovací brzda | (str. 281) |
| | Dešťový senzor* | (str. 106) |
| | Systém Driver Alert*, Lane departure warning* | (str. 248), (str. 252) |
| | Systém Driver Alert*, Lane departure warning* | (str. 252) |
| | Systém Driver Alert*, Čas na přestávku | (str. 247) |
| | Systém Driver Alert*, Čas na přestávku | (str. 248) |
| | Informace o zaznamenané rychlosti* | (str. 243) |
| | Parkování uvnitř | (str. 141) |



* Volitelná výbava/příslušenství.

| Kontrolka | Popis | Viz |
|---|---|---|
| | Parkování venku | (str. 141) |
| | Vyhřívání sedadla | (str. 141), (str. 141) |
| | Systémy pohonu | (str. 270) |
| | Indikátor řazení převodových stupňů | (str. 272) |
| | Polohy páky voliče | (str. 273) |
| | Měření hladiny oleje | (str. 360) |

### Informační symboly na displeji stropní konzoly

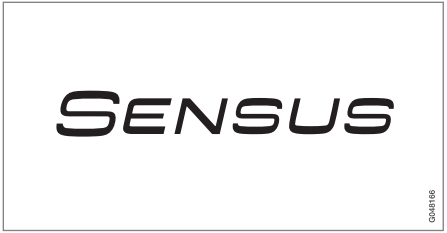
| Kontrolka | Popis | Viz |
|---|---|---|
| | Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu | (str. 33) |
| | Airbag, sedadlo spolujezdce, aktivovaný | (str. 38) |
| | Airbag, sedadlo spolujezdce, deaktivovaný | (str. 38) |

### Související informace

- Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek (str. 76)
- Sdružená přístrojová deska - význam výstražných symbolů (str. 77)
- Zprávy - použití (str. 118)

## Volvo Sensus

Volvo Sensus spojuje vozidlo s okolním světem a je srdcem osobního zážitku s vozem Volvo. Sensus nabízí informace, zábavu a v případě potřeby pomoc. Sensus obsahuje intuitivní funkce, které zkvalitňují jízdu s vozidlem a zjednodušují vlastnictví vozu.




Intuitivní struktura navigace umožní přijímat v případě potřeby pomoc, informace a zábavu, aniž by se tím řidič rozptyloval.

Systém Sensus obsahuje veškerá řešení pro vozidlo, která umožňují propojení* s vnějším světem, a nabízí intuitivní ovládání všech funkcí ve vozidle.

Volvo Sensus kombinuje a zobrazuje celou řadu funkcí z různých systémů na obrazovce displeje. Vůz se systémem Volvo Sensus můžete personalizovat pomocí intuitivního uživatelského rozhraní. Nastavení lze upravovat v položkách Nastavení vozidla, Audio a média, Ovládání klimatu atd.

▶▶

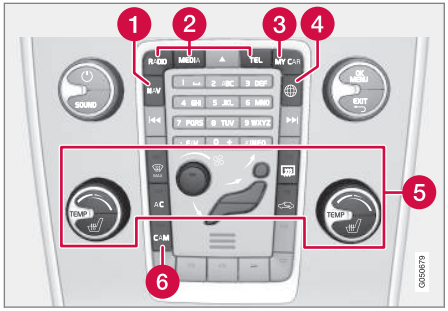
Pomocí tlačítek a ovládacích prvků na středové konzole a pomocí pravé klávesnice* na volantu můžete aktivovat a deaktivovat funkce a upravovat celou řadu nastavení.

Po stisknutí tlačítka **MY CAR** se zobrazí všechna nastavení související s řízením a ovládáním vozu, např. City Safety, zámky a alarm, automatická rychlost ventilátoru, nastavení hodin atd.

Stisknutím tlačítka **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, ⊕*, **NAV*** a **CAM**[5] lze aktivovat další zdroje, systémy a funkce, např. AM, FM, CD, DVD*, TV* , Bluetooth®*, navigaci* a kameru parkovacího asistenta*.

Další informace o všech funkcích/systémech naleznete v příslušných kapitolách v příručce pro uživatele nebo jejím doplňku.

## Přehled




Ovládací panel na středové konzole. Obrázek je schematický - počet funkcí a uspořádání tlačítek se liší podle vybrané výbavy a trhu.

1. Navigace* - **NAV**, viz samostatný doplněk (Sensus Navigation).
2. Audio a média - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, viz nezávislou doplňkovou příručku (Sensus Infotainment).
3. Nastavení funkce - **MY CAR**, viz MY CAR (str. 118).
4. Vozidlo připojené k Internetu - ⊕*, viz samostatný doplněk (Sensus Infotainment).
5. Ovládání klimatizace (str. 126).
6. Parkovací kamera* (str. 257) – **CAM***.

## Polohy klíče

Pomocí dálkového ovladače s klíčem lze nastavit elektrický systém vozidla do různých režimů a úrovní tak, aby byly k dispozici různé funkce. Viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

Spínací skříňka s vytaženým/zasunutým dálkovým ovladačem.

**POZNÁMKA**

U vozů s funkcí startování a zamykání bez klíče* se klíč dálkového ovládání nemusí zasunovat do spínací skříňky, ale může zůstat např. v kapse. Další informace o systému startování a zamykání bez klíče - viz Keyless drive* (str. 175).

5 Platí pro některé modely vozidla.



* Volitelná výbava/příslušenství.

### Zasuňte dálkový ovladač s klíčem

1. Uchopte dálkový ovladač s čepelí klíče a zasuňte klíč do spínací skříňky.
2. Zatlačte na klíč tak, aby se zajistil v koncové poloze.

**DŮLEŽITÉ**

Cizí předměty v zámku zapalování mohou zámek zničit nebo omezit jeho funkčnost.

Nezasunujte do spínače dálkový ovladač, pokud je nesprávně natočený - ovladač držte za konec s odnímatelnou čepelí klíče, viz Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 171).

### Vytáhněte dálkový ovladač s klíčem

Uchopte klíč dálkového ovládání a vytáhněte jej ze spínače zapalování.

## Polohy klíče - funkce na různých úrovních

Chcete-li povolit použití omezeného počtu funkcí při vypnutém motoru, elektrický systém vozidla lze nastavit pomocí dálkového ovladače s klíčem do některé ze 3 různých úrovní - **0**, **I** nebo **II**. V této uživatelské příručce jsou jednotlivé úrovně označeny jako "polohy klíče".

V následující tabulce jsou uvedeny funkce, které jsou k dispozici v jednotlivých polohách/úrovních klíče.

| Úroveň | Funkce |
|---|---|
| 0 | • Je osvětleno počítadlo kilometrů, hodiny a teploměr.<br>• Lze nastavit elektricky ovládaná sedadla.<br>• Audiosystém lze používat po omezenou dobu - viz doplněk Sensus Infotainment. |
| I | • Mohou být ovládány následující funkce: střešní okno, elektricky ovládaná okna, zásuvka 12 V v prostoru pro cestující, navigace, telefon, ventilátor větrání a stěrače čelního okna.<br>**Spotřeba proudu v této poloze klíče zatěžuje startovací baterii.** |

| Úroveň | Funkce |
|---|---|
| II | • Svítí světlomety.<br>• Varovné kontrolky/kontrolky svítí 5 sekund.<br>• Je aktivováno několik dalších systémů. Elektrické vyhřívání sedáků sedadel a zadní okno lze aktivovat pouze po nastartování motoru.<br>**V této poloze se odebírá z baterie velké množství energie a proto by se tato poloha neměla používat!** |

### Výběr polohy/úrovně klíče

- **Poloha klíče 0** - odemknutí vozidla - to znamená, že elektrický systém vozidla je v poloze **0**.

**POZNÁMKA**

K výběru úrovně **I** nebo **II bez** startování motoru **nesešlapujte** brzdový/spojkový pedál, když otáčíte klíčem do příslušné polohy.

- **Poloha klíče I** - když je dálkový ovládač s klíčem zcela zasunutý v zámku zapalování[6], krátce stiskněte **START/STOP ENGINE**.
- **Poloha klíče II** - když je dálkový ovládač s klíčem zcela zasunutý v zámku zapalování[6], dlouze[7] stiskněte **START/STOP ENGINE**.
- **Poloha klíče 0 -** návrat do polohy **0** z polohy **II** nebo **I** - krátce stiskněte **START/STOP ENGINE**.

### Audiosystém

Další informace o funkcích audiosystému při vyjmutém dálkovém ovladači s klíčem, viz doplněk Sensus Infotainment.

### Nastartování a zastavení motoru

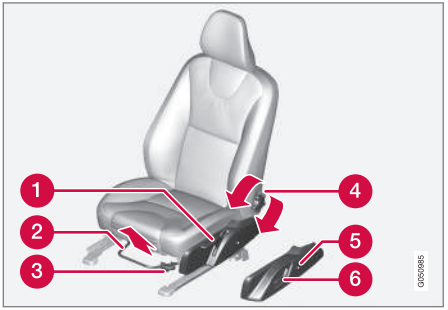
Informace o startování/zastavení motoru, viz Startování motoru (str. 262).

### Související informace

- Polohy klíče (str. 84)

## Sedadla, přední

Přední sedadla ve vozidle lze nastavit různými způsoby tak, aby komfort při sezení byl optimální.




1. Zvednutí/snížení sedadla, pumpujte nahoru/dolů.
2. Posuv dopředu/dozadu: zvedněte páku a nastavte správnou vzdálenost od volantu a pedálů. Po nastavení zkontrolujte správné zajištění sedadla.
3. Zvednutí/snížení* přední hrany sedáku, pumpujte nahoru/dolů.
4. Úhel sklonu opěradla: otáčejte kolečkem.

6 Není zapotřebí pro vozidla se systémem zamykání a startování bez klíče*.
7 Přibližně 2 sekundy.



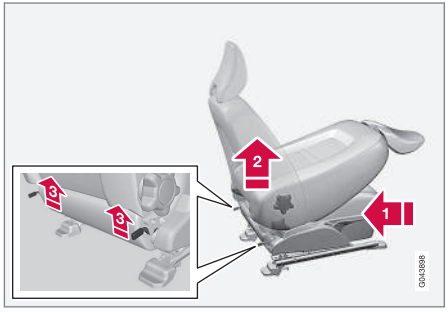
* Volitelná výbava/příslušenství.

5. Chcete-li změnit nastavení bederní opěrky*, stiskněte tlačítko.
6. Ovládací panel elektricky ovládaného sedadla* - viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 87).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Polohu sedadla řidiče upravte předtím, než se rozjedete. Nastavení nikdy neupravujte během jízdy. Zkontrolujte, zda je sedadlo zajištěno. Zabráníte tím poranění osob v případě intenzivního brzdění nebo nehody.

### Sklopení opěradla sedadla spolujezdce*[8]




Opěradlo sedadla spolujezdce můžete sklopit dopředu, abyste mohli převážet dlouhé předměty.

1. Posuňte sedadlo co nejvíce dozadu/dolů.
2. Nastavte opěradlo do vzpřímené polohy.
3. Při sklápění opěradla zvedněte pojistky na zadní straně opěradla.
4. Posuňte sedadlo dopředu tak, aby opěrka hlavy byla zajištěná pod schránkou v přístrojové desce.

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Opěradlo po vyklopení nahoru uchopte a zkontrolujte, zda je řádně zajištěné. Zabráníte tím poranění osob v případě prudkého brzdění nebo nehody.

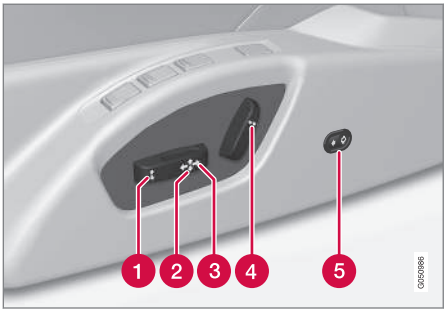
### Související informace

- Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 87)
- Sedadla, zadní (str. 89)

## Sedadla, přední - elektricky ovládaná*

Přední sedadla ve vozidle lze nastavit různými způsoby tak, aby komfort při sezení byl optimální. Elektricky ovládané sedadlo lze posunovat dopředu a dozadu a nahoru a dolů. Přední hranu sedáku sedadla lze zvednout nebo spustit. Dále lze upravit úhel náklonu opěradla a bederní opěrku*.

### Elektricky ovládané sedadlo




1. Zvednutí/snížení přední hrany sedáku
2. Zvednutí/spuštění sedadla
3. Sedadlo, dopředu/dozadu

[8] Platí pouze pro komfortní sedadla.

4 Úhel sklonu opěradla

5 Bederní opěrka* se nastavuje směrem dovnitř a ven

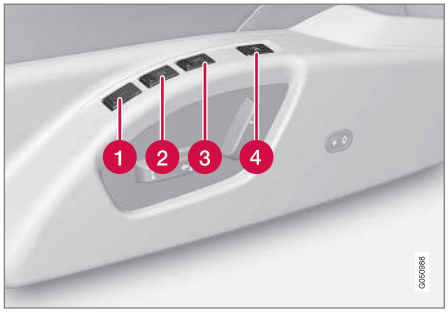
Elektricky ovládaná sedadla jsou vybavena ochranou proti přetížení, která zasáhne, pokud je sedadlo něčím blokováno. V tomto případě nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **I** nebo **0** a chvíli počkejte. Až potom pokračujte v nastavování sedadla.

V jednom okamžiku lze provádět pouze pohyb jedním směrem (dopředu/dozadu/nahoru/dolů/dovnitř/ven).

### Příprava

Sedadlo je možné nastavovat po určitou dobu po odemknutí dveří dálkovým ovladačem bez klíče ve spínací skříňce. Nastavení sedadla se normálně provádí při poloze klíče **I** a může být prováděno vždy při běžícím motoru.

## Sedadlo s paměťovou funkcí*




Funkce paměti ukládá nastavení sedadla a zpětných zrcátek.

### Uložení nastavení

1 Paměťové tlačítko

2 Paměťové tlačítko

3 Paměťové tlačítko

4 Tlačítko pro uložení nastavení

1. Nastavte sedadlo a vnější zpětná zrcátka.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **M**, přičemž současně stisknete tlačítko **1**, **2** nebo **3**. Držte tlačítka stisknutá, dokud se neozve zvukový signál a dokud se na sdružené přístrojové desce nezobrazí text.

Před novým nastavením paměti se sedadlo musí znovu seřídit.

Nastavení bederní opěrky se neukládá.

### Použití uloženého nastavení

Stiskněte jedno z paměťových tlačítek **1**-**3**, dokud se pohyb sedadla a vnějších zpětných zrcátek nezastaví. Po uvolnění tlačítka se pohyb sedadla a zpětných zrcátek přeruší.

### Paměť klíče* v dálkovém ovladači s klíčem

Všechny dálkové ovladače mohou používat různí řidiči k uložení nastavení sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek[9], viz Dálkový ovladač s klíčem - personalizace* (str. 165).

### Nouzové zastavení

Pokud dojde k nechtěnému pohybu sedadla, stiskněte jedno z tlačítek pro nastavení sedadla nebo tlačítek paměti a pohyb sedadla se zastaví.

Sedadlo se opět uvede do pohybu, aby dosáhlo polohy uložené v paměti, stisknutím tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem. Dveře řidiče musejí být otevřené.

9 Pouze pokud je vůz vybaven elektricky ovládaným sedadlem s pamětí a sklopnými elektricky ovládanými vnějšími zpětnými zrcátky. Nastavení bederní opěrky se neukládá.



* Volitelná výbava/příslušenství.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Riziko rozdrcení! Zajistěte, aby si s ovládacími prvky nehrály děti. Během nastavování sedadel se před sedadly, za sedadly a pod sedadly nesmějí nacházet žádné předměty. Zajistěte, aby nikomu z cestujících na zadních sedadlech nehrozilo zachycení.

### Vyhřívaná sedadla

Vyhřívaná sedadla, viz Vyhřívaná přední sedadla* (str. 133) a Vyhřívané zadní sedadlo* (str. 134).

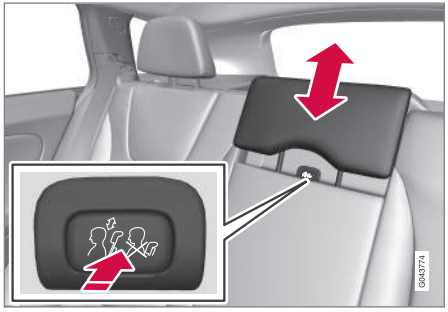
### Související informace

- Sedadla, přední (str. 86)
- Sedadla, zadní (str. 89)

## Sedadla, zadní

Opěradla zadních sedadel a hlavové opěrky zadních sedadel lze složit. Hlavovou opěrku prostředního sedadla lze upravit podle výšky spolujezdce.

### Opěrka hlavy, prostřední sedadlo, zadní



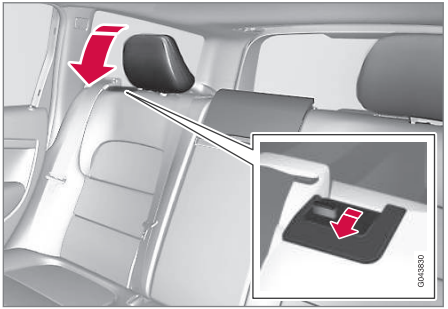

Nastavte opěrku hlavy podle výšky cestujícího tak, aby byl celý zátylek podpírán, pokud je to možné. V případě potřeby opěrku hlavy vysuňte.

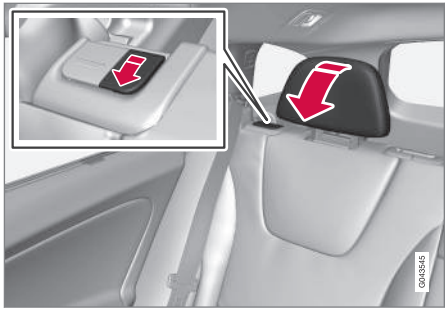
Chcete-li opěrku hlavy opětovně snížit, musíte při zasouvání opěrky hlavy dolů stisknout tlačítko (umístěné uprostřed mezi opěradlem a opěrkou hlavy - viz obrázek).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Opěrka hlavy na prostředním sedadle musí být v nejnižší poloze, když se středové sedadlo nepoužívá. Když se středové sedadlo používá, opěrka hlavy musí být nastavena správně podle výšky cestujícího tak, aby zakrývala, pokud možno, celou zadní část hlavy.

### Manuální snížení vnějších opěrek hlavy, zadní sedadlo





Zatáhněte za zajišťovací rukojeť nejblíže k opěrce hlavy, abyste opěrku hlavy sklopili dopředu.

Opěrkou hlavy se pohybuje zpět manuálně, dokud není slyšet cvaknutí.

**VAROVÁNÍ**

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajištěna.

### Sklopení opěradla zadního sedadla

**DŮLEŽITÉ**

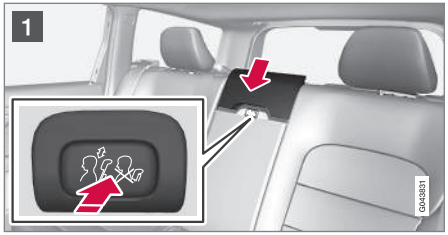
Když se opěradlo sklápí dolů, nesmí být na zadním sedadle žádné předměty. Bezpečnostní pásy nesmí být navzájem spojené. Jinak hrozí nebezpečí, že se čalounění zadního sedadla poškodí.

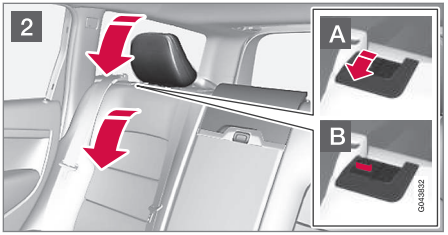
Opěradlo sedadla ze tří částí lze složit různými způsoby.

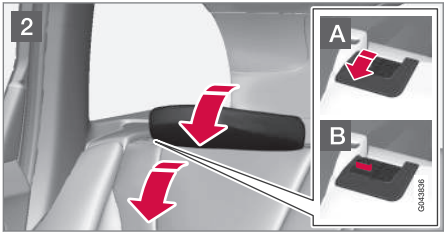
**POZNÁMKA**

Přední sedadla může být nutné tlačit dopředu a/nebo opěradla nastavit nahoru, aby bylo možné zadní opěradla zcela sklopit dopředu.

- Levou část lze složit samostatně.
- Prostřední část lze složit samostatně.
- Pravou část lze sklopit pouze společně s prostřední částí.






1 Při spouštění prostřední části uvolněte a upravte hlavovou opěrku prostředního sedadla. Viz předchozí kapitola "Opěrka hlavy, prostřední sedadlo, zadní".

1 Při spouštění prostřední části uvolněte a upravte hlavovou opěrku prostředního sedadla. Viz předchozí kapitola "Opěrka hlavy, prostřední sedadlo, zadní".

2 Když jsou sklápěna vnější opěradla, jsou vnější opěrky hlavy sklopeny automaticky. Zatáhněte za madlo pojistky A a současně sklápějte opěradlo dopředu. Červený indikátor na pojistce B naznačuje, že opěradlo není zajištěno.

**POZNÁMKA**

Pokud se spustí opěradla, opěrky hlavy se musí posunout mírně dopředu tak, aby nebyly v kontaktu se sedákem.

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

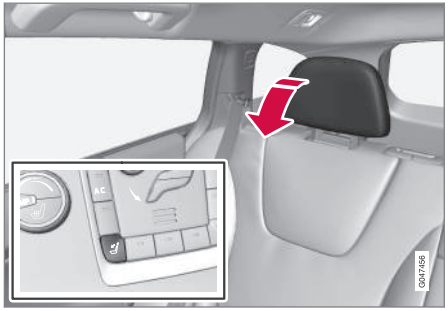
**POZNÁMKA**

Je-li opěradlo zvednuté, červená kontrolka by neměla už svítit. Pokud stále svítí, opěradlo není zajištěné.

**VAROVÁNÍ**

Opěradlo a opěrka hlavy na zadním sedadle se po sklopení nahoru musí řádně zajistit.

## Elektrické spouštění opěrek hlavy na krajních sedadlech*



1. Dálkový ovladač s klíčem musí být v poloze **II**.
2. Pro zlepšení výhledu dozadu stiskněte tlačítko a spusťte vnější opěrky hlavy dolu.

**VAROVÁNÍ**

Nespouštějte krajní opěrky hlavy, pokud na krajních sedadlech sedí cestující.

Ručně posunujte opěrku hlavy dozadu, dokud neuslyšíte cvaknutí.

**VAROVÁNÍ**

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajištěna.

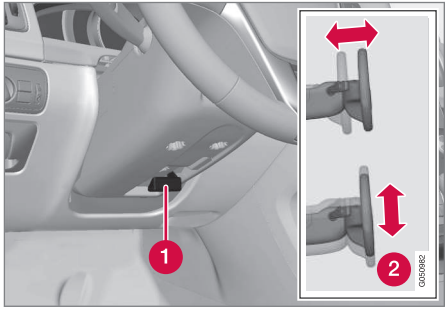
## Související informace

- Sedadla, přední (str. 86)
- Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 87)

# Volant

Volant lze upravit v různých směrech. Na volantu se nachází ovládání houkačky, tempomatu, audiosystému, telefonu a systému menu.

## Nastavení




Nastavení volantu.

1. Páka – uvolnění volantu
2. Možné polohy volantu

Volant můžete nastavit jak ve vertikálním, tak horizontálním směru:

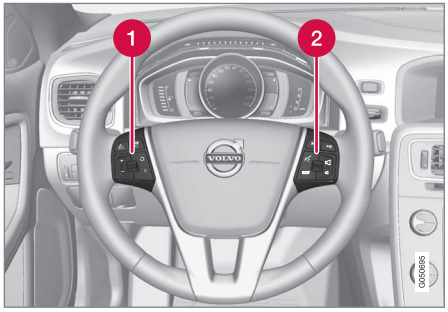
1. Přitáhnutím páčky směrem k sobě odjistíte volant.
2. Volant nastavte do polohy, která Vám vyhovuje.
3. Zatlačte páku zpět, čímž zajistíte volant v nové poloze. Je-li obtížné pákou pohybovat, zatlačte při vracení páky zároveň na volant.

**VAROVÁNÍ**

Než se s vozem rozjedete, nastavte volant a zajistěte jej.

Je-li vozidlo vybaveno posilovačem řízení závislým na rychlosti*, lze intenzitu posilování upravit, viz Nastavitelná síla řízení* (str. 192).

## Klávesnice*




Klávesnice na volantu.

1. Tempomat* (str. 199)* a Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)*.
2. Ovládání audia a telefonu, viz doplněk, Sensus Infotainment.

## Houkačka

Houkačka.

Houkačku spustíte stisknutím středu volantu.

## Související informace

- Vyhřívání* volantu (str. 93)

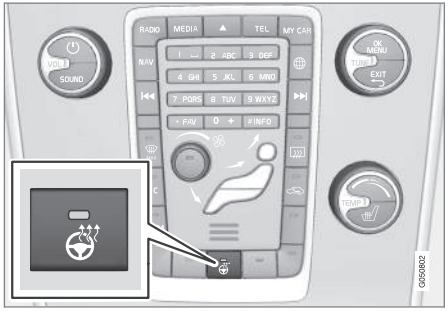


* Volitelná výbava/příslušenství.

## Vyhřívání* volantu

Volant lze vyhřívat pomocí elektrického vyhřívání.

### Funkce




Umístění tlačítek se může lišit v závislosti na zvolené výbavě a trhu.

Opakovaným **tisknutím tlačítka** přepínejte mezi následujícími funkcemi:

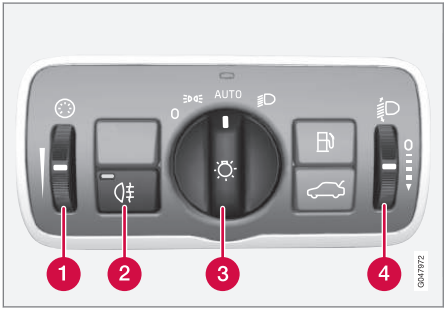
| Funkce | Ukazatel směru |
|---|---|
| Vypnuto | Kontrolka v tlačítku nesvítí |
| Vyhřívání | Kontrolka v tlačítku svítí |

### Automatické vyhřívání volantu

Je-li aktivováno automatické spuštění vyhřívání volantu, volant se začne vyhřívat, jakmile se nastartuje motor. Funkce se automaticky spustí, je-li vozidlo chladné a teplota okolí je pod cca. 10 °C. Funkce se aktivuje a deaktivuje v systému menu **MY CAR** (str. 118).

## Spínače světel

Vnější osvětlení se aktivuje a nastavuje pomocí regulace světlometů. Tato regulace se používá rovněž k nastavení osvětlení displeje a přístrojů a náladového osvětlení (str. 104).




Přehled, spínače světel.

1. Ovládací kolečko pro nastavení osvětlení displeje a přístrojů a osvětlení okolí*
2. Tlačítko pro zadní světlo do mlhy
3. Knoflík pro osvětlení během jízdy a parkování
4. Kolečko pro ovládání sklonu světlometů

Vozidlo s aktivními xenonovými světlomety* je vybaveno automatickým nastavováním sklonu světlometů a proto není vybaveno kolečkem pro regulaci sklonu světlometů.

## Polohy klíče

**POZNÁMKA**

Denní provozní světla a přední poziční svítilny využívají stejná světla. Pokud se světla používají jako denní provozní světla, jejich jas je vyšší.

| Poloha | Popis |
|---|---|
| 0 | Denní provozní světla[A], když se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče **II** nebo když běží motor.<br>Lze použít světelnou houkačku. |
| | Denní provozní světla, obrysová a boční obrysová světla, když se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče **II** nebo když běží motor.<br>Obrysová/boční obrysová světla, když je vozidlo zaparkováno[B].<br>Lze použít světelnou houkačku. |
| AUTO | Denní provozní světla, obrysová a boční obrysová světla za dne, když se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče **II** nebo když běží motor.<br>Potkávací světlomety a obrysová/boční obrysová světla při slabém denním světle nebo za temna nebo když je aktivováno zadní světlo do mlhy nebo stěrače čelního skla s nepřetržitým stíráním.<br>Funkce Detekce tunelů (str. 97)* je aktivována.<br>Lze používat funkci Aktivní přepínání dálkových světlometů (str. 98)*.<br>Dálkové světlomety lze aktivovat, pokud jsou zapnuty potkávací světlomety.<br>Lze použít světelnou houkačku. |
| | Potkávací světlomety a obrysová světla/boční obrysová světla.<br>Dálkové světlomety lze aktivovat.<br>Lze použít světelnou houkačku. |

A Ve předním nárazníku nebo pod ním.

B Také při volnoběhu, když motor běží, za předpokladu, že se knoflík otočí na toto místo z jiné polohy.

Volvo doporučuje během jízdy používat režim AUTO.

**VAROVÁNÍ**

Systém osvětlení vozidla není schopen v každé situaci určit, kdy je denní světlo příliš slabé nebo dostatečně intenzivní, např. za mlhy a deště.

Odpovědnost za jízdu s vozem v souladu s platnými dopravními předpisy a se světly ve správném stavu nese vždy řidič.

### Osvětlení displeje a přístrojů

Rozdílné osvětlení displeje a přístrojů se zapíná v závislosti na poloze klíče, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

Osvětlení displeje se automaticky ztlumí za tmy – citlivost se nastavuje kolečkem.

Intenzita osvětlení přístrojů se nastavuje kolečkem.

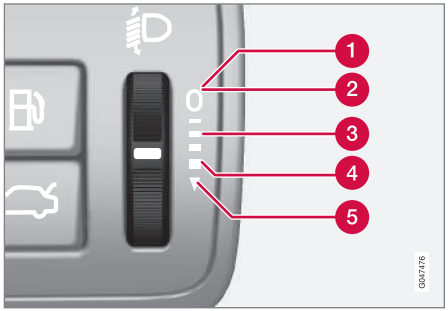


* Volitelná výbava/příslušenství.

### Ovládání sklonu světlometů

Zatížení vozu mění vertikální nastavení světlometů, čímž by mohlo dojít k oslňování protijedoucích motoristů. Tomu se můžete vyhnout nastavením sklonu světlometů. Snižte sklon světlometů, pokud je vůz hodně naložen.

1. Nechejte motor běžet nebo nechejte elektrický systém vozidla s klíčem v poloze **I**.
2. Otáčením kolečka nahoru/dolů zvednete/snížíte nastavení světlometů.




Poloha kolečka pro různé případy zatížení vozidla.

1. Pouze řidič
2. Řidič a spolujezdec na předním sedadle
3. Cestující ve všech sedadlech
4. Cestující ve všech sedadlech a maximální náklad v zavazadlovém prostoru
5. Řidič a maximální náklad v zavazadlovém prostoru

### Související informace

- Obrysová světla (str. 95)
- Denní světla (str. 96)
- Dálková/potkávací světla (str. 97)

## Obrysová světla

Obrysová světla se zapínají pomocí knoflíku na ovládání osvětlení.

Knoflík ovládání světlometů v poloze obrysových světel.

Otočte knoflík do polohy ≡D (současně se rozsvítí osvětlení registrační značky).

Pokud se elektrický systém vozidla nachází v poloze klíče **II** nebo pokud běží motor, rozsvítí se místo parkovacích světel denní světla.

Je-li venku tma a otevřou se dveře zavazadlového prostoru, rozsvítí se zadní poziční světla upozorňující vozidla vzadu. Přitom nezáleží, v jaké poloze je knoflík, ani v jaké poloze je zapalování.

Pokud jedete déle než 30 sekund maximální rychlostí 10 km/h (cca. 6 mph), nebo pokud je rychlost větší než 10 km/h (cca. 6 mph), denní světla se rozsvítí a na sdružené přístrojové desce se zobrazí **Reset - poloha přepínače světel**,

což znamená, že byste měli přepnout na jiný režim než .

### Související informace

- Spínače světel (str. 93)

## Denní světla

Pokud je knoflík regulace světlometů v poloze AUTO a klíč zapalování v poloze **II** nebo běží motor, během dne se automaticky aktivují denní světla.

### Denní světla během dne. DRL

Knoflík regulace světlometů v poloze **AUTO**.

Je-li knoflík regulace světlometů v poloze AUTO, denní provozní světla (Daytime Running Lights - DRL) se automaticky rozsvítí, pokud s vozidlem jedete během dne. Při soumraku a při slabém denním světle světelný senzor nahoře na přístrojové desce denní provozní světla přepne automaticky na potkávací světlomety. Světla přepnou na potkávací světlomety také při aktivování stěračů čelního skla nebo při zapnutí zadního mlhového světla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Tento systém pomáhá šetřit energii - nedokáže však určit v každé situaci, kdy je denní světlo příliš slabé nebo dostatečně silné, např. v mlze a dešti.

Odpovědnost za jízdu s vozem v souladu s platnými dopravními předpisy a se světly ve správné poloze nese vždy řidič.

### Související informace

- Dálková/potkávací světla (str. 97)
- Spínače světel (str. 93)

## Detekce tunelů*

Pokud vozidlo vjede do tunelu, detekce tunelů přepíná z denních provozních světel na potkávací světlomety.

Funkce Detekce tunelu je k dispozici ve voze s dešťovým senzorem*. Senzor zjistí, když vjíždíte do tunelu a přepne denní provozní světla na potkávací světlomety. Cca. 20 sekund po opuštění tunelu se znovu rozsvítí denní provozní světla. Pokud během této doby vjede vozidlo do dalšího tunelu, zůstanou zapnuty potkávací světlomety. Tím se zabrání opakovaným změnám v nastavení světlometů vozidla.

Upozornění: Detekce tunelu funguje pouze v případě, že je regulace světlometů v poloze AUTO.

### Související informace

- Dálková/potkávací světla (str. 97)
- Spínače světel (str. 93)

## Dálková/potkávací světla

Pokud je knoflík regulace světlometů v poloze AUTO a klíč zapalování v poloze **II** nebo běží motor, za slabých světelných podmínek se automaticky aktivují potkávací světlomety.

Páčkový přepínač a knoflík regulace světlometů.

1 Poloha pro světelnou houkačku

2 Poloha pro dálková světla

### Potkávací světla

Je-li knoflík v poloze AUTO, potkávací světlomety se aktivují automaticky, když je šero nebo denní světlo je příliš slabé. Potkávací světlomety se automaticky rovněž aktivují, pokud se aktivují stěrače čelního skla nebo zadní světla do mlhy.

V poloze se potkávací světla zapnou vždy, když motor běží nebo když je aktivní poloha klíče **II**.

### Světelná houkačka

Jemně přitáhněte pákový přepínač k volantu do polohy pro světelnou houkačku. Dálková světla budou svítit, dokud pákový přepínač neuvolníte.

### Dálková světla

Zapnutí dálkových světel je možné, pokud je spínač světel v poloze AUTO[10] nebo . Dálková světla se zapínají/vypínají přitažením páčkového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním. Dálková světla lze rovněž vypnout mírným přitažením páčkového přepínače směrem k volantu.

Po zapnutí dálkových světel se na sdružené přístrojové desce rozsvítí kontrolka se symbolem .

### Přídavné světlomety*

Je-li vůz vybaven přídavnými světlomety, řidič může pomocí systému menu MY CAR vybrat, zda by se měly deaktivovat nebo zapnout/vypnout současně s dálkovými světly[11], viz MY CAR (str. 118).

10 Pokud jsou zapnuty potkávací světlomety.

11 Přídavné světlomety musí připojit k elektrickému systému servis. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

### Související informace

- Aktivní xenonové světlomety* (str. 100)
- Automatické přepínání dálkových světlometů* (str. 98)
- Spínače světel (str. 93)
- Světlomety - seřízení projekce světlometů (str. 101)
- Detekce tunelů* (str. 97)

## Automatické přepínání dálkových světlometů*

Funkce automatického přepínání dálkových světlometů detekuje světla vozidel z protisměru nebo zadní světla vozidel vpředu a přepíná mezi dálkovými a potkávacími světly. Jakmile světla z protisměru zmizí, přepne se zpět na dálkové světlomety.

### Automatické přepínání dálkových světlometů - AHB

Aktivní dálkové světlomety (Active High Beam - AHB) detekují pomocí kamerového snímače na horní hraně čelního skla světlomety vozidel v protisměru nebo zadní světla vozidel vpředu a přepnou z dálkových světlometů na potkávací. Tato funkce může rovněž zohlednit pouliční osvětlení.

Dálková světla se aktivují znovu, jakmile snímač kamery již nevidí v protisměru nebo vpředu vozidla.

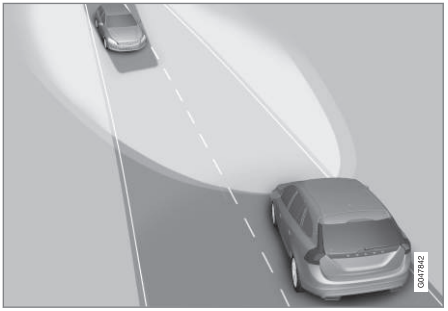
**Vozidla s halogenovými světlomety**

Přibližně sekundu poté, kdy kamerový senzor již nedetekuje dálková světla vozů z protisměru resp. zadní světla vozidel vpředu, se znovu zapnou dálková světla.

**Vozidla s aktivními xenonovými světlomety**

Pokud je automatické přepínání dálkových světlometů vybaveno funkcí zapnutí a vypnutí[12], přibližně sekundu poté, kdy kamerový senzor již nedetekuje dálková světla vozů z protisměru resp. zadní světla vozidel vpředu, se znovu zapnou dálková světla.

Pokud je automatické přepínání dálkových světlometů vybaveno adaptivní funkcí[12], na rozdíl od běžného tlumení svitu svítí dálková světla po stranách vozidla pro protijedoucí vozidla nebo vozidla vzadu - ztlumí se pouze části světelného kužele, který směřuje přímo k vozidlu.




Adaptivní funkce: Potkávací světlomety svítí na vozidla jedoucí proti vám, dálkové světlomety svítí po obou stranách vozidla.

Přibližně sekundu poté, kdy kamerový senzor již nedetekuje dálková světla vozů z protisměru resp. zadní světla vozidel vpředu, znovu se zapnou dálková světla.

12 V závislosti na výbavě vozidla.

**Aktivace/deaktivace**

Světlo AHB lze aktivovat přepnutím ovladače světlometů do polohy AUTO (za předpokladu, že tato funkce není deaktivována v systému menu MY CAR, viz MY CAR (str. 118)).

Páčkový přepínač a knoflík regulace světlometů v poloze **AUTO**.

Tuto funkci lze spustit během jízdy za tmy, je-li rychlost vozidla cca. 20 km/h (12 mph) nebo vyšší.

Světla AHB se zapínají/vypínají přitažením levého páčkového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním. Pokud se deaktivují, když jsou zapnuty dálkové světlomety, zapnou se rovnou potkávací světlomety.

Je-li aktivována funkce AHB, na informačním displeji přístroje se rozsvítí bíle symbol .

Jsou-li aktivovány dálkové světlomety, symbol se rozsvítí modře. To platí rovněž pro aktivní xenonové světlomety, pokud jsou potkávací světlomety částečně ztlumeny, tedy jakmile světelný paprsek svítí nepatrně více než potkávací světla.

**Manuální obsluha**

**POZNÁMKA**

Povrch čelního skla před kamerovým snímačem musí být bez sněhu, ledu, mlhy a nečistot.

Nepřipevňujte a nelepte nic na čelní sklo před kamerový snímač - mohlo by se stát, že se u některých systémů závislých na kameře sníží účinnost nebo že tyto systémy přestanou fungovat.

Pokud se na informačním displeji sdružené přístrojové desky zobrazí zpráva **Aktivní dálkové světlomety Dočasně nedostupné Ovládejte manuálně**, musíte mezi dálkovými a potkávacími světlomety přepínat manuálně. Knoflík regulace světlometů však zůstane v poloze AUTO. Totéž platí, pokud se zobrazí zpráva **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka** a symbol . Jakmile se objeví tato zpráva, symbol zhasne.

Může se stát, např.během husté mlhy nebo při silném dešti, že funkce AHB nebude dočasně k dispozici. Jakmile bude funkce AHB opět k dispozici nebo jakmile senzory na čelním skle nebudou zablokovány, zpráva zhasne a rozsvítí se symbol .

**VAROVÁNÍ**

AHB při příznivých podmínkách pomáhá využít optimální tvar světelného kuželu.

Za manuální přepínání dálkových a potkávacích světel v případech, kdy to vyžaduje dopravní situace nebo počasí, je vždy odpovědný řidič.

**DŮLEŽITÉ**

Situace, kdy může být nutné přepínat mezi dálkovými a potkávacími světly manuálně:

- V hustém dešti nebo v husté mlze
- V namrzajícím dešti
- Během sněžení a při dešti se sněhem
- Při měsíčním světle
- Během jízdy ve špatně osvětlených oblastech
- V případě, kdy vozidla v protisměru nejsou dostatečně osvětlena
- Pokud se na vozovce nebo na krajnici nacházejí chodci
- Pokud se v blízkosti vozovky nacházejí předměty s vysokou odrazivostí

- Pokud jsou světla protijedoucích vozidel zastíněna např. svodidly
- Pokud se nacházejí vozidla na cestách napojujících se na vozovku, po které jedete
- Na úpatí kopce nebo v kotlině
- V prudkých zatáčkách.

Další informace o omezeních kamerového systému, viz Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače (str. 235).

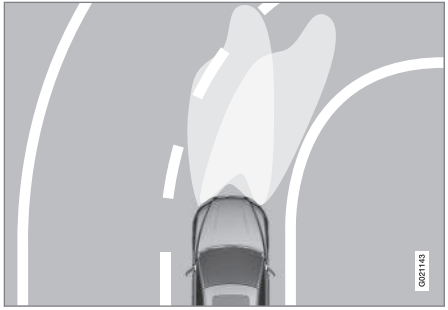
### Související informace

- Dálková/potkávací světla (str. 97)
- Spínače světel (str. 93)

## Aktivní xenonové světlomety*

Aktivní xenonové světlomety/aktivní natáčecí světla optimálně osvětlují zatáčky a křižovatky a zvyšují tak bezpečnost.

### Aktivní xenonové světlomety/aktivní natáčecí světla - ABL




Osvětlení světlomety s deaktivovanou (vlevo) a aktivovanou (vpravo) funkcí.

Pokud je vůz vybaven aktivními xenonovými světlomety/aktivními natáčecími světly (Active Bending Lights, ABL) sleduje světelný kužel světlometů pohyb volantu za účelem maximálního osvětlení vozovky v zatáčkách a na křižovatkách, čímž se zvyšuje bezpečnost jízdy.

Tato funkce se aktivuje automaticky při nastartování vozidla (za předpokladu, že není deaktivována v systému nabídek MY CAR, viz MY CAR (str. 118)). V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka , současně se na informačním displeji zobrazí vysvětlující zpráva a rozsvítí další symbol.

| Kontrolka | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Funkční porucha syst. světlometů Nutný servis** | Systém je vypnutý. Pokud zůstane zpráva zobrazena, navštivte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |

Funkce je aktivní pouze za soumraku nebo tmy a jen když se vůz pohybuje.

Funkce[13] může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

13 Aktivováno z výroby při dodání.



* Volitelná výbava/příslušenství.

**Natáčecí světla***

Aktivní xenonové světlomety/aktivní natáčecí světla s funkcí automatických dálkových světel s adaptivní funkcionalitou jsou vybavena natáčecími světly. Natáčecí světla dočasně osvětlí prostor napříč před vozidlem v prudké zatáčce ve směru natočení volantu nebo ve směru, ve kterém jsou aktivována směrová světla.

Tato funkce se aktivuje, když se používají dálkové světlomety nebo potkávací světlomety, pokud rychlost vozidla klesne pod cca. 30 km/h (20 mph).

Navíc se obě natáčecí světla rozsvítí společně se zpětným světlometem při couvání.

### Související informace

- Dálková/potkávací světla (str. 97)
- Automatické přepínání dálkových světlometů* (str. 98)
- Spínače světel (str. 93)

## Světlomety - seřízení projekce světlometů

Pokud je vozidlo vybaveno aktivními světlomety Xenon a funkcí aktivních dálkových světlometů, je nutné při přechodu z provozu s jízdou na pravé straně na provoz s jízdou na levé straně (a naopak) změnit seřízení projekce světlometů.

### Aktivní xenonové světlomety*

U vozidel s funkcí aktivních dálkových světlometů* se projekce světlometů nemusí seřizovat. Projekce světlometů je navržena tak, aby nebyli oslňováni řidiči protijedoucích vozidel.

U vozidel s aktivními dálkovými světlomety je nutné seřídit projekci světlometů. Při přenastavování světlometů pro pravostranný nebo levostranný provoz, musí být vozidlo v klidu a musí běžet motor.

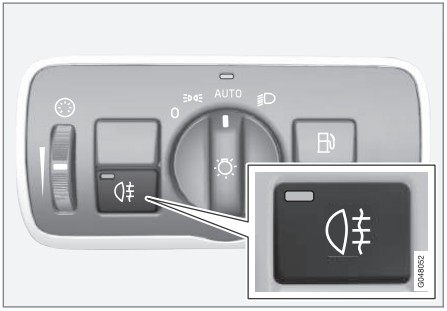
Projekce světlometů se mění v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

### Halogenové světlomety

Není třeba provádět žádné seřizování projekce světlometů. Projekce světlometů je navržena tak, aby nebyli oslňováni řidiči protijedoucích vozidel.

## Zadní světlo do mlhy

Je-li viditelnost kvůli mlze snížena, lze zapnout zadní mlhové světlo, aby si ostatní účastníci silničního provozu mohli všimnout vozidla vpředu včas.




Tlačítko pro zadní světlo do mlhy.

Zadní mlhové světlo lze je zapnout pouze v případě, že je klíč v poloze **II** nebo je spuštěn motor a knoflík regulace světlometů je v poloze AUTO nebo .

Zapnut/vypnutí se provádí stisknutím tlačítka. Při zapnutí zadního světla do mlhy se rozsvítí kontrolka na sdružené přístrojové desce a kontrolka v tlačítku.

Zadní světlo do mlhy se vypne automaticky při stisknutí tlačítka **START/STOP ENGINE** nebo

▸▸

◀◀ při otočení knoflíku regulace světlometů do polohy 0 nebo EDGE.

**POZNÁMKA**

Předpisy týkající se použití zadních mlhových světel se v jednotlivých zemích liší.

### Související informace

- Spínače světel (str. 93)

## Brzdové světlo

Brzdové světlo se automaticky rozsvítí při brzdění.

Brzdové světlo se rozsvítí při sešlápnutí brzdového pedálu. Dále se rozsvítí, pokud vozidlo přibrzdí některý z dále uvedených podpůrných systémů řízení: Adaptivní tempomat (str. 205), City Safety (str. 222) nebo Upozornění na nebezpečí kolize (str. 228).

### Související informace

- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 280)

## Výstražná funkce ukazatelů směru

Jsou-li aktivována výstražná světla, upozorňují ostatní účastníky silničního provozu současným blikáním všech směrových světel na vozidle.

Tlačítko pro výstražnou funkci ukazatelů směru.

Stisknutím tlačítka aktivujte výstražnou funkci ukazatelů směru. Pokud používáte výstražná světla, obě kontrolky ukazatelů směru na sdružené přístrojové desce blikají.

Výstražná funkce ukazatelů směru se aktivuje automaticky, když vozidlo brzdí natolik prudce, že se aktivují nouzová brzdová světla a rychlost klesne pod 10 km/h (6 mph). Výstražná světla zůstávají svítit, když vozidlo stojí. Automaticky se deaktivují, když se znovu rozjedete. Dále se deaktivují po stisknutí tlačítka.

### Související informace

- Ukazatele směru (str. 103)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 280)

## Ukazatele směru

Směrová světla se ovládají pomocí levého páčkového přepínače. Směrová světla zablikají třikrát nebo blikají nepřetržitě, a to podle toho, jak hodně se páčkový přepínač posune nahoru nebo dolů.

Ukazatele směru.

### Krátké zablikání

1. Posuňte páčkový přepínač nahoru nebo dolů do první polohy a uvolněte jej. Směrová světla třikrát bliknou. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

### Trvalé blikání

2. Posuňte páčkový přepínač nahoru nebo dolů do krajní polohy.

Pákový přepínač zůstane v této poloze a je možné jej z ní posunout ručně nebo automaticky pohybem volantu.

### Symboly ukazatelů směrů

Symboly směrových světel, viz Sdružená přístrojová deska - význam kontrolek (str. 76).

### Související informace

- Výstražná funkce ukazatelů směru (str. 102)

## Osvětlení interiéru

Osvětlení prostoru pro cestující se aktivuje/deaktivuje pomocí tlačítek v ovládání nad předními sedadly a zadními sedadly.

Ovládací prvky ve stropní konzole pro přední lampičky na čtení a osvětlení prostoru pro cestující.

1. Lampička na čtení, levá strana
2. Lampička na čtení, pravá strana
3. Osvětlení interiéru

Veškeré osvětlení v prostoru pro cestující může být zapnuto a vypnuto manuálně během 30 minut od:

- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy **0**
- odemknutí vozidla, pokud nebyl nastartován motor.

### Přední stropní osvětlení

Přední lampičky na čtení se zapínají a vypínají stisknutím příslušného tlačítka ve stropní konzole.

### Zadní stropní osvětlení

Zadní stropní osvětlení.

Svítilny můžete rozsvítit nebo zhasnout stisknutím odpovídajícího tlačítka.

### Osvětlení nástupního prostoru

Osvětlení nástupního prostoru (a osvětlení prostoru pro cestující) se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření bočních dveří.

### Osvětlení schránky v palubní desce

Osvětlení schránky v palubní desce se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření víka.

### Osvětlení kosmetického zrcátka

Osvětlení kosmetického zrcátka (str. 155) se zapíná a vypíná při otevření nebo zavření krytu.

### Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.

### Automatické osvětlení

Spínač pro osvětlení prostoru pro cestující má tři polohy pro osvětlení v prostoru pro cestující:

- **Vypnuto** – je stisknutá pravá strana, automatické osvětlení vypnuto.
- **Nulová poloha** – automatické osvětlení zapnuto.
- **Zapnuto** – je stisknutá levá strana, osvětlení prostoru pro cestující zapnuto.

### Nulová poloha

Pokud je tlačítko v nulové poloze, osvětlení prostoru pro cestující se zapíná a vypíná automaticky následovně.

Osvětlení prostoru pro cestující se zapne a zůstane zapnuté po dobu 30 sekund, pokud:

- je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem nebo čepelí klíče, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 168) nebo Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří (str. 172)
- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy **0**.

Osvětlení prostoru pro cestující se vypne:

- při startu motoru
- při zamknutí vozidla.

Osvětlení prostoru pro cestující se rozsvítí a zůstane svítit po dobu dvou minut, pokud otevřete jedny z dveří.

Pokud je osvětlení zapnuté ručně a vůz je zamknutý, automaticky se vypne po dvou minutách.

### Náladové osvětlení*

Pokud se vypne běžné osvětlení prostoru pro cestující a motor běží, rozsvítí se některé LED diody, a to včetně té ve stropním osvětlení, což zajistí tlumené světlo a vyšší míru komfortu během jízdy. Osvětlení rovněž zlepší viditelnost např. předmětů v úložných schránkách v době, kdy je venku tma. Toto osvětlení zhasne chvíli po běžném osvětlení prostoru pro cestující, když se vozidlo zamkne. Jas se ovládá pomocí přetáčecího kolečka u regulace světlometů (str. 93).

## Doprovodné osvětlení při odchodu

Doprovodné osvětlení zahrnuje potkávací světla, obrysová světla, světla ve zpětných zrcátkách a osvětlení registrační značky.

Některá vnější světla je možné po uzamknutí vozu ponechat rozsvícená jako bezpečnostní osvětlení při odchodu od vozu.

1. Vyjměte dálkový ovladač s klíčem ze spínací skříňky.
2. Přitáhněte levý pákový přepínač k volantu do koncové polohy a uvolněte jej. Funkce může být aktivována stejně jako světelná houkačka, viz Dálková/potkávací světla (str. 97).
3. Vystupte z vozu a zamkněte dveře.

Je-li tato funkce aktivována, svítí potkávací světla, obrysová světla, osvětlení ve zpětných zrcátkách a osvětlení registrační značky.

Doba, po kterou má osvětlení „home safe“ svítit, může být nastavena v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Doprovodné osvětlení při příchodu (str. 105)

## Doprovodné osvětlení při příchodu

Doprovodné osvětlení zahrnuje obrysová světla, světla ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, osvětlení stropu v interiéru a orientační osvětlení interiéru.

Přibližovací osvětlení se zapíná dálkovým ovladačem, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 168), a používá se k dálkovému zapnutí osvětlení vozu.

Když je funkce aktivní s dálkovým ovladačem s klíčem, svítí obrysová světla, světla ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, stropní osvětlení interiéru a osvětlení nástupního prostoru.

Doba, po kterou mají přibližovací světla svítit, může být nastavena v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Doprovodné osvětlení při odchodu (str. 105)

## Stěrače a ostřikovače

Stěrače a ostřikovače čistí čelní sklo a zadní okno. Světlomety se čistí vysokotlakým ostřikem.

### Stěrače čelního okna[14]

Stěrače čelního okna a ostřikovače čelního okna.

1. Čidlo deště – zapnuto/vypnuto
2. Kolečko citlivosti/frekvence

### Vypnutí stěračů čelního okna

0 Přesunutím pákového přepínače do polohy **0** vypněte stěrače čelního okna.

### Jedno setření

Pohněte pákovým přepínačem nahoru a uvolněte jej.

### Cyklovač stěračů

INT Ovládacím kolečkem nastavte počet setření za časovou jednotku, když je zvolen cyklovač.

### Trvalé stírání

Stěrače pracují normální rychlostí.

Stěrače pracují vysokou rychlostí.

**DŮLEŽITÉ**

Před spuštěním stěračů zkontrolujte, zda lišty stěračů nepřimrzly. Dále musíte seškrábnout z čelního skla (a zadního okna) sníh a led.

**DŮLEŽITÉ**

Před spuštěním stěračů během zimy zkontrolujte, zda lišty stěračů nepřimrzly. Dále musíte seškrábnout z čelního skla sníh a led.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud stěrače stírají čelní sklo, používejte dostatečné množství kapaliny do ostřikovačů. Když stírají stěrače čelního skla, čelní sklo musí být mokré.

### Stíratko stěračů, servisní poloha

Čištění čelního skla a lišt stěračů a výměna lišt - viz Mytí vozidla (str. 395) a Lišty stěračů (str. 373).

### Dešťový senzor*

Dešťový senzor automaticky aktivuje stěrače čelního okna podle toho, kolik vody detekuje na čelním okně. Citlivost dešťového senzoru může být nastavena kolečkem.

Je-li dešťový senzor aktivován, kontrolka v tlačítku svítí a na sdružené přístrojové desce se rozsvítí symbol dešťového senzoru .

### Zapnutí a nastavení citlivosti

Při aktivaci dešťového senzoru musí být klíč v zapalování v poloze **I** nebo **II** a pákový přepínač stěračů čelního okna musí být v poloze **0** nebo v poloze pro jedno setření.

Stisknutím tlačítka aktivujte dešťový senzor. Stěrače provedou jedno setření.

Posunutím pákového přepínače nahoru provedou stěrače další setření.

Otočte kolečkem nahoru pro vyšší citlivost a dolů pro nižší citlivost. (Další setření se provádí, když je kolečko otočeno nahoru.)

14 Výměna lišt stěračů a popis servisní polohy lišt stěračů, viz Lišty stěračů (str. 373). Doplňování kapaliny ostřikovačů, viz Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 375).



* Volitelná výbava/příslušenství.

### Deaktivace

Vypněte dešťový senzor stisknutím tlačítka dešťového senzoru nebo pohybem pákového přepínače dolů na jiný program stírání.

Dešťový senzor se automaticky vypne po vytažení dálkového ovladače ze zapalování nebo pět minut po vypnutí motoru.

**DŮLEŽITÉ**

V automyčce se stěrače čelního skla mohou spustit a poškodit. Vypněte dešťový senzor, pokud se vozidlo pohybuje nebo pokud je dálkový ovladač s klíčem zasunutý do polohy **I** nebo **II**. Symbol na sdruženém přístrojovém panelu a kontrolka na tlačítku zhasnou.

### Ostřikování světlometů a oken

Funkce ostřikování.

### Ostřikování čelního okna

Ostřikovače čelního okna a světlometů zapnete přitažením pákového přepínače směrem k volantu.

Stěrače čelního okna provedou po uvolnění pákového přepínače ještě několik setření a ostříknou se čelní světlomety.

### Vyhřívané trysky ostřikovačů*

Trysky ostřikovačů jsou za chladného počasí automaticky vyhřívány, aby se předešlo zamrznutí kapaliny ostřikovačů.

### Vysokotlaké ostřikování světlometů*

Vysokotlaký ostřikovač světlometů spotřebovává velké množství kapaliny. Z důvodu šetření kapalinou jsou světlomety ostřikovány automaticky při každém pátém ostříknutí čelního okna.

### Omezené mytí

Pokud v nádrži zůstává pouze cca. 1 litr kapaliny do ostřikovačů a na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva, že tuto kapalinu máte doplnit, vypne se přívod kapaliny ke světlometům. Důvodem je přitom úspora kapaliny, která se použije k čištění čelního skla, aby bylo přes čelní sklo dobře vidět.

### Ostřikování a stírání zadního skla

1. Stěrač zadního okna – cyklovač
2. Stěrač zadního okna – trvalé stírání

Zatlačte pákový přepínač dopředu (viz šipka na výše uvedeném obrázku), abyste zapnuli ostřikování a stírání zadního okna.

**POZNÁMKA**

Ostřikovač zadního okna je vybaven ochranou proti přehřátí. To znamená, že pokud by mělo dojít k přehřátí, motorek se vypne. Po ochlazení stěrač zadního okna funguje znovu.

### Stěrač – couvání

Pokud jsou stěrače čelního okna zapnuté a zařadíte zpátečku, spustí se stěrač zadního okna v režimu cyklovače[15]. Funkce se vypne při vyřazení zpátečky.

Pokud je stěrač zadního okna již zapnutý na trvalé stírání, nedojde k žádné změně.

**POZNÁMKA**

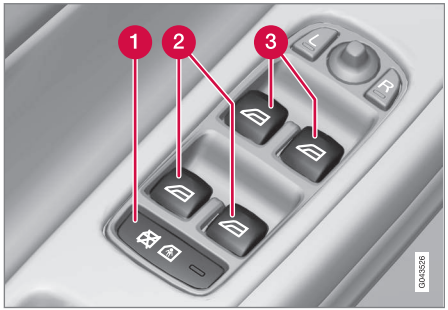
Ve vozech s dešťovými senzory se zadní stěrač aktivuje během couvání pouze v případě, kdy je senzor aktivován a zároveň prší.

### Související informace

- Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 375)

## Elektrické ovládání oken

Všechna elektricky ovládaná okna lze ovládat pomocí ovládacího panelu na dveřích řidiče - z ovládacích panelů pro ostatní dveře lze ovládat pouze elektricky ovládané okno na příslušných dveřích.




Ovládací panel ve dveřích řidiče.

1. Elektrické dětské bezpečnostní pojistky, které brání dětem v otevření zadních dveří zevnitř* a v otevření/zavření zadních oken, viz Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace* (str. 186).
2. Ovládací prvky zadních oken
3. Ovládací prvky předních oken

**VAROVÁNÍ**

Pokud se okna zavírají ze dveří řidiče, dávejte pozor, aby nedošlo k zachycení dětí nebo jiných cestujících.

**VAROVÁNÍ**

Pokud se okna zavírají pomocí dálkového ovladače s klíčem, dávejte pozor, aby nedošlo k zachycení dětí nebo jiných cestujících.

**VAROVÁNÍ**

Pokud jsou ve voze děti, nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte polohu klíče **0** a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač s sebou. Informace o polohách klíče - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

15 Tato funkce (cyklované stírání zadního okna při couvání) může být deaktivována. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Obsluha

Obsluha elektricky ovládaných oken.

1. Obsluha bez funkce „auto“
2. Obsluha s funkcí „auto“

Všechna elektricky ovládaná okna lze ovládat pomocí ovládacího panelu na dveřích řidiče - z ovládacích panelů pro ostatní dveře lze ovládat pouze elektricky ovládané okno na příslušných dveřích. Lze používat vždy pouze jeden ovládací panel.

Aby bylo možné používat elektricky ovládaná okna, klíč musí být v poloze alespoň **I** - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85). Elektricky ovládaná okna lze ovládat několik minut po vypnutí motoru a vytáhnutí dálkového ovládače - nelze je však ovládat po otevření dveří.

Zavírání oken se zastaví a okna se otevřou, pokud jejich pohybu brání jakákoli překážka. Ochranu proti přivření je možné vypojit, pokud bylo zavírání přerušeno, např. ledem. Poté, co je zavírání dvakrát po sobě přerušeno, aktivuje se ochrana proti přivření a automatická funkce se na chvíli odpojí. Pokud budete nyní držet stále tlačítko vytažené nahoru, můžete okno zavřít.

**POZNÁMKA**

Jednou z možností, jak snížit pulzující hluk větru, když jsou zadní okna otevřena, je trochu otevřít přední okna.

### Obsluha bez funkce „auto“

Pohybujte jemně jedním z ovladačů nahoru/dolu. Okna se pohybují nahoru/dolu tak dlouho, dokud držíte ovladač v příslušné poloze.

### Obsluha s funkcí „auto“

Posuňte jeden z ovládacích prvků nahoru/dolu do koncové polohy a uvolněte jej. Okno se automaticky otevře/zavře do své koncové polohy.

### Ovládání pomocí dálkového ovladače s klíčem nebo tlačítka centrálního zamykání

Ovládání elektricky ovládaných oken zvenku pomocí klíče s dálkovým ovládáním nebo zevnitř pomocí tlačítka centrálního zamykání - viz Dálkový ovladač - funkce (str. 168) nebo Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 181).

### Resetování

Pokud je akumulátor odpojen, funkce automatického otvírání musí být resetována, aby mohla pracovat správně.

1. Mírně zvedněte přední část tlačítka, aby se okno zavřelo do své koncové polohy, a držte je stisknuté jednu sekundu.
2. Tlačítko krátce uvolněte.
3. Opětovně na jednu sekundu zvedněte přední část tlačítka.

**VAROVÁNÍ**

Ochrana před přiskřípnutím bude opět funkční až po resetování.

## Vnější zpětná zrcátka

Poloha zpětných zrcátek se nastavuje páčkou na konzole na dveřích řidiče.

Ovládací prvky vnějších zpětných zrcátek.

### Nastavení

1. Stiskněte tlačítko **L** pro levé vnější zpětné zrcátko nebo tlačítko **R** pro pravé vnější zpětné zrcátko. Kontrolka v tlačítku svítí.
2. Nastavte zrcátko ovládacím prvkem uprostřed.
3. Opět stiskněte tlačítko **L** nebo **R**. Kontrolka nesmí nadále svítit.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Obě širokoúhlá zrcátka zajistí optimální výhled. Může se zdát, že předměty jsou dále, než se skutečně nacházejí.

### Uložení nastavení[16]

Nastavení vnějších zpětných zrcátek a vnitřního zpětného zrcátka a polohy sedadla řidiče lze uložit pro každý dálkový ovladač s klíčem do paměti vozidla*, viz Dálkový ovladač s klíčem - personalizace* (str. 165).

### Naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování[16]

Vnější zpětné zrcátko může být nakloněno dolů, aby řidič viděl stranu ulice, např. při parkování.

– Zařaďte zpátečku a stiskněte tlačítko **L** nebo **R**.

Při vyřazení zpátečky se vnější zpětné zrcátko automaticky vrátí do své původní polohy po cca. 10 sekundách, případně dříve stisknutím tlačítka **L** nebo **R**.

### Automatické naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování[16]

Jakmile se zařadí zpátečka, vnější zpětné zrcátko se automaticky nakloní dolů, aby řidič viděl stranu ulice, např. při parkování. Při vyřazení zpátečky se vnější zpětné zrcátko za chvíli automaticky vrátí do své původní polohy.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

### Automatické sklopení zrcátek při zamknutí*

Při zamknutí/odemknutí vozu dálkovým ovladačem s klíčem jsou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopena/vyklopena.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR - viz MY CAR (str. 118).

### Resetování do neutrální polohy

Zrcátka, která byla vytlačena z původní polohy v důsledku vnějších vlivů, musejí být elektricky resetována do neutrální polohy, aby elektrické sklápění fungovalo správně:

1. Tlačítky **L** a **R** sklopte zrcátka.
2. Opětovně je vyklopte tlačítky **L** a **R**.
3. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

Zrcátka jsou nyní opět nastavena v neutrální poloze.

16 Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s pamětí, viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 87).



* Volitelná výbava/příslušenství.

### Automatická změna odrazivosti*

Aby bylo možné nainstalovat vnější zpětná zrcátka s touto funkcí, musí automatickou změnu odrazivosti umožňovat také vnitřní zpětné zrcátko, viz Zpětné zrcátko - vnitřní (str. 112).

### Sklopná, elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka*

Při parkování/průjezdu úzkou oblastí mohou být zrcátka sklopena:

1. Současně stiskněte tlačítka **L** a **R** (musí být zvolena poloha klíče alespoň **I**).
2. Uvolněte je po přibližně 1 sekundě. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném přiklopení.

Současným stisknutím tlačítek **L** a **R** odklopte zrcátka. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném odklopení.

### Doprovodné osvětlení při odchodu a příchodu

Světla na vnějších zpětných zrcátkách svítí, pokud je aktivováno přibližovací osvětlení (str. 105) nebo osvětlení "home safe" (str. 105).

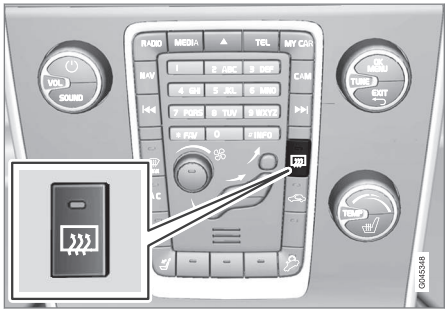
### Související informace

- Zpětné zrcátko - vnitřní (str. 112)
- Okna a vnější zpětná zrcátka - vyhřívání (str. 111)

## Okna a vnější zpětná zrcátka - vyhřívání

Vyhřívání využijete k rychlému odstranění námrazy a zamlžení z čelního skla, zadního okna a vnějších zpětných zrcátek.

### Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek




Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek

Pomocí této funkce se odstraňuje námraza a zamlžení zadního skla a vnějších zrcátek.

Jedním stisknutím tlačítka se spustí vyhřívání. Kontrolka v tlačítku signalizuje, že je funkce aktivní. Abyste zbytečně nezatěžovali baterii, vypněte vyhřívání, jakmile zmizí led/zamlžení. Po jisté době se však funkce vypne automaticky.

Vnější zpětná zrcátka a zadní okno se automaticky odmrazí/odmlží, pokud se vozidlo startuje při venkovní teplotě pod +7 °C. Automatické odmrazování můžete nastavit v systému menu v položce MY CAR, viz MY CAR (str. 118).

## Zpětné zrcátko - vnitřní

Vnitřní zpětné zrcátko lze ztlumit pomocí ovládacího prvku na spodní hraně zrcátka. Další možností je zpětné zrcátko s automatickou změnou odrazivosti.

1 Nastavení odrazivosti

### Manuální změna odrazivosti

Jasné světlo zezadu se může odrážet ve zpětném zrcátku a oslnit řidiče. Změňte odrazivost ovládacím prvkem, když Vás oslňují světla vozidel jedoucích za Vámi:

1. Změňte odrazivost pohybem ovládacího prvku směrem do prostoru pro cestující.
2. Návrat do normální polohy se provádí pohybem ovládacího prvku k čelnímu oknu.

### Automatická změna odrazivosti*

Jasné světlo zezadu je automaticky částečně pohlceno zpětným zrcátkem. U zrcátek s automatickou změnou odrazivostí není manuální regulace odrazivosti k dispozici.

Zpětné zrcátko obsahuje dva senzory - jeden směřuje dopředu a druhý dozadu. Společně identifikují a eliminují oslňující světlo. Senzor směřující dopředu detekuje světlo z okolí a senzor směřující dozadu detekuje světla světlometů vozidel vzadu.

**POZNÁMKA**

Pokud jsou senzory zablokovány např.parkovacími lístky, transpondéry, slunečními clonami nebo předměty na sedadle či v zavazadlovém prostoru a světlo se k senzorům nedostane, sníží se funkčnost změny odrazivosti zpětného zrcátka.

Pouze zpětné zrcátko s automatickým ztlumením může být vybaveno kompasem (str. 112).

### Související informace

- Vnější zpětná zrcátka (str. 110)

## Kompas*

V pravém horním rohu zrcátka je displej, který ukazuje, na kterou světovou stranu směřuje přední část vozu.

### Provoz

Vnitřní zpětné zrcátko s kompasem.

Anglické zkratky označují osm různých směrů: **N** (sever), **SV** (severovýchod), **V** (východ), **JV** (jihovýchod), **S** (jih), **JZ** (jihozápad), **Z** (západ) a **SZ** (severozápad).

Kompas se aktivuje automaticky při nastartování vozidla a při aktivování polohy **II**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85). Chcete-li kompas deaktivovat nebo aktivovat, stiskněte např. pomocí kancelářské sponky tlačítko na spodní straně zrcátka.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Kalibrace

Aby kompas ukazoval správný směr, bude možná nutné jej nakalibrovat.

Země je rozdělena do 15 magnetických zón. Kompas by měl být kalibrován, pokud se vůz pohybuje přes několik magnetických zón.

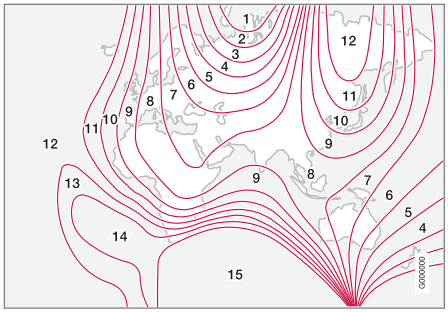
Kalibrace:

1. Zastavte vůz na velkém otevřeném prostranství, na němž se nenacházejí ocelové konstrukce a vedení velmi vysokého napětí.
2. Nastartujte vozidlo a vypněte všechny elektrické spotřebiče (klimatizace, stěrače apod.) a zkontrolujte, zda jsou zavřeny všechny dveře.

**POZNÁMKA**

Pokud elektrické zařízení není zapnuté, může se stát, že se kalibrace nespustí nebo nebude úspěšně dokončena.

3. Podržte tlačítko na spodní straně zpětného zrcátka (použijte kancelářskou sponku nebo podobný předmět) po dobu cca. 3 sekundy. Objeví se číslo aktuální magnetické zóny.




Magnetické zóny.

4. Stiskněte opakovaně tlačítko, dokud se nezobrazí číslo požadované magnetické zóny (**1–15**). Viz mapa magnetických zón pro kompas.
5. Počkejte, dokud se na displeji znovu nezobrazí **C**, nebo podržte tlačítko dole na zpětném zrcátku stisknuté cca. 6 sekund, dokud se nezobrazí znak **C**.
6. Jeďte pomalu v kruhu maximální rychlostí 10 km/h (6 mph), dokud se neobjeví na displeji směr kompasu, tím je kalibrace dokončena. Poté ujeďte 2 okruhy pro jemné doladění kalibrace.
7. **Vozidla s vyhřívaným čelním sklem***: Pokud je aktivováno vyhřívání čelního skla a zobrazí se **C**, proveďte kalibraci v souladu s výše uvedeným bodem 6 pro aktivované vyhřívání čelního skla, viz Odmlžování a odmražování čelního skla (str. 136).
8. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

## Střešní okno*

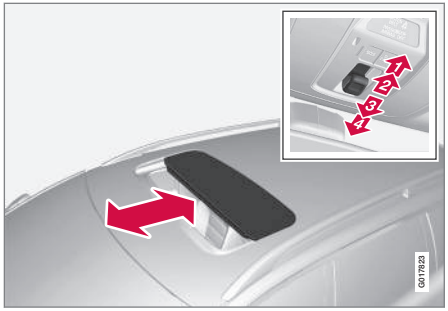
Střešní okno lze ovládat pomocí ovládacího prvku na stropě.

Vnitřní sluneční clona střešního okna se zavírá manuálně.

Střešní okno je vybaveno spojlerem.

Ovládací prvky střešního okna se nacházejí ve stropním panelu. Střešního okno je možné otevřít dvěma způsoby, zvednout zadní okraj nebo jej vodorovně posunout. Pro otevření střešního okna je nutné, aby byl klíček zapalování v poloze **I** nebo **II**.

### Vodorovné posunutí




Vodorovné posunutí, dozadu/dopředu.

1. Otevření, automatické
2. Otevření, manuální
3. Zavření, manuální
4. Zavření, automatické

**Otevření**

Pro otevření střešního okna do komfortní polohy[17] stiskněte ovládač dozadu do polohy automatického otevření a uvolněte jej. Pro úplné otevření střešního okna stiskněte ovládač dozadu do polohy automatického otevření a znovu jej uvolněte.

Pro manuální otevření stiskněte ovládač dozadu k bodu odporu. Když se ovládač stiskne dozadu, střešní okno se posune do komfortní polohy[17]. Pokud chcete střešní okno zcela otevřít, stiskněte ovládací prvek znovu zpátky.

**Zavírání**

Pro manuální zavření zatlačte ovládač dopředu k bodu odporu. Když se ovládač stiskne dopředu, střešní okno se posune do zavřené polohy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Riziko rozdrcení při zavírání střešního okna. Ochrana střešního okna před přiskřípnutím funguje pouze u automatického, nikoliv manuálního, zavírání.

Pro automatické zavření stiskněte ovladač do polohy automatického zavření a uvolněte jej.

Napájení střešního okna se přeruší po nastavení polohy klíče **0** a po vyjmutí klíče dálkového ovládání ze spínací skříňky.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud jsou ve voze děti:

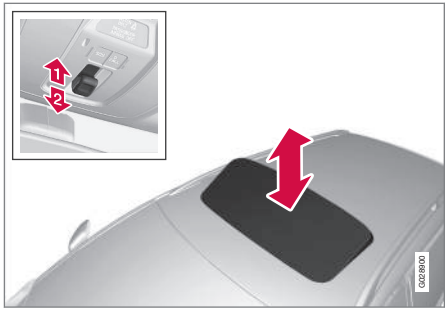
Nezapomeňte vždy odpojit střešní okno od napájení: nastavte polohu klíče **0** a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač s sebou. Informace o polohách klíče - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

17 Komfortní poloha je otevřená poloha střešního okna, kdy je hluk větru a hluk rezonance během jízdy na komfortně nízké úrovni.



* Volitelná výbava/příslušenství.

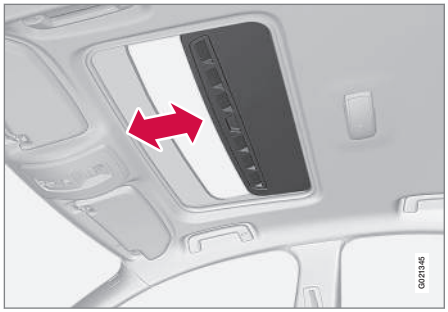
## Otevření ve svislém směru




Otevření ve svislém směru, nadzvednutí zadního okraje.

1. Otevření zatlačením zadního konce ovládacího prvku nahoru.
2. Zavření zatažením zadního konce ovládacího prvku dolů.

## Zavření pomocí dálkového ovladače s klíčem nebo tlačítka centrálního zamykání




### dálkový ovladač s klíčem

– Jednou dlouze stiskněte zamykací tlačítko na dálkovém ovladači s klíčem, dokud se střešní okno a všechna okna nezavřou a dokud se nezajistí dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Opětovným stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači s klíčem zavírání přerušíte.

### Tlačítko centrálního zamykání

K zavření střešního okna lze použít tlačítko centrálního zamykání ve dveřích řidiče nebo spolujezdce*.

– Jednou dlouze stiskněte zamykací tlačítko na centrálním zamykání, dokud se střešní okno a všechna okna nezavřou a dokud se nezajistí dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Opětovným stisknutím tlačítka centrálního zamykání proces zavírání přerušíte.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud se střešní okno zavře pomocí dálkového ovladače s klíčem nebo pomocí tlačítka centrálního zamykání, dávejte pozor, aby se nikomu do oken nezachytily ruce.

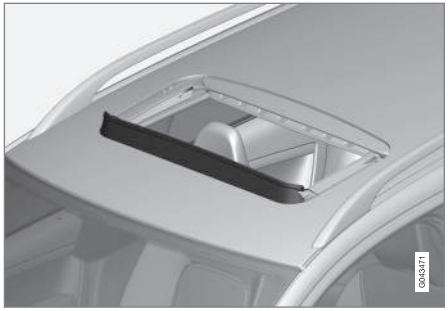
## Sluneční clona

Součástí střešního okna je manuálně ovládaná posuvná sluneční clona na vnitřní straně okna. Sluneční clona se automaticky zasune, když se otvírá střešní okno. Chcete-li sluneční clonu zavřít, uchopte ji za rukojeť a posuňte dopředu.

## Ochrana proti přivření

Funkce ochrany proti přivření se aktivuje, pokud je střešní okno zablokováno v průběhu automatického zavírání. Pokud dojde k zablokování, pohyb střešního okna se zastaví a automaticky se otevře do předchozí otevřené polohy.

## Spojler



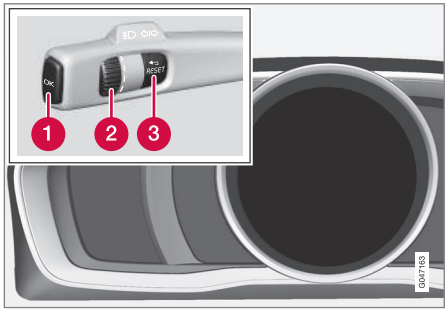
Střešní okno je opatřeno spojlerem, který se při otevření střešního okna vyklopí nahoru.

### Související informace

- Dálkový ovladač - funkce (str. 168)
- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 181)

## Navigace v menu - sdružená přístrojová deska

Menu (str. 116) zobrazené na displeji sdružené přístrojové desky (str. 70) se ovládají levým páčkovým přepínačem. To, jaké menu se zobrazí, závisí na poloze klíče (str. 85).




Displej a ovládací prvky pro navigaci v menu.

1. **OK** – přístup k seznamu zpráv a potvrzení zprávy.
2. Kolečko – pohyb mezi položkami menu.
3. **RESET** – vynulování aktivní funkce. Používá se v určitých případech k volbě/aktivaci funkce, viz vysvětlení pod každou příslušnou funkcí.

Pokud je to zpráva (str. 117), musí se potvrdit stisknutím tlačítka **OK**. Nyní se zobrazí menu.

### Související informace

- Zprávy - použití (str. 118)

## Přehled menu - sdružená přístrojová deska

To, jaké menu se zobrazí na informačním displeji sdružené přístrojové desky, závisí na poloze klíče (str. 85).

Pro některé z dále uvedených položek menu musí být ve voze nainstalovány jisté funkce a hardware.

Nastavení*

**Motivy**

Režim kontrastu/Režim barev

**Servisní stav**

Zprávy[18]

Hladina oleje[19]

Příprava

**Nulování počítadla km**

### Související informace

- Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 71)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Zprávy

Při varování, informaci nebo rozsvícení kontrolky se na informačním displeji objeví příslušná zpráva.

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| **Bezpečně zastavte**[A] | Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[B]. |
| **Vypněte motor**[A] | Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[B]. |
| **Nutný servis**[A] | Kontaktujte servis[B] a požádejte, aby vozidlo okamžitě zkontrolovali. |
| **Nutný servis**[A] | Kontaktujte servis[B] a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali. |
| **Viz manuál**[A] | Přečtěte si uživatelskou příručku. |
| **Objednejte se do servisu** | Čas na objednání pravidelné servisní prohlídky - kontaktujte servis[B]. |
| **Čas na pravidelný servis** | Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[B]. Tato doba je určována podle počtu ujetých kilometrů, počtu měsíců od poslední prohlídky, provozní doby motoru a kvality oleje. |
| **Termín servisu překročen** | Pokud nejsou dodržovány servisní intervaly, záruka nekryje poškozené díly - kontaktujte servis[B]. |
| **Převodovka Nutná výměna oleje** | Kontaktujte servis[B] a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali. |
| **Převodovka Omezená funkčnost** | Převodovka není schopna fungovat v plném rozsahu. Jeďte pomalu, dokud zpráva[C] nezmizí.<br>Pokud se objevuje opakovaně - kontaktujte servis[B]. |
| **Horká převod. Snižte rychlost** | Jeďte plynuleji nebo s vozidlem bezpečně zastavte. Zařaďte neutrál a nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, dokud zpráva nezmizí[C]. |
| **Horká převod. Bezp. zastavte Počk.až zchl.** | Kritická závada. Okamžitě bezpečně zastavte vůz a kontaktujte servis[B]. |
| **Dočasně vypnuto**[A] | Funkce byla dočasně vypnuta a je automaticky resetována za jízdy nebo po opětovném nastartování motoru. |
| **Vybitá baterie Úsporný režim** | Audiosystém se vypnul z důvodu úspory energie. Dobijte akumulátor. |

A Součást zprávy, která se zobrazí společně s informací o místě, kde došlo k problému.
B Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
C Další informace o automatické převodovce, viz Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273).

### Související informace

- Zprávy - použití (str. 118)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116)

18 Počet zpráv se zobrazí v závorkách.
19 Některé motory.

## Zprávy - použití

K potvrzování a procházení zpráv (str. 117), které se zobrazují na informačním displeji sdružené přístrojové desky používejte levý páčkový přepínač.

Při varování, informaci nebo rozsvícení kontrolky se na displeji současně objeví příslušná zpráva. Do odstranění závady bude v paměti uložena chybová zpráva.

Stisknutím tlačítka **OK** na levém páčkovém přepínači potvrdíte zprávu. Pomocí přetáčecího kolečka (str. 116) procházejte jednotlivé zprávy.

**POZNÁMKA**

Pokud se při použití palubního počítače zobrazí výstražná zpráva, musí se přečíst (stisknutím tlačítka **OK**) ještě před tím, než se pokračuje v předchozí aktivitě.

### Související informace

- Přehled menu - sdružená přístrojová deska (str. 116)

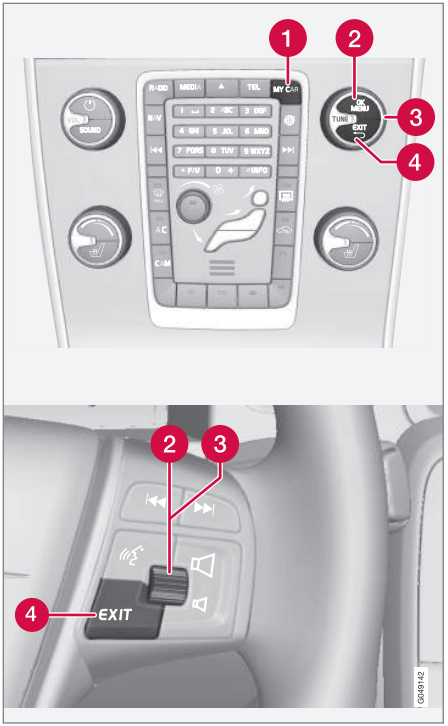
## MY CAR

MY CAR je zdroj nabídek, který pracuje s mnoha funkcemi vozidla, např. City Safety™, se zámky a poplašným zařízením, ovládá automatickou rychlost ventilátoru, nastavení hodin atd.

Některé funkce jsou k dispozici standardně, jiné se týkají výbavy na přání.

### Provoz

Menu se prochází pomocí tlačítek na středové konzole nebo pomocí pravé klávesnice na volantu*.




Ovládací panel na středové konzole a klávesnice na volantu. Obrázek je schematický - počet funkcí a uspořádání tlačítek se liší podle vybrané výbavy a trhu.

1. **MY CAR** - otevře se systém nabídky MY CAR.



* Volitelná výbava/příslušenství.

2. **OK/MENU** - stisknutím tlačítka ve středové konzole na volantu vyberete/zaškrtnete zvýrazněnou možnost nabídky nebo uložíte vybranou funkci v paměti.
3. **TUNE** - otáčením knoflíku ve středové konzole nebo kolečka na volantu procházíte nahoru/dolů možnosti nabídek.
4. **EXIT**

### Funkce EXIT

V závislosti na funkci, u které se kurzor nachází, když se krátce stiskne **EXIT**, a v závislosti na úrovni menu, nastane některá z následujících situací:

- bude odmítnut telefonní hovor
- bude přerušena aktuální funkce
- budou vymazány vstupní znaky
- zruší se naposledy provedené výběry
- dojde k posunutí v systému menu směrem nahoru.

Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** zobrazíte normální zobrazení MY CAR nebo, pokud jste v normálním zobrazení, přejdete do nejvyšší úrovně nabídky (nabídka hlavního zdroje).

### Možnosti nabídky a cesty vyhledávání

Popis možností nabídek a cest vyhledávání v MY CAR naleznete v doplňku Sensus Infotainment.

## Palubní počítač

Palubní počítač vozidla během jízdy zaznamenává a vypočítává hodnoty jako např. vzdálenost, spotřebu paliva a průměrnou rychlost.

Na informačním displeji sdružené přístrojové desky lze zobrazit informace z palubního počítače.

### Dílčí počítadlo kilometrů

Na palubním počítači jsou dvě dílčí počítadla kilometrů a jedno počítadlo celkem ujetých kilometrů.

### Průměrná

Průměrná spotřeba paliva se počítá od posledního vynulování.

**POZNÁMKA**

Pokud se používá topení spalující palivo*, může dojít k mírné odchylce.

### Průměrná rychlost

Průměrná rychlost se počítá ze vzdálenosti ujeté od posledního vynulování.

### Okamžitá

Informace o aktuální spotřebě paliva se průběžně aktualizují - přibližně jednou za sekundu. Pokud s vozem jedete pomalu, spotřeba se zobrazuje po jednotkách času. Je-li rychlost vyšší, zobrazuje se vzhledem ke kilometrům.

Pro displej lze zvolit různé jednotky (km/míle) - viz dále kapitola "Změna jednotek" (str. 119).

### Dojezd - Km do prázd. nádrže

Na palubním počítači se zobrazí přibližná vzdálenost, kterou lze ujet se zbývajícím množstvím paliva v nádrži.

Pokud položka **Vzdl.do pr.** zobrazí **"----"**, dojezd není zaručen.

- V tomto případě co nejdříve dočerpejte palivo.

Výpočet je založen na průměrné spotřebě paliva v posledních 30 km a zbývajícím množství paliva v nádrži.

### Km do vybité baterie

Pokud displej zobrazí **"---- km do vyprázdnění nádrže"**, není garantován žádný dojezd. Na displeji se objeví přibližná vzdálenost, kterou je možné ujet na energii zbývající v hybridní baterii.

▸▸

Výpočet vychází z průměrné spotřeby normálně naloženého vozidla při normální jízdě a bere v úvahu, zda je zapnutá nebo vypnutá klimatizace (AC).

**POZNÁMKA**

Při změně stylu jízdy se hodnota může mírně lišit.

Výsledkem ekonomického stylu jízdy je celkově delší dojezd. Další informace o možném ovlivnění spotřeby energie, viz Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí (str. 22).

### Počet kilometrů na elektrický provoz

Pokud chcete ujet na elektřinu co nejvíce kilometrů, řidič elektrického vozidla musí pamatovat také na hospodárnost využití energie. Čím více spotřebičů je zapnutých (stereo, elektrické vyhřívání oken, zrcátek, sedadel, velmi chladný vzduch z klimatizace), tím méně kilometrů můžete ujet.

**POZNÁMKA**

Kromě vysokého odběru proudu v prostoru cestujících snižuje dojezd vozidla rovněž náhlé zrychlování a brzdění, vysoká rychlost, vysoké zatížení, nízká vnější teplota a příkrá stoupání.

### Digitální zobrazení rychlosti v jiných jednotkách[20]

Pokud je hlavní přístroj cejchován v mph, ekvivalentní digitální rychlost se zobrazí jako km/h.

### Změna jednotek

Jednotky vzdálenosti a paliva lze měnit v systému nabídky **MY CAR**, viz MY CAR (str. 118).

**POZNÁMKA**

Kromě palubního počítače se tyto jednotky mění rovněž v navigačním systému Volvo*.

### Související informace

- Palubní počítač - digitální sdružená přístrojová deska (str. 121)
- Palubní počítač - statistika jízdy* (str. 124)

20 Pouze některé trhy.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Palubní počítač - digitální sdružená přístrojová deska

Informace z palubního počítače se mohou zobrazit na sdružené přístrojové desce. K ovládání se používá páčkový přepínač vlevo a nabídka sdružené přístrojové desky.

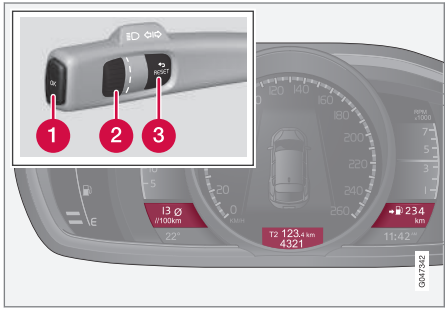
Kontrolu a nastavení lze provést okamžitě, když se sdružená přístrojová deska po odemknutí automaticky rozsvítí. Pokud do cca. 30 sekund po otevření dveří řidiče nepoužijete ovládání palubního počítače, přístroj zhasne. Pokud byste nyní chtěli palubní počítač ovládat, musí být klíč v poloze **II** nebo se musí nastartovat motor.

**POZNÁMKA**

Pokud používáte palubní počítač a zobrazí se varovná zpráva, musíte před opětovnou aktivací palubního počítače tuto zprávu potvrdit.

- Potvrďte zprávu krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

### Ovládání




Současně lze zobrazit tři položky palubního počítače - jednu položku v každém "okně".

1. **OK** - otevře se nabídka na sdružené přístrojové desce, potvrzují se zprávy a provádějí se výběry v nabídce.
2. **Kolečko** - procházejí se možnosti nabídky nebo možnosti palubního počítače.
3. **RESET** - resetuje se aktuální palubní počítač nebo se vrátíte ve struktuře nabídky zpět.

### Možn. TC

Zvolte, jaký palubní počítač se má zobrazovat:

1. Žádný z ovládacích prvků nesmí být uprostřed sekvence - "resetujte" je nejdříve tak, že dvakrát stisknete **RESET**.
2. Otáčením kolečka procházejte jednotlivé kombinace položek.
3. Zastavte se na požadované kombinaci pro trvalé zobrazení dat jízdy na sdružené přístrojové desce.

Displej palubního počítače na sdružené přístrojové desce lze kdykoliv během cesty posunout na jinou položku. U jedné z položek není palubní počítač vůbec zobrazen.

| Kombinace položek | | | Informace |
|---|---|---|---|
| Stav baterie | Denní počítadlo kilometrů T1 + údaje | Km do vybité baterie | • Dlouhým stisknutím tlačítka **RESET** vynulujete denní počítadlo kilometrů T1. |
| Průměrná | Denní počítadlo kilometrů T1 + údaje | Průměrná rychlost | • Dlouhým stisknutím tlačítka **RESET** vynulujete denní počítadlo kilometrů T1. |

| Kombinace položek | | | Informace |
|---|---|---|---|
| Okamžitá | Denní počítadlo kilometrů T2 + údaje | Km do prázd. nádrže | • Dlouhým stisknutím tlačítka **RESET** vynulujete denní počítadlo kilometrů T2. |
| Okamžitá | Údaje | km/h<>mph[A] | km/h<>mph – viz kapitola Reverzní digitální zobrazení rychlosti (str. 119). |
| | Žádné informace na palubním počítači. | | Všechny tři displeje palubního počítače zhasnou a rovněž se tímto označuje začátek a konec smyčky. |

A Pouze některé trhy.

## Resetování palubního počítače

### Dílčí počítadlo kilometrů

1. Otáčejte kolečkem a zastavte na kombinaci položek, které na dílčím počítadle chcete resetovat.
2. Jedním dlouhým stisknutím tlačítka **RESET** resetujte hodnotu příslušné položky.

### Průměrná rychlost a průměrná spotřeba

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku sdružené přístrojové desky.
2. Kolečkem přejděte v nabídce na položku **Nulování počítadla km** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
3. Zvolte, pokud chcete vynulovat průměrnou spotřebu, průměrnou rychlost nebo obojí. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
4. Dokončete stisknutím tlačítka **RESET**.

## Funkce nabídky sdružené přístrojové desky

V nabídce sdružené přístrojové desky se nacházejí možnosti nastavení palubního počítače. Otevřete nabídku a zkontrolujte/upravte funkce uvedené dále v tabulce.

1. Žádný z ovládacích prvků nesmí být uprostřed sekvence - "resetujte" je nejdříve tak, že dvakrát stisknete **RESET**.
2. Stiskněte **OK**.
3. Procházejte jednotlivé funkce pomocí přetáčecího kolečka a pro provedení výběru resp. potvrzení stiskněte **OK**.
4. Po provedení kontroly resp. ukončení nastavování stiskněte dvakrát **RESET**.

| Funkce | Informace |
|---|---|
| Nulování počítadla km<br>• Průměrná<br>• Průměrná rychlost | Vynulujte hodnotu průměrné spotřeby paliva a průměrnou rychlost.<br>Upozorňujeme, že tato funkce nenuluje obě počítadla kilometrů T1 a T2. |
| Zprávy | Více informací, viz Zprávy - použití (str. 118). |
| Motivy | Vyberte motiv vzhledu sdružené přístrojové desky (str. 70). |
| Nastavení* | Zvolte **AZap** nebo **Vyp**.<br>Více informací, viz Všeobecné informace o topení (str. 148). |
| Režim kontrastu/Režim barev | Nastavení jasu a intenzity barev na sdružené přístrojové desce. |
| Příprava<br>• **Přímý start**<br>• Symbol Časovač 1 - dostanete se do nabídky, kde můžete zvolit čas.<br>• Symbol Časovač 2 - dostanete se do nabídky, kde můžete zvolit čas. | Popis programování časovače, viz Časovač - nastavení (str. 144). |
| Servisní stav | Zobrazí se číslo měsíce a počet kilometrů do další servisní prohlídky. |
| Hladina oleje[A] | Více informací, viz Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 360). |

[A] Některé motory.

## Související informace

- Palubní počítač (str. 119)
- Palubní počítač - statistika jízdy* (str. 124)

## Palubní počítač - statistika jízdy*

Na obrazovce středové konzoly se může zobrazovat statistika jízdy z palubního počítače s grafickým přehledem spotřeby paliva a elektřiny.

### Funkce

– Pokud chcete zobrazit sloupcový graf, otevřete nabídku MY CAR (str. 118) a zvolte **Statistika trasy**.

Statistika jízdy[21]

Spotřeba paliva a elektřiny se zobrazují v samostatných grafech. Spotřeba elektřiny je "čistá" spotřeba, tedy energie minus regenerovaná energie vyrobená během brzdění.

Každý pruh odpovídá 1 km nebo 10 km ujeté vzdálenosti, a to v závislosti na zvolené stupnici.

Pruh zcela vpravo představuje hodnotu u aktuálních kilometru nebo 10 km.

Pomocí ovladače **TUNE** lze stupnici s pruhy nastavit na 1 km nebo 10 km. Kurzor zcela vpravo mění v závislosti na zvolené stupnici svou polohu - nahoře nebo dole.

### Nastavení

V nabídce **MY CAR** - **Statistika trasy** můžete upravit nastavení statistiky jízdy.

- **Resetovat po min. 4 hod. vypnutí motoru** - políčko zvýrazněte stisknutím tlačítka **ENTER**. Pokud chcete nabídku opustit, stiskněte **EXIT**. Pokud je zvolena tato možnost, veškerá statistika se po dokončení jízdy automaticky vymaže a vozidlo bude stát déle než 4 hodiny. Statistika jízdy se při dalším nastartování motoru spustí znovu od nuly.
- **Spustit novou trasu** - **ENTER** se používá k vymazání veškeré předchozí statistiky. Pokud chcete nabídku opustit, stiskněte **EXIT**. Pokud se s vozidlem opět rozjedete dříve, než uplynou 4 hodiny, příslušnou dobu musíte nejdříve ručně vymazat pomocí této položky.

Viz také Eco guide na straně (str. 75).

### Související informace

- Palubní počítač (str. 119)

21 Obrázek je schématický - rozložení se může lišit v závislosti na modelu vozidla a aktualizovaném softwaru.



* Volitelná výbava/příslušenství.

# OVLÁDÁNÍ KLIMATIZACE

## Všeobecné informace o klimatizaci

Vůz je vybaven elektronicky řízenou klimatizací (str. 132). Systém klimatizace chladí nebo topí, stejně jako odstraňuje vlhkost ze vzduchu v prostoru pro cestující.

Je-li aktivován systém řízení klimatu, doporučujeme zcela otevřít větrací průduchy, aby klimatizování bylo co nejúčinnější.

Pokud není k dispozici teplo z chladicí kapaliny, používá se především elektrické topení. V chladnějším počasí se může spustit rovněž palivové nezávislé topení vozidla.

Jako zdroje tepla během jízdy se používá vyhřívání bloku motoru, nezávislé topení a elektrické topení. Použití zdrojů tepla závisí na konkrétních podmínkách, např. na teplotě okolí.

Během jízdy vůz automaticky spustí systémy, které potřebuje k udržení komfortu v prostoru pro cestující. Výjimkou je jízdní režim (str. 266) PURE, kdy má komfort z hlediska klimatu nižší prioritu, např. se vypne **AC** a některé elektrické spotřebiče.

Před jízdou lze připravit (str. 140) klima v prostoru pro cestující ve vozidle (aklimatizovat vůz), a to jak v horkém, tak v chladném prostředí.

**POZNÁMKA**

Klimatizaci AC (str. 136) můžete vypnout, ale pro zajištění optimálního komfortu z hlediska klimatu v prostoru pro cestující a pro zabránění zamlžení oken by klimatizace měla být stále zapnutá.

### Nezapomeňte

- Aby klimatizace fungovala optimálně, měla by být zavřena boční okna i střešní okno*.
- Funkce úplného vyvětrání (str. 182) současně otevře/zavře všechna boční okna a může být používána například k rychlé výměně vzduchu za horkého počasí.
- Odstraňte námrazu a sníh z otvorů sání vzduchu klimatizace (mřížka mezi kapotou a čelním oknem).
- V případě volnoběžných otáček, předběžné úpravy teploty ve vozidle nebo dobíjení hybridní baterie (str. 303) v horkém počasí může pod vozidlo kapat kondenzát z klimatizace. Jde o zcela normální jev.
- Pokud vyžaduje motor plný výkon, např. při zrychlování, klimatizace se může dočasně vypnout. Pak může v prostoru pro cestující dojít k dočasnému zvýšení teploty.
- Odstraňte zamlžení z vnitřní strany oken především pomocí funkce odmražování (str. 136). Abyste snížili riziko zamlžení, udržujte okna čistá a používejte čistič na okna.

### Související informace

- Skutečná teplota (str. 127)
- Nastavení menu - ovládání klimatu (str. 129)
- Elektronická klimatizace - ECC (str. 132)
- Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující (str. 129)
- Kvalita vzduchu (str. 127)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Skutečná teplota

Teplota, kterou jste zvolili, odpovídá fyzikálním podmínkám s ohledem na teplotu okolí, rychlost vzduchu, vlhkost, vystavení interiéru vozu slunci, které postupem času ovlivňují interiér a exteriér vozu.

Součástí systému je čidlo slunečního svitu (str. 127), které detekuje stranu, ze které svítí slunce do prostoru pro cestující. To znamená, že se může lišit teplota mezi pravými a levými větracími otvory bez ohledu na nastavení stejné teploty pro obě strany.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Regulace teploty v prostoru pro cestující (str. 135)

## Snímače - ovládání klimatu

Systém řízení klimatu obsahuje celou řadu senzorů, které pomáhají regulovat teplotu (str. 127) ve vozidle.

- Čidlo slunečního svitu se nachází na horní straně palubní desky.
- Čidlo teploty v prostoru pro cestující se nachází pod ovládacím panelem klimatizace.
- Čidlo venkovní teploty je umístěno na vnějším zpětném zrcátku.
- Čidlo vlhkosti* je umístěno na zpětném zrcátku v interiéru.

**POZNÁMKA**

Nezakrývejte a neblokujte snímače oděvy a jinými předměty.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)

## Kvalita vzduchu

Prostor pro cestující ve voze Volvo je navržen tak, aby byl příjemný a pohodlný, a to dokonce i pro osoby, které trpí astmatem a kontaktními alergiemi.

- Filtr klimatizace (str. 128)
- Materiál v prostoru pro cestující (str. 129)
- Clean Zone Interior Package (CZIP) (str. 128)*
- Systém kvality vzduchu v interiéru (IAQS) (str. 128)*

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)

## Kvalita vzduchu - filtr prostoru pro cestující

Veškerý vzduch vstupující do prostoru pro cestující je čištěn filtrem.

Filtr musí být měněn v pravidelných intervalech. Doporučený interval pro výměnu filtru je v každém předepsaném servisním plánu. Používáte-li vůz ve znečištěném prostředí, měňte filtr častěji.

**POZNÁMKA**

Existují různé druhy filtrů pro prostor pro cestující. Zkontrolujte, zda se používá správný filtr.

### Související informace

- Kvalita vzduchu (str. 127)

## Kvalita vzduchu - Clean Zone Interior Package (CZIP)*

Systém CZIP byl upraven a dokáže nyní ještě lépe odfiltrovat z prostoru pro cestující látky způsobující alergie a astma.

Zahrnuje následující:

- Rozšířená funkce ventilátoru, což znamená, že ventilátor se zapne při otevření vozu dálkovým ovladačem s klíčem. Ventilátor plní prostor pro cestující čerstvým vzduchem. Funkce se zapíná v případě potřeby a vypíná se automaticky po určité době, nebo když se otevřou jedny z dveří prostoru pro cestující. Doba, po kterou pracuje ventilátor, se postupně zkracuje, tak jak se snižuje jeho potřeba do stáří vozidla 4 roky.
- Systém kvality vzduchu v interiéru IAQS (str. 128) je plně automatický systém, který čistí vzduch v prostoru pro cestující od znečišťujících látek, jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přízemní ozón.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Kvalita vzduchu (str. 127)

## Kvalita vzduchu - IAQS*

Systém kvality vzduchu IAQS odděluje plyny a částice, redukuje pachy a znečišťující částice v prostoru pro cestující.

Pokud je kontaminován vnější vzduch, je uzavřen přívod vzduchu a je zapnuta recirkulace.

Tuto funkce lze aktivovat/deaktivovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

**POZNÁMKA**

Aby vzduch v prostoru pro cestující byl optimální, snímač kvality vzduchu musí být vždy aktivován.

V chladném klimatu je recirkulace vzduchu omezena tak, aby nedocházelo k mlžení.

V případě zamlžování doporučujeme vypnout snímač kvality vzduchu a použít funkce odmražování čelního skla, bočních oken a zadního okna.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Kvalita vzduchu (str. 127)
- Kvalita vzduchu - Clean Zone Interior Package (CZIP)* (str. 128)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Kvalita vzduchu - materiál

Materiály byly vyvinuty tak, aby bylo minimalizováno množství prachu v prostoru pro cestující. Tyto materiály přispívají rovněž ke snadnému udržování prostoru pro cestující v čistotě.

Koberce v prostoru pro cestující i v zavazadlovém prostoru jsou vyjímatelné a lze je snadno čistit. Používejte čisticí prostředky a produkty péče o vozidlo, které vyvinula společnost Volvo k čištění interiéru vozidla (str. 398).

### Související informace

- Kvalita vzduchu (str. 127)

## Nastavení menu - ovládání klimatu

U šesti funkcí systému ovládání klimatizace lze pomocí středové konzoly výchozí nastavení aktivovat, deaktivovat nebo změnit.

- Rychlost ventilátoru během automatické regulace klimatu (str. 135).
- Časovač recirkulace vzduchu (str. 137).
- Automatické spuštění odmražování zadního skla (str. 111).
- Systém kvality vzduchu uvnitř vozu* (str. 128).
- Automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče (str. 133).
- Automatické spuštění vyhřívání volantu (str. 93).

Další informace najdete v popisu systému menu (str. 118).

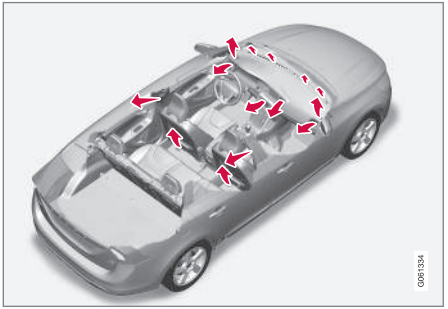
Funkce systému klimatizace lze v systému menu MY CAR resetovat na výchozí zobrazení. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)

## Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující

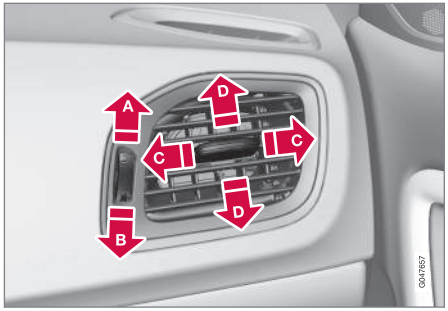
Vstupní vzduch je rozdělen mezi několik větracích otvorů v prostoru pro cestující.




Distribuce vzduchu je v režimu **AUTO** plně automatická.

V případě potřeby lze regulovat manuálně. Viz tabulka Rozvod vzduchu (str. 138).

## Ventilační otvory v palubní desce




A Otevřeno

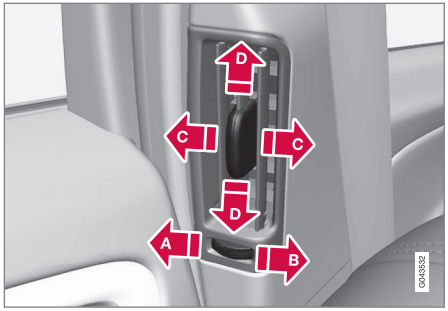
B Zavřeno

C Horizontální nastavení

D Vertikální nastavení

Nasměrujte vnější ventilační otvory na boční okna, aby bylo odstraněno zamlžení.

## Ventilační otvory ve sloupcích dveří




A Zavřeno

B Otevřeno

C Horizontální nastavení

D Vertikální nastavení

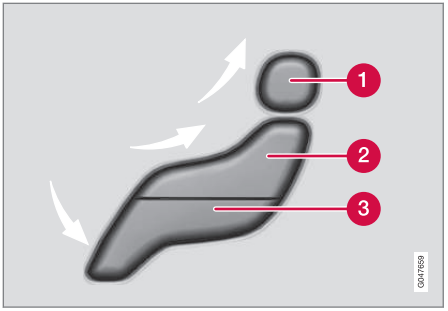
Pokud chcete při vlhkém počasí odstranit zamlžení oken, nasměrujte ventilační otvory na okna.

Pokud chcete v horkém počasí zajistit příjemné klima na zadních sedadlech, nasměrujte ventilační otvory do prostoru pro cestující.

**POZNÁMKA**

Nezapomeňte, že malé děti mohou být citlivé na průvan a proudění vzduchu.

## Distribuce vzduchu

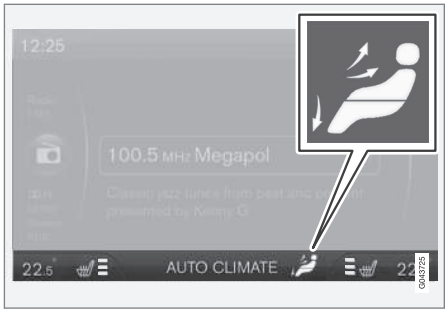



1 Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla

2 Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce

3 Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze

Postava se skládá ze tří tlačítek. Po stisknutí tlačítka se na obrazovce rozsvítí obrázek postavy (viz následující obrázek) a šipka před danou částí obrázku indikuje nastavení distribuce vzduchu. Další informace, viz tabulka Rozvod vzduchu (str. 138).




Nastavená distribuce vzduchu se zobrazuje na obrazovce displeje.

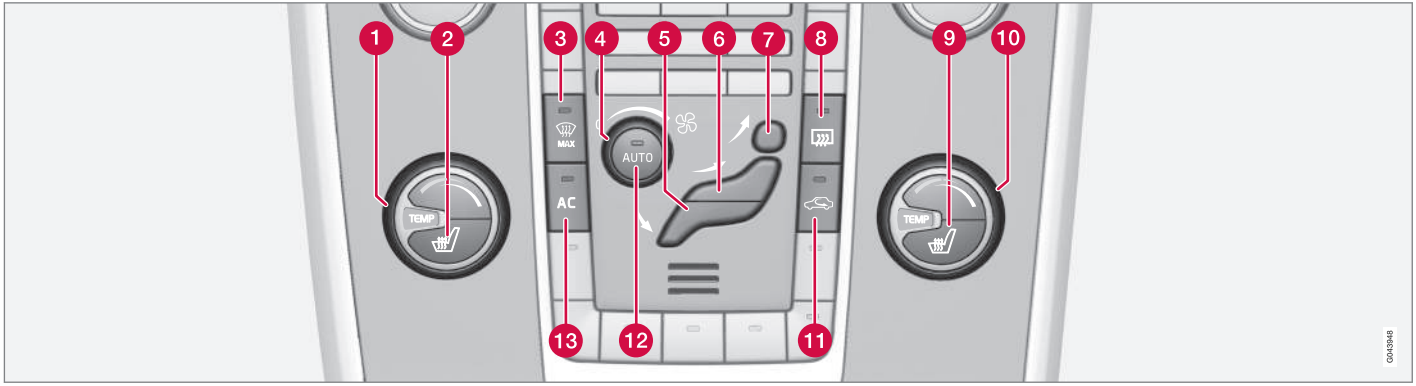
## Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Automatická regulace (str. 135)
- Rozvod vzduchu - recirkulace (str. 137)

## Elektronická klimatizace - ECC

Elektronická klimatizace ECC udržujte v prostoru pro cestující nastavenou teplotu. Zvlášť lze nastavit teplotu na straně spolujezdce a na straně řidiče.

Automatická funkce automaticky reguluje teplotu, klimatizaci, otáčky ventilátoru, recirkulaci a rozvod vzduchu.



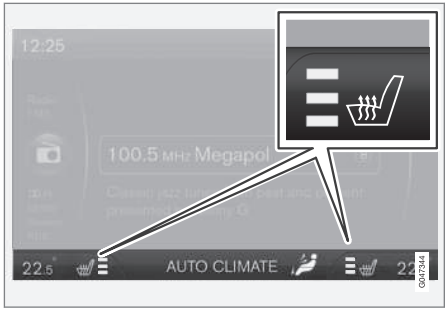

1. Řízení teploty (str. 135), levá strana
2. Elektricky vyhřívané přední sedadlo (str. 133), levá strana
3. Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster) (str. 136)
4. Ventilátor (str. 134)
5. Rozvod vzduchu (str. 129) - ventilační otvory na podlaze
6. Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
7. Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
8. Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek (str. 111)
9. Elektricky vyhřívané přední sedadlo (str. 133), pravá strana
10. Řízení teploty (str. 135), pravá strana
11. Recirkulace (str. 137)
12. **AUTO** - Automatická regulace klimatu (str. 135)
13. **AC** - Zapnutí/vypnutí klimatizace (str. 136)

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)

## Vyhřívaná přední sedadla*

Vyhřívání předních sedadel funguje ve třech úrovních, což zajistí vyšší míru komfortu řidiče a spolujezdce při chladném počasí.




Na obrazovce displeje se zobrazí momentálně nastavená úroveň vyhřívání.

Opakovaným tisknutím tlačítka přepínejte mezi jednotlivými úrovněmi nebo deaktivujte tuto funkci.

K dispozici jsou tři úrovně vyhřívání s různými tepelnými výkony:

- Nejvyšší úroveň vyhřívání - na obrazovce na středové konzole svítí tři oranžová políčka (viz obrázek nahoře).
- Nižší úroveň vyhřívání - na obrazovce svítí dvě oranžová políčka.
- Nejnižší úroveň vyhřívání - na obrazovce svítí jedno oranžové políčko.
- Vypnutí ohřevu - nesvítí žádné políčko.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Vyhřívaná sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívaných sedadel. Jinak by mohly utrpět popáleniny.

### Automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče.

Je-li aktivováno automatické spuštění vyhřívání sedadla řidiče, při nastartování motoru se vyhřívání sedadla řidiče spustí na nejvyšší úrovni.

Pokud je vozidlo studené a okolní teplota je nižší než přibližně +10 °C, proběhne automatické spuštění.

Tuto funkce lze aktivovat/deaktivovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Vyhřívané zadní sedadlo* (str. 134)

## Vyhřívané zadní sedadlo*

Vyhřívání zadních krajních sedadel[1] má tři polohy, které nabízejí cestujícím při chladném počasí vyšší míru komfortu.

Momentálně nastavenou úroveň vyhřívání poznáte podle kontrolek v tlačítku.

Opakovaným tisknutím tlačítka přepínejte mezi jednotlivými úrovněmi nebo deaktivujte tuto funkci.

K dispozici jsou tři úrovně vyhřívání s různými tepelnými výkony:

- Nejvyšší úroveň vyhřívání - svítí tři kontrolky.
- Nižší úroveň vyhřívání - svítí dvě kontrolky.
- Nejnižší úroveň vyhřívání - svítí jedna kontrolka.
- Vypnutí ohřevu - nesvítí žádná kontrolka.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Vyhřívaná sedadla nesmí používat osoby, které mají problémy se smyslovým vnímáním a těžce snášejí zvýšení teploty a osoby, které mají jiné problémy s ovládáním vyhřívaných sedadel. Jinak by mohly utrpět popáleniny.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Vyhřívaná přední sedadla* (str. 133)

## Ventilátor

Aby nedošlo k zamlžování oken, ventilátor by měl stále běžet.

**ⓘ POZNÁMKA**

Je-li ventilátor zcela vypnutý, klimatizace se nezapne, což může vést k zamlžování oken.

### Knoflík ovládání ventilátoru

Rychlost ventilátoru můžete snížit nebo zvýšit otáčením knoflíku. Pokud zvolíte funkci **AUTO**, otáčky ventilátoru se regulují automaticky (str. 135) - původně nastavené otáčky ventilátoru se vypnou.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Elektronická klimatizace - ECC (str. 132)

[1] Vyhřívané zadní sedadlo není specifikováno s příslušenstvím pro integrovaný dvoustupňový podkládací sedák (str. 54).



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Automatická regulace

Automatická funkce automaticky reguluje teplotu (str. 135), klimatizaci (str. 136), rychlost ventilátoru (str. 134), recirkulaci (str. 137) a rozvod vzduchu (str. 129).

Pokud vyberete jednu nebo více funkcí manuálně, ostatní funkce budou řízeny automaticky. Všechna manuální nastavení se po stisknutí tlačítka **AUTO** vypnou. Na obrazovce displeje se objeví **AUTO KLIMA**.

Rychlost ventilátoru v automatickém režimu lze nastavit v systému menu MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

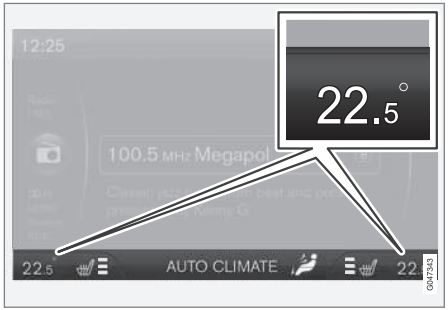
- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)

## Regulace teploty v prostoru pro cestující

Při nastartování vozidla se vyvolá předcházející nastavení.

**POZNÁMKA**

Vyhřívání a chlazení lze urychlit tím, že vyberete vyšší nebo nižší teplotu, než skutečně potřebujete.




Na obrazovce na středové konzole se zobrazí aktuální teplota pro obě strany.

Teplotu lze upravit otočením knoflíku - samostatně pro stranu řidiče a stranu spolujezdce.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Skutečná teplota (str. 127)
- Elektronická klimatizace - ECC (str. 132)

## Klimatizace

Klimatizace ochlazuje podle potřeby nasávaný vzduch a odstraňuje z něj vlhkost.

V jízdním režimu (str. 266) PURE je funkce **AC** nastavena tak, aby se nespustila.

Pokud svítí kontrolka na tlačítku **AC**, klimatizace je regulována automaticky.

Kontrolka na tlačítko **AC** zhasne, jakmile klimatizaci vypnete. Ostatní funkce jsou stále řízeny automaticky. Pokud aktivujete maximální odstranění námrazy (str. 136), klimatizace se automaticky zapne a vzduch se co nejrychleji odvlhčí.

## Odmlžování a odmražování čelního skla

K rychlému odstranění námrazy a zamlžení z čelního skla a bočních oken se používá vyhřívané čelní sklo a maximální odmražování.

Vzduch proudí na okna. Kontrolka v tlačítku pro odstranění námrazy svítí, pokud je funkce aktivní.

Je-li funkce aktivní, provede se následující, aby bylo zajištěno maximální odvlhčení vzduchu v prostoru pro cestující:

- klimatizace je automaticky zapnuta
- automaticky jsou vypnuty recirkulace a systém kvality vzduchu.

**POZNÁMKA**

Pokud je ventilátor nastaven na maximum, stoupne hlučnost.

Po vypnutí funkce odstranění námrazy se systém klimatizace vrátí k předchozímu nastavení.

Je-li aktivován jízdní režim PURE, funkce odmražování může způsobit spuštění interního spalovacího motoru a přepnutí do jízdního režimu (str. 266) HYBRID.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)

## Rozvod vzduchu - recirkulace

Pokud chcete zabránit nasávání výfukových plynů, špatného vzduchu atd. do prostoru pro cestující, zvolte recirkulaci. V tomto případě se nebude do vozidla nasávat vzduch zvenku.

Pokud je recirkulace zapnuta, svítí oranžová kontrolka v tlačítku.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud vzduch ve voze cirkuluje příliš dlouho, může se stát, že se okna zevnitř zamlží.

### Časový spínač

Když je aktivovaný časový spínač, systém vypne manuálně zapnutou recirkulaci na dobu závislou na vnější teplotě. Tím se sníží riziko námrazy, zamlžení a zhoršení kvality vzduchu.

Tuto funkce lze aktivovat/deaktivovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

**POZNÁMKA**

Zvolíte-li max. odmražování, recirkulace bude vždy vypnuta.

### Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Rozvod vzduchu v prostoru pro cestující (str. 129)
- Rozvod vzduchu - tabulka (str. 138)

## Rozvod vzduchu - tabulka

K výběru rozvodu (str. 129) vzduchu se používají
tři tlačítka.

| | Distribuce vzduchu | Použití |
|---|---|---|
| | Vzduch proudí na okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory. Vzduch není recirkulován. Klimatizace je vždy zapnuta. | rychlé odstranění námrazy a zamlžení. |
| | Vzduch na čelní sklo, přes ventilační otvor systému pro odstranění námrazy, a na boční okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory. | aby se zabránilo zamlžování a zamrzání v chladném a vlhkém počasí (přitom nesmí být ventilátor nastaven na nízkou úroveň). |
| | Vzduch proudí na čelní okno a ventilačními otvory v palubní desce. | zajištění klimatického komfortu za horkého a suchého počasí. |
| | Vzduch proudí ventilačními otvory v palubní desce do oblasti hlavy a hrudi. | zajištění účinného ochlazování za horkého počasí. |

| | Distribuce vzduchu | Použití |
|---|---|---|
| | Vzduch proudí na podlahu a okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce. | zajištění klimatického komfortu a dobrého odstraňování zamlžení za chladného nebo vlhkého počasí. |
| | Vzduch proudí na podlahu a ventilačními otvory v palubní desce. | za slunečného počasí při nižších venkovních teplotách. |
| | Vzduch proudí na podlahu. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce a na okna. | pro přímé topení nebo ochlazování v oblasti podlahy. |
| | Vzduch proudí na podlahu, ventilačními otvory v palubní desce a na okna. | pro přímé chlazení u podlahy v horkém suchém prostředí nebo pro ohřev směrem nahoru při chladném počasí. |

## Související informace

- Všeobecné informace o klimatizaci (str. 126)
- Rozvod vzduchu - recirkulace (str. 137)

## Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty

**Před jízdou lze připravit klima v prostoru pro cestující ve vozidle (aklimatizovat vůz), a to jak v horkém, tak v chladném prostředí.**

V různých situacích systém předběžné úpravy teploty využívá nezávislé topení, elektrické topení a systém klimatizace:

- Ve studeném počasí nezávislé topení zahřeje motorový prostor a prostor pro cestující - elektrické topení vyhřívá před odjezdem pouze prostor pro cestující.
- V horkém podnebí klimatizace ochladí prostor pro cestující.

Teplotní přípravou vozidla se snižuje opotřebení.

Během předběžné úpravy teploty za teplého počasí se může pod vozem objevit kondenzát z klimatizace. Jde o zcela normální jev.

**POZNÁMKA**

Při předběžné úpravě teploty prostoru pro cestující se systém vozidla snaží dosáhnout komfortní teplotu, nikoli teplotu nastavenou na klimatizaci.

**POZNÁMKA**

Kompresor může být v provozu a chladit hybridní akumulátor i v případě, že není vybráno nebo požadováno ochlazování prostoru pro cestující. Kompresor produkuje hluk.

**POZNÁMKA**

Během předběžné úpravy teploty prostoru pro cestující musí být okna a dveře ve vozidle zavřeny.

### Možnosti předběžné úpravy teploty

Zvolte z následujících možností:

- parkování uvnitř (str. 141)
- parkování venku (str. 141).

Předběžnou úpravu teploty lze aktivovat:

- přímo (str. 142) na informačním displeji, pomocí dálkového ovladače* nebo pomocí mobilu*
- pomocí časovače (str. 144).

**POZNÁMKA**

Společnost Volvo doporučuje aktivovat teplotní přípravu pomocí časovače a připojit vozidlo k napájení.

### Připojení k napájení

Předběžnou úpravu teploty (str. 303) lze spustit, když vozidlo není připojeno k elektrické síti*.

**V případě, kdy vůz je připojen k elektrické síti[2]**

- Vyhřívání/chlazení může trvat až 50 minut.
- Během teplotní přípravy lze aktivovat vyhřívání sedadla a volantu.

**V případě, kdy vůz není připojen k elektrické síti***

- Vyhřívání může trvat až 50 minut.
- Chlazení může trvat 2-3 minuty.

Během předběžné úpravy teploty využívá elektrické topení a klimatizace energii z hybridní baterie. Pokud vozidlo není připojeno během předběžné úpravy teploty k napájení, dojezd v elektrickém režimu se odpovídajícím způsobem sníží.

[2] Dobíjecí stanice, která není vždy aktivní, např. časovač, může způsobit výpadek funkce, např. u teplotní přípravy.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Předběžná úprava teploty - parkování uvnitř

Je-li k dispozici příslušenství **Park. uvnitř**, elektrické topení se aktivuje během předběžné úpravy teploty, (str. 140).

Pokud zvolíte nastavení **Park. uvnitř**, nezávislé topení se během teplotní přípravy vozu deaktivuje. Funkčnost tohoto topení je mírně horší než u nastavení **Parkování venku** v případě venkovních teplot pod 5 °C.

**POZNÁMKA**

Před aktivací elektricky ovládaného topení musí být vůz připojen k elektrické síti.

**VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte nezávislé topení spalující palivo v nevětraných uzavřených prostorách. Produkují se výfukové plyny.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Pokud nastavení **Park. uvnitř** bylo již upraveno, příslušný symbol se zobrazí na displeji. Potom pokračujte od bodu 7.
4. Pokud zvolíte **Parkování venku**, zobrazí se místo toho symbol (str. 141). Pomocí kolečka přejděte na symbol a vyberte tlačítkem **OK**.
5. Procházejte další nabídkou k položce **Park. uvnitř** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
6. Zpět v menu se vrátíte tlačítkem **RESET**.
7. Zvolte, zda by vyhřívání sedadla a volantu[3] mělo či nemělo být aktivováno. Pomocí kolečka přejděte na možnost a vyberte ji tlačítkem **OK**.
8. Kolečkem přejděte na **Sed. řidiče** nebo **Sed. spoluj.** a pomocí tlačítka **OK** zvolte, zda má dojít k aktivování[4] během teplotní přípravy.
9. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

### Související informace

- Předběžná úprava teploty - přímé spuštění (str. 142)
- Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí (str. 143)

## Předběžná úprava teploty - parkování venku

Je-li k dispozici příslušenství **Parkování venku**, elektrické topení a palivové nezávislé topení[5] se aktivuje během předběžné úpravy teploty (str. 140).

Příslušenství **Parkování venku** umožní kromě elektrického topení aktivovat během předběžné úpravy teploty také nezávislé palivové topení.

**VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte nezávislé topení spalující palivo v nevětraných uzavřených prostorách. Produkují se výfukové plyny.

**POZNÁMKA**

Vozidlo lze nastartovat a provozovat i v případě, že je v chodu nezávislé topení spalující palivo.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.

3 Vyhřívání sedadla a volantu lze aktivovat pouze, je-li vozidlo připojeno k elektrické síti.
4 Aktivujte zaškrtnutím políčka.

3. Pokud nastavení **Parkování venku** bylo již upraveno, příslušný symbol se zobrazí na displeji. Potom pokračujte od bodu 7.
4. Pokud zvolíte **Park. uvnitř**, zobrazí se místo toho symbol (str. 141). Pomocí kolečka přejděte na symbol a vyberte tlačítkem **OK**.
5. Procházejte další nabídkou k položce **Parkování venku** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
6. Zpět v menu se vrátíte tlačítkem **RESET**.
7. Zvolte, zda by vyhřívání sedadla a volantu[6] mělo či nemělo být aktivováno. Pomocí kolečka přejděte na možnost a vyberte ji tlačítkem **OK**.
8. Kolečkem přejděte na **Sed. řidiče** nebo **Sed. spoluj.** a pomocí tlačítka **OK** zvolte, zda má dojít k aktivování[6] během teplotní přípravy.
9. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

### Související informace

- Předběžná úprava teploty - přímé spuštění (str. 142)
- Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí (str. 143)

## Předběžná úprava teploty - přímé spuštění

Předběžnou úpravu teploty ve vozidle lze spustit přímo.

Ke přímému spuštění lze použít:

- Informační displej
- dálkový ovladač s klíčem*
- mobilní telefon*.

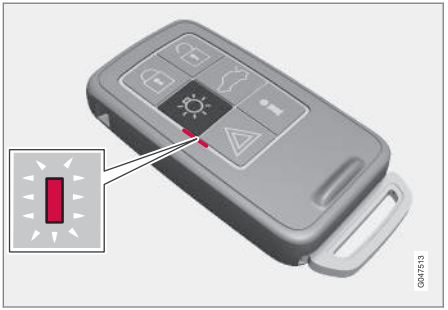
**POZNÁMKA**

V případě okamžitého spuštění teplotní přípravy společnost Volvo doporučuje použít k aktivaci dálkový ovladač s klíčem nebo mobil.

### Přímé spuštění z informačního displeje

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Chcete-li aktivovat předběžnou úpravu teploty ve vozidle, projděte další nabídkou k položce **Přímý start** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

### Přímé spuštění pomocí dálkového ovladače s klíčem*




Kontrolka na dálkovém ovladači s klíčem s funkcí PCC*.

5 Nezávislé topení se neaktivuje, pokud venkovní teplota stoupne nad 15 °C.
6 Vyhřívání sedadla a volantu lze aktivovat pouze, je-li vozidlo připojeno k elektrické síti.



* Volitelná výbava/příslušenství.

Teplotní přípravu vozu lze aktivovat dálkovým ovladačem s klíčem:

– Držte tlačítko přibližovacího světla stisknuté po dobu 2 sekund.

  Výstražná světla informují následovně:

  - 5 krátkých bliknutí a potom trvalé svícení po dobu cca. 3 sekund - signál se dostal k vozidlu a byla aktivována teplotní příprava.
  - 5 krátkých bliknutí - signál se dostal k vozidlu, ale teplotní příprava nebyla aktivována.
  - Výstražná světla se nerozsvítila - signál se nedostal k vozidlu.

Pokud stisknete tlačítko pro informace , když je předběžná úprava teploty aktivní, indikační kontrolka zobrazí příslušný stav - současně se zobrazí stav zámků (str. 169) ve vozidle. Během zjišťování stavu zámků kontrolka krátce dvakrát zabliká a, je-li předběžná úprava teploty aktivní, kontrolka se trvale rozsvítí.

Pokud probíhá předběžná úprava teploty, stav se bude zobrazovat rovněž v palubním počítači.

### Přímé spuštění pomocí aplikace*

Aktivace a informace o zvoleném nastavení najdete v aplikaci Volvo On Call*.

### Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 144)
- Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí (str. 143)
- Předběžná úprava teploty - zprávy (str. 146)

## Předběžná úprava teploty - okamžité vypnutí

Předběžnou úpravu teplotu lze vypnout přímo z informačního displeje.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Chcete-li deaktivovat předběžnou úpravu teploty, procházejte další nabídkou k položce **Stop** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

### Související informace

- Předběžná úprava teploty - přímé spuštění (str. 142)
- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 144)
- Předběžná úprava teploty - zprávy (str. 146)

## Předběžná úprava teploty - časovač

Časovač předběžné úpravy teploty (str. 140) je propojen s hodinami ve vozidle.

Čas, kdy je vůz vytopen a připraven k jízdě, se nastavuje časovým spínačem.

Pomocí časovače lze zvolit (str. 144) dva různé časy. Elektronika vozu si na základě převažujících klimatických podmínek zvolí, kdy má být teplotní příprava vozu aktivována.

**POZNÁMKA**

Pokud se hodiny ve vozidle vynulují, vymažou se všechny naprogramované hodnoty.

### Související informace

- Časovač - spouštění (str. 145)
- Časovač - vypnutí (str. 145)

## Časovač - nastavení

Prostřednictvím časového spínače je možné nastavit dva různé časy. Čas zde představuje čas použití a aklimatizace vozidla.

**POZNÁMKA**

Pokud se hodiny ve vozidle vynulují, vymažou se všechny naprogramované hodnoty.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka (str. 116) přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Vyberte pomocí kolečka jeden ze dvou časovačů a potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Krátkým stisknutím tlačítka **OK** přejděte k nastavení osvětlených hodin.
5. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou hodinu.
6. Krátkým stisknutím tlačítka **OK** přejděte k nastavení osvětlených minut.
7. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou minutu.
8. Stisknutím tlačítka **OK**[7] potvrďte nastavení.
9. Přejděte zpět ve struktuře nabídky pomocí tlačítka **RESET**.
10. Vyberte druhý časovač (pokračujte od bodu 2) nebo opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

### Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 144)
- Časovač - spouštění (str. 145)
- Časovač - vypnutí (str. 145)

[7] Dalším stisknutím tlačítka **OK** aktivujte časovač.

## Časovač - spouštění

Čas, kdy je vůz vytopen a připraven k jízdě, se nastavuje časovým spínačem.

Po aktivování časovače elektronika ve vozidle rozhodne podle převažujících venkovních klimatických podmínek, kdy má být předběžná úprava teploty aktivována.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Vyberte pomocí kolečka jeden ze dvou časovačů a aktivujte jej tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Ke spuštění lze použít rovněž časovač v aplikaci Volvo On Call*.

### Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 144)
- Časovač - nastavení (str. 144)
- Časovač - vypnutí (str. 145)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116)

## Časovač - vypnutí

Časovač aktivovaný pro teplotní přípravu vozu lze manuálně vypnout.

1. Stisknutím tlačítka **OK** otevřete nabídku.
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Příprava** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
   > Pokud je časovač nastavený, vedle nastaveného času se zobrazuje symbol hodin.
3. Vyberte pomocí kolečka jeden ze dvou časovačů a potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Časovač lze vypnout stisknutím:
   - dlouhým stisknutím tlačítka **OK** nebo
   - krátkým stisknutím tlačítka **OK** přejdete vpřed v nabídce. Pak zvolte zastavení časovače a potvrďte tlačítkem **OK**.
5. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

Časovač předběžné úpravy teploty lze deaktivovat (str. 143) .

### Související informace

- Předběžná úprava teploty - časovač (str. 144)
- Časovač - spouštění (str. 145)
- Časovač - nastavení (str. 144)
- Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116)

## Předběžná úprava teploty - zprávy

Symboly a zprávy související s předběžnou úpravou teploty (str. 140).

Pokud se aktivuje nezávislé palivové topení, na informačním displeji se zobrazí kontrolka topení.

Pokud je aktivován jeden z časovačů, na displeji se zobrazí kontrolka aktivního časovače a současně se vedle kontrolky zobrazí nastavený čas.

Kontrolka aktivního časovače na displeji.

V tabulce jsou uvedeny kontrolky a texty, které se objeví na displeji.

| Kontrolka | Displej | Popis |
|---|---|---|
| | **Aut.top.ZAP** | Palivové topení je zapnuté a funguje.<br>Doba topení se aktivuje po vytáhnutí dálkového ovladače ze spínací skříňky a po opuštění vozu - motor a prostor pro cestující se zahřívají během nastavené doby. |
| | **Nezáv.topení zastaveno Režim šetření baterie** | Palivové nezávislé topení bylo vypnuto elektronikou vozidla, aby bylo možné motor nastartovat.<br>Baterie spouštěče je příliš málo nabitá. |
| | **Nezáv.topení vypnuto Málo paliva** | Palivové nezávislé topení je vypnuto.<br>Nastavení topení není možné z důvodu malého množství paliva – důvodem je usnadnění startování motoru a jízdy na vzdálenost cca. 50 km. |
| | **Nezáv. topení Nutný servis** | Palivové nezávislé topení je zcela nebo částečně vypnuté.<br>Pokud zůstává zpráva aktivní, obraťte se na servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo. |

| Kontrolka | Displej | Popis |
|---|---|---|
| | **Příprava přeruš. změnou napájení** | Elektrické topení nebo klimatizace jsou vypnuté.<br>Přenos energie je přerušen. |
| | **Příprava zastavena kvůli poruše** | Elektrické topení nebo klimatizace jsou vypnuté.<br>Obraťte se na servis. Doporučujeme autorizovaný servis. |
| | **Příprava zastav. Vysoká teplota baterie hybridu** | Elektrické topení nebo klimatizace jsou vypnuté.<br>Hybridní akumulátor je přehřátý, počkejte, dokud se teplota nevrátí na normální hodnotu. |

Text na displeji se vymaže automaticky po určité době nebo po stisknutí tlačítka **OK** na pákovém přepínači (str. 116).

## Související informace

- Zprávy - použití (str. 118)

## Všeobecné informace o topení

Vozidlo je vybaveno elektrickým a nezávislým topením. Motor musí být teplý, aby se při startování omezil vliv na životní prostředí. Tato topení jsou zapotřebí k dosažení správné provozní teploty motoru a k vytvoření dostačujícího tepla v prostoru pro cestující.

- Elektrické topení (str. 148)
- Nezávislé topení (str. 148)

## Elektrické topení

Vozidlo je vybaveno elektrickým a palivovým topením (str. 148).

Elektrické topení nelze ovládat manuálně. V případě potřeby se aktivuje automaticky.

**POZNÁMKA**

Pokud se používá elektrické nezávislé topení, prodlouží se doba nabíjení hybridního akumulátoru. Čas nutný pro vyhřátí vozidla je určen zejména vnější teplotou.

### Související informace

- Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 140)
- Všeobecné informace o topení (str. 148)

## Nezávislé topení

Vozidlo je vybaveno elektrickým (str. 148) a palivovým topením.

V chladném počasí lze během zahřívání aktivovat nezávislé palivové topení. Topení se spustí automaticky, když je zapotřebí další teplo. Pokud teplo není zapotřebí, topení se automaticky vypne.

**POZNÁMKA**

Je-li nezávislé topení spalující palivo aktivní, u podběhu pravého kola se může objevit kouř. To je naprosto v pořádku.

Pokud nechcete, aby se v rámci předběžné úpravy teploty ve vozidle aktivovalo nezávislé topení, aktivujte **Park. uvnitř**, viz Předběžná úprava teploty - parkování uvnitř (str. 141). Doba zahřívání se však může prodloužit.

Nezávislé topení nelze spustit během jízdy či teplotní přípravy vozu, pokud venkovní teplota stoupne nad 15 °C. Maximální doba chodu topení během teplotní přípravy je 50 minut.

Pokud je stav paliva v nádrži příliš nízký, palivové nezávislé topení se nezapne, což bude mít za následek nedostatečné topení.

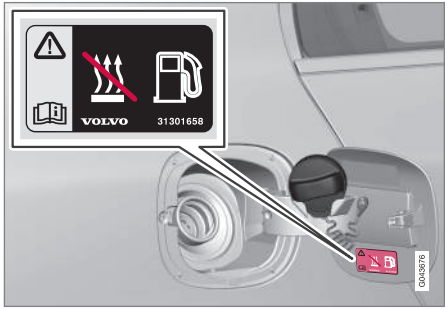
**POZNÁMKA**

Pokud provozujete vozidlo při teplotách pod +15 °C, zkontrolujte, zda je v normální nádrži vozidla dostatek paliva.

**VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte nezávislé topení spalující palivo v nevětraných uzavřených prostorách. Produkují se výfukové plyny.

### Doplňování paliva




Varovný štítek na dvířkách hrdla palivové nádrže.

**VAROVÁNÍ**

Rozlité palivo by mohlo začít hořet. Než začnete čerpat palivo, vypněte nezávislé topení.

Zkontrolujte na sdružené přístrojové desce, zda je topení vypnuté. Pokud funguje, zobrazí se symbol topení.

### Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu musí vůz stát směrem z kopce, aby byl zajištěn přívod paliva do palivového nezávislého topení.

### Baterie spouštěče a palivo

Pokud je baterie spouštěče nedostatečně nabita nebo hladina paliva je příliš nízká, nezávislé topení se automaticky vypne a na sdružené přístrojové desce se objeví zpráva. Potvrďte zprávu jedním stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru (str. 116).

### Související informace

- Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 140)
- Všeobecné informace o topení (str. 148)

## Palivové nezávislé topení - automatický režim/deaktivace

V případě potřeby lze sekvenci automatického spuštění nezávislého topení deaktivovat.

**POZNÁMKA**

Je-li nezávislé topení spalující palivo neaktivní, naftový motor se bude startovat častěji, aby uspokojil potřebu tepla v režimu jízdy PURE nebo HYBRID, tj. elektrický provoz bude omezen.

1. Menu se otevře stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači (str. 116).
2. Pomocí kolečka přejděte na možnost **Nastavení** a vyberte ji tlačítkem **OK**.
3. Vyberte pomocí kolečka jednu ze dvou možností, **Aut.top.ZAP** nebo **Aut.top.VYP**, a potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Opusťte nabídku tlačítkem **RESET**.

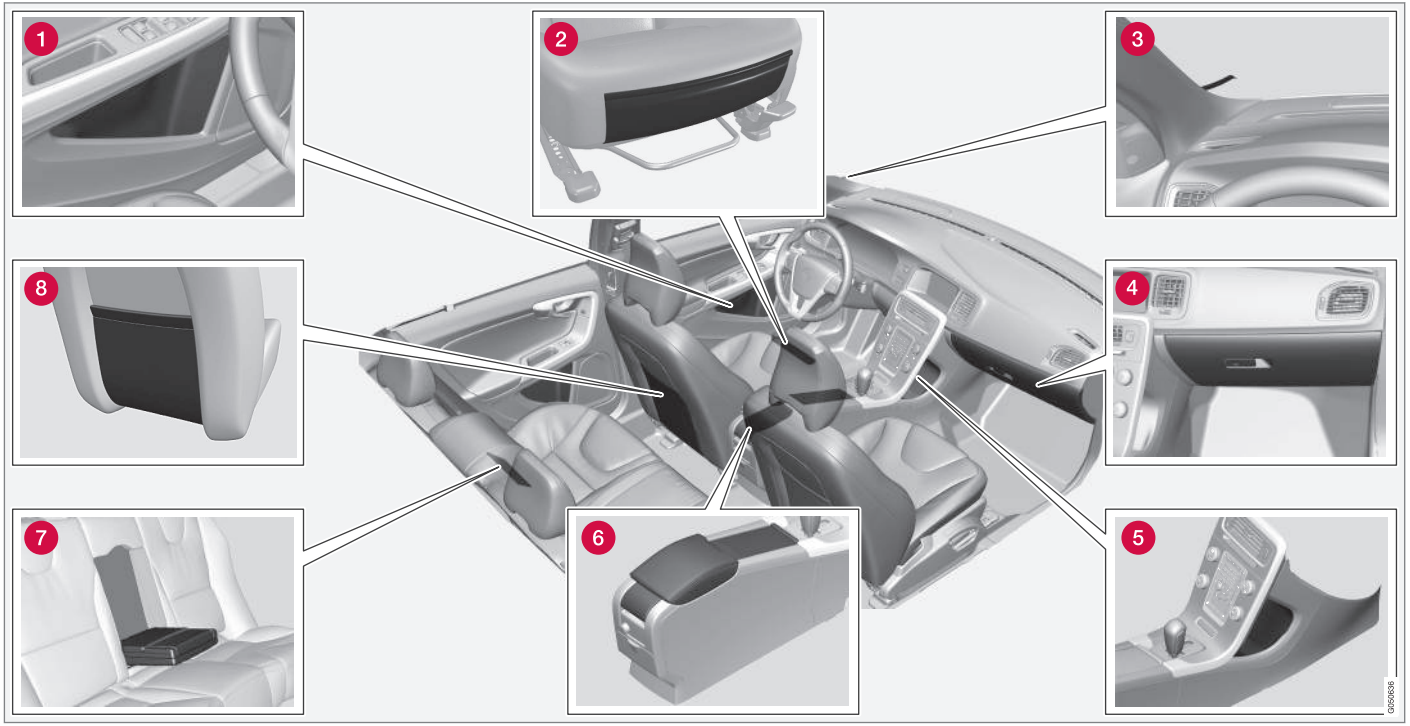
### Související informace

- Všeobecné informace o předběžné úpravě teploty (str. 140)
- Všeobecné informace o topení (str. 148)
- Nezávislé topení (str. 148)

# NAKLÁDÁNÍ A UKLÁDÁNÍ

## Úložné prostory

Přehled úložných prostorů v prostoru pro cestující.



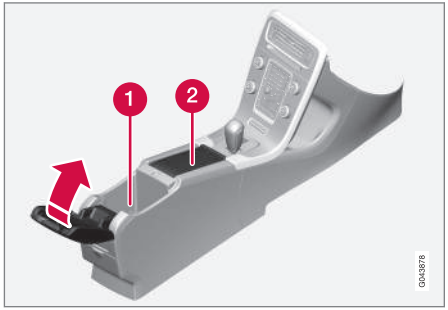
1. Úložný prostor v panelu dveří
2. Úložná kapsa* na přední hraně sedáků předních sedadel
3. Spona na lístky
4. Schránka v přístrojové desce (str. 154)
5. Odkládací schránka
6. Úložný prostor, držák nápojů (str. 154)
7. Držák nápojů* v loketní opěrce, zadní sedadlo
8. Úložná kapsa

**⚠ VAROVÁNÍ**

Volné předměty jako např. mobilní telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenstvím apod., uschovejte do přihrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.

## Středový tunel

Tunelová konzola se nachází mezi předními sedadly.




1. Úložný prostor (např. pro CD) a vstup USB*/AUX pod loketní opěrkou.
2. Obsahuje držák nápojů pro řidiče a spolujezdce. Pokud je specifikován popelník a zapalovač cigaret (str. 154), potom je zapalovač cigaret v 12V zásuvce (str. 155) pro přední sedadla a vyjímatelný popelník je v držáku nápojů.

### Související informace

- Úložné prostory (str. 152)
- Tunelová konzola - zapalovač cigaret a popelník* (str. 154)

## Tunelová konzola - zapalovač cigaret a popelník*

Vyjímatelný popelník se nachází v držáku nápojů pod loketní opěrkou. Zapalovač cigaret je namontován v 12V zásuvce (str. 155) pro přední sedadlo.

Popelník ve tunelové konzole (str. 154) se vyjímá zvednutím přímo nahoru.

Zapalovač cigaret se zapíná zatlačením dovnitř. Po zahřátí zapalovač povyskočí. Zapalovač cigaret vytáhněte a cigaretu zapalte rozžhavenou spirálou.

### Související informace

- Úložné prostory (str. 152)

## Schránka v přístrojové desce

Schránka v přístrojové desce se nachází na straně spolujezdce.

Sem můžete uložit například příručku pro uživatele a mapy. Na vnitřní straně víka jsou také držáky pro pera. Schránku v palubní desce můžete zamknout* (str. 182) čepelí klíče (str. 171).

### Související informace

- Úložné prostory (str. 152)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Vykládané koberce*

Vykládané koberce zachytí např. nečistoty a rozbředlý sníh. Společnost Volvo dodává speciální vykládané koberce.

**⚠ VAROVÁNÍ**

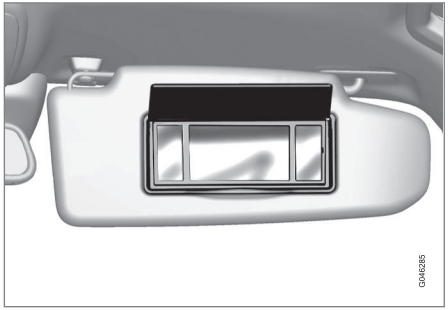
U každého sedadla používejte maximálně jeden kobereček. Než se rozjedete, zkontrolujte, zda je kobereček u sedadla řidiče spolehlivě připevněn a zajištěn pomocí kolíků tak, aby se nezachytil k pedálům a pod pedály.

### Související informace

- Čištění interiéru (str. 398)

## Toaletní zrcátko

Kosmetické zrcátko se nachází vzadu na sluneční cloně.




Toaletní zrcátko s osvětlením.

Osvětlení se automaticky rozsvítí při odklopení krytu.

### Související informace

- Výměna světla - osvětlení kosmetického zrcátka (str. 371)

## Tunelová konzola - 12V zásuvky

Elektrické zásuvky (12 V) se nacházejí vedle držáku nápojů[1] a vzadu na tunelové konzole.

Zásuvka 12 V ve středovém tunelu, přední sedadlo.

Zásuvka 12 V ve středovém tunelu, zadní sedadlo.

[1] Pokud je specifikován popelník a zapalovač cigaret, držák nápojů a sousední zásuvka 12V nejsou k dispozici.

Elektrickou zásuvku lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z 12 V, např. pro obrazovky displeje, přehrávače hudby a mobilní telefony. Zásuvka je napájena, pokud je dálkový ovladač s klíčem minimálně v poloze **I** (str. 85).

**VAROVÁNÍ**

Pokud se zásuvka nepoužívá, nechejte na zásuvce vždy krytku.

**POZNÁMKA**

Výbavu a příslušenství na přání jako např. Obrazovky displeje, přehrávače a mobilní telefony, které jsou připojeny k některých z 12 elektrických zásuvek v prostoru pro cestující, může aktivovat klimatizace, a to dokonce v případě, že dálkový ovladač je vytažený nebo vůz je zamknutý. Například se může v předem nastavený čas aktivovat nezávislé topení.

Z tohoto důvodů vytáhněte ze zásuvek elektrického napájení konektory nepoužívaného příslušenství a doplňkových zařízení - v tomto případě by totiž mohlo dojít k vybití baterie!

**DŮLEŽITÉ**

Pokud se používá vždy jen jedna zásuvka, max. proud je 10 A (120 W). Pokud se současně používají obě zásuvky v tunelové konzole, přípustný proud v zásuvce je 7,5 A (90 W).

Je-li k jedné z těchto dvou zásuvek připojen kompresor určený k nouzové opravě defektu, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

**POZNÁMKA**

Kompresor a sadu k dočasné opravě defektu (str. 343) testovala a schválila společnost Volvo.

### Související informace

- Tunelová konzola - zapalovač cigaret a popelník* (str. 154)
- Elektrická zásuvka 12 V - zavazadlový prostor* (str. 158)

## Nakládání

**Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla.**

Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost.

Podrobné informace o hmotnostech, viz Hmotnosti (str. 408).

Víko zadních výklopných dveří lze otevřít pomocí tlačítka na panelu ovládání osvětlení nebo pomocí dálkového ovládání, viz Zamykání/odmykání - dveře zavazadlového prostoru (str. 183).

**VAROVÁNÍ**

Jízdní vlastnosti vozidla závisejí na hmotnosti nákladu a na jeho rozložení.

### Důležitá upozornění k nakládání předmětů

- Uložte náklad pevně proti opěradlu zadního sedadla.

Nezapomeňte, že předměty nesmí omezovat funkčnost systému WHIPS pro přední sedadla, pokud jsou opěradla zadního sedadla sklopená, viz WHIPS - poloha těla na sedadle (str. 42).

- Umístěte náklad doprostřed.
- Těžké předměty umístěte co nejníže. Těžké předměty neumísťujte na sklopená opěradla.



* Volitelná výbava/příslušenství.

- Zakryjte ostré hrany něčím měkkým, abyste předešli poškození čalounění.
- Všechny předměty zajistěte popruhy nebo sítí do přídržných ok.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Uvolněný předmět s hmotností 20 kg se při čelním nárazu rychlostí 50 km/h (30 mph) může jevit jako předmět s hmotností 1000 kg.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Příliš vysoký náklad by mohl snížit nebo zcela eliminovat ochranu, kterou poskytuje hlavový airbag v obložení stropu.

- Nikdy nedávejte náklad nad opěradlo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Náklad vždy připevněte. Během prudkého brzdění by se náklad mohl posunout a poranit cestující ve voze.

Ostré rohy a hrany zakryjte měkkými předměty.

Pokud nakládáte/vykládáte dlouhé předměty, vypněte motor a aktivujte parkovací brzdu. Jinak by se mohlo stát, že nákladem náhodou zavadíte o řadicí páku nebo volič převodů zařadíte do polohy pro jízdu - vozidlo by se mohlo rozjet.

### Související informace

- Upevňovací oka (str. 158)
- Bezpečnostní síť* (str. 159)
- Nakládání - dlouhý náklad (str. 157)
- Náklad na střeše (str. 158)

## Nakládání - dlouhý náklad

Pro usnadnění nakládání (str. 156) do zavazadlového prostoru mohou být opěradla zadních sedadel vozu sklopena. Pro přepravu dlouhých předmětů je možné sklopit* opěradlo sedadla[2] spolujezdce dopředu.

### Sklopení opěradla zadního sedadla

Pokud je nutné sklopit opěradla zadních sedadel, viz Sedadla, zadní (str. 89).

2 Platí pouze pro komfortní sedadla.

## Náklad na střeše

Pro náklad na střeše doporučujeme používat nosiče zavazadel vyvinuté společností Volvo. Účelem je zabránit poškození vozidla a dosáhnout během jízdy maximální možnou bezpečnost.

Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci, které jste obdrželi při zakoupení střešního nosiče.

- Pravidelně kontrolujte správné upevnění střešního nosiče a nákladu. Zavazadla připoutejte vhodnými popruhy.
- Rozdělte hmotnost na střešní nosič rovnoměrně. Nejtěžší předměty umístěte dolů.
- S velikostí nákladu se zhoršují aerodynamické vlastnosti vozu a zvyšuje se spotřeba paliva.
- Jezděte plynule. Vyvarujte se prudké akcelerace, prudkého brzdění a prudkého projíždění zatáček.

**VAROVÁNÍ**

Náklad na střeše má vliv na těžiště a jízdní charakteristiku vozu.

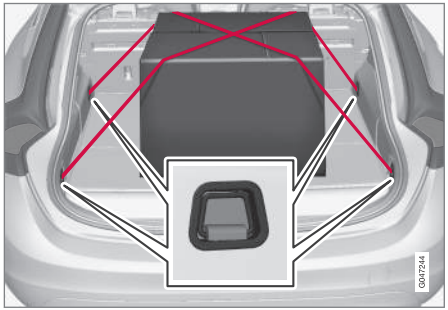
Informace o maximálním přípustném zatížení střechy a informace o střešních nosičích a boxech, viz Hmotnosti (str. 408).

### Související informace

- Nakládání (str. 156)

## Upevňovací oka

Sklopná upevňovací oka se používají k zajištění upevňovacích popruhů pro zajištění předmětů v zavazadlovém prostoru.




**VAROVÁNÍ**

Těžké, ostré a tvrdé předměty mohou při prudkém brzdění způsobit vážný úraz.

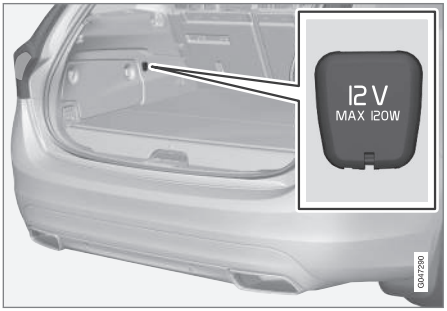
Velké a těžké předměty vždy připevněte bezpečnostním pásem a popruhy určenými k připoutání nákladu.

### Související informace

- Nakládání (str. 156)

## Elektrická zásuvka 12 V - zavazadlový prostor*

Elektrickou zásuvku lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z 12 V, např. pro obrazovky displeje, přehrávače hudby a mobilní telefony.




Spusťte kryt, aby elektrická zásuvka byla přístupná.

- Zásuvka rovněž zajišťuje napájení v případě, kdy dálkový ovladač není zasunutý do spínací skříňky.

**DŮLEŽITÉ**

Maximální odběr každé ze zásuvek je 10 A (120 W).



* Volitelná výbava/příslušenství.

**POZNÁMKA**

Nezapomeňte, že při použití elektrické zásuvky, když je motor vypnutý, hrozí nebezpečí vybití baterie ve voze.

**POZNÁMKA**

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo. Informace o použití sady k nouzové opravě defektu (TMK), kterou schválila společnost Volvo, viz Nouzová oprava defektu (str. 343).

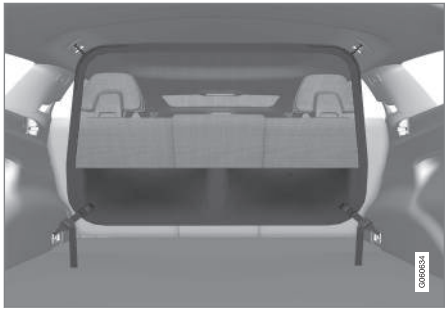
### Související informace

- Tunelová konzola - 12V zásuvky (str. 155)

## Bezpečnostní síť*[3]

**Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.**

### Připevnění



Z bezpečnostních důvodů musí být bezpečnostní síť vždy řádně upevněna a bezpečně ukotvena.

Síť je vyrobena z pevné nylonové tkaniny a může být zajištěna na dvou různých místech ve voze:

- Zadní pozice – za opěradlem zadního sedadla
- Přední pozice – za opěradly předních sedadel.

**VAROVÁNÍ**

Náklad v zavazadlovém prostoru musí být spolehlivě připevněn. Dále se musí používat správně nainstalovaná bezpečnostní síť.

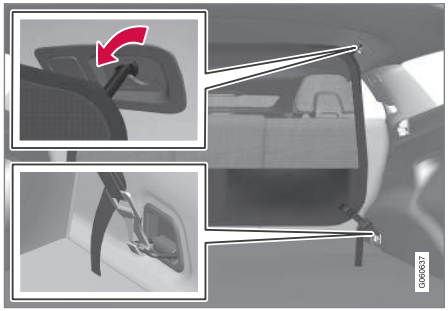
3 Standardní výbava na některých trzích.

### Zadní pozice

1. Složte bezpečnostní síť. Zkontrolujte, zda jsou úložné kapsy bezpečnostní sítě otočeny dozadu.
2. Zaklesněte jeden z háčků sítě do stropního úchytu vzadu.

   Zaklesněte druhý háček sítě do stropního úchytu na opačné straně.

   Zatlačte dopředu přídržné háčky sítě do přední krajní pozice pro příslušný úchyt ve stropu.



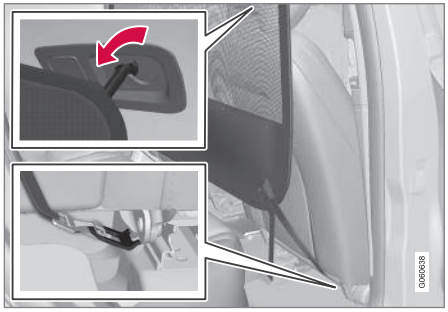

3. Zaklesněte háček do přídržných oček pro náklad na obou stranách a napněte zámek vačky tak, že zatlačíte dolů jazýček a popruh napnete.

### Přední pozice

1. Složte bezpečnostní síť. Zkontrolujte, zda jsou úložné kapsy bezpečnostní sítě otočeny dozadu.
2. Umístěte sedadla co nejvíce dopředu.
3. Zaklesněte jeden z háčků sítě do stropního úchytu vpředu.

   Zaklesněte druhý háček sítě do stropního úchytu na opačné straně.

   Zatlačte dopředu přídržné háčky sítě do přední krajní pozice pro příslušný úchyt ve stropu.




4. Zaklesněte háček do očka na kolejnici sedadla a napněte zámek vačky tak, že zatlačíte dolů jazýček a popruh napnete.

### Související informace

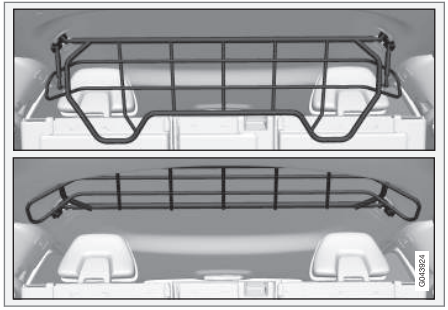
- Nakládání (str. 156)
- Bezpečnostní mříž* (str. 161)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Bezpečnostní mříž*

Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo přepravovaného zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.



### Vyklopení mříže

Držte spodní část bezpečnostní mříže a táhněte ji dozadu/nahoru.

**DŮLEŽITÉ**

Je-li namontován kryt na náklad, ochranou mřížku nelze sklopit nahoru ani dolů.

### Montáž/demontáž

Bezpečnostní mříž je normálně ve voze namontována, protože ji lze snadno vyklopit nahoru ke stropu a uvolnit místo, pokud potřebujete delší zavazadlový prostor. V případě potřeby lze bezpečnostní mříž demontovat a vytáhnout mimo vozidlo.

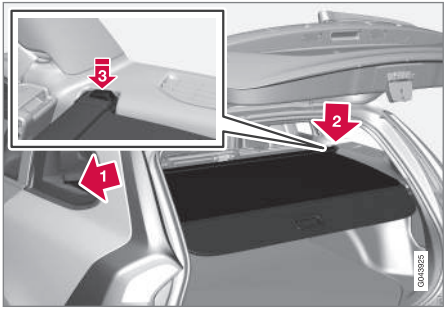
Informace o potřebných nástrojích a postup montáže a demontáže najdete v pokynech k montáži, kterou jste obdrželi během nákupu.

Z bezpečnostních důvodů musí být bezpečnostní mříž během montáže vždy řádně upevněna a bezpečně ukotvena.

### Související informace

- Bezpečnostní síť* (str. 159)
- Nakládání (str. 156)
- Upevňovací oka (str. 158)

## Kryt zavazadlového prostoru*4




Potáhněte kryt zavazadlového prostoru nad náklad a zaklesněte jej do prohlubní v zadních sloupcích zavazadlového prostoru.

**DŮLEŽITÉ**

Je-li namontován kryt na náklad, ochranou mřížku nelze sklopit nahoru ani dolů.

### Připevnění krytu zavazadlového prostoru

1. Zasuňte jeden konec krytu do prohlubně v bočním panelu.
2. Zasuňte druhý konec krytu do příslušné prohlubně.

3. Zatlačte obě strany dovnitř. Mělo by se ozvat slyšitelné "cvaknutí" a červená značka by měla zmizet.
   > Zkontrolujte, že jsou zajištěny oba konce.

### Demontáž krytu zavazadlového prostoru

1. Stiskněte jedno tlačítko na konci a tuto stranu zvedněte.
2. Opatrně nakloňte kryt nahoru/ven a druhý konec se automaticky uvolní.

### Snížení zadního těsnicího kotouče krytu zavazadlového prostoru

Ve svinuté pozici vyčnívá zadní těsnicí kotouč krytu zavazadlového prostoru do zavazadlového prostoru, když je nainstalován.

– Jemně táhněte těsnicí kotouč dozadu, uvolněte jej z nosných konzol, a snižte jej.

### Související informace

- Nakládání (str. 156)
- Nakládání - dlouhý náklad (str. 157)

4 Standardní výbava na některých trzích.

# ZÁMKY A ALARM

## Dálkový ovladač s klíčem

**Dálkový ovladač s klíčem se, mimo jiné, používá k zamykání/odemykání vozu a ke startování motoru.**

Existují dvě verze dálkového ovladače s klíčem - dálkový ovladač s klíčem v základní verzi a dálkový ovladač s klíčem s funkcí PCC (Personal Car Communicator)*.

| Funkčnost | Základní[A] | s PCC[B] |
|---|---|---|
| Zamykání/odemykání a vyjímatelná čepel klíče | X | X |
| Zamykání/odemykání bez klíče | | X |
| Startování motoru bez klíče | | X |
| Informační tlačítko a kontrolky | | X |

A Klíč s 5 tlačítky
B Klíč s 6 tlačítky

Dálkový ovladač s klíčem s funkcí PCC má v porovnání se základní verzí k dispozici další funkce - např. funkci zamykání/odemykání a startování bez klíče (Keyless Drive (str. 175)) a některé speciální funkce (str. 169).

Všechny dálkové ovladače s klíčem obsahují čepel klíče (str. 171), kterou lze z ovladače vytáhnout. Viditelná část je k dispozici ve dvou provedeních, proto můžete mezi dálkovými ovladači rozlišit.

Lze objednat další dálkové ovladače s klíčem - lze však objednat pouze verzi, která byla dodána s vozidlem. Pro jedno vozidlo lze naprogramovat a používat až šest klíčů.

S vozem jsou dodávány dva dálkové ovladače.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud jsou ve voze děti:

Pokud řidič opouští vozidlo, nezapomeňte vypnout napájení elektricky ovládaných oken a střešního okna tím, že vytáhnete dálkový ovladač s klíčem.

### Související informace

- Dálkový ovladač - funkce (str. 168)

## Dálkový ovladač - ztráta

**Pokud ztratíte dálkový ovladač s klíčem, můžete si nový ovladač objednat v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.**

Zbývající dálkové ovladače s klíčem musíte vzít s sebou do servisu. Aby se předešlo krádeži, je nutno vymazat kód ztraceného dálkového ovladače z paměti systému.

Aktuální počet registrovaných klíčů je možné zkontrolovat v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Dálkový ovladač - funkce (str. 168)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Dálkový ovladač s klíčem - personalizace*

Paměť v dálkovém ovladači s klíčem (str. 164) umožní upravit některá nastavení vozidla pro konkrétní osoby.

Funkce paměti v klíči je k dispozici, například, s elektricky* ovládaným sedadlem řidiče.

Nastavení vnějších zpětných zrcátek (str. 110), sedadla řidiče, síly řízení (str. 192) a motiv, kontrast a režim barev (str. 71) panelu na sdružené přístrojové desce lze uložit v závislosti na výbavě vozidla do paměti.

Funkce[1] může být aktivována/deaktivována v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

Je-li funkce aktivována, nastavení se automaticky propojí s pamětí klíče. To znamená, že změna v nastavení se automaticky uloží do konkrétní paměti dálkového ovladače s klíčem.

### Uložení nastavení

Chcete-li uložit nastavení do dálkového ovladače s klíčem a použít paměť klíče, postupujte následovně:

1. Odemkněte vozidlo pomocí dálkového ovladače s klíčem, do jehož paměti se nastavení[2] bude ukládat.
2. Zkontrolujte, zda se funkce paměti v klíči aktivuje v systému menu MY CAR.
3. Upravte požadované nastavení např. pro sedadlo a vnější zpětná zrcátka.
4. Nastavení se uloží do příslušné paměti dálkového ovladače s klíčem.

Při dalším odemknutí vozidla stejným dálkovým ovladačem s klíčem se polohy, které jsou uloženy v paměti klíče, nastaví automaticky - a to za předpokladu, že se změnily od posledního použití příslušného dálkového ovladače s klíčem.

### Nouzové zastavení

Pokud dojde k nechtěnému pohybu sedadla, stiskněte jedno z tlačítek pro nastavení sedadla nebo tlačítek paměti a pohyb sedadla se zastaví.

Sedadlo se opět uvede do pohybu, aby dosáhlo polohy uložené v paměti, stisknutím tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem. Dveře řidiče musejí být otevřené.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Riziko rozdrcení! Zajistěte, aby si s ovládacími prvky nehrály děti. Během nastavování sedadel se před sedadly, za sedadly a pod sedadly nesmějí nacházet žádné předměty. Zajistěte, aby nikomu z cestujících na zadních sedadlech nehrozilo zachycení.

### Změna nastavení

Pokud se k vozidlu přiblíží několik lidí s dálkovým ovladačem s klíčem, sedadla a zpětná zrcátka se nastaví pro osobu s dálkovým ovladačem, kterým byly odemknuty dveře řidiče.

Jestliže otevřela dveře řidiče osoba A s dálkovým ovladačem s klíčem A, avšak osoba B s dálkovým ovladačem s klíčem B bude řídit, nastavení mohou být změněna následovně:

- Osoba B stojí u dveří řidiče nebo sedí za volantem a stiskne na svém dálkovém ovladači s klíčem odemykací tlačítko, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 168).
- Zvolte jednu ze tří pamětí pro nastavení sedadla tlačítkem sedadla 1–3, viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 87).
- Seřiďte sedadlo a vnější zpětná zrcátka manuálně, viz Sedadla, přední - elektricky ovládaná* (str. 87) a Vnější zpětná zrcátka (str. 110).

[1] Vyvolaná funkce **Paměť klíče** v menu MY CAR.
[2] Toto nastavení nemá vliv na nastavení uložené do funkce paměti elektricky ovládaného sedadla.

### Opětovná aktivace nastavení

Když je vozidlo zamknuté nebo po 30 minutách, pokud vozidlo zůstane odemknuté, se paměť v klíči deaktivuje a nastaví se standardní profil řidiče. Chcete-li znovu aktivovat paměť klíče pro daný dálkový ovladač s klíčem, musíte provést následující kroky.

**U vozidel bez systému startování a zamykání bez klíče**

Nastavení uložená v paměti klíče se aktivují, pokud se vozidlo odemkne stisknutím odemykacího tlačítka na dálkovém ovládání s klíčem.

**U vozidel se systémem startování a zamykání bez klíče**

Paměť klíče se aktivuje, pokud:

1. se vozidlo odemkne stisknutím odemykacího tlačítko na dálkovém ovladači s klíčem nebo pomocí odemykání bez klíče.
2. Jestliže se vozidlo odemkne a dveře řidiče jsou otevřené, provede se kontrola klíče. Pokud je nalezen jedinečný dálkový ovladač s klíčem, aktivují se uložená nastavení. Pokud je vozidlo uzamčeno, viz předchozí bod.

### Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce (str. 169)

## Zamykání/odemykání - kontrolka

Když se vůz zamkne nebo odemkne dálkovým ovladačem (str. 164), ukazatele směru potvrdí, že zamknutí/odemknutí bylo provedeno správně.

- Zamknutí - jedno bliknutí a zpětná zrcátka na dveří se sklopí[3].
- Odemknutí - dvě zablikání a zrcátka na dveřích se vyklopí[3].

Po zamknutí je signalizace provedena pouze tehdy, když jsou aktivovány všechny zámky po zavření dveří.

### Výběr funkce

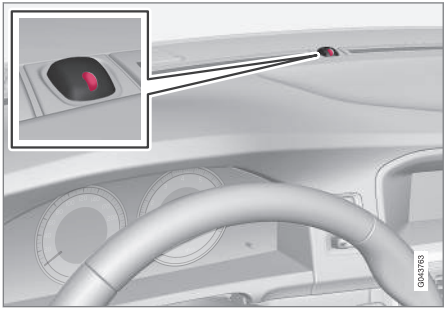
Pomocí systému nabídky MY CAR lze nastavit různé možnosti pro potvrzení zamknutí/odemknutí pomocí světel. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)
- Kontrolka zamykání (str. 166)
- Kontrolka alarmu* (str. 188)

## Kontrolka zamykání

Blikající kontrolka LED u čelního skla potvrdí, že je vozidlo zamknuté.




Stejná kontrolka LED jako u indikace alarmu (str. 188).

**POZNÁMKA**

Touto kontrolkou jsou vybavena rovněž vozidla, která tento alarm nemají.

### Související informace

- Zamykání/odemykání - kontrolka (str. 166)

[3] Pouze vozidla s elektricky ovládanými sklopnými zrcátky na dveřích.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Imobilizér

Elektronický imobilizér představuje systém ochrany vozidla před krádeží. Brání neoprávněným osobám nastartovat vozidlo.

Každý dálkový ovladač (str. 164) má jedinečný kód. Motor vozu je možno nastartovat pouze správným dálkovým ovladačem se správným kódem.

Na sdružené přístrojové desce se mohou objevit následující chybové zprávy vztahující se k elektronickému imobilizéru:

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| **Zasuňte klíč** | Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - klíč vytáhněte ze spínací skříňky, opět jej zasuňte a zkuste to znovu. |
| **Klíč nebyl nalezen** | Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - zkuste nastartovat znovu.<br>Pokud chyba přetrvává: Zasuňte dálkový ovladač do spínací skříňky a znovu zkuste nastartovat. |
| **Imobilizér Zkuste znovu** | Chyba v systému imobilizéru během startování. Pokud chyba přetrvává: Kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

Startování vozu, viz Startování motoru (str. 262).

### Související informace

- Dálkově ovládaný imobilizér s vyhledávacím systémem* (str. 167)

## Dálkově ovládaný imobilizér s vyhledávacím systémem*

Vozidlo je vybaveno dálkově ovládaným imobilizérem s vyhledávacím systémem[4], který umožňuje vyhledat vozidlo a dálkově aktivovat imobilizér.

Pro další informace a pomoc při aktivaci systému se obraťte na nejbližšího prodejce Volvo.

### Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)
- Imobilizér (str. 167)

[4] Pouze některé trhy a v kombinaci s Volvo On Call*.

## Dálkový ovladač - funkce

Dálkový ovladač v základní verzi nabízí funkce jako zamykání a odemykání dveří.

### Funkce

Dálkový ovladač v základní verzi.

Zamykání

Odemykání

Doba trvání doprovodného osvětlení při příchodu

Zadní dveře

Funkce poplach

Dálkový ovladač s klíčem PCC*( Personal Car Communicator).

Informace

### Funkce tlačítek

**Zamknutí** – Zamkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté aktivuje alarm.

Dlouhým stisknutím zavřete rovněž současně všechna okna a střešní okno*. Více informací, viz Otevření všech oken (str. 182).

**VAROVÁNÍ**

Pokud se okna a střední okno zavřou pomocí dálkového ovladače s klíčem, dávejte pozor, aby se nikomu do oken nezachytily ruce.

**Odemknutí** – Odemkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté vypne alarm.

Pro současné otevření všech oken stiskněte tlačítko a držte je stisknuté. Více informací, viz Otevření všech oken (str. 182).

Funkci můžete změnit ze současného odemknutí všech dveří na odemknutí pouze dveří řidiče (jedním stisknutím tlačítka) a na odemknutí ostatních dveří (pokud do deseti sekund stisknete tlačítko znovu).

Funkci lze změnit v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

**Doprovodné osvětlení** – Používá se k zapnutí osvětlení vozidla na dálku. Více informací, viz Doprovodné osvětlení při příchodu (str. 105).

Tlačítko lze použít rovněž k aktivaci teplotní přípravy (str. 142) vozu.

**Dveře zavazadlového prostoru (str. 183)** – Odemkne a vypne alarm pouze pro dveře zavazadlového prostoru.

**Funkce poplach** – Používá se k upoutání pozornosti v nouzové situaci.

Podržíte-li tlačítko stisknuté alespoň 3 sekundy nebo pokud je stisknete dvakrát během 3 sekund, zapnou se ukazatele směru a houkačka.

Tuto funkci můžete vypnout stejným tlačítkem, pokud byla zapnuta po dobu nejméně 5 sekund. Jinak se funkce vypne automaticky po cca. 3 minutách.



* Volitelná výbava/příslušenství.

### Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)
- Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce (str. 169)
- Zamykání/odemykání - zvenku (str. 180)

## Dálkový ovladač s klíčem - dosah

Funkce dálkového ovladače (v základní verzi) fungují přibližně do 20 m od vozu.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.

**POZNÁMKA**

Funkce dálkového ovladače mohou narušit rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod. Vozidlo lze vždy zamknout a odemknout pomocí čepele klíče (str. 172).

Pokud je dálkový ovladač s klíčem vytažen z vozu za chodu motoru nebo když je aktivní poloha klíče **I** nebo **II** (str. 84), potom se na displeji zobrazí výstražné hlášení a současně zazní krátce akustický signál.

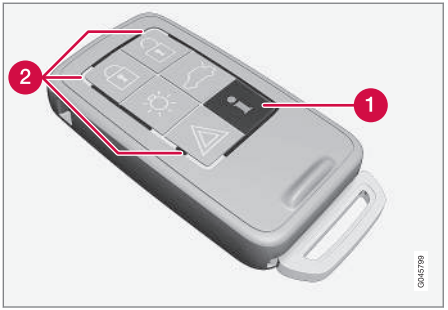
Zpráva zhasne, pokud se dálkové ovládání s klíčem vrátí do vozidla a stiskne se tlačítko **OK** nebo pokud jsou zavřeny všechny dveře.

### Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)
- Dálkový ovladač - funkce (str. 168)

## Dálkový ovladač s klíčem s PCC* - jedinečné funkce

Dálkový ovladač s klíčem PCC (Personal Car Communicator) je vybaven v porovnání s dálkovým ovladačem s klíčem v základní verzi (str. 164) informačním tlačítkem a indikačními kontrolkami, které umožňují další funkce.




Klíč s dálkovým ovladačem s PCC.

1. Informační tlačítko
2. Indikátory

Použití informačního tlačítka umožňuje přístup k určitým informacím vozu prostřednictvím indikátorů.

## Používání informačního tlačítka

– Stiskněte informační tlačítko .

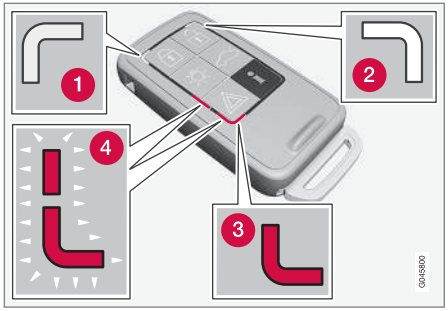
> Všechny indikační kontrolky blikají cca. 7 sekund a světlo se posunuje po dálkovém ovladači s klíčem. To znamená, že jsou procházeny informace z vozidla.

Pokud během této doby stisknete jakékoli z ostatních tlačítek, načítání je přerušeno.

**POZNÁMKA**

Jestliže opakovaně použijete informační tlačítko v různých místech (po 7 sekundách a rovněž poté, kdy světlo přejede kolem systému PCC) a žádná kontrolka se nerozsvítí, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Indikátory informují podle následujícího obrázku:




1. Zelené nepřerušované světlo – vůz je zamknutý.
2. Žluté nepřerušované světlo – vůz je odemknutý.
3. Červené nepřerušované světlo - od okamžiku uzamknutí vozidla byl alarm spuštěn.
4. Střídavě blikající obě červené kontrolky - alarm byl spuštěn během posledních 5 minut.

### Související informace

- Dálkový ovladač s PCC* - dosah (str. 170)

## Dálkový ovladač s PCC* - dosah

Dosah dálkového ovladače s funkcí PCC (Personal Car Communicator) u zamykání a odemykání dveří a dveří zavazadlového prostoru je cca. 20 metrů od vozidla - další funkce jsou cca. 100 metrů.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.

**POZNÁMKA**

Funkce informačního tlačítka mohou narušit rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod.

### Mimo dosah dálkového ovladače s klíčem

Pokud je dálkový ovladač s klíčem příliš daleko od vozu, aby byly načteny informace, pak je zobrazen poslední stav, v němž byl vůz zanechán, bez světla „obíhajícího“ po dálkovém ovladači s klíčem.

Pokud je k vozu používáno několik dálkových ovladačů s klíčem, pak pouze ovladač naposledy používaný pro zamknutí/odemknutí zobrazí správný status.



* Volitelná výbava/příslušenství.

**POZNÁMKA**

Pokud použijete informační tlačítko v daném dosahu a kontrolka se nerozsvítí, může to být proto, že rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod. přerušily poslední komunikaci mezi dálkovým ovladačem s klíčem a vozidlem.

### Související informace

- Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem (str. 176)
- Dálkový ovladač s klíčem - dosah (str. 169)

## Odnímatelná čepel klíče

Součástí dálkového ovladače je vytahovací kovová čepel klíče. Pomocí tohoto klíče lze aktivovat některé funkce a provádět některé operace.

Jedinečný kód klíče je možné získat v autorizovaných servisech Volvo, které jsou doporučeny pro nákup nových klíčů.

### Funkce čepele klíče

Pomocí odnímatelné čepele dálkového ovladače s klíčem:

- lze odemknout manuálně levé přední dveře, pokud centrální zamykání nelze aktivovat pomocí dálkového ovladače - viz Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří (str. 172).
- mohou být aktivovány/deaktivovány (str. 185) mechanické dětské zámky v zadních dveřích.
- mohou být manuálně uzamknuty (str. 180) např. v případě výpadku napájení, pravé přední dveře a zadní dveře.
- může být zablokován přístup do odkládací schránky v přístrojové desce a do zavazadlového prostoru (utajené uzamčení (str. 173)*).
- je možné aktivovat/deaktivovat (str. 38) airbag spolujezdce vpředu (PACOS*).

### Související informace

- Dálkový ovladač - funkce (str. 168)
- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)

## Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí

Vyjímatelná čepel klíče (str. 171) se vyjímá/zasunuje následovně:

### Vytáhnutí čepele klíče

1. Posuňte pojistku s pružinou do strany.
2. Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.

### Připevnění čepele klíče

Opatrně zasuňte čepel klíče na místo v dálkovém ovladači (str. 164).

1. Držte dálkový ovladač s klíčem štěrbinou nahoru a zasuňte čepel klíče do štěrbiny.
2. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokovaná.

### Související informace

- Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří (str. 172)
- Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace (str. 185)
- Airbag spolujezdce - aktivace/deaktivace* (str. 38)

## Vyjímatelná čepel klíče - odemykání dveří

Vyjímatelnou čepel klíče (str. 171) lze použít, pokud centrální zamykání nelze aktivovat pomocí dálkového ovladače s klíčem (str. 164) (další informace o dálkovém ovladači s klíčem najdete v digitální uživatelské příručce), např. je-li vybita baterie v klíči.

Pokud není možné aktivovat centrální zamykání dálkovým ovladačem s klíčem, např. když jsou baterie vybité, levé přední dveře lze odemknout následovně:

1. Levé přední dveře odemkněte pomocí čepele klíče, kterou zasunete do válcové vložky zámku u kliky na dveřích. Obrázky a další informace - viz Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 178).

**POZNÁMKA**

Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevřou se, aktivuje se alarm.

2. Vypněte poplach zasunutím dálkového ovladače s klíčem do spínací skříňky.

U vozidel se systémem startování a zamykání bez klíče, viz Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 178).

### Související informace

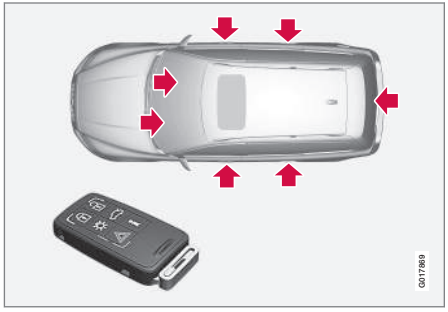
- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)
- Dálkový ovladač - výměna baterie (str. 174)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Utajené uzamčení*

Utajené uzamčení je určeno pro situace jako je předání vozidla do servisu, obsluze hotelového parkoviště, apod. Schránka v přístrojové desce se zamkne a zámek dveří zavazadlového prostoru se odpojí od centrálního zamykání - dveře zavazadlového prostoru nelze otevřít pomocí tlačítka centrálního zamykání ve předních dveřích ani pomocí dálkového ovladače s klíčem (str. 164).



Aktivní zámky pro dálkový ovladač **s** klíčem.

Aktivní zámky pro dálkové ovládání **bez aktivovaného** klíče a utajeného uzamčení.

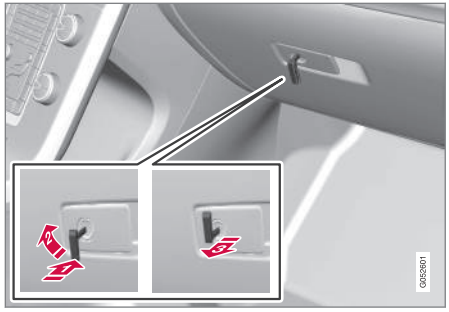
To znamená, že dálkový ovladač bez klíče lze použít pouze k aktivaci/deaktivaci alarmu (str. 187), odemknutí dveří a nastartování vozidla.

Dálkový ovladač bez čepele klíče můžete předat zaměstnanci servisu nebo hotelu - čepel klíče si ponechá majitel vozidla.

**POZNÁMKA**

Před zavřením zadních výklopných dveří nezapomeňte vytáhnout nad zavazadlový prostor kryt zavazadlového prostoru (str. 161).

### Aktivace/deaktivace



Aktivace utajeného uzamčení.

Postup aktivace utajeného uzamčení:

1. Zasuňte čepel klíče do válcové vložky zámku schránky v přístrojové desce.
2. Otočte čepel klíče o 180 stupňů doprava.
3. Vytáhněte čepel klíče. Na informačním displeji na sdružené přístrojové desce se současně objeví zpráva.

Schránka v přístrojové desce se nyní zamkne a dveře zavazadlového prostoru nelze odemknout pomocí dálkového ovladače ani pomocí tlačítka centrálního zamykání.

**POZNÁMKA**

Nevkládejte čepel klíče do dálkového ovladače, ale odložte ji na bezpečné místo.

- Deaktivace se provádí v opačném pořadí.

Informace o zamykání pouze odkládací přihrádky v přístrojové desce, viz Zamykání/odemykání - schránka v palubní desce (str. 182).

## Dálkový ovladač - výměna baterie

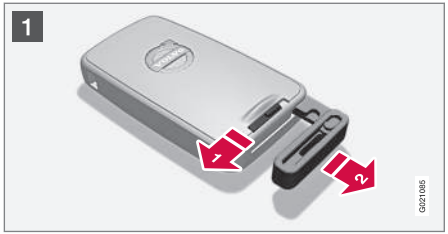
Možná je nutné vyměnit baterii[5] dálkového ovladače s klíčem.

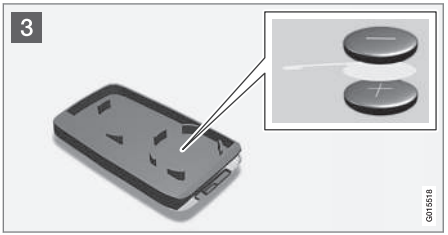
Baterie v dálkovém ovladači s klíčem by se měla vyměnit, pokud:

- se na sdružené přístrojové desce objeví informační symbol a na displeji se zobrazí **Vybitá baterie v klíči Viz příručka**

a/nebo

- zámky opakovaně nereagují na signály dálkového ovladače s klíčem v okruhu 20 metrů od vozu.






### Otevření

1 1 Posuňte pojistku s pružinou do strany.

2 Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.

2 3 Do otvoru za pojistkou zasuňte plochý šroubovák široký 3 mm a jemně pačte kryt dálkového ovladače nahoru.

[5] V dálkovém ovladači s klíčem s PCC se používají dvě baterie.

**POZNÁMKA**

Otočte dálkový ovladač s klíčem s tlačítky nahoru. Tím zajistíte, že baterie při otevření nevypadnou.

**DŮLEŽITÉ**

Nedotýkejte se prsty nových baterií a povrchů kontaktů - snížila by se tím jejich funkčnost.

### Výměna baterie

3 Důkladně se seznamte s umístěním stran označených (+) a (–) na baterii uvnitř krytu.

### Dálkový ovladač s klíčem (jedna baterie)

1. Opatrně vypačte baterii.
2. Instalujte novou baterii stranou (+) dolů.

### Dálkový ovladač s klíčem s PCC* (dvě baterie).

1. Opatrně vypačte baterie.
2. Nejprve instalujte jednu novou baterii stranou (+) nahoru.
3. Umístěte bílé plastové kolečko mezi baterie a nakonec instalujte druhou novou baterii stranou (+) dolů.

### Typ baterie

Používejte baterie s označením CR2430, 3V - jednu v dálkovém ovladači s klíčem a dvě v dálkovém ovladači s PCC.

**POZNÁMKA**

Společnost Volvo doporučuje, aby baterie používané v dálkovém ovládání/PCC splňovaly UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3. Baterie osazené ve výrobě nebo vyměněné autorizovaným servisem Volvo splňují výše uvedená kritéria.

### Sestavení

1. Stiskněte dálkový ovladač s klíčem dohromady.
2. Držte dálkový ovladač s klíčem štěrbinou nahoru a zasuňte čepel klíče do štěrbiny.
3. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokovaná.

**DŮLEŽITÉ**

Použité baterie se musí likvidovat ekologickým způsobem.

### Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)
- Dálkový ovladač - funkce (str. 168)

## Keyless drive*

**Vozy s funkcí Keyless Drive jsou vybaveny systémem startování a zamykání, který lze ovládat bez klíče.**

Systém startování a zamykání bez klíče umožní vozidlo nastartovat, uzamknout a odemknout bez dálkového ovladače s klíčem (str. 164)[6] ve spínači zapalování. Stačí mít dálkový ovladač s klíčem v kapse. Umožňuje snadnější a pohodlnější odemknutí vozidla, např. když máte plné ruce.

Oba dálkové ovladače s klíčem, které jsou dodávány společně s vozidlem, jsou vybaveny funkcí keyless. Lze si objednat další dálkové ovladače s klíčem.

Elektrický systém vozidla lze pomocí dálkového ovladače nastavit do tří různých úrovní - poloh klíče **0**, **I** a **II** (str. 85).

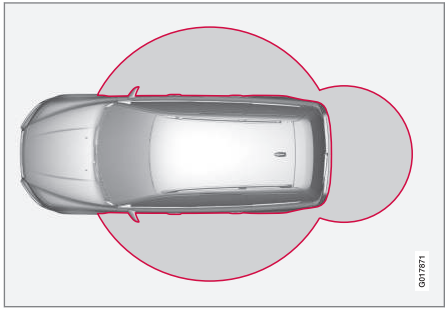
### Související informace

- Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem (str. 176)
- Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem (str. 176)
- Keyless Drive* - rušení funkcí dálkového ovladače s klíčem (str. 177)

## Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem

**Aby bylo možné odemknout automaticky dveře nebo zadní výklopné dveře bez tisknutí tlačítka na dálkovém ovladači s klíčem[7], dálkový ovladač musí být přibližně 1,5 m od kliky dveří vozu nebo zadních výklopných dveří.**

To znamená, že osoba, která chce zamknout nebo odemknout dveře, musí mít dálkový ovladač s klíčem u sebe. Není možné zamknout nebo odemknout dveře, pokud se dálkový ovladač s klíčem nachází na opačné straně vozu.




Červené kruhy na předcházejícím obrázku vyznačují pokrytí antén systému.

Pokud jsou všechny dálkové ovladač s klíčem vytaženy z vozu za chodu motoru nebo když je aktivní poloha klíče **I** nebo **II** (str. 85), potom se na displeji zobrazí výstražné hlášení a současně zazní akustický signál.

Pokud se dálkový ovladač s klíčem vrátí do vozu, výstražná zpráva zhasne a zvukové upozornění zmizí, jakmile:

- dveře byly otevřeny a zavřeny
- se dálkový ovladač s klíčem vloží do zámku zapalování
- bylo stisknuté tlačítko **OK**.

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)
- Keyless Drive* - umístění antény (str. 179)

## Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem

**Proto je důležité mít skutečně přehled o všech dálkových ovladačích pro vozidlo.**

Pokud jeden z dálkových ovladačů s klíčem[8] zůstane ve vozidle a vozidlo se např. uzamkne pomocí jiného dálkového ovladače s klíčem, který patří k vozidlu, funkce se deaktivují. Je tak zabráněno zneužití.

Při následujícím odemknutí vozidla pomocí jiného dálkového ovladače s klíčem se zapomenutý dálkový ovladač s klíčem znovu aktivuje.

**DŮLEŽITÉ**

Nenechávejte dálkový ovladač s klíčem a systémem PCC ve vozidle. Pokud někdo pronikne do vozidla a vezme dálkový ovladač s klíčem, bude moci např. nastartovat vozidlo stisknutím dálkového ovladače s klíčem ve spínači zapalování a stisknutím tlačítka **START/STOP ENGINE**.

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)

6 Platí pouze pro dálkový ovladač s klíčem s funkcí PCC.
7 Platí pro dálkový ovladač s klíčem s PCC (Personal Car Communicator).

## Keyless Drive* - rušení funkcí dálkového ovladače s klíčem

Elektromagnetická pole a zastínění mohou rušit funkce keyless (str. 175) na dálkovém ovladači s klíčem.

**POZNÁMKA**

Nepokládejte PCC do blízkosti mobilního telefonu nebo kovového předmětu - ne blíže než 10-15 cm.

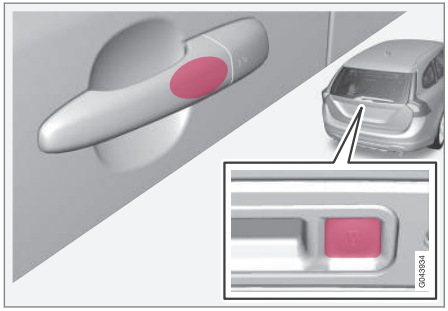
Pokud přesto dochází k rušení, používejte dálkový ovladač klíče a čepel klíče podobně jako dálkový ovladač v základní verzi, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 168).

### Související informace

- Dálkový ovladač - výměna baterie (str. 174)
- Keyless Drive* - umožní bezpečné použití dálkového ovladače s klíčem (str. 176)
- Keyless Drive* - dosah dálkového ovladače s klíčem (str. 176)

## Keyless Drive* - zamykání

U vozidel se systémem zamykání a startování bez klíče je vnější část kliky na dveřích opatřena dotykovou plochou. Vedle pogumované přítlačné plochy na dveřích zavazadlového prostoru se nachází pogumovaný knoflík pro zamykání/odemykání.



Dotyková plocha na vnější části kliky a pogumovaný knoflík vedle pogumované přítlačné plochy na dveřích zavazadlového prostoru.

Zamkněte dveře a dveře zavazadlového prostoru jedním dlouhým stisknutím některé z dotykových ploch klik dveří nebo stisknutím menšího ze dvou pogumovaných tlačítek na dveřích zavazadlového prostoru - kontrolka zamykání (str. 166) na čelním skle začne blikat, čímž potvrdí, že zamykání bylo dokončeno.

Abyste mohli vůz zamknout, musí být všechny dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru zavřené - jinak se vozidlo neuzamkne.

**POZNÁMKA**

Ve vozech s automatickou převodovkou musí být volič převodových stupňů nastaven do polohy **P**. Jinak vozidlo nelze uzamknout a nelze ani aktivovat alarm.

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)
- Kontrolka alarmu* (str. 188)

8 Platí pro dálkový ovladač s klíčem s PCC (Personal Car Communicator).

## Keyless Drive* - odemykání

Vůz se odemkne, když se rukou dotknete kliky na dveřích nebo stlačíte pogumovanou přítlačnou plochu na výklopných dveřích zavazadlového prostoru - dveře resp. výklopné dveře zavazadlového prostoru otevřete jako obvykle.

**POZNÁMKA**

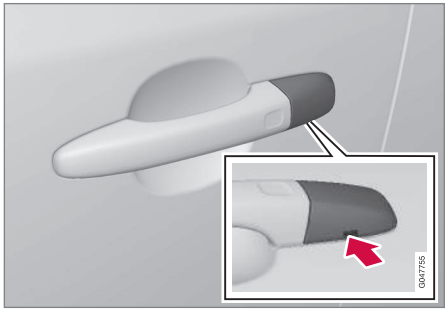
Pokud rukou uchopíte kliku dveří, klika tento pohyb zpravidla zaregistruje. Jestliže však máte silné rukavice nebo uděláte pohyb velmi rychle, možná bude zapotřebí druhý pokus nebo si budete muset rukavici sundat.

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)
- Keyless Drive* - zamykání (str. 177)

## Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče

Pokud není možné odemknout centrální zamykání pomocí dálkového ovladače s klíčem, např. když jsou baterie vybité, levé přední dveře lze otevřít pomocí vytahovací čepele klíče.




Otvor pro čepel klíče - k uvolnění krytu.

Válcová vložka zámku je přístupna po sundání plastového krytu kliky na dveřích - k tomu se použije čepel klíče:

1. Zatlačte čepel klíče cca. 1 cm rovnou do otvoru na spodní straně kliky/krytky - nepáčte.
   > Po zatlačení čepele nahoru do otvoru se plastová krytka sama uvolní.
2. Potom vložte čepel klíče do válcové vložky zámku a dveře odemkněte.
3. Po odemknutí nasaďte plastovou krytku zpět.

**POZNÁMKA**

Když jsou dveře řidiče odemknuty pomocí čepele klíče a otevřou se, aktivuje se alarm. Vypíná se vložením PCC do zapalování, viz Alarm* - dálkový ovladač s klíčem nefunguje (str. 188).

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)
- Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 171)
- Alarm* (str. 187)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Keyless Drive* - nastavení zamykání

Funkci nastavení zámku vozu s funkcí systému zamykání a startování bez klíče lze upravit v systému nabídky MY CAR nastavením dveří, které se mají odemykat.

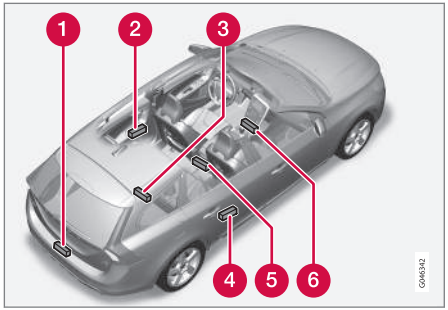
Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)

## Keyless Drive* - umístění antény

Vozy s funkcí zamykání a startování bez klíče jsou vybaveny celou řadou antén, které jsou integrovány do různých míst na vozidle.




1. Zadní nárazník, uprostřed
2. Klika dveří, vlevo vzadu
3. Zavazadlový prostor, uprostřed a v zadní části pod podlahou
4. Klika dveří, vpravo vzadu
5. Středová konzola, pod zadní částí
6. Středová konzola, pod přední částí.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Osoby s kardiostimulátorem by se neměly přibližovat k anténám systému Keyless na vzdálenost menší než 22 cm. Tím se zabrání interferenci mezi kardiostimulátorem a systémem Keyless.

### Související informace

- Keyless drive* (str. 175)

## Zamykání/odemykání - zvenku

K zamykání a odemykání zvenku se používá dálkový ovladač s klíčem (str. 164). Dálkový ovladač s klíčem může zamknout/odemknout současně všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru. K odemykání lze zvolit různé sekvence, viz Dálkový ovladač - funkce (str. 168).

Aby bylo možné aktivovat sekvenci zamykání, dveře řidiče musí být zavřené - pokud jsou otevřené některé další dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, dojde k uzamknutí a aktivaci alarmu, až se tyto dveře zavřou. U vozidel vybavených systémem zamykání Keyless* musí být zavřeny všechny boční dveře a dveře zavazadlového prostoru.

**POZNÁMKA**

Upozorňujeme, že může dojít k uzamknutí dálkového ovladače s klíčem ve voze.

Pokud není možné zamknout/odemknout dálkovým ovladačem s klíčem, může být vybitá baterie – zamkněte nebo odemkněte levé přední dveře vyjímatelnou čepelí klíče, viz Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 171).

**POZNÁMKA**

Nezapomeňte, že se alarm spustí, pokud se dveře otevřou poté, co byly odemknuty pomocí čepele klíče - alarm se vypne, jakmile se do zámku zapalování zasune dálkový ovladač s klíčem.

**VAROVÁNÍ**

Při zamykání pomocí dálkového ovladače mimo vůz mějte na pamětí nebezpečí uzamknutí osoby ve voze - v takovém případě nelze pomocí ovládacích prvků na dveří žádné dveře otevřít zevnitř vozidla.

Další informace, viz Funkce „deadlock“* (str. 184).

### Automatické znovuzamknutí

Pokud nejsou během dvou minut od odemknutí otevřeny žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru, vůz se opětovně automaticky zamkne. Tato funkce snižuje riziko nechtěného zanechání nezamčeného vozidla. (Vozidla s poplašným zařízením, viz Alarm* (str. 187).)

### Související informace

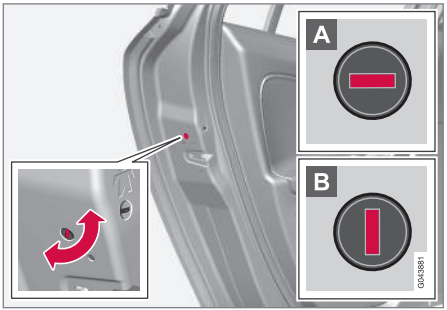
- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 181)
- Keyless drive* (str. 175)

## Manuální zamykání dveří

V jistých situacích, např. pokud dojde k výpadku napájení, budete muset uzamknout vůz manuálně.

Levé přední dveře lze zamknout pomocí válcové vložky zámku a vytahovací čepele klíče dálkového ovladače, viz Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 178).

Ostatní dveře nemají válcovou vložku zámku. Na kraji jsou však opatřeny knoflíkem, který se musí otočit - dveře se mechanicky zamknou a zajistí, aby se nedaly otevřít zvenku. Přesto lze tyto dveře stále otevřít zevnitř.




Manuální zamykání dveří. Nezaměňujte s dětskými bezpečnostními zámky (str. 185).

– Pomocí vytahovací čepele klíče dálkového ovladače otočte knoflíkem, viz Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 171).



* Volitelná výbava/příslušenství.

A Dveře se zablokují proti otevření zvenku.

B Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.

**POZNÁMKA**

- Ovládání knoflíku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv všechny dveře najednou.
- Manuálně zamknuté zadní dveře s aktivovanou manuální dětskou pojistkou nelze otevřít zvenku ani zevnitř, viz Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace (str. 185). Zadní dveře, které jsou takto zamknuté, lze odemknout pouze pomocí dálkového ovladače nebo tlačítka centrálního zamykání.

### Související informace

- Dálkový ovladač - výměna baterie (str. 174)

## Zamykání/odemykání - zevnitř

Všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru lze zamknout resp. odemknout současně pomocí tlačítka centrálního zamykání na dveřích řidiče a na dveřích spolujezdce*.

### Centrální zamykání

Centrální zamykání.

- Stiskněte jednu stranu tlačítka pro zamknutí – druhou stranu pro odemknutí.

Dlouhé stisknutí tlačítka otevře současně všechna boční okna najednou*.

### Odemykání

Dveře mohou být odemknuty zevnitř dvěma způsoby:

- Stiskněte tlačítko centrálního zamykání.

Dlouhým stisknutím otevřete všechna boční okna* současně (viz také Globální otevření (str. 182)).

- Potáhněte kliku dveří a dveře otevřete - dveře se odemknou a otevřou v jediném kroku.

### Kontrolka v tlačítku zamykání

Centrální zamykání je k dispozici ve dvou provedeních - kontrolka na tlačítku centrálního zamykání pro dveře řidiče má u těchto provedení různý význam.

Je-li tlačítko centrálního zamykání pouze ve dveřích řidiče, ostatní dveře toto tlačítko nemají:

- Rozsvícená kontrolka znamená, že všechny dveře jsou zamčené.

Je-li tlačítko centrálního zamykání na obou předních dveřích a na obou zadních dveřích je tlačítko elektrického zamykání:

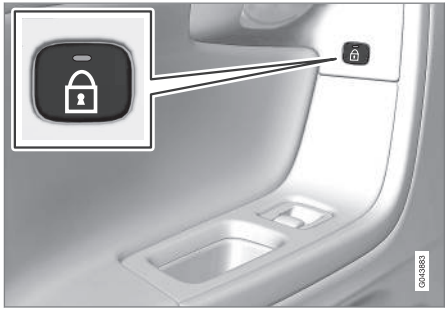
- Rozsvícená kontrolka znamená, že jsou zamčeny pouze konkrétní dveře. Pokud svítí všechny kontrolky, jsou zamčeny všechny dveře.

### Zamykání

- Stiskněte tlačítko na centrálním zamykání - zamknou se všechny zavřené dveře.

Dlouhým stisknutím zavřete všechna boční okna a střešní okno současně (viz také Globální otevření (str. 182)).

## Zamykací tlačítko* zadní dveře



Když jsou dveře zavřené, kontrolka na tlačítku se rozsvítí.

Zamykací tlačítka pro zadní dveře zamykají pouze příslušné zadní dveře.

Odemknutí dveří:

- Potáhněte kliku dveří - dveře se odemknou a otevřou.

### Automatické uzamykání

Dveře a dveře zavazadlového prostoru se zamykají automaticky, když se vozidlo rozjede.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Související informace

- Zamykání/odemykání - zvenku (str. 180)
- Alarm* (str. 187)
- Dálkový ovladač - funkce (str. 168)

## Otevření všech oken

Funkce úplného odvětrání současně otevře/zavře všechna boční okna a může být používána například k rychlé výměně vzduchu za horkého počasí.

Tlačítko centrálního zamykání

Dlouhým stisknutím symbolu na tlačítku centrálního zamykání nebo na dálkovém ovladači s klíčem **otevřete** současně všechna boční okna.

Analogicky, stisknutím kontrolky **zavřete** současně všechna okna.

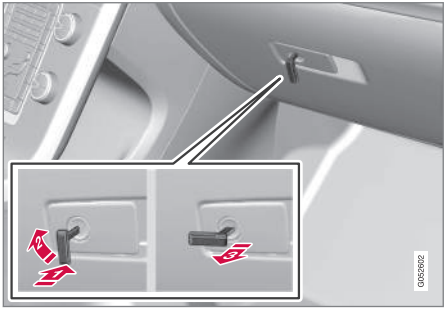
### Související informace

- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 181)
- Elektrické ovládání oken (str. 108)

## Zamykání/odemykání - schránka v palubní desce

Příruční schránka (str. 154) může být zamykána/odemykána pouze vyjímatelnou čepelí klíče dálkového ovladače.

Informace o čepeli klíče, viz Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 171).



Zamknutí schránky v palubní desce

1. Zasuňte čepel klíče do válcové vložky zámku schránky v přístrojové desce, jak je zobrazeno na výše uvedeném obrázku.
2. Otočte čepel klíče o 90 stupňů doprava.
3. Vytáhněte čepel klíče.

- Odemykání se provádí v opačném pořadí.

Informace o utajeném uzamčení, viz Utajené uzamčení* (str. 173).



* Volitelná výbava/příslušenství.

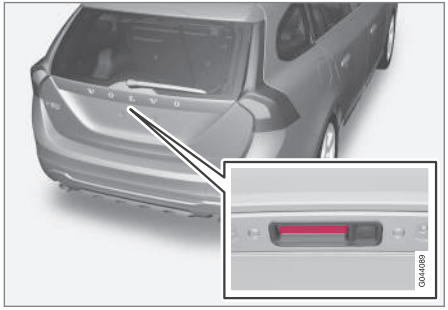
### Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)

## Zamykání/odmykání - dveře zavazadlového prostoru

Dveře zavazadlového prostoru lze otevřít, odemknout a zamknout různými způsoby.

### Manuální otevření



Pogumovaná plocha s elektrickým kontaktem.

Dveře zavazadlového prostoru drží v zavřeném stavu elektrický zámek.

Otevření:

1. Jemně zatlačte na širší ze dvou pogumovaných přítlačných ploch pod vnějším madlem - zámek se uvolní.
2. Nadzvedněte vnější kliku a dveře zavazadlového prostoru zcela otevřete.

**DŮLEŽITÉ**

- K uvolnění zámku přihrádky je nutná minimální síla - stačí jemně stisknout pogumovaný panel.
- Při otevírání přihrádky nezvedejte pryžový panel - přihrádku otevřete pomocí madla. Pokud byste použili příliš velkou sílu, mohly by se poškodit elektrické kontakty na pryžovém panelu.

### Odemknutí dálkovým ovladačem s klíčem

Alarm pro dveře zavazadlového prostoru může být vypnut a tyto dveře mohou být odemknuty pomocí tlačítka* na dálkovém ovladači.

Kontrolka zamknutí (str. 166) na přístrojové desce přestane blikat a upozorní tak, že není zamčené celé vozidlo a že snímače pohybu

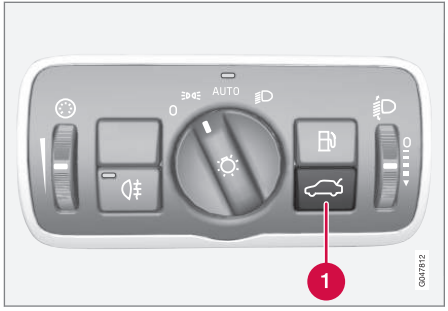
a výšky pro systém alarmu* a snímače otevírání dveří zavazadlového prostoru jsou odpojeny.

Dveře zůstanou zamknuté a hlídané alarmem.

- Dveře zavazadlového prostoru se odemknou, ale zůstávají zavřené - lehce stiskněte pogumovanou přítlačnou plochu na vnějším madlu a dveře zavazadlového prostoru otevřete.

Pokud se dveře zavazadlového prostoru neotevřou do 2 minut, znovu se zamknou a alarm se znovu zapojí.

### Odemknutí vozu zevnitř




1 Odemykání, zadní výklopné dveře

Odemknutí dveří zavazadlového prostoru:

– Stiskněte tlačítko (1) na panelu ovládání světlometů.
  > Dveře zavazadlového prostoru jsou zamčené a lze je otevřít do 2 minut (pokud se vozidlo uzamykalo zevnitř).

### Zamknutí dálkovým ovladačem s klíčem

– Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem, , viz Dálkový ovladač - funkce (str. 168).
  > Kontrolka zamykání na přístrojové desce začne blikat. To znamená, že vůz je zajištěn a alarm* je aktivován.

### Související informace

- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 181)
- Zamykání/odemykání - zvenku (str. 180)

## Funkce „deadlock“*

**U funkce "deadlock"[9] se všechny kliky na dveřích mechanicky vypojí, takže dveře nelze otevřít zevnitř ani zvenku.**

Funkce „deadlock“ se aktivuje dálkovým ovladačem (str. 164) , a to se zpožděním cca. deset sekund po zamknutí dveří.

**POZNÁMKA**

Pokud se dveře otevřou během stanovené doby zpoždění, sekvence se přeruší a alarm se vypne.

Jsou-li aktivovány zámky deadlock, vozidlo lze odemknout pouze pomocí dálkového ovladače s klíčem. Levé přední dveře je možné odemknout pomocí odnímatelné čepele klíč (str. 171). Kromě toho lze dveře zavazadlového prostoru u vozidel vybavených funkcí systému zamykání a startování bez klíče* odemknout resp. otevřít tak, že se dotknete madla dveří zavazadlového prostoru.

**VAROVÁNÍ**

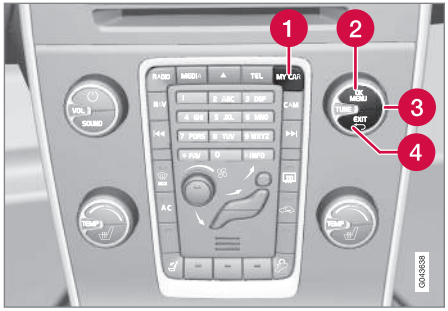
Dokud není funkce Deadlock deaktivována, nenechávejte nikoho uvnitř vozu. Eliminujete tím nebezpečí uzamknutí osoby ve voze.

9 Pouze v kombinaci s alarmem.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Dočasná deaktivace




Aktivní položky menu jsou označeny křížkem.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. Knoflík **TUNE**
4. **EXIT**

Pokud má někdo zůstat ve vozidle, ale dveře musejí být uzamknuty zvenku, funkci deadlock je možné dočasně vypnout. To se provádí v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### POZNÁMKA

- Upozorňujeme, že při zamknutí vozidla se aktivuje alarm.
- Pokud jsou některé dveře otevřeny zevnitř, alarm se spustí.

Výše uvedené platí, pokud zámky deadlock nebyly dočasně deaktivovány.

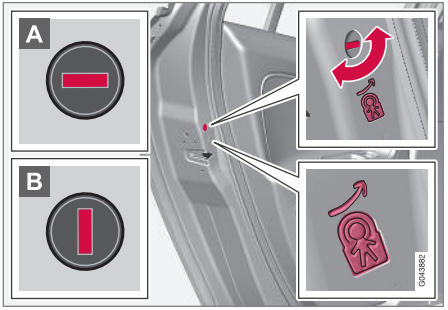
### Související informace

- Keyless Drive* - odemykání pomocí čepele klíče (str. 178)
- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)

## Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace

Dětské bezpečnostní pojistky brání dětem otevřít zadní dveře zevnitř.

### Aktivace/deaktivace dětských bezpečnostních pojistek




Manuální dětské bezpečnostní pojistky. Nesmí se kombinovat s manuálně ovládanými zámky dveří (str. 180).

Dětské pojistky jsou umístěny na zadní hraně každých zadních dveří a jsou přístupné pouze tehdy, když jsou dveře otevřené.

Zapnutí a vypnutí dětských pojistek:

– Pomocí vytahovací čepele klíče dálkového ovladače (str. 171) otočte knoflíkem.

A Dveře se zablokují proti otevření zevnitř.

B Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.

**VAROVÁNÍ**

Na každých zadních dveřích jsou dva ovládací prvky - nespleťte si bezpečnostní pojistky s ručními zámky dveří.

**POZNÁMKA**

- Ovládání knoflíku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv obě zadní dveře najednou.
- Vozidla s elektrickou dětskou pojistkou nejsou vybavena manuální dětskou pojistkou.

### Související informace

- Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace* (str. 186)
- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 181)
- Zamykání/odemykání - zvenku (str. 180)

## Dětské bezpečnostní pojistky - elektrická aktivace*

Dětské bezpečnostní pojistky s elektrickou aktivací brání dětem v otevření zadních dveří nebo oken zevnitř.

### Aktivace

Dětské bezpečnostní pojistky lze zapnout nebo vypnout ve všech polohách klíče (str. 84) nad **0**. Aktivaci/deaktivaci lze provést do 2 minut po vypnutí motoru v případě, že nejsou otevřeny žádné dveře.

Aktivace dětských bezpečnostních pojistek:

Ovládací panel na dveřích řidiče.

1. Nastartuje motor nebo přepněte klíč do polohy nad **0**.
2. Stiskněte tlačítko na ovládacím panelu na dveřích řidiče.
   > Když jsou pojistky aktivní, na informačním displeji sdružené přístrojové desky se objeví **Dětská pojistka vzadu aktivována** a rozsvítí se kontrolka na tlačítku.

Pokud jsou aktivovány dětské bezpečnostní pojistky:

- okna mohou být ovládána pouze spínači na ovládacím panelu na dveřích řidiče
- zadní dveře nelze otevřít zevnitř.

Aktuální nastavení se uloží, když se motor vypne - pokud jsou dětské bezpečnostní pojistky při vypnutí motoru zapnuté, tato funkce zůstane aktivní i při dalším nastartování motoru.

### Související informace

- Dětské bezpečnostní pojistky - manuální aktivace (str. 185)
- Zamykání/odemykání - zevnitř (str. 181)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Alarm*

Alarm upozorní např. na vloupání do vozidla.

Aktivovaný alarm se spustí, jestliže:

- jsou otevřeny dveře, kapota nebo dveře zavazadlového prostoru[10]
- je zachycen pohyb v prostoru pro cestující (pokud je systém vybaven čidlem pohybu ve voze*)
- vůz je zvedán nebo odtahován (pokud je systém vybaven čidlem náklonu vozu*)
- byl odpojen kabel akumulátoru,
- se odpojí siréna.

Pokud došlo k poruše v systému alarmu, na informačním displeji na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva. V takovém případě kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

**POZNÁMKA**

V případě pohybu v prostoru pro cestující snímače náklonu spustí alarm - registruje se rovněž proudění vzduchu. Proto se alarm může spustit, pokud ve voze necháte otevřené okno nebo střešní okno nebo pokud se zapne topení v prostoru pro cestující.

Aby k tomu nedošlo: Při opouštění vozidla zavřete okna/střešní okno. Pokud budete používat integrované vyhřívání prostoru pro cestující (nebo přenosné elektrické topení), nastavte proud vzduchu z ventilačních otvorů tak, aby nesměřoval nahoru do prostoru pro cestující. Dále lze použít omezenou úroveň alarmu, viz Omezený režim alarmu* (str. 189).

**POZNÁMKA**

Nepokoušejte se sami opravovat a měnit komponenty v systému alarmu. Jakýkoliv takový pokus má vliv na pojistné podmínky.

### Zapnutí alarmu

– Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

### Deaktivujte alarm

– Stiskněte tlačítko pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

### Vypnutí spuštěného alarmu

– Stiskněte na dálkovém ovladači s klíčem tlačítko pro odemknutí nebo zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínače zapalování.

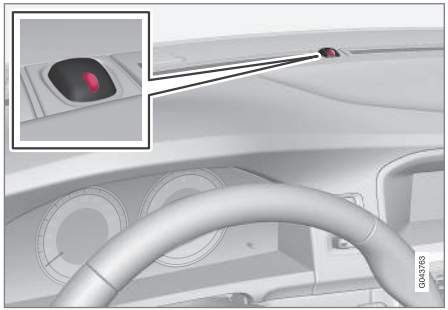
### Související informace

- Kontrolka alarmu* (str. 188)
- Alarm* - automatické opětovné zapojení (str. 188)
- Alarm* - dálkový ovladač s klíčem nefunguje (str. 188)

10 Platí pro určité trhy.

## Kontrolka alarmu*

Kontrolka alarmu informuje o stavu alarmu (str. 187).



Stejná kontrolka LED jako u indikace zamykání (str. 166).

Červená LED dioda na přístrojové desce indikuje stav systému alarmu:

- LED kontrolka nesvítí – alarm je deaktivován
- LED kontrolka bliká jednou za sekundu – alarm je aktivní
- LED dioda bliká rychleji po vypnutí alarmu (dokud je dálkový ovladač s klíčem zasunutý ve spínací skříňce a je zvolena poloha klíče **I**) – Byl spuštěn poplach.

## Alarm* - automatické opětovné zapojení

Tato funkce zamezuje tomu, abyste nechtěně opustili vůz s vypnutým alarmem (str. 187).

Pokud je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem (a alarm je vypnutý), avšak žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru nejsou během 2 minut otevřeny, alarm se automaticky opětovně zapne. Zároveň se opětovně zamkne vůz.

### Související informace

- Omezený režim alarmu* (str. 189)

## Alarm* - dálkový ovladač s klíčem nefunguje

Pokud alarm (str. 187) nelze pomocí dálkového ovladače s klíčem deaktivovat, např. pokud je baterie (str. 174) v klíči vybitá, lze vozidlo odblokovat, odpojit od alarmu a motor nastartovat. Postupujte následovně:

1. Otevřete dveře řidiče pomocí odnímatelné čepele klíče (str. 178).
   > Alarm se spustí, kontrolka alarmu (str. 188) rychle bliká a zní siréna.

2. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.
   > Alarm se deaktivuje a kontrolka alarmu zhasne.
3. Nastartujte motor.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Signály alarmu*

Po spuštění alarmu (str. 187) zní siréna a blikají všechna směrová světla.

- Siréna zní 30 sekund nebo do doby, než se alarm vypne. Siréna má svou vlastní baterii, která pracuje nezávisle na akumulátoru vozu.
- Ukazatele směru blikají 5 minut nebo do vypnutí alarmu.

## Omezený režim alarmu*

Omezené zabezpečení znamená, že detektory pohybu a náklonu lze dočasně deaktivovat.

Aby nedošlo k náhodnému spuštění alarmu (str. 187), např. pokud necháte v zamknutém voze psa nebo během převozu vozidla na trajektu nebo ve vlaku, lze detektory pohybu a náklonu dočasně deaktivovat.

Postupuje se přitom stejně jako u dočasného vypojení zamykání s funkcí deadlock (str. 184)[11].

### Související informace

- Kontrolka alarmu* (str. 188)

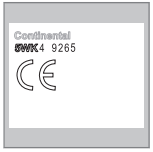
## Typové schválení - systém dálkového ovládání

Typové schválení pro dálkový ovladač s klíčem lze zjistit v tabulce.

### Systém zamykání, standardní

| Země/Oblast | |
|---|---|
| EU | |

### Systém zamykání bez klíče (Keyless drive)

| Země/Oblast | |
|---|---|
| EU |  |

### Související informace

- Dálkový ovladač s klíčem (str. 164)

11 Pouze v kombinaci s alarmem.

# PODPORA ŘIDIČE

## Nastavitelná síla řízení*

Síla vyvíjená při řízení se zvyšuje se zvyšující se rychlostí vozu, aby měl řidič větší citlivost.

Na dálnicích je řízení tužší. Řízení je lehké a nevyžaduje při parkování a nízké rychlosti žádné zvláštní úsilí.

Síla vyvíjená při řízení může být nastavena ve třech úrovních. Řidič si tak může zvolit v systému menu **MY CAR** (str. 118) úroveň, která mu z hlediska vnímání vozovky nebo citlivosti řízení vyhovuje nejvíce:

- Vyhledejte **Úroveň posilování řízení** a vyberte **Nízký**, **Střední** nebo **Vysoký**.

Toto nastavení nemůže být zpřístupněno, když vůz jede.

**POZNÁMKA**

V některých situacích může být posilovač řízení příliš horký a musí se dočasně chladit - během této doby bude posilovač řízení fungovat s omezenou účinnosti a může mít pocit, že k otáčení volantu musíte vyvinout větší sílu.

Současně s dočasným snížením účinnosti posilovače řízení se na sdružené přístrojové desce zobrazí zpráva.

### Související informace

- MY CAR (str. 118)

## Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace

Systém stability (Electronic Stability Control) pomáhá řidiči zlepšit trakci a eliminovat prokluzování.

Při zásahu systému ESC během brzdění můžete zaznamenat přerušovaný zvuk. Vůz může akcelerovat pomaleji, než byste při sešlápnutí pedálu plynu očekávali.

**VAROVÁNÍ**

Systém kontroly stability ESC představuje doplněk - nezvládne všechny situace na silnici.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese vždy řidič.

Systém ESC zahrnuje následující funkce:

- Aktivní kontrola stáčení vozidla
- Kontrola prokluzu
- Systém kontroly trakce
- Řízení vlečného momentu motoru - EDC
- Řízení trakce při zatáčení - CTC
- Stabilizace přívěsu – TSA

### Aktivní kontrola stáčení vozidla

Funkce stabilizuje vozidlo tak, že individuálně kontroluje hnací a brzdnou sílu působící na jednotlivá kola.

### Kontrola prokluzu

Tato funkce zabraňuje prokluzování kol na vozovce při akceleraci vozidla.

### Systém kontroly trakce

Tato funkce je aktivní při nízkých rychlostech přenáší hnací sílu z prokluzujícího kola na kolo, které neprokluzuje.

### Řízení vlečného momentu motoru - EDC

EDC ((Engine Drag Control)) brání nežádoucímu zablokování kol, např. při přeřazení na nižší stupeň nebo při brzdění motorem během jízdy na kluzkém povrchu nebo při jízdě na nižší převodový stupeň.

Nežádoucí zablokování kol během jízdy by, mimo jiné, mohlo snížit schopnost řidiče řídit vozidlo.

### Řízení trakce při zatáčení - CTC*

Systém CTC kompenzuje nedotáčivost a umožňuje v zatáčce zrychlovat více než obvykle, aniž by došlo k prokluzování vnitřního kola. Vůz může např. na vyspádované přístupové cestě rychle dosáhnout běžnou dopravní rychlost.



* Volitelná výbava/příslušenství.

### Stabilizace přívěsu* – TSA[1]

Asistent stabilizace přívěsu (str. 313) slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy. Více informací, viz Jízda s přívěsem* (str. 307).

**POZNÁMKA**

Tato funkce se deaktivuje, pokud řidič zvolí režim **Sport**.

### Související informace

- Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 193)
- Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy (str. 194)

## Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost

### Nastavení úrovně - režim Sport

Systém ESC je vždy aktivní - nelze jej deaktivovat.

Řidič však může zvolit režim **Sport** umožňující aktivnější jízdu.

Režim **Sport** se volí v systému nabídky MY CAR. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

V režimu **Sport** systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádějí aktivněji než při běžné jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje.

Jestliže řidič, například, uvolní plynový pedál a řízený prokluz ukončí, systém ESC zasáhne a stabilizuje vozidlo.

V režimu **Sport** je k dispozici rovněž maximální trakce, pokud vozidlo uvízne nebo se rozjíždí na měkkém podkladu, např. v písku nebo hlubokém sněhu.

Režim **Sport** poznáte podle toho, že se na sdružené přístrojové desce rozsvítí trvale žlutě tato kontrolka. Bude svítit do doby, než řidič výběr funkce zruší nebo do doby, než vypne motor. Při dalším nastartování bude systém ESC opět nastaven v běžném režimu.

### Související informace

- Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 192)
- Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy (str. 194)

[1] Systém Trailer Stability Assist je součástí montážního celku originální tažné tyče Volvo.

## Elektronické řízení stability (ESC) - symboly a zprávy

**Tabulka**

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **ESC Dočasně VYP** | Činnost systému ESC je dočasně omezena, protože je příliš vysoká teplota brzdových kotoučů. Funkce se znovu aktivuje automaticky po ochlazení brzd. |
| | **ESC Nutný servis** | Systém ESC je vypnutý.<br>• Zastavte vůz na bezpečném místě, vypněte motor a znovu ho nastartujte.<br>• Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |
| <br>a<br> | **"Zpráva"** | Na sdružené přístrojové desce (str. 70) se objeví zpráva - Přečtěte si ji! |
| | Svítící kontrolka po dobu 2 sekund. | Kontrola systému při startování motoru. |
| | Blikající kontrolka. | Aktivuje se systém ESC. |
| | Svítí trvale. | Je aktivován režim **Sport**.<br>**Upozornění:** Systém ESC není v tomto režimu deaktivován - jeho funkčnost je částečně omezena. |

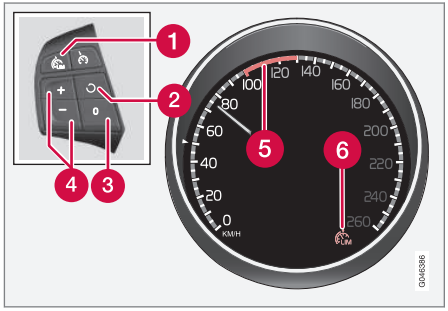
**Související informace**

- Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 192)
- Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 193)

## Omezovač rychlosti

Omezovač rychlosti ((Speed Limiter)) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale nemůže náhodně překročit rychlost, kterou nastavil omezovač rychlosti.

### Přehled




Klávesnice na volantu a sdružená přístrojová deska.

1. Omezovač rychlosti - zapnuto/vypnuto.
2. Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
3. Režim standby.
4. Aktivace a nastavení maximální rychlosti.
5. Vybraná rychlost.
6. Omezovač rychlosti aktivní.

### Související informace

- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 196)
- Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 197)
- Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti (str. 198)
- Omezovač rychlosti - deaktivace (str. 198)

## Omezovač rychlosti - začínáme

### Zapnutí a aktivace

Je-li omezovač rychlosti aktivní, jeho symbol (6) se zobrazuje v kombinaci se značkou (5) u nastavené maximální rychlosti na sdružené přístrojové desce.

Nejvyšší rychlost si lze zvolit a uložit do paměti, když vůz jede nebo když stojí.

### Za jízdy

1. Stiskněte na volantu tlačítko - zapne se omezovač rychlosti.
   > Symbol (6) omezení rychlosti se rozsvítí na sdružené přístrojové desce.
2. Pokud se vůz pohybuje požadovanou nejvyšší přípustnou rychlostí: Tiskněte na volantu tlačítko + nebo −, dokud se na sdružené přístrojové desce nezobrazí značka (5) u požadované maximální rychlosti.
   > Omezovač rychlosti je tím aktivován a vybraná maximální rychlost je uložená v paměti.

### Pokud vůz stojí

1. Stiskněte na volantu tlačítko - zapne se omezovač rychlosti.

2. Přetáčejte nastavení pomocí tlačítka +, dokud se na sdružené přístrojové desce nezobrazí požadovaná maximální rychlost se značkou (5).
   > Omezovač rychlosti je tím aktivován a vybraná maximální rychlost je uložená v paměti.

### Související informace
- Omezovač rychlosti (str. 196)

## Omezovač rychlosti - změna rychlosti

### Změna uložené rychlosti

Uložená max. rychlost se mění krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka + nebo − na volantu.

Nastavení +/- 5 km/h (+/- 5 mph):

- Použijte krátká stisknutí – každé stisknutí upraví rychlost o+/- 5 km/h (+/- 5 mph).

Nastavení +/- 1 km/h (+/- 1 mph):

- Podržte tlačítko a při požadované max. rychlosti je uvolněte.

Nastavení při posledním stisknutí se uloží do paměti.

### Související informace
- Omezovač rychlosti (str. 196)

## Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim

Omezovač rychlosti ((Speed Limiter)) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale nemůže náhodně překročit rychlost, kterou nastavil omezovač rychlosti.

### Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Chcete-li dočasně deaktivovat omezovač rychlosti a nastavit jej do pohotovostního režimu:

– Stiskněte 0.
  > Značka (5) na sdružené přístrojové desce změní barvu ze ZELENÉ na BÍLOU a řidič může dočasně překročit nastavenou maximální rychlost.

  Omezovač rychlosti se znovu aktivuje jedním stisknutím ↻. Značka (5) pak změní barvu z BÍLÉ na ZELENOU a znovu je nastaveno omezení maximální rychlosti.

### Dočasná deaktivace pomocí plynového pedálu

Omezovač rychlosti lze nastavit do pohotovostního režimu také pomocí plynového pedálu, tedy prudkým zrychlením vozidla:

– Sešlápněte na doraz plynový pedál.
  > Sdružená přístrojová deska zobrazuje uloženou maximální rychlost s barevnou značkou (5) a řidič může dočasně překročit nastavenou maximální rychlost – značka (5) změní barvu tentokrát ze ZELENÉ na BÍLOU.

  Omezovač rychlosti se po uvolnění plynového pedálu automaticky znovu aktivuje a vůz zpomalí pod zvolenou/uloženou maximální rychlost - značka (5) na displeji změní barvu z BÍLÉ na ZELENOU a maximální rychlost vozu je opět omezena.

### Související informace
- Omezovač rychlosti (str. 196)
- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 196)
- Omezovač rychlosti - změna rychlosti (str. 197)
- Omezovač rychlosti - deaktivace (str. 198)
- Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti (str. 198)

## Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti

**Omezovač rychlosti (Speed Limiter) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale omezovač rychlosti zabrání náhodnému překročení rychlosti, která byla zvolena/nastavena předem.**

Na prudkých sjezdech se může stát, že brzdění motorem nebude stačit a zvolená maximální rychlost bude překročena. Řidič je na tuto skutečnost upozorněn akustickým signálem.

Signál je aktivní do doby, než řidič zpomalí pod zvolenou maximální rychlost.

**POZNÁMKA**

Alarm se aktivuje až po 5 sekundách, pokud rychlost byla překročena minimálně o 3 km/h (cca 2 mph) za předpokladu, že během poslední půlminuty nebylo stisknuto tlačítko – nebo .

### Související informace
- Omezovač rychlosti (str. 196)
- Omezovač rychlosti - změna rychlosti (str. 197)
- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 196)
- Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 197)
- Omezovač rychlosti - deaktivace (str. 198)

## Omezovač rychlosti - deaktivace

**Omezovač rychlosti ((Speed Limiter)) lze považovat za obrácený tempomat - řidič pomocí plynového pedálu ovládá rychlost, ale nemůže náhodně překročit rychlost, kterou nastavil omezovač rychlosti.**

Pokud chcete deaktivovat omezovač rychlosti:

– Stiskněte na volantu tlačítko .
  > Kontrolka omezovače rychlosti (6) a výběr nastavené rychlosti (5) na sdružené přístrojové desce zhasnou - uložená/nastavená rychlost se vymažou a po stisknutí tlačítka nelze pokračovat.

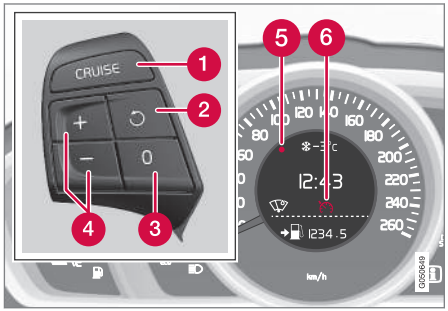
  Nyní řidič může pomocí plynového pedálu volit rychlost bez omezení.

### Související informace
- Omezovač rychlosti (str. 196)
- Omezovač rychlosti - začínáme (str. 196)
- Omezovač rychlosti - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 197)
- Omezovač rychlosti - alarm pro překročení rychlosti (str. 198)

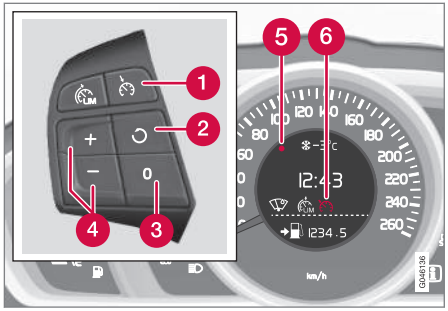
## Tempomat*

Tempomat (CC – Cruise Control) pomáhá řidiči udržet rovnoměrnou rychlost. Výsledkem je mnohem klidnější jízda po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém provozu.

### Přehled




Tlačítka na volantu a sdružená přístrojová deska ve vozidlech **bez** omezovače rychlosti[2].




Tlačítka na volantu a sdružená přístrojová deska ve vozidlech **s** omezovačem rychlosti[2].

1. Tempomat - zapnuto/vypnuto.
2. Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
3. Režim standby
4. Aktivace a nastavení rychlosti.
5. Zvolená rychlost (ŠEDÁ = pohotovostní režim).
6. Aktivní tempomat – BÍLÝ symbol (ŠEDÁ = pohotovostní režim).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud tempomat neudržuje vhodnou rychlost resp. vzdálenost.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese v konečném důsledku vždy řidič.

### Související informace

- Tempomat* - správa rychlosti (str. 200)
- Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 200)
- Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti (str. 201)
- Tempomat* - deaktivace (str. 201)
- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)

2 Aktuální informace o výbavě dostupné na jednotlivých trzích poskytne prodejce Volvo.

## Tempomat* - správa rychlosti

Rychlost lze aktivovat, nastavit nebo upravit.

### Aktivace a nastavení rychlosti

**Zapnutí tempomatu:**

- Stiskněte na volantu tlačítko **CRUISE** (**bez** omezovače rychlosti) nebo (**s** omezovačem rychlosti).

> Na sdružené přístrojové desce se rozsvítí kontrolka (6) tempomatu - tempomat je v pohotovostním režimu.

**Aktivace tempomatu:**

- Při požadované rychlosti stiskněte na volantu tlačítko + nebo −.

> Aktuální rychlost je uložena v paměti a při zvolené rychlosti se rozsvítí na sdružené přístrojové desce značka (5) a kontrolka (6) se změní z ŠEDÉ na BÍLOU - vozidlo potom jede uloženou rychlostí.

**POZNÁMKA**

Tempomat nelze aktivovat při rychlostech pod 30 km/h (20 mph).

### Změna uložené rychlosti

Uložená rychlost se mění krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka + nebo − na volantu.

Nastavení 5 km/h (5 mph):

- Použijte krátká stisknutí – každé stisknutí upraví rychlost o5 km/h (5 mph).

Nastavení 1 km/h (1 mph):

- Podržte tlačítko a při požadované rychlosti je uvolněte.

Nastavení při posledním stisknutí se uloží do paměti.

Pokud se před stisknutím tlačítka +/− rychlost zvýší sešlápnutím plynového pedálu, uloží se rychlost, kterou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení tempomatu - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

**POZNÁMKA**

Pokud se některé z tlačítek na tempomatu podrží stisknuté několik minut, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste mohli tempomat znovu aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

### Související informace

- Tempomat* (str. 199)

## Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim

Systém lze dočasně deaktivovat a uvést do pohotovostního režimu.

### Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Dočasné vypojení tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko 0.

> Značka (5) a kontrolka (6) na sdružené přístrojové desce změní barvu z BÍLÉ nad ŠEDOU - tempomat je dočasně vyřazen.

### Pohotovostní režim v důsledku zásahu řidiče

Tempomat se dočasně vypojí a automaticky přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- sešlápnete pedál brzdy
- řadicí páka/volič se přesune do polohy **N**
- řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je uložená rychlost.

Řidič musí regulovat rychlost.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.



* Volitelná výbava/příslušenství.

### Automatický pohotovostní režim

Tempomat se dočasně vypojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- kola ztratí trakci
- jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru
- rychlost poklesne pod 30 km/h (20 mph).

Řidič musí regulovat rychlost.

### Související informace

- Tempomat* (str. 199)
- Tempomat* - správa rychlosti (str. 200)
- Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti (str. 201)
- Tempomat* - deaktivace (str. 201)

## Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti

Tempomat (CC – Cruise Control) pomáhá řidiči udržovat rovnoměrnou rychlost.

Po dočasné deaktivaci, když je systém v pohotovostním režimu, (str. 200) lze obnovit nastavenou rychlost.

Opětovná aktivace tempomatu z pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko ↻.

> Značka (5) a kontrolka (6) na sdružené přístrojové desce ze změní z ŠEDÉ na BÍLOU - vozidlo potom jede naposledy uloženou rychlostí.

**POZNÁMKA**

Nastavený nárůst rychlosti se aktivuje, jakmile se rychlost obnoví stisknutím tlačítka ↻.

### Související informace

- Tempomat* (str. 199)
- Tempomat* - správa rychlosti (str. 200)
- Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 200)
- Tempomat* - deaktivace (str. 201)

## Tempomat* - deaktivace

Zde popisujeme postup deaktivace.

Tempomat se vypíná tlačítkem (1) na volantu nebo vypnutím motoru - nastavená/uložená rychlost se vymaže v paměti a nelze v ní pokračovat stisknutím tlačítka ↻.

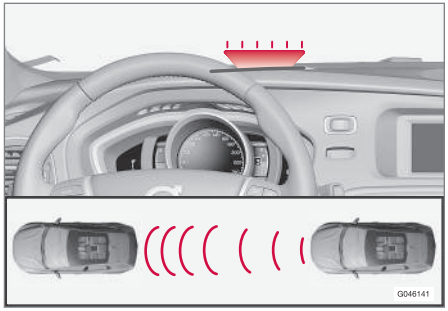
### Související informace

- Tempomat* (str. 199)
- Tempomat* - správa rychlosti (str. 200)
- Tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 200)
- Tempomat* - pokračování v nastavené rychlosti (str. 201)

## Funkce sledování vzdálenosti*

**Funkce sledování vzdálenosti (Distance Alert) upozorňuje řidiče v případě, že je odstup od vpředu jedoucího vozidla příliš krátký.**

Funkce sledování vzdálenosti je aktivní při rychlostech nad 30 km/h (20 mph) a reaguje pouze na vozidla, která jedou před vozem stejným směrem. Pro blížící se, pomalu jedoucí nebo stojící vozidla není poskytována žádná informace o vzdálenosti.




Oranžová výstražná kontrolka[3].

Pokud je vzdálenost k vozidlu vpředu menší než nastavený časový interval, na čelním skle se nepřerušovaně rozsvítí oranžová výstražná kontrolka.

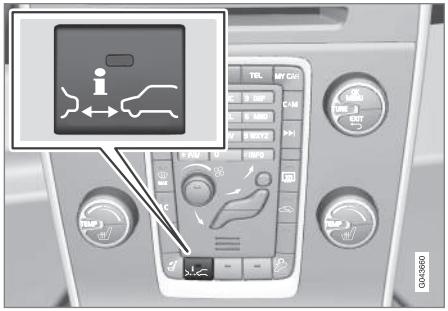
**POZNÁMKA**

Je-li aktivní adaptivní tempomat, funkce sledování vzdálenosti se vypne.

**VAROVÁNÍ**

Systém varování u vzdálenosti reaguje pouze v případě, že vzdálenost k vozu před vámi je menší než nastavená hodnota - rychlost vozidla nemá na to vliv.

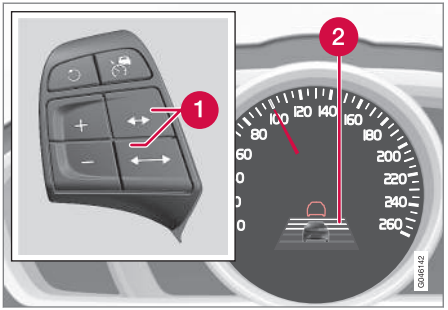
### Provoz




Stisknutím tlačítka ve středové konzole funkci zapnete nebo vypnete. Funkce je zapnuta, když svítí jedna kontrolka v tlačítku.

U některých kombinací výbavy na přání nezbývá na středové konzole volné místo pro tlačítko - v tomto případě funkci zajišťuje systém nabídky **MY CAR** (str. 118). Zde vyhledejte funkci **Upozornění na odstup**.

### Nastavení časového intervalu




Nastavení a symbol časového intervalu.

1. Časový interval - prodloužení/zkrácení.
2. Časový interval - zapnuto.

Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na sdružené přístrojové desce se zobrazuje 1 až 5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

[3] POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



* Volitelná výbava/příslušenství.

Stejný symbol se zobrazí také tehdy, když je aktivován adaptivní tempomat (str. 206).

**POZNÁMKA**

Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.

Nastavený časový interval využívá také adaptivní tempomat (str. 206).

Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.

### Související informace

- Upozornění na odstup* - omezení (str. 203)
- Distance Alert* - symboly a zprávy (str. 204)

## Upozornění na odstup* - omezení

Tato funkce, která využívá stejný radarový snímač jako adaptivní tempomat (str. 205) a systém varování před kolizí s automatickou aktivací brzd (str. 228), má jistá omezení.

**POZNÁMKA**

Silné protisvětlo, odrazy, prudké změny intenzity světla nebo nošení brýlí mohou způsobit, že varovné světlo na čelním skle nebude vidět.

Špatné počasí nebo klikaté vozovky mohou ovlivnit schopnost radarového snímače detekovat vozidla jedoucí před vámi.

Na schopnost detekce může mít vliv rovněž velikost ostatních vozidel, např. motocyklů. To může znamenat, že se varovná kontrolka rozsvítí při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost, nebo se kontrolka dočasně nerozsvítí vůbec.

Extrémně vysoké rychlosti mohou v důsledku omezení dosahu snímače také způsobit rozsvícení kontrolky při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost.

Další informace o omezeních radarového snímače, viz Radarový snímač - omezení (str. 217) a  (str. 233).

### Související informace

- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 202)
- Distance Alert* - symboly a zprávy (str. 204)

## Distance Alert* - symboly a zprávy

Funkce může zobrazit symboly a zprávy, které se zobrazují na sdružené přístrojové desce, pokud se funkce omezí následkem omezení.

| Kontrolka[A] | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Zablokov. radar Viz příručka** | Funkce sledování vzdálenosti je dočasně vypnutá.<br>Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka.<br>Přečtěte si o omezeních radarového snímače (str. 217). |
| | **Varování před kolizí Nutný servis** | Funkce sledování vzdálenosti a varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd jsou částečně nebo zcela vypnuty.<br>Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

[A] Symboly jsou schématické - mohou se lišit v závislosti na trhu a modelu vozu.

### Související informace

- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 202)
- Upozornění na odstup* - omezení (str. 203)

## Adaptivní tempomat - ACC*

Adaptivní tempomat (ACC – Adaptive Cruise Control) pomáhá řidiči udržovat bezpečnou vzdálenost od vozidla před ním a bezpečný zvolený časový informace.

Díky adaptivnímu tempomatu jsou dlouhé jízdy po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém dopravním provozu mnohem klidnější.

Řidič si nastaví požadovanou rychlost (str. 208) a časový interval (str. 210) odstupu vzhledem k vozu před sebou. Jakmile radarový detektor zjistí, že před vozem jede pomalejší vozidlo, rychlost automaticky upraví. Jakmile je cesta volná, vůz pojede zase původně zvolenou rychlostí.

Pokud adaptivní tempomat vypnete nebo nastavíte pohotovostní režim (str. 210) a váš vůz se ocitne příliš blízko vozu před vámi, upozorní řidiče na krátkou vzdálenost systém upozornění na odstup (str. 202).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudržuje vhodnou rychlost nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si v uživatelské příručce všechny kapitoly týkající se adaptivního tempomatu, abyste se seznámili s omezeními, které by měl řidič znát ještě před tím, než začne tempomat používat.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.

**! DŮLEŽITÉ**

Údržba adaptivního tempomatu se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Po omezenou dobu po návštěvě servisu může mít funkce ACC poněkud omezený dosah. Systém se během jízdy nakalibruje a automaticky se obnoví úplná funkčnost.

### Automatická převodovka

Vozidla s automatickou převodovkou jsou u adaptivního tempomatu vybavena zdokonalenou funkcí Queue Assist (str. 212).

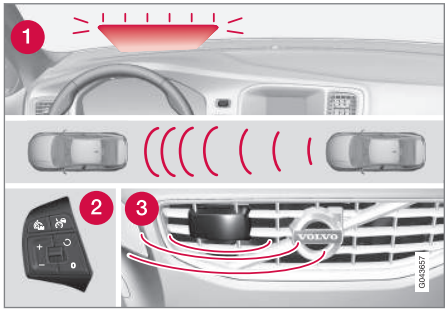
### Související informace

- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - správa rychlosti (str. 208)
- Adaptivní tempomat* - nastavení časového intervalu (str. 210)
- Adaptivní tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim (str. 210)
- Adaptivní tempomat* - předjíždění jiného vozidla (str. 211)
- Adaptivní tempomat* - deaktivace (str. 212)
- Adaptivní tempomat* - Queue Assist (str. 212)
- Radarový snímač (str. 217)
- Radarový snímač - omezení (str. 217)
- Adaptivní tempomat* - diagnostika a opatření (str. 214)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 215)

## Adaptivní tempomat* - funkce

Adaptivní tempomat kombinuje tempomat a systém koordinace vzdálenosti.

### Přehled funkcí




Přehled funkcí[4].

1. Varovná kontrolka - řidič musí brzdit
2. Klávesnice na volantu (str. 207)
3. Radarový snímač (str. 217)

**VAROVÁNÍ**

Adaptivní tempomat není systémem zabraňujícím srážce. Pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě nízkých přívěsů, pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

Vzdálenost k vozidlu vpředu (str. 210) měří především radarový snímač(str. 217). Tempomat reguluje rychlost zrychlováním a přibrzďováním. Když jsou brzdy používány adaptivním tempomatem, je běžné, že vydávají určitý zvuk.

Adaptivní tempomat sleduje vozidlo ve stejném pruhu tak, aby byl dodržen časový interval (str. 210) nastavený řidičem. Pokud radarový snímač nevidí žádné vozidlo vpředu, vozidlo pojede nastavenou rychlosti, kterou uložil řidič. To platí rovněž v případě, pokud rychlost vozu před vozidlem je vyšší než uložená rychlost tempomatu.

Adaptivní tempomat napomáhá řídit rychlost plynule. V situacích, v nichž je třeba prudké brzdění, musí řidič brzdit sám. To platí při velkých rozdílech rychlosti, nebo když vozidlo před Vámi prudce zabrzdí. Kvůli omezení v radarovém snímači (str. 217) může být brzdění neočekávané nebo nemusí nastat vůbec.

Adaptivní tempomat se může aktivovat pro sledování dalšího vozidla při rychlostech od 30 km/h[5] (20 mph) do 200 km/h (125 mph). Pokud rychlost klesne pod 30 km/h (20 mph) nebo pokud příliš klesnou otáčky motoru, tempomat se nastaví do pohotovostního režimu (str. 210), kdy se deaktivuje automatické brzdění – řidič musí sám udržovat bezpečnou vzdálenost k vozidlu vpředu.

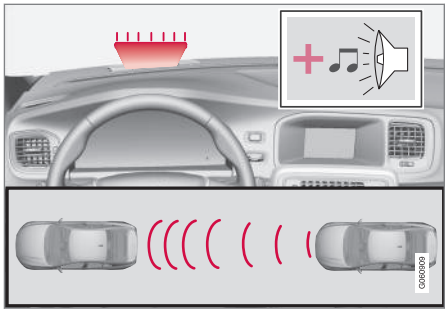
### Varovná kontrolka - řidič musí brzdit

Adaptivní tempomat má brzdnou kapacitu, která je ekvivalentem přibližně 40 % brzdného výkonu vozu.

4 POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.
5 Funkci Queue Assist (str. 212) u vozů s automatickou převodovkou lze nastavit u rychlosti v rozsahu 0–200 km/h (0–125 mph).



* Volitelná výbava/příslušenství.



Audiovizuální varovný signál v případě nebezpečí kolize[6].

Pokud je nutné vůz brzdit prudčeji, než je brzdná kapacita adaptivního tempomatu, a řidič nebrzdí, tempomat použije kontrolku a zvukovou výstrahu systému varování před kolizí (str. 228) a upozorňuje řidiče, že musí okamžitě jednat.

**POZNÁMKA**

Pokud nosíte sluneční brýle a pokud prudce svítí slunce, může se stát, že informace na čelním skle neuvidíte.

**VAROVÁNÍ**

Adaptivní tempomat upozorňuje na vozidla, která byla detekována radarovou jednotkou - proto se může stát, že systém nevydá varování nebo jej vydá s jistým zpožděním. Nečekejte na varování a začněte brzdit, pokud je to třeba.

### Prudké svahy a/nebo těžký náklad

Nezapomeňte, že adaptivní tempomat je určen především k jízdě po vozovkách v rovném terénu. Pokud pojedete po cestě ze svahu, s těžkým nákladem nebo přívěsem, může se stát, že zařízení bude mít problém udržet správnou vzdálenost od vozidla před vámi - v tomto případě buďte opatrní a připraveni zpomalit.

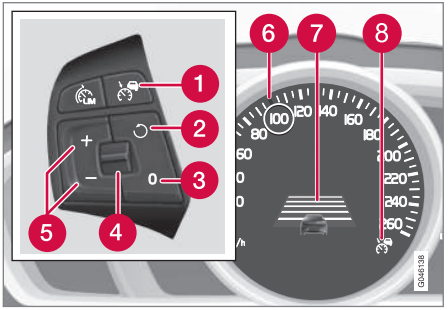
### Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - deaktivace (str. 212)
- Adaptivní tempomat* - předjíždění jiného vozidla (str. 211)

## Adaptivní tempomat* - přehled

Fungování adaptivního tempomatu a klávesnice na volantu závisejí na tom, zda vozidlo je či není vybaveno omezovačem rychlosti[7].

### Adaptivní tempomat s omezovačem rychlosti




1. Tempomat - zapnuto/vypnuto.
2. Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
3. Režim standby
4. Časový interval - prodloužení/zkrácení.
5. Aktivace a nastavení rychlosti.

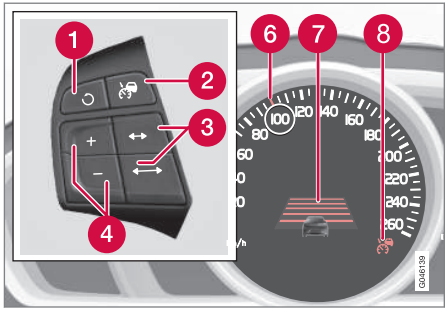
6 POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.
7 Aktuální informace o výbavě dostupné na jednotlivých trzích poskytne prodejce Volvo.

6 Zelená značka u uložené rychlosti (BÍLÁ = pohotovostní režim).

7 Časový interval

8 ACC je aktivní se ZELENÝM symbolem (BÍLÁ = pohotovostní režim).

### Adaptivní tempomat bez omezovače rychlosti




1 Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.

2 Tempomat- zapnuto/vypnuto nebo pohotovostní režim.

3 Časový interval - prodloužení/zkrácení.

4 Aktivace a nastavení rychlosti.

5 (Nepoužívá se)

6 Zelená značka u uložené rychlosti (BÍLÁ = pohotovostní režim).

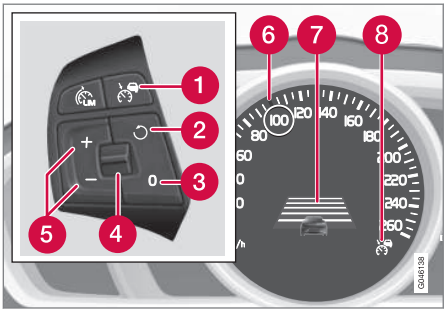
7 Časový interval

8 ACC je aktivní se ZELENÝM symbolem (BÍLÁ = pohotovostní režim).

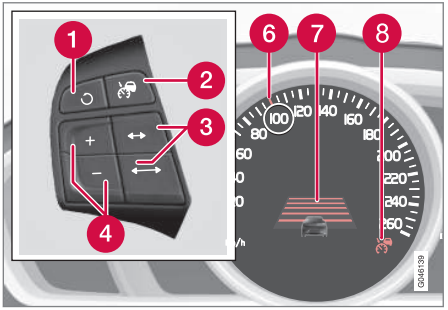
### Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 215)

## Adaptivní tempomat* - správa rychlosti




Adaptivní tempomat **s** omezovačem rychlosti[8].




Adaptivní tempomat **bez** omezovače rychlosti[8].

**Zapnutí ACC:**



* Volitelná výbava/příslušenství.

- Stiskněte tlačítko na volantu – na sdružené přístrojové desce se rozsvítí podobný BÍLÝ symbol(8), který oznamuje, že adaptivní tempomat je v pohotovostním režimu (str. 210).

**Aktivace tempomatu ACC:**

- Při požadované rychlosti stiskněte na volantu tlačítko + nebo −.

> Aktuální rychlost se uloží do paměti, sdružená přístrojová deska zobrazí na cca. sekundu "lupu" (6) kolem uložené rychlosti a její označení se změní z BÍLÉ na ZELENOU.

Jakmile tento symbol změní barvu z BÍLÉ na ZELENOU, tempomat ACC je aktivní a vozidlo udržuje uloženou rychlost.

Tempomat ACC reguluje **vzdálenost** k vozidlu jedoucímu vpředu, pouze pokud symbol ukazuje obrázek dalšího vozidla.

Současně je označen interval rychlosti:

- vyšší rychlost se ZELENÝM označením je předprogramovaná rychlost
- nižší rychlost je rychlost vpředu jedoucího vozidla.

## Změna uložené rychlosti

Uložená rychlost se mění krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka + nebo − na volantu.

Nastavení +/- 5 km/h (+/- 5 mph):

- Použijte krátká stisknutí – každé stisknutí upraví rychlost o+/- 5 km/h (+/- 5 mph).

Nastavení +/- 1 km/h (+/- 1 mph):

- Podržte tlačítko a při požadované rychlosti je uvolněte.

Nastavení při posledním stisknutí se uloží do paměti.

Pokud se před stisknutím tlačítka +/− rychlost zvýší sešlápnutím plynového pedálu, uloží se rychlost, kterou vozidlo jelo při stisknutí tlačítka.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

**POZNÁMKA**

Pokud se některé z tlačítek na adaptivním tempomatu podrží stisknuté několik minut, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste jej mohli znovu aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

V některých situacích opětovná aktivace není možná. V tomto případě se na sdružené přístrojové desce (str. 215) objeví **Adaptivní tempomat není dostupný**.

## Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)

8 Vysvětlení k vyobrazením najdete v kapitole "Adaptivní tempomat - přehled" (str. 207).

## Adaptivní tempomat* - nastavení časového intervalu

Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na sdružené přístrojové desce se zobrazuje 1 až 5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

Nastavení/změna časové vzdálenosti:

- Otáčejte kolečkem na klávesnici na volantu (str. 207) (nebo u vozidel bez omezovače rychlosti použijte tlačítka ⟷ ↔).

Při nízké rychlosti, když jsou vzdálenosti krátké, adaptivní tempomat mírně prodlouží časový interval.

Adaptivní tempomat umožňuje měnit časový interval v určitých situacích, aby vůz mohl sledovat vozidlo jedoucí před ním plynule a komfortně.

Nezapomeňte, že v případě krátkého časového intervalu musí řidič, pokud vyvstane nepředvídaný dopravní problém, reagovat rychle.

Stejný symbol se zobrazí také při aktivaci funkce sledování vzdálenosti (str. 202).

**POZNÁMKA**

Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.

Pokud se zdá, že aktivovaný adaptivní tempomat nereaguje, důvodem může být skutečnost, že časová vzdálenost k vozidlu vpředu brání zvýšit rychlost vozidla.

Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.

Další informace k rychlosti (str. 208).

### Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)
- Adaptivní tempomat* - deaktivace (str. 212)

## Adaptivní tempomat* - dočasná deaktivace a pohotovostní režim

Adaptivní tempomat lze dočasně deaktivovat a uvést do pohotovostního režimu.

### Dočasná aktivace - pohotovostní režim s omezovačem rychlosti

Dočasné vypojení adaptivního tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko 0

Tento symbol na displeji a uložená rychlost pak změní barvu ze ZELENÉ na BÍLOU.

### Dočasná deaktivace - pohotovostní režim bez omezovače rychlosti

Dočasné vypojení adaptivního tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko

### Pohotovostní režim v důsledku zásahu řidiče

Adaptivní tempomat se dočasně vypojí a přejde automaticky do pohotovostního režimu, pokud:

- sešlápnete pedál brzdy
- se volič převodového stupně přesune do polohy **N** (automatická převodovka)
- řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je uložená rychlost.

Řidič musí regulovat rychlost.



* Volitelná výbava/příslušenství.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

### Automatický pohotovostní režim

Ovládání adaptivního tempomatu závisí na ostatních systémech, např. na systému stability ESC (str. 192). Pokud některý z těchto systémů přestane fungovat, adaptivní tempomat se automaticky deaktivuje.

V případě automatické deaktivace se ozve signál a na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva **Adaptivní tempomat zrušen**. V tomto případě musí řidič zasáhnout a upravit rychlost a vzdálenost k vozu před sebou.

K automatické deaktivaci může dojít, když:

- řidič otevře dveře
- řidič si odepne bezpečnostní pás
- jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru
- rychlost poklesne pod 30 km/h[9] (20 mph)
- kola ztratí trakci
- je příliš vysoká teplota brzd
- radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm (jsou zablokovány radarové vlny).

### Vyvolání nastavené rychlosti

Adaptivní tempomat v pohotovostním režimu lze aktivovat stisknutím tlačítka na volantu - rychlost se nastaví na naposledy uloženou hodnotu.

**POZNÁMKA**

Po opětovné aktivaci tempomatu pomocí tlačítka může dojít k výraznému zvýšení rychlosti.

### Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Tempomat* (str. 199)

## Adaptivní tempomat* - předjíždění jiného vozidla

Pokud vozidlo jede za jiným vozem a řidič pomocí směrových světel[10] naznačí, že chce předjíždět, adaptivní tempomat krátce zrychlí, aby vozidlo dojelo vůz vpředu.

Funkce je aktivní při rychlostech vyšších než 70 km/h (43 mph).

**VAROVÁNÍ**

Upozorňujeme, že tato funkce může být aktivována ve více situacích než jen při předjíždění, např. když se používá ukazatel směru k označení změny jízdního pruhu nebo k vyjetí na jinou cestu - v tomto případě vozidlo krátce zrychlí.

### Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)

9 Neplatí pro vozidla s funkcí Queue Assist - tato vozidla pokračuje rovnou na 0 km/h.
10 U vozidla s levostranným řízením bliká jen levé směrové světlo, u vozidla s pravostranným řízením - jen pravé směrové světlo.

## Adaptivní tempomat* - deaktivace

### Klávesnice s omezovačem rychlosti

Adaptivní tempomat se vypíná pomocí tlačítka na klávesnici (str. 207) na volantu - nastavená/uložená rychlost se vymaže a po stisknutí tlačítka nelze pokračovat.

### Klávesnice bez omezovače rychlosti

Krátkým stisknutím tlačítka na volantu se adaptivní tempomat nastaví do pohotovostního režimu (str. 210). Vypíná se dalším krátkým stisknutím - nastavená/uložená rychlost se vymaže a po stisknutí tlačítka nelze pokračovat.

### Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 215)

## Adaptivní tempomat* - Queue Assist

Queue Assist umožňuje adaptivnímu tempomatu využít při rychlostech pod 30 km/h (20 mph) další funkce.

Ve vozech s automatickou převodovkou je adaptivní tempomat doplněn funkcí Queue Assist (tato funkce je označována také jako "Queue Assist").

Queue Assist nabízí následující možnosti:

- Větší rozsah rychlosti – také při rychlosti nižší než 30 km/h (20 mph) a když vozidlo stojí
- Změna cíle
- Automatické brzdění se u stojícího vozu vypne
- Automatická aktivace parkovací brzdy.

Upozorňujeme, že nejnižší rychlost, kterou lze u adaptivního tempomatu nastavit, je 30 km/h (20 mph) – přestože tempomat dokáže sledovat jiné vozidlo až do zastavení (0 km/h) , **nelze** nastavit nižší rychlost než 30 km/h (20 mph).

### Větší rozsah rychlosti

**POZNÁMKA**

Pokud chcete aktivovat adaptivní tempomat, musí být zavřeny dveře řidiče a řidič musí být připoutaný.

Adaptivní tempomat může sledovat jiné vozidlo v rozsahu 0–200 km/h (0–125 mph).

**POZNÁMKA**

Aby se adaptivní tempomat aktivoval při rychlosti pod 30 km/h (20 mph), vozidlo vpředu se musí nacházet v přiměřené vzdálenosti.

Pokud se vůz na chvíli zastaví, např. při popojíždění v pomalém provozu nebo na semaforu, v jízdě se po krátkých zastávkách automaticky pokračuje do cca. 3 sekund – - pokud by trvalo déle, než se vůz vpředu rozjede, adaptivní tempomat se vypojí a přejde do pohotovostního režimu s automatickým brzděním. V tomto případě musí řidič tempomat znovu aktivovat. K dispozici jsou tyto možnosti:

- Stiskněte na volantu tlačítko

...nebo...

- Sešlápněte plynový pedál.

> Adaptivní tempomat potom bude pokračovat ve sledování vozu před sebou.



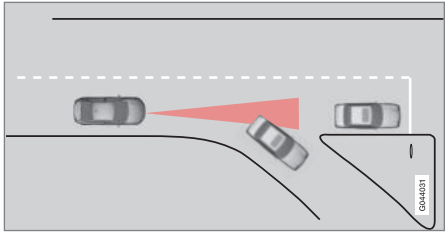
* Volitelná výbava/příslušenství.

**POZNÁMKA**

Funkce Queue Assist udrží vozidlo, aby se nerozjelo, maximálně 4 minuty - potom se aktivuje parkovací brzda a adaptivní tempomat se vypne.

- Před opětovnou aktivací adaptivního tempomatu se musí povolit parkovací brzda.

### Změna cíle




Pokud cílové vozidlo vpředu náhle zabočí, může se objevit stojící vozidlo.

Pokud adaptivní tempomat sleduje vůz, který se pohybuje rychlostí **nižší** než 30 km/h (20 mph), a změní cíl z pohybujícího se vozidla na stojící vozidlo, adaptivní tempomat zabrzdí z důvodu stojícího vozidla.

**VAROVÁNÍ**

Pokud adaptivní tempomat sleduje vůz vpředu, který se pohybuje rychlostí **větší** než 30 km/h (20 mph), a změní cíl z vozidla vpředu na stojící vozidlo, adaptivní tempomat bude stojící vozidlo ignorovat a nastaví uloženou rychlost.

- Řidič musí sám zasáhnout a zabrzdit.

### Automaticky pohotovostní režim se změnou cíle

Adaptivní tempomat se odpojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- rychlost klesne pod 5 km/h (5 mph) a adaptivní tempomat si není jistý, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- rychlost klesne pod 5 km/h (5 mph) a vozidlo vpředu odbočí, takže jej adaptivní tempomat již nesleduje.

### Ukončení automatického brzdění, když vůz stojí

V některých situacích funkce Queue Assist automaticky zabrzdí do klidového stavu. To znamená, že se brzdy uvolní a vozidlo se může rozjet - proto musí řidič zasáhnout a zabrzdit vozidlo sám, aby jej udržel na místě.

Funkce Queue Assist uvolní plynový pedál a nastaví adaptivní tempomat do pohotovostního režimu v následujících situacích:

- řidič má nohu na pedálu brzdy
- je aktivována parkovací brzda
- se volič převodových stupňů přeřadí do polohy **P**, **N** nebo **R**
- řidič nastaví adaptivní tempomat do pohotovostního režimu.

### Automatická aktivace parkovací brzdy

V některých případech funkce Queue Assist aktivuje parkovací brzdu, aby vozidlo i nadále stálo.

K tomu dojde, pokud:

- řidič otevře dveře a odepne si bezpečnostní pás
- Systém ESC se přepne z režimu **Normal** do režimu **Sport**
- Funkce Queue Assist brzdí vozidlo, aby se nerozjelo, déle než 4 minuty
- se vypne motor
- jsou brzdy přehřáté.

### Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)

## Adaptivní tempomat* - diagnostika a opatření

Pokud se na sdružené přístrojové desce zobrazí zpráva **Zablokov. radar Viz příručka**, znamená to, že radarový snímač (str. 217) adaptivního tempomatu nedokáže detekovat ostatní vozidla před vozem.

Tato zpráva znamená, že nefunguje žádná z funkcí pro upozornění na odstup (str. 202) a varování před kolizí s automatickou aktivací brzd (str. 228).

V této tabulce jsou uvedeny příklady možných příčin zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi:

| Příčina | Akce |
|---|---|
| Povrch radaru v mřížce je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem. | Očistěte povrch radaru v mřížce od nečistot, ledu a sněhu. |
| Hustý déšť nebo sněžení blokují signály radaru. | Žádná činnost. Někdy radar nefunguje během hustého deště nebo sněžení. |
| Voda nebo sníh z povrchu vozovky víří a blokují signály radaru. | Žádná činnost. Někdy radar nefunguje, když je vozovka velmi mokrá nebo zasněžená. |
| Povrch radaru byl očištěn, avšak zpráva je stále zobrazena. | Čekejte. Může trvat několik minut, než radar „zjistí“, že již není zablokován. |

### Související informace

- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)
- Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy (str. 215)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Adaptivní tempomat* - symboly a zprávy

Někdy může adaptivní tempomat zobrazit symbol a/nebo textovou zprávu. Dále uvádíme několik příkladů. Dle situace dodržujte doporučení:

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | Symbol je ZELENÝ | Vozidlo udržuje uloženou rychlost. |
| | Symbol je BÍLÝ | Adaptivní tempomat se nastavuje v pohotovostním režimu. |
| | | Standardní tempomat se volí ručně. |
| | **Povolit temp. nastav. ESC na normální** | Adaptivní tempomat lze aktivovat, až je systém stability (ESC) (str. 192) nastaven do normálního režimu. |
| | **Adaptivní tempomat zrušen** | Adaptivní tempomat je deaktivován - rychlost musí regulovat řidič. |
| | **Adaptivní tempomat není dostupný** | Adaptivní tempomat nemůže být aktivován.<br>Důvodem může být:<br>● je příliš vysoká teplota brzd<br>● radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm. |
| | **Zablokov. radar Viz příručka** | Adaptivní tempomat je dočasně odpojen.<br>● Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka.<br>Přečtěte si o omezeních radarového snímače (str. 217). |
| | **Adapt.tempomat Nutný servis** | Adaptivní tempomat je odpojen.<br>● Kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Sešlápnutím brzdy přidržte vůz** + akustický alarm[A] | Vůz stojí a tempomat uvolní brzdový pedál, aby parkovací brzda přidržela vozidlo. Kvůli závadě parkovací brzdy se však vůz za chvíli rozjede.<br>• Řidič musí brzdit sám. Zpráva zůstane zobrazena a zní alarm, dokud řidič nesešlápne brzdový nebo plynový pedál. |
| | **Pod 30 km/h Musí být vozidlo vpředu**[A] | Zobrazí se, pokud se pokusíte aktivovat tempomat při rychlostech pod 30 km/h (20 mph) a v aktivační vzdálenosti se nenachází žádné vozidlo. |

[A] Pouze s funkcí Queue Assist.

## Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Adaptivní tempomat* - přehled (str. 207)
- Adaptivní tempomat* - funkce (str. 206)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Radarový snímač

Radarový snímač má za úkol detekovat osobní a nákladní vozidla, která se pohybují ve stejném jízdním pruhu a ve stejném směru.

Radarový snímač využívají následující funkce:

- Funkce sledování vzdálenosti*
- Adaptivní tempomat*
- Systém varování před kolizí s automatickou aktivací brzd a detekcí cyklistů a chodců*

**DŮLEŽITÉ**

V případě viditelného poškození mřížky vozidla nebo v případě podezření na poškození radarového snímače:

- Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Pokud došlo k poškození nebo uvolnění mřížky, radarového snímače nebo jeho držáku, může se stát, že tato funkce nebude vůbec nebo částečně k dispozici.

Úpravy radarového snímače by mohly vyústit v nelegální používání.

### Související informace

- Radarový snímač - omezení (str. 217)
- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Systém varování před kolizí* (str. 228)
- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 202)

## Radarový snímač - omezení

Radarový snímač (str. 217) má jistá omezení, a to především kvůli omezenému zornému poli.

Schopnost adaptivního tempomatu detekovat vozidlo vpředu se výrazně sníží, pokud:

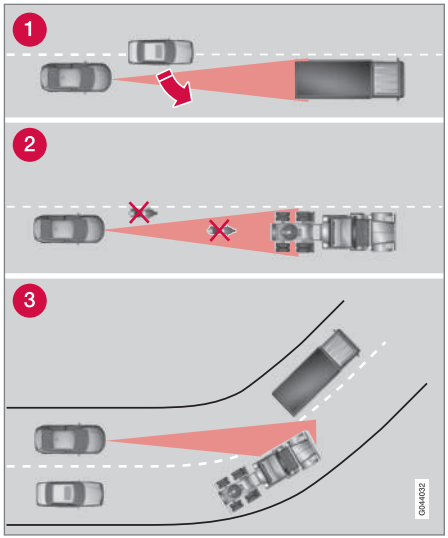
- rychlost vozidel vpředu se výrazně liší od vaší rychlosti
- dojde k zablokování radarového snímače - např. v případě prudkého deště nebo rozbředlého sněhu nebo pokud se před radarovým snímačem zachytí jiné předměty.

**POZNÁMKA**

Prostor před radarovým senzorem musí být čistý - viz kapitola "Údržba" (str. 232).

### Zorné pole

Radarový snímač má omezené zorné pole. V některých případech není druhý vůz detekován nebo detekce proběhne později, než by měla.




Zorné pole ACC

1. Někdy radarový snímač detekuje s jistým zpožděním vozidla v těsné blízkosti, např. vozidlo, které jede mezi vaším vozem a vozidly před vámi.
2. Malá vozidla, jako jsou motocykly nebo vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu, mohou zůstat nedetekovaná.
3. V zatáčkách může radarový snímač detekovat špatné vozidlo nebo může ztratit detekované vozidlo z dohledu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudržuje vhodnou rychlost nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si v uživatelské příručce všechny kapitoly týkající se adaptivního tempomatu, abyste se seznámili s omezeními, které by měl řidič znát ještě před tím, než začne tempomat používat.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před mřížku chladiče se nesmí montovat příslušenství ani jiné předměty jako např. přídavná světla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Adaptivní tempomat není systémem zabraňujícím srážce. Pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

## Související informace

- Adaptivní tempomat - ACC* (str. 205)
- Systém varování před kolizí* (str. 228)
- Funkce sledování vzdálenosti* (str. 202)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Typové schválení - radarový systém

Typové schválení pro radarové jednotky ve vozidle lze zjistit v následující tabulce.

| Trh | ACC[A] | BLIS[B] | Symbol | Typové schválení |
|---|---|---|---|---|
| Brazílie | ✓ | | | Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.<br>Modelo: L2C0038TR<br>1071-10-3451<br>EAN: 07897843800248 |
| | | ✓ | | Modelo: L2C0055TR<br>1500-15-8065<br>EAN: 07897843840978 |
| Evropa | ✓ | ✓ | | Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.<br>The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA |
| Spojené Arabské Emiráty | ✓ | | | TRA<br>REGISTERED No: 0018923/09<br>DEALER No: DA37380/15 |
| | | ✓ | | TRA<br>REGISTERED No: ER37357/15<br>DEALER No: DA37380/15 |

| Trh | ACC[A] | BLIS[B] | Symbol | Typové schválení |
|---|---|---|---|---|
| Indonésie | ✓ | | | 14785/POSTEL/2010 1982 |
| | | ✓ | | 38806/SDPPI/2015 4927 |
| Jordánsko | ✓ | | | Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87<br>Equipment type: Low Power Device (LPD) |
| | | ✓ | | Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3<br>Equipment Type: Low Power Device (LPD) |
| Korea | ✓ | | | Certification No.<br>DPH-L2C0038TR |
| | | ✓ | | Certification No.<br>MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR |
| Maroko | ✓ | | | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009<br>Date d'agrement : 22/05/2009 |
| | | ✓ | | AGREE PAR L'ANRT MAROC<br>NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014<br>DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014 |
| Moldávie | ✓ | ✓ | | 1024 |

| Trh | ACC[A] | BLIS[B] | Symbol | Typové schválení |
|---|---|---|---|---|
| Singapur | ✓ | ✓ | Complies with IDA standards DA105753 | Complies with IDA Standards DA105753 |
| Jižní Afrika | ✓ | | ICASA | TA-2009/163<br>APPROVED |
| | | ✓ | | TA-2014/2390<br>APPROVED |
| Tchajwan | ✓ | | | CCAB09LP4590T3 |
| | | ✓ | | CCAB15LP0680T0 |

A ACC = Adaptive Cruise Control
B BLIS = Blind Spot Information

## Související informace

- Radarový snímač (str. 217)

## City Safety™

City Safety™ je funkce, která napomáhá řidiči vyvarovat se kolize při jízdě v dopravních zácpách, mimo jiné při změnách dopravní situace před vozem kombinované s poklesem pozornosti, což by mohlo vést k nehodě.

Funkce City Safety™ je aktivní při rychlostech do 50 km/h (30 mph). Pomáhá řidiči automatickým brzděním vozidla v případě bezprostředního rizika srážky s vepředu jedoucími vozidly, pokud řidič nereaguje včas brzděním a/nebo otočením volantu.

Systém City Safety™ se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit. Proto nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém City Safety™ je nastaven tak, aby se aktivoval co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Funkce systému City Safety™ nemůže být používána jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom na brzdění pomocí funkce City Safety™, došlo by dříve či později k nehodě.

Řidič nebo spolujezdci normálně zaznamenají funkci systému City Safety™ pouze tehdy, pokud je vůz bezprostředně ohrožen kolizí.

Pokud vůz vybaven také funkcí varování před kolizí s automatickou aktivací brzd(str. 228)* , pak se tyto dva systémy vzájemně doplňují.

**DŮLEŽITÉ**

Údržbu a výměnu komponentů City Safety™ smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

**VAROVÁNÍ**

Systém City Safety™ nereaguje v každé jízdní nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky.

Systém City Safety™™ nereaguje na vozidla, která jedou v jiném směru, na malá vozidla, motocykly, lidi a zvířata.

City Safety™ dokáže zabránit kolizi, pokud je rozdíl v rychlostech menší než 15 km/h (9 mph) – je-li rozdíl v rychlostech vyšší, dokáže pouze snížit rychlost v okamžiku nárazu. Aby měl řidič k dispozici plný výkon brzd, musí sešlápnout pedál brzdy.

Nikdy nečekejte, až zareaguje systém City Safety™. Za udržování správné vzdálenosti a rychlosti je odpovědný výhradně řidič.

### Související informace

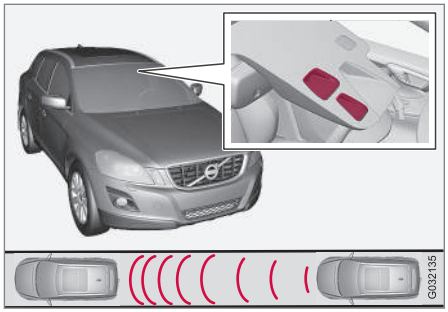
- City Safety™ - omezení (str. 224)
- City Safety™ - funkce (str. 222)
- City Safety™ - použití (str. 223)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 225)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 227)

## City Safety™ - funkce

Systém City Safety sleduje dopravní situaci před vozidlem pomocí laserového senzoru, který je umístěn v horní hraně čelního okna. Pokud bezprostředně hrozí kolize, systém City Safety vůz automaticky přibrzdí - tento zásah můžete vnímat jako prudké zabrzdění.



* Volitelná výbava/příslušenství.




Vysílač a přijímač laserového senzoru v čelním okně[11].

Pokud je rozdíl rychlosti vzhledem k vozidlu jedoucímu vepředu 4–15 km/h (3–9 mph), může systém City Safety zcela zabránit kolizi.

Systém City Safety aktivuje krátké intenzivní brzdění a za normálních okolností zastaví vozidlo těsně za vozidlem vepředu. Takovým stylem většina řidičů nejezdí a může to pro ně být nepříjemné.

Pokud je rozdíl rychlostí mezi vozidly vyšší než 15 km/h (9 mph), nemusí sám o sobě systém City Safety zabránit kolizi. Aby bylo dosaženo plného brzdného účinku, musí řidič sešlápnout brzdový pedál. Tímto způsobem je pak možné zabránit kolizi při rozdílech rychlostí vyšších než 15 km/h (9 mph).

Když je funkce aktivována a brzdí, na sdružené přístrojové desce se objeví textová zpráva, že funkce je/byla aktivní.

**POZNÁMKA**

Pokud brzdí systém City Safety™, rozsvítí se brzdová světla.

### Související informace

- City Safety™ - omezení (str. 224)
- City Safety™ (str. 222)
- City Safety™ - použití (str. 223)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 225)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 227)

## City Safety™ - použití

City Safety™ je funkce, která napomáhá řidiči vyvarovat se kolize při jízdě v dopravních zácpách, mimo jiné při změnách dopravní situace před vozem kombinované s poklesem pozornosti, což by mohlo vést k nehodě.

### Zapnutí a vypnutí

**POZNÁMKA**

Funkce City Safety™ se aktivuje automaticky při nastartování motoru.

V určitých situacích může být vhodné vypnout City Safety™, např. v prostředí, kde mohou větve s listím zasahovat prostoru nad čelní okno.

City Safety™ se používá v systému menu **MY CAR** (str. 118). Po nastartování motoru lze funkci deaktivovat následovně:

- V oddílu **MY CAR** vyhledejte **Systém podpory jízdy** a vyberte položku **Vypnuto** u **City Safety**.

  Funkce však bude zapnuta při dalším nastartování motoru bez ohledu na to, zda byla při vypnutí motoru zapnuta či vypnuta.

11 POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Laserový senzor vysílá laserové světlo, i když je funkce City Safety™ manuálně vypnuta.

### Související informace

- City Safety™ (str. 222)
- City Safety™ - omezení (str. 224)
- City Safety™ - funkce (str. 222)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 225)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 227)
- MY CAR (str. 118)

## City Safety™ - omezení

Snímač systému City Safety je určen k detekování osobních vozidel a dalších velkých vozidel před vozem, bez ohledu na to, zda je den nebo noc.

Tato funkce má však jistá omezení.

Omezení snímače znamená, že City Safety funguje s omezením nebo nefunguje vůbec, např. v hustém sněžení nebo dešti, mlze, prašných bouřích nebo sněhových vánicích. Mlha, nečistota, led nebo sníh na čelním okně mohou rovněž rušit jeho funkci.

Funkci omezují nízko zavěšené předměty, např.vlajka/praporek na vyčnívajícím nákladu, nebo příslušenství jako např. přídavné světlomety a ochranné roury, které jsou vyšší než kapota.

Laserový paprsek systému City Safety měří odraz světla. Snímač není schopen zjistit předměty s malou schopností odrážet světlo. Zadní části vozidel všeobecně dostatečně odrážejí světlo díky poznávací značce a reflektorům zadních světel.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, to může snížit schopnost systému City Safety odvrátit kolizi. Za těchto situací poskytuje nejlepší brzdný účinek a stabilitu systém ABS[12] a ESC[13].

Pokud vozidlo couvá, funkce City Safety je dočasně deaktivována.

Systém City Safety se také neaktivuje při nízkých rychlostech – pod 4 km/h (3 mph), proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje velmi pomalu, např. při parkování.

Příkazy řidiče mají vždy přednost, proto systém City Safety nezasáhne v situacích, kdy řidič evidentním způsobem otáčí volantem nebo zrychluje, a to i v situaci, kdy je kolize neodvratná.

Pokud systém City Safety zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlost snížena na stejnou rychlost, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vepředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem City Safety zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím sešlápnout spojkový pedál.

**POZNÁMKA**

- Udržujte čelní okno před laserovým senzorem bez ledu, sněhu a nečistot (umístění senzoru (str. 222) - viz obrázek).
- Na čelní okno před laserový senzor nic neupevňujte a nemontujte.
- Odstraňte námrazu a sníh z kapoty - sníh a led nesmí překročit výšku 5 cm.

12 (Anti-lock Braking System) - antiblokovací brzdový systém.
13 (Electronic Stability Control) - systém stability.

### Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na sdružené přístrojové desce zobrazí zpráva **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka**, je laserový senzor zakryt a nedokáže detekovat vepředu jedoucí vozidla. To znamená, že systém City Safety není funkční.

Zpráva **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka** se nezobrazí za všech situací, při kterých je činnost laserového senzoru omezena. Proto musí dbát na to, aby plocha čelního skla pře senzorem byla vždy čistá.

V následující tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s doporučeními příslušných činností.

| Příčina | Akce |
|---|---|
| Povrch čelního okna před laserovým senzorem je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem. | Očistěte povrch čelního okna před senzorem od nečistot, ledu a sněhu. |
| Laserový senzor má zablokované zorné pole. | Odstraňte předmět blokující senzor. |

**DŮLEŽITÉ**

Pokud jsou na čelním okně před „okénky“ laserových snímačů praskliny, škrábance nebo stopy od kamínků a pokrývají oblast cca. 0,5 x 3,0 mm (nebo větší), musíte se za účelem výměny čelního okna obrátit na servis (obrázek umístění snímače (str. 222)) – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

V opačném případě může dojít k omezení výkonu systému City Safety™.

Aby nedošlo k omezení funkčnosti, selhání či nevyhovujícímu zásahu systému City Safety, musí být splněny rovněž následující podmínky:

- Společnost Volvo **nedoporučuje** opravovat praskliny, škrábance a poškození od kamínků v oblasti laserového senzoru. Mělo by se vyměnit celé čelní sklo.
- Před výměnou čelního skla kontaktujte autorizovaný servis Volvo, abyste měli jistotu, že bude objednáno a nainstalováno správné sklo.
- Při výměně se musí namontovat stejný typ stěračů čelního skla nebo stěrače schválené společností Volvo.

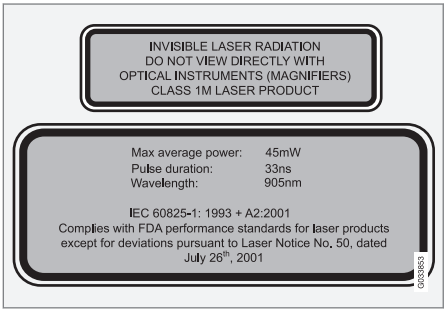
### Související informace

- City Safety™ (str. 222)
- City Safety™ - funkce (str. 222)
- City Safety™ - použití (str. 223)

## City Safety™ - laserový senzor

Součástí funkce City Safety™ je senzor, který vysílá laserové světlo (umístění senzoru - viz obrázek (str. 222)). V případě závady a v případě, že je třeba opravit laserový senzor, kontaktujte autorizovaný servis - doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Při manipulaci s laserovým senzorem je nezbytně nutné dodržovat předepsané pokyny.

K laserovému senzoru se vztahují následující dva štítky:




Na obrázku je na horním štítku uvedena klasifikace laserového paprsku:

- Laserové záření - Nedívejte se do laserového paprsku přímo pomocí optických přístrojů - laserový výrobek třídy 1M.

Na obrázku jsou na dolním štítku uvedeny technické parametry laserového paprsku:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Splňuje normy FDA (U.S. Food Administration) platné pro laserová zařízení s výjimkou odchylek dle "Oznámení k laserům č. 50" ze dne 26. července 2001.

### Údaje vyzařování laserového senzoru

V následující tabulce jsou specifikovány fyzikální údaje laserového senzoru.

| | |
|---|---|
| Maximální energie impulsu | 2.64 µJ |
| Maximální výstupní výkon | 45 mW |
| Trvání impulsu | 33 ns |
| Divergence (vodorovně x svisle) | 28° × 12° |

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud nebudete dodržovat všechny tyto pokyny, hrozí nebezpečí poškození zraku!

- Nikdy se nedívejte do laserového senzoru (který vydává laserové záření) ze vzdálenosti 100 mm nebo kratší zvětšovací optikou, jako jsou zvětšovací skla, mikroskopy, čočky nebo podobné optické přístroje.
- Zkoušky, opravy, demontáž, nastavení a/nebo výměna náhradních dílů laserového senzoru musí provádět pouze kvalifikovaný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
- Abyste se vyvarovali vystavení škodlivému záření, neprovádějte žádné úpravy ani údržbu s výjimkou úkonů specifikovaných zde.
- Mechanik musí postupovat podle servisních informací pro laserový senzor.
- Nedemontujte laserový senzor (to platí i pro demontáž čoček). Demontovaný laserový senzor nesplňuje třídu laseru 3B podle normy IEC 60825-1. Třída laseru 3B není bezpečná pro oči, a proto představuje riziko úrazu.
- Konektor laserového senzoru musí být před demontáží odpojen od čelního okna.
- Laserový senzor musí být nainstalován na čelní okno dříve, než je připojen konektor senzoru.
- Laserový snímač vysílá laserové světlo, když se dálkový ovladač nachází v poloze klíče **II** (str. 85), a to i když je motor vypnutý.

### Související informace

- City Safety™ (str. 222)
- City Safety™ - omezení (str. 224)
- City Safety™ - funkce (str. 222)
- City Safety™ - použití (str. 223)
- City Safety™ - symboly a zprávy (str. 227)

## City Safety™ - symboly a zprávy

Pokud systém City Safety™ (str. 222) automaticky brzdí, může se rozsvítit jedna nebo více kontrolek na sdružené přístrojové desce a současně se může objevit textová zpráva. Text zprávy může být potvrzen krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

| Symbol | Zpráva | Význam/činnost |
|---|---|---|
| | **City Safety aut. zabrzdila** | Systém City Safety™ brzdí nebo automaticky zabrzdil. |
| | **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka** | Laserový senzor je dočasně z důvodu zablokování nefunkční.<br>• Odstraňte předmět blokující senzor a/nebo očistěte povrch čelního okna před senzorem.<br>Přečtěte si o omezeních laserového snímače (str. 224). |
| | **City Safety Nutný servis** | Funkce City Safety™ je vypojena.<br>• Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

### Související informace

- City Safety™ (str. 222)
- City Safety™ - omezení (str. 224)
- City Safety™ - funkce (str. 222)
- City Safety™ - použití (str. 223)
- City Safety™ - laserový senzor (str. 225)

## Systém varování před kolizí*

**„Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců“ má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem, cyklistou nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.**

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit podstatně dříve. Proto tato funkce nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců je nastaven tak, aby se aktivoval co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců dokáže zabránit kolizi nebo snížit rychlost při srážce.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců nemůže být používán jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom na brzdění pomocí systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd, mohlo by dojít dříve či později k nehodě.

### Dvě úrovně systému

V závislosti na výbavě vozidla, může být systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců k dispozici ve dvou provedeních:

#### Úroveň 1

Řidič je pouze vizuálně a akusticky upozorněn[14] na výskyt překážek - brzdy automaticky nebrzdí, řidič musí brzdit sám.

#### Úroveň 2

Řidič je vizuálně a akusticky upozorněn na výskyt překážek - pokud řidič v přiměřené době nereaguje, vozidlo automaticky zabrzdí.

**DŮLEŽITÉ**

Údržbu komponentů v systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekcí cyklistů a chodců smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Související informace

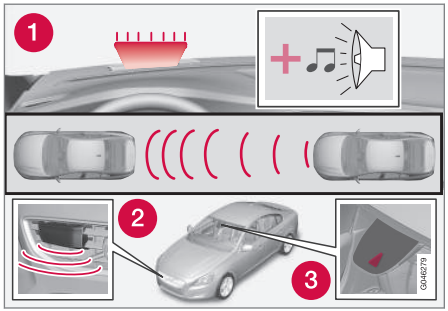
- Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce (str. 229)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců (str. 231)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů (str. 230)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - použití (str. 232)
- Systém varování před kolizí* - omezení (str. 234)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače (str. 235)
- Systém varování před kolizí* - symboly a zprávy (str. 236)

14 Žádné varování před cyklisty na „úrovni 1“.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce




Přehled funkcí[15].

1. Audiovizuální varovný signál v případě nebezpečí nehody.
2. Radarový snímač[16]
3. Kamerový snímač

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd reaguje ve třech krocích v následujícím pořadí:

1. **Varování před srážkou**
2. **Podpora brzd[16]**
3. **Automatická aktivace brzd[16]**

Systém varování před kolizí a City Safety™ (str. 222) se vzájemně doplňují.

### 1 - Varování před srážkou

Řidič je nejdříve upozorněn, že bezprostředně hrozí kolize.

Systém varování před kolizí dokáže detekovat chodce, cyklisty a vozidla, která stojí nebo se pohybují ve stejném směru jako vaše vozidlo a nacházejí se před vámi.

Pokud hrozí riziko kolize s chodcem, cyklistou nebo jiným vozidlem, řidiče na to upozorní blikající červená výstražná kontrolka (1) a zvukový signál.

### 2 - Podpora brzd[16]

Jestliže se nebezpečí kolize po vydání varování před kolizí stále zvyšuje, aktivuje se podpora brzd.

To znamená, že brzdová soustava je připravena na rychlé brzdění po lehkém sešlápnutí brzd - to ucítíte jako mírné škubnutí.

Jestliže je pedál brzdy sešlápnut dostatečně rychle, brzdy brzdí naplno.

Podpora brzd dále zvýší intenzitu, jakou řidič brzdí, v případě, že brzdění nestačí k tomu, aby nedošlo ke kolizi.

### 3 - Automatická aktivace brzd[16]

Naposledy se aktivuje automatická funkce brzd.

Pokud se v této situaci řidič nezačne vyhýbat a riziko kolize je značné, aktivuje se funkce automatického brzdění bez ohledu na to, zda řidič brzdí či nebrzdí. Brzdění potom nastane s plnou brzdnou sílou, aby byla snížena rychlost při nárazu, nebo s omezenou brzdnou sílou, pokud stačí, aby nedošlo ke kolizi. V případě cyklistů může k varování a plné aktivaci brzd dojít velmi pozdě nebo souběžně.

15 POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.
16 Pouze se systémem úrovně 2.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém varování před kolizí se nezapne v každé jízdní nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky. Systém varování před kolizí nereaguje na vozidla a cyklisty, kteří se pohybují v jiném směru, než vozidlo, nebo na zvířata.

Varování se aktivuje pouze v případě vysoké pravděpodobnosti kolize. V kapitole "Funkce" a "Omezení" najdete informace k omezením, s jakými musí být řidič seznámen ještě před tím, než použije varování před kolizí nebo automatickou aktivaci brzd.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců a cyklistů se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h (50 mph).

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců nefungují ve tmě a v tunelech, a to ani v případě, že svítí pouliční světla.

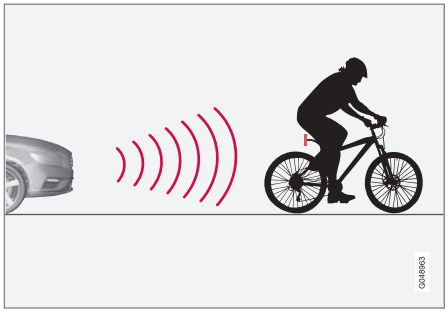
Funkce automatické aktivace brzd může zabránit kolizi a může snížit rychlost při nárazu. Pro zajištění maximální účinnosti brzd musí řidič brzdový pedál vždy sešlápnout - to platí i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem automatické aktivace brzd.

Nikdy nečekejte na varování před kolizí. Za udržování správné vzdálenosti a rychlosti je vždy odpovědný řidič, a to i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem varování před kolizí s automatickou aktivací brzd.

### Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 228)

## Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů




Tato funkce "vidí" zezadu pouze cyklisty, kteří jedou ve stejném směru.

Optimální příklad toho, co systém vyhodnotí jako cyklistu - jasné obrysy těla a jízdního kola, přímo zezadu v ose vozidla.

Aby systém fungoval optimálně, je nezbytné, aby funkce detekující cyklistu, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těl a jízdního kola - musí mít tedy možnost identifikovat jízdní kolo, hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla a spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Pokud kamera větší části jízdního kola nebo těla cyklisty nevidí, nedokáže cyklistu identifikovat.



* Volitelná výbava/příslušenství.

- Aby funkce dokázala identifikovat cyklistu, musí se jednat o dospělého cyklistu, který jede na "jízdním kole běžné velikosti".
- Jízdní kolo musí být vybaveno vysoce viditelnou a schválenou[17] zpětnou červenou odrazkou, která je nainstalována minimálně 70 cm nad vozovkou.
- Tato funkce dokáže detekovat cyklisty pouze přímo zezadu, pokud jedou ve stejném směru. Nedokáže detekovat cyklisty zezadu pod jistým úhlem ani cyklisty z boku.
- Cyklisté, kteří jedou po pravé nebo levé hraně imaginární/prodloužené boční linie vozidla, mohou být detekováni se zpožděním nebo se může stát, že nebudou detekováni vůbec.
- Schopnost funkce vidět cyklisty je podobně jako u lidského oka za soumraku a při svítání omezena.
- Funkce umožňující detekci cyklistů se deaktivuje při jízdě ve tmě a v tunelech, a to i v případě, že svítí pouliční světla.
- Aby detekce cyklistů fungovala optimálně, musí být aktivována funkce City Safety™, viz City Safety™ (str. 222).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů je pouhou pomůckou.

Funkce nedokáže detekovat:

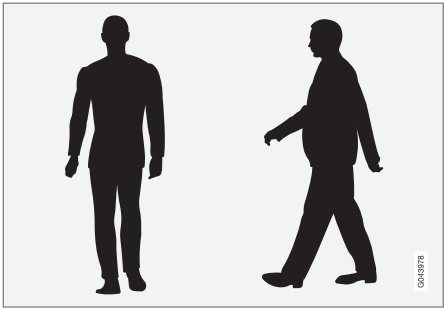
- všechny cyklisty ve všech situacích a nevidí například částečně zakryté cyklisty.
- cyklisty v oblečení, které zakrývá obrysy těla, a cyklisty, kteří přijíždějí z boku.
- jízdní kola, která nemají vzadu červenou odrazku.
- jízdní kola, na kterých jsou velké předměty.

Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

### Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 228)

## Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců




Optimální příklady objektů, které systém považuje za chodce se zřetelnými obrysy těla.

Aby systém fungoval optimálně, je nezbytné, aby funkce detekující chodce, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těl - musí mít tedy možnost identifikovat hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla, spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Pokud kamera větší těla nevidí, nedokáže chodce identifikovat.

17 Odrazka musí splňovat doporučení a podmínky, které platí z hlediska dopravních předpisů v dané zemi.

- Aby chodec mohl být identifikován, musí být vzpřímený a mít výšku minimálně 80 cm..
- Schopnost kamerového snímače vidět chodce je podobně jako u lidského oka za soumraku a při svítání omezena.
- Kamerový snímač umožňující detekci chodců se deaktivuje při jízdě ve tmě a v tunelech, a to i v případě, že svítí pouliční světla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

"Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců" je pouhou pomůckou. Funkce nedokáže detekovat všechny chodce ve všech situacích a nevidí, například:

- částečně zakryté chodce, osoby v oděvech, které zakrývají obrysy těla, a chodce menší než 80 cm.
- chodce, kteří nesou větší předměty.

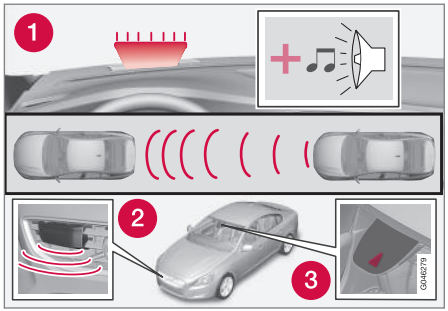
Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

### Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 228)

## Upozornění na nebezpečí kolize* - použití

### Zapnutí a vypnutí výstražných signálů




1. Zvuková a světelná výstražná signalizace v případě rizika kolize[18].

Můžete nastavit, zda u systému výstrahy v případě kolize mají či nemají být aktivovány zvukové a světelné signály.

Při startování motoru se automaticky použije nastavení, které bylo zvoleno při vypnutí motoru.

**ⓘ POZNÁMKA**

Funkce podpory brzd a automatické aktivace brzdy jsou vždy povoleny - nelze je deaktivovat.

Nastavení systému upozornění na nebezpečí kolize se upravuje na obrazovce středové konzoly nebo v systému menu **MY CAR**, viz (str. 118).

#### Světelná a zvuková signalizace

Po aktivování světelné a zvukové signalizace v případě výstrahy u kolize se výstražná kontrolka (č. [1] na předchozím obrázku) testuje při každém nastartování motoru, a to tak, že krátce rozsvítí všechny segmenty na výstražné kontrolce.

Po nastartování motoru zhasnou kontrolky a vypne se zvuková signalizace.

- Vyhledejte **Varování před kolizí** v oddílu **Systém podpory jízdy** v systému menu **MY CAR** (str. 118). U položky zrušte zaškrtnutí.

#### Zvuková signalizace

Po nastartování motoru lze výstražný zvuk aktivovat/deaktivovat samostatně:

- Hledejte **Zvukové varování** v oddílu **Varování před kolizí** v systému menu **MY CAR** (str. 118) - zde vyberte možnost Zapnout nebo Vypnout.

Nyní systém varování před kolizí varuje pouze vizuálně.

### Nastavení vzdálenosti pro varování

Vzdálenost pro varování reguluje vzdálenost, při níž systém vydá optické a akustické varování.

- Hledejte **Upozornění na vzdálenost** v oddílu **Varování před kolizí** v systému

18 Nákres je schématický - model vozidla a detaily se mohou lišit.



* Volitelná výbava/příslušenství.

menu **MY CAR**, (str. 118) - zde vyberte **Dlouhá**, **Normální** nebo **Krátká**.

Vzdálenost pro varování určuje citlivost systému. Vzdálenost pro varování **Dlouhá** poskytuje časnější varování. Nejprve vyzkoušejte nastavení **Dlouhá** a jestliže toto nastavení vydává příliš mnoho varování, která mohou v určitých situacích rušit, potom nastavení vzdálenosti změňte na **Normální**.

Vzdálenost pro varování **Krátká** používejte pouze ve výjimečných případech, např. pro dynamickou jízdu.

**POZNÁMKA**

Pokud se používá adaptivní tempomat, tempomat použije výstražnou kontrolku i akustickou výstrahu, dokonce i když je systém varování před kolizí vypnutý.

Systém varování před kolizí varuje řidiče v případě hrozící srážky, funkce však nemůže zkrátit reakční dobu řidiče.

Aby byl systém varování před kolizí účinný, jeďte vždy s časovým intervalem pro Upozornění na odstup (str. 202) nastaveným na 4-5.

**POZNÁMKA**

I když se vzdálenost varování nastaví na **Dlouhá**, v jistých situacích se může zdát, že varování přichází pozdě, např. je-li velký rozdíl rychlostí nebo pokud vozidla vpředu prudce brzdí.

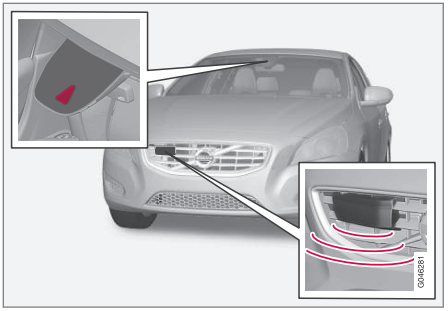
**VAROVÁNÍ**

Žádná automatický systém není schopen zaručit 100% správné fungování v každé situaci. Proto nikdy netestujte systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd tak, že budete najíždět do lidí a vozidel - mohlo by dojít k vážnému poškození, poranění a ohrožení životů.

## Kontrola nastavení

Nastavení lze upravit na obrazovce středové konzoly a v systému menu (str. 118) **MY CAR**.

## Údržba




Kamerový a radarový snímač[19].

Aby snímače fungovaly správně, nesmí na nich být nečistoty, led a sníh a snímače se musí pravidelně čistit pomocí vody a autošamponu.

**POZNÁMKA**

Funkčnost čidel znemožní nečistota, led a sníh na čidlech. Čidla tedy nebudou moci měřit.

## Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 228)

19 POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

## Systém varování před kolizí* - omezení

Tato funkce má jistá omezení – tento systém není např. aktivní, dokud rychlost není 4 km/h (3 mph).

Vizuální varovný signál systému upozornění na nebezpečí kolize (viz (1) na obr. (str. 229)) může být obtížné zaznamenat v případě silného slunečního svitu, odrazů, při nošení slunečních brýlí, nebo když se řidič nedívá přímo před sebe. Proto by měl být vždy aktivován varovný zvuk.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, to může snížit schopnost systému odvrátit kolizi. Za těchto situací poskytuje nejlepší brzdný účinek a stabilitu systém ABS a ESC (str. 192).

**POZNÁMKA**

Vizuální výstražný signál může být dočasně deaktivován v případě vysoké teploty v prostoru pro cestující způsobené například prudkým slunečním světlem. Dojde-li k tomu, aktivuje se výstražné zvukové znamení, a to i v případě, že deaktivace proběhla v systému menu.

- Varování se nesmí objevit, pokud vzdálenost k vozidlu vpředu je malá nebo pokud jsou pohyby volantu a pedálů velké, například při velmi aktivním jízdním stylu.

**VAROVÁNÍ**

Pokud v důsledku dopravní situace nebo vnějších vlivů radarový nebo kamerový snímač nedokáže detekovat vpředu správně chodce nebo cyklistu nebo vozidlo, může se stát, že dojde ke zpoždění v indikaci varování a zásahů brzd nebo se tyto funkce vůbec neaktivují.

Systém snímačů má v případě chodců a cyklistů[20] omezený dosah – systém dokáže účinně vydávat varování a brzdit při rychlostech vozidla do 50 km/h (30 mph). V případě vozidel, která stojí nebo se pohybují pomalu, systém účinně varuje a brzdí do rychlosti vozidla 70 km/h (43 mph).

V případě zhoršené viditelnosti nebo tmy se varování upozorňující na stojící a pomalu jedoucí vozidla může vypnout.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců a cyklistů se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h (50 mph).

Systém Upozornění na nebezpečí kolize využívá stejné radarové snímače jako adaptivní tempomat (str. 205). Přečtěte si více o omezeních radarového snímače (str. 217).

Pokud jsou varování vnímána jako příliš častá nebo rušivá, může být zkrácena vzdálenost pro varování (str. 232). To může vést k pozdějšímu varování a tím snížení celkového počtu varování.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se dočasně deaktivuje, pokud se zařadí zpětný chod.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se také neaktivuje při nízkých rychlostech – pod 4 km/h (3 mph), proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje velmi pomalu, např. při parkování.

Pokud řidič projeví aktivitu a prokáže, že si je vědom chování během jízdy, může se varování před kolizí nepatrně odložit, což sníží počet zbytečných varování na minimum.

Pokud systém automatické aktivace brzd zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlost snížena na stejnou rychlost, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vepředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem automatické aktivace brzd zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím sešlápnout spojkový pedál.

### Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 228)

[20] V případě cyklistů se může stát, že k indikaci varování a úplné aktivaci brzd dojde velmi pozdě nebo současně.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače

„Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců“ má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.

Tato funkce využívá kamerový snímač, který má jistá omezení.

Kamerový snímač ve voze používají podobně jako varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd následující funkce:

- Aktivní dálkové světlomety (str. 98)
- Informace o dopravních značkách (str. 242)
- Driver Alert Control - DAC (str. 246)
- Asistent jízdních pruhů (str. 249)

**POZNÁMKA**

Povrch čelního skla před kamerovým snímačem musí být bez sněhu, ledu, mlhy a nečistot.

Nepřipevňujte a nelepte nic na čelní sklo před kamerový snímač - mohlo by se stát, že se u některých systémů závislých na kameře sníží účinnost nebo že tyto systémy přestanou fungovat.

Kamerové snímače mají omezení obdobná jako lidské oko, tj. „vidí“ hůř například ve tmě, hustém sněžení nebo mlze. Za takových podmínek mohou být funkce systémů závislých na kameře výrazně omezeny nebo dočasně vypnuty.

Silné protisvětlo, odrazy světla od vozovky, sníh nebo led na vozovce, znečištěné nebo nezřetelné značení jízdních pruhů značným způsobem omezuje činnost kamery při sledování vozovky a detekci chodců a ostatních vozidel.

Zorné pole kamerového snímače je limitováno. Proto se v jistých situacích může stát, že chodci, cyklisté a vozidla nebudou detekováni vůbec nebo budou detekováni s jistým zpožděním.

Během velmi vysokých teplot je kamera dočasně vypnuta na cca. 15 minut po nastartování motoru, aby byla chráněna funkčnost kamery.

### Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na displeji objeví zpráva **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka**, znamená to, že je kamerový snímač zablokován a nemůže detekovat chodce, cyklisty, vozidla nebo silniční značení před vozem.

Současně to znamená, že kromě varování před kolizí s automatickou aktivací brzd nefungují v plném rozsahu rovněž následující funkce:

- Aktivní dálkové světlomety
- Driver Alert Control
- Lane Keeping Aid
- Informace o dopravních značkách

V této tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi.

| Příčina | Akce |
|---|---|
| Povrch čelního okna před kamerou je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem. | Očistěte povrch čelního okna před kamerou od nečistot, ledu a sněhu. |
| Hustá mlha, intenzivní déšť nebo sníh znamenají, že kamera není plně funkční. | Žádná činnost. Kamera nefunguje během hustého deště nebo sněžení. |
| Povrch čelního okna před kamerou jste očistili, avšak zpráva je stále zobrazena. | Čekejte. Může trvat několik minut, než kamera změří dohlednost. |
| Mezi vnitřní stranou čelního okna a kamerou se objevila nečistota. | Zajeďte do servisu a nechte si vyčistit čelní sklo pod krytem kamery - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

### Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 228)

## Systém varování před kolizí* - symboly a zprávy

„Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce cyklistů a chodců“ má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.

| Kontrolka[A] | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Collision Warning System VYP** | Systém varování před kolizí je nefunkční.<br>Zobrazí se, když nastartujete motor.<br>Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka **OK**. |
| | **Systém varování před kolizí Není dostupný** | Systém varování před kolizí nemůže být aktivován.<br>Zobrazí se, když se řidič pokusí aktivovat tuto funkci.<br>Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka **OK**. |
| | **Bylo aktivováno automatické brzdění** | Byla aktivní funkce automatické aktivace brzd.<br>Zpráva zmizí po jednom stisknutí tlačítka **OK**. |
| | **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka** | Kamerový snímač je dočasně vypnutý.<br>Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota.<br>• Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem.<br>Přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 235). |



* Volitelná výbava/příslušenství.

| Kontrolka[A] | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Zablokov. radar Viz příručka** | Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je dočasně vypnuto.<br>Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka.<br>Přečtěte si o omezeních radarového snímače (str. 217). |
| | **Varování před kolizí Nutný servis** | Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je částečně nebo zcela vypnuto.<br>• Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

A Symboly jsou schématické - mohou se lišit v závislosti na trhu a modelu vozu.

## Související informace

- Systém varování před kolizí* (str. 228)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - funkce (str. 229)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce chodců (str. 231)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - detekce cyklistů (str. 230)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - použití (str. 232)
- Systém varování před kolizí* - omezení (str. 234)
- Upozornění na nebezpečí kolize* - omezení kamerového snímače (str. 235)

## BLIS*

Funkce BLIS (Blind Spot Information) má za úkol pomoci řidiči při jízdě v hustém provozu na cestách s několika pruhy v jednom směru.

Funkce BLIS má řidiče upozornit na:

- vozidla v mrtvém úhlu
- rychle se přibližující vozidla v levém a pravém jízdním pruhu, která jsou nejblíže vozidlu.

Funkce BLIS CTA (str. 240) (Cross Traffic Alert), která je součástí funkce BLIS, má řidiče upozornit na:

- křižující vozidla, když vůz couvá.

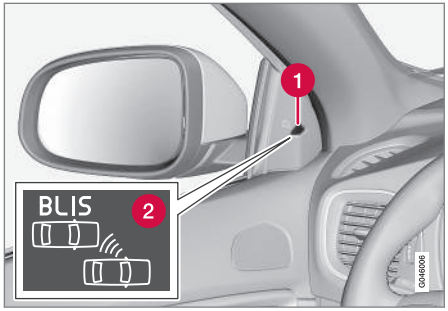
**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém BLIS představuje pouhý doplněk a nereaguje v každé situaci.

Systém BLIS nenahrazuje bezpečný styl jízdy a použití vnitřních a vnějších zpětných zrcátek.

Systém BLIS nikdy nenahradí pozornost a odpovědnost řidiče - za bezpečné přejíždění do vedlejších pruhů nese odpovědnost vždy řidič.

### Přehled




Umístění kontrolky BLIS[21].

1. Kontrolka
2. BLIS symbol

**ⓘ POZNÁMKA**

Kontrolka se rozsvítí na té straně vozidla, kde systém detekoval vůz. Pokud je vozidlo předjížděno z obou stran současně, rozsvítí se obě kontrolky.

### Údržba

Snímače funkce BLIS se nacházejí uvnitř zadního nárazníku resp. blatníku v rozích vozidla.

Udržujte je v čistotě, a to i na levé straně.

- Aby snímače fungovaly správně, musí být prostor před snímači čistý.

### Související informace

- BLIS* - použití (str. 239)
- BLIS - symboly a zprávy (str. 242)
- CTA* (str. 240)

21 POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.



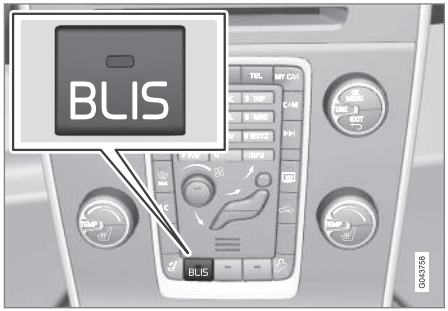
* Volitelná výbava/příslušenství.

## BLIS* - použití

Funkce BLIS (Blind Spot Information) má za úkol pomoci řidiči při jízdě v hustém provozu na cestách s několika pruhy v jednom směru.

### Aktivace/deaktivace funkce BLIS

Funkce BLIS se aktivuje při nastartování motoru. To potvrdí jedno zablikání kontrolek ve dveřích.




Tlačítko pro aktivaci/deaktivaci.

Funkci **BLIS** lze deaktivovat/aktivovat stisknutím tlačítka **BLIS** na středové konzole.

U některých kombinací výbavy na přání nezbývá na středové konzole volné místo pro tlačítko - v tomto případě funkci zajišťuje systém nabídky MY CAR (str. 118).

Je-li funkce BLIS deaktivována/aktivována, kontrolka v tlačítku zhasne/rozsvítí se a na sdružené přístrojové desce potvrdí tuto změnu textová zpráva. Po aktivaci směrová světla v panelu dveří jednou zablikají.

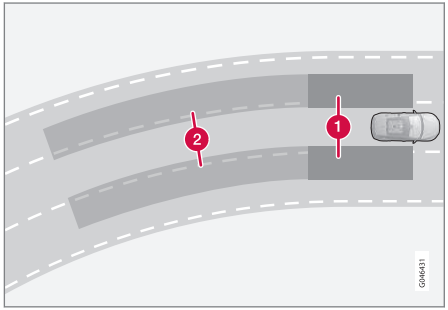
Zhasnutí textové zprávy:

- Stiskněte tlačítko **OK** na levém páčkovém přepínači.

nebo

- Počkejte cca. 5 sekund - zpráva zhasne.

### Kdy BLIS funguje




Princip funkce BLIS: 1. Zóna v mrtvém úhlu. 2. Zóna pro rychle se přibližující vozidlo.

Funkce BLIS je aktivní při rychlostech vyšších než 10 km/h (6 mph).

Systém reaguje, pokud:

- je vozidlo předjížděno jinými vozidly
- se k vozidlu řidiče rychle blíží jiné vozidlo.

Jakmile funkce BLIS zjistí vozidlo v 1. zóně nebo rychle se přibližující vozidlo v 2. zóně, kontrolka funkce BLIS v panelu dveří se rozsvítí nepřerušovaným svitem. Pokud řidič aktivuje směrová světla na stejné straně jako je varování, kontrolka BLIS přestane svítit nepřerušovaným světlem a bude blikat s intenzivním svitem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém BLIS nefunguje v prudkých zatáčkách.

Systém BLIS nefunguje, když vozidlo couvá.

### Omezení

- Funkčnost systému může snížit nečistota, led a sníh na snímačích. Pokud jsou snímače zakryté, funkce BLIS nedokáže objekty detekovat.
- Nepřipevňujte do okolí snímačů žádné předměty, pásky ani nálepky.
- Funkce BLIS se deaktivuje, pokud se k elektrickému systému vozidla připojí přívěs.

**! DŮLEŽITÉ**

Oprava komponentů funkcí BLIS a CTA a přelakování nárazníků smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Související informace

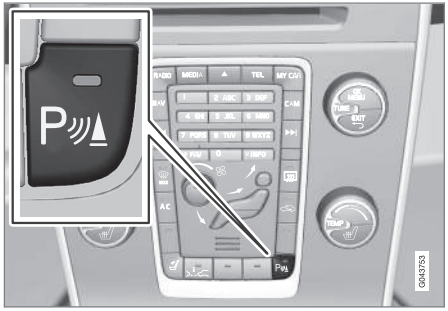
- BLIS* (str. 238)
- BLIS - symboly a zprávy (str. 242)

## CTA*

Funkce BLIS v systému CTA (Cross Traffic Alert) pomáhá upozornit řidiče na křižující vozidla, když vůz couvá. CTA doplňuje systém BLIS (str. 238).

### Aktivace/deaktivace CTA

Funkce CTA se aktivuje při nastartování motoru. To potvrdí jedno bliknutí kontrolek funkce BLIS ve dveřích.



Zapnutí a vypnutí snímačů parkovací asistence a funkce CTA.

Funkci CTA lze deaktivovat/aktivovat samostatně tlačítkem Zapnutí/Vypnutí parkovacího asistenta (str. 253). Při opětovné aktivaci jednou blikne kontrolka funkce BLIS.

Funkce BLIS však zůstává aktivována i po deaktivování systému CTA.

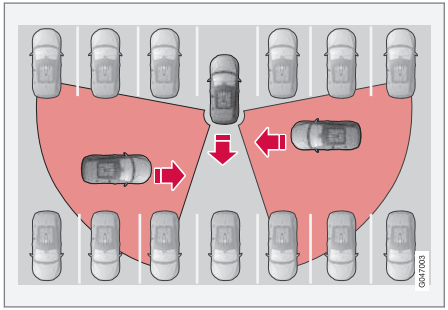
**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém CTA představuje pouhý doplněk a nereaguje v každé situaci.

Systém CTA nenahrazuje bezpečný styl jízdy a použití vnitřních a vnějších zpětných zrcátek.

Systém CTA nikdy nenahradí pozornost a odpovědnost řidiče - za bezpečné couvání nese odpovědnost vždy řidič.

### Kdy CTA funguje



Princip funkce CTA.

Funkce CTA doplňuje funkci BLIS tím, že dokáže zjistit objekty přibližující se z boku při couvání např. z parkoviště.

Funkce CTA má především detekovat vozidla. Za příznivých podmínek dokáže detekovat i menší předměty jako jsou cyklisté a chodci.

Funkce CTA je aktivní během couvání a aktivuje se automaticky, když se v převodovce zařadí zpětný chod.

- Pokud funkce CTA detekuje objekt přibližující se z boku, ozve se akustická výstraha, a to z levého nebo z pravého reproduktoru v závislosti na směru, ze kterého se daný objekt přibližuje.
- Funkce CTA rovněž varuje tím, že rozsvítí světla BLIS.
- Dále varuje rozsvícením ikony na grafickém vyobrazení PAS (str. 253) na obrazovce.

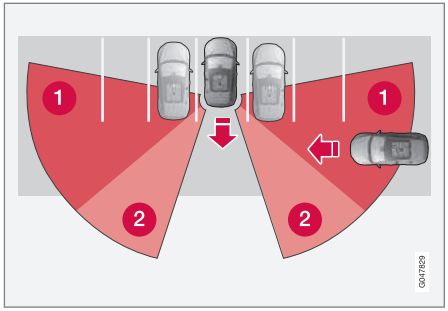
### Omezení

CTA nereaguje optimálně v každé situace, avšak má jistá omezení. Například senzory CTA nedokáží "vidět" přes ostatní zaparkovaná vozidla nebo jiné vyčnívající předměty.

Zde uvádíme pár příkladů, kdy "zorné pole" systému CTA může být zpočátku omezeno a proto přibližující se vozy dokáže detekovat, až když jsou velmi blízko:

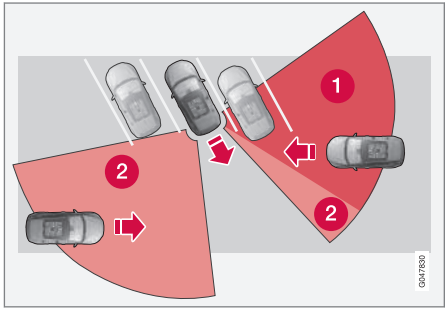


* Volitelná výbava/příslušenství.




Vozidlo parkuje hluboko na parkovacím místě.

1. Mrtvý sektor pro systém CTA.
2. Sektor, ve kterém CTA "vidí"/detekuje.




Je-li parkovací místo šikmé, systém CTA může být na jedné straně zcela "slepý".

Pokud však řidič pomalu couvá, úhel se změní vzhledem k vozidlu/objektu, který je zablokován, přičemž mrtvý sektor se rychle zmenšuje.

Příklady dalších omezení:

- Funkčnost systému může snížit nečistota, led a sníh na snímačích. Pokud jsou snímače zakryté, funkce CTA nedokáže objekty detekovat.
- Funkce CTA se deaktivuje, pokud se k elektrickému systému vozidla připojí přívěs.

**DŮLEŽITÉ**

Oprava komponentů funkcí BLIS a CTA a přelakování nárazníků smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

## Údržba

Snímače funkce BLIS a CTA se nacházejí uvnitř zadního nárazníku resp. blatníku v rozích vozidla.

Udržujte je v čistotě, a to i na levé straně.

- Aby snímače fungovaly správně, musí být prostor před snímači čistý.
- Nepřipevňujte do okolí snímačů žádné předměty, pásky ani nálepky.

## Související informace

- BLIS* (str. 238)
- BLIS - symboly a zprávy (str. 242)

## BLIS - symboly a zprávy

V situacích, kdy funkce BLIS (Blind Spot Information) (str. 238) a CTA (Cross Traffic Alert) (str. 240) nefungují nebo jsou přerušovány, se na sdružené přístrojové desce může zobrazit symbol a text s vysvětlením. Postupujte podle doporučení.

Příklady zpráv:

| Zpráva | Popis |
|---|---|
| **CTA VYP** | Funkce CTA byla manuálně vypnuta. Funkce BLIS je aktivní. |
| **BLIS a CTA VYP Přip. přívěs** | Funkce BLIS a CTA jsou dočasně mimo provoz, protože je k elektrickému systému vozidla připojen přívěs. |
| **BLIS a CTA Nutný servis** | BLIS a CTA nefungují.<br>• Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

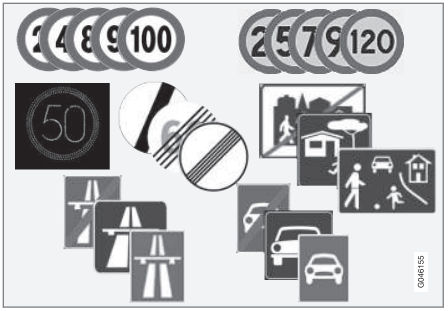
Text zprávy může být potvrzen krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

### Související informace

- BLIS* (str. 238)

## Informace o dopravních značkách (RSI)*

Systém Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči se zapamatováním dopravních značek souvisejících s rychlostí, kolem kterých projel.




Příklady čitelných značek souvisejících s rychlostí[22].

Funkce RSI pomáhá řidiči zobrazovat silniční značky s informacemi o aktuální rychlosti, např. značky o začátku/konci dálnice nebo silnice a značky zákazu předjíždění.

Pokud vozidlo projede kolem značky dálnice resp. silnice pro motorová vozidla a značky zobrazující maximální rychlost, systém RSI zobrazí symbol značky pro maximální přípustnou rychlost.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém RSI nefunguje ve všech situacích. Jedná se o pouhý doplněk.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese v konečném důsledku vždy řidič.



* Volitelná výbava/příslušenství.

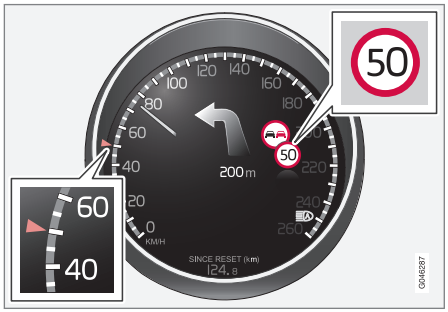
### Související informace

- Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití (str. 243)
- Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení (str. 245)

## Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití

Systém Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči se zapamatováním dopravních značek souvisejících s rychlostí, kolem kterých projel.

Funkce se ovládá následovně:




Zaznamenávané informace o rychlosti[23].

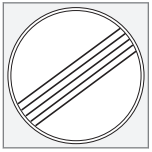
Jakmile systém RSI registruje dopravní značku s přikázanou rychlostí, tato značka se zobrazí jako symbol na přístrojové desce.

Společně se symbolem aktuálního omezení rychlosti se dle situace může zobrazit také značka zákazu předjíždění.

### Konec omezení nebo dálnice

Pokud systém RSI detekuje dopravní značku označující konec omezení rychlosti nebo jinou informaci související s rychlostí, např. konec dálnice, na sdružené přístrojové desce se na cca. 10 sekund zobrazí příslušná dopravní značka.

Příklady těchto značek:



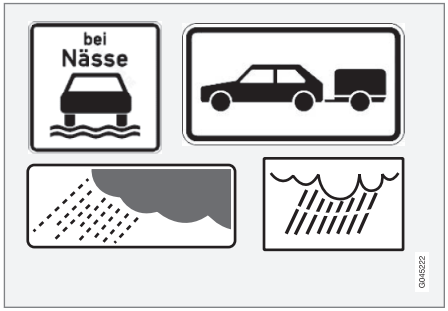
Konec všech omezení.

Konec dálnice.

22 Funkce informací o dopravních značkách na sdružené přístrojové desce závisí na prodejním trhu; obrázky v těchto pokynech zobrazují pouze několik příkladů.
23 Funkce informací o dopravních značkách na sdružené přístrojové desce závisí na prodejním trhu; obrázky v těchto pokynech zobrazují pouze několik příkladů.

Potom se informace o značce skryjí, a to do doby, než bude detekována další značka související s rychlostí.

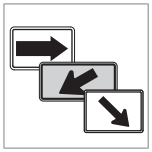
## Dodatečné značky




Příklady dodatečných značek[23].

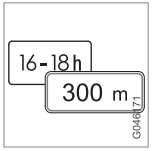
Někdy pro tutéž cestu platí různá omezení rychlosti - v tomto případě dodatečná značka označuje okolnosti, za kterých příslušné rychlosti platí. Například jistá část komunikace může být obzvláště náchylná na nehody v případě deště a/nebo mlhy.

Dodatečná značka související s deštěm se zobrazí pouze v případě, že se používají stěrače čelního skla.



Rychlost platná na sjezdech je na některých trzích označena dodatečnou značkou s šipkou.

Značky rychlosti spojené s tímto druhem doplňkové značky se zobrazí pouze v případě, že řidič používá směrové světlo.




Některé rychlosti platí např. pouze po omezenou vzdálenost nebo v určitou dobu dne. Řidiče na tuto situaci upozorní systém značky s doplňujícími informacemi pod symbolem označujícím rychlost.

## Zobrazení dalších informací

Prázdný rámeček, tedy symbol další značky, pod symbolem rychlosti na sdružené přístrojové desce znamená, že systém RSI detekoval další značku s doplňujícími informacemi o aktuálním omezení rychlosti.

## Nastavení v menu MY CAR

Možnosti nastavení funkce RSI najdete v systému menu **MY CAR**. Viz MY CAR (str. 118).

## Informace o dopravních značkách zapnuty/vypnuty

Zobrazení symbolů na displeji sdružené přístrojové desky lze vypnout. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

23 Funkce informací o dopravních značkách na sdružené přístrojové desce závisí na prodejním trhu; obrázky v těchto pokynech zobrazují pouze několik příkladů.

### Varování k rychlosti

Řidič si může nastavit aktivaci varování v případě, kdy platný limit rychlosti bude překročen o více než 5 km/h (5 mph). Toto varování poznáte podle toho, že symbol platné maximální rychlosti bude blikat po celou dobu, kdy je rychlost překračována. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému nabídky **MY CAR**. Popis systému menu, viz MY CAR (str. 118).

### Sensus Navigation

Je-li vozidlo vybaveno systémem Sensus Navigation, informace o rychlosti se načítají z navigace v následujících případech:

- Pokud jsou detekovány značky, které nepřímo naznačují omezení rychlosti[24], jako například značky označující dálnici a silnici pro motorová vozidla.
- Pokud se předpokládá, že dříve detekovaná značka již neplatí, ale nová značka nebyla dosud detekována.

### Související informace

- Informace o dopravních značkách (RSI)* (str. 242)
- Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení (str. 245)
- MY CAR (str. 118)

## Informace o dopravních značkách (RSI)* - omezení

**Systém Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči se zapamatováním dopravních značek souvisejících s rychlostí, kolem kterých projel. Tato funkce má následující omezení.**

Kamerový snímač funkce RSI má podobná omezení jako lidské oko - přečtěte si další informace o omezeních kamerového snímače (str. 235)).

Značky, které informují o platném omezení rychlosti nepřímo, jako např. značky s názvem obce nebo okresu, funkce RSI neregistruje.

Dále uvádíme některé ze situací, kdy systém nefunguje správně:

- Nejasné značky
- Značky umístěné v zatáčkách
- Otočené nebo poškozené značky
- Zakryté nebo špatně umístěné značky
- Značky zcela nebo částečně zakryté mrazem, sněhem a/nebo nečistotami.

### Související informace

- Informace o dopravních značkách (RSI)* (str. 242)
- Informace o dopravních značkách (RSI)* - použití (str. 243)

24 Na jednotlivých trzích se situace může lišit.

## Systém Driver Alert*

**Driver Alert System je určeno pro pomoc řidičům, jejichž schopnost řízení se v průběhu jízdy snižuje, nebo kteří neočekávaně opustili jízdní pruh, v němž jedou.**

Driver Alert System zahrnuje dvě různé funkce, které mohou být vypnuty současně nebo jednotlivě:

- Driver Alert Control - DAC (str. 247).
- Lane Departure Warning - LDW (str. 249).

Zapnutá funkce je nastavena do pohotovostního režimu a neaktivuje se automaticky, dokud rychlost nepřekročí 65 km/h (40 mph).

Funkce se deaktivuje, když rychlost klesne pod 60 km/h (37 mph).

Obě funkce využívají kameru, která je závislá na bočním značení jízdního pruhu po obou stranách.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém výstrahy pro řidiče nefunguje ve všech situacích. Jedná se o pouhý doplněk.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese v konečném důsledku vždy řidič.

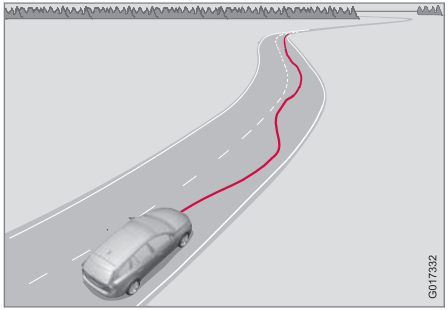
### Související informace

- Driver Alert Control (DAC)* (str. 246)
- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 249)

## Driver Alert Control (DAC)*

**Funkce je určena k upoutání pozornosti řidiče/řidičky, když při řízení začne ztrácet koncentraci, např.začíná být rozptýlený/rozptýlená nebo začne usínat.**

Cílem DAC je detekovat pomalu se snižující koncentraci řidiče a je primárně určen pro hlavní silnice. Funkce není určena pro městský provoz.




Kamera detekuje boční značení na vozovce a porovnává část vozovky s pohyby volantu. Řidič je upozorněn, pokud vůz nesleduje plynule značení vozovky.

V některých případech není schopnost řízení ovlivněna, ačkoli je řidič unavený. V takovém případě nemůže systém vydat varování určené řidiči. Proto je vždy důležité zastavit a udělat si přestávku, pokud se objeví jakékoli známky únavy řidiče, bez ohledu na to, zda DAC vydá nebo nevydá varování.

**ⓘ POZNÁMKA**

Tato funkce se nesmí používat k prodloužení doby jízdy. Pravidelně si naplánujte přestávky, abyste měli jistotu, že jste odpočatí.

### Omezení

V některých případech může systém vydat varování, ačkoli schopnost řízení není omezena, například:

- ve velmi silném bočním větru
- na vozovce s vyjetými kolejemi.

**ⓘ POZNÁMKA**

Senzor kamery má jistá omezení (str. 235).

### Související informace

- Systém Driver Alert* (str. 246)
- Driver Alert Control (DAC)* - použití (str. 247)
- Driver Alert Control (DAC)* - symboly a zprávy (str. 248)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Driver Alert Control (DAC)* - použití

Nastavení se upravují z displeje na středové konzole a z jeho menu.

### zap/vyp

Funkci Driver Alert lze nastavit do pohotovostního režimu v systému menu **MY CAR** (str. 118):

- Zaškrtnuté políčko - funkce je aktivována.
- Nezaškrtnuté políčko - funkce je deaktivována.

### Funkce

Funkce Driver Alert se aktivuje, když rychlost stoupne nad 65 km/h (40 mph), a zůstává aktivní, dokud je rychlost větší než 60 km/h (37 mph).

Pokud vozidlo jede chaoticky, řidiče upozorní zvukový signál a textová zpráva **Driver Alert Čas na přestávku** - současně se na sdružené přístrojové desce rozsvítí sousední symbol. Varování je po chvíli opakováno, jestliže se schopnost řídit nezlepší.

Výstražný symbol lze vypnout:

- Stiskněte tlačítko **OK** na levém páčkovém přepínači.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Upozornění musí být bráno velmi vážně, neboť ospalý řidič/ospalá řidička si obvykle není vědom/vědoma svého stavu.

Pokud se ozve alarm nebo se cítíte unaveni: co nejdříve bezpečně zastavte vozidlo a odpočiňte si.

Studie ukázaly, že když řidič řídí unavený, nebezpečí je stejné, jako kdyby řídil pod vlivem alkoholu.

### Související informace

- Systém Driver Alert* (str. 246)
- Driver Alert Control (DAC)* (str. 246)

## Driver Alert Control (DAC)* - symboly a zprávy

DAC (str. 246) zobrazuje na sdružené přístrojové desce nebo na obrazovce displeje středové konzoly v různých situacích symboly a textové zprávy.

Pár příkladů:

| Kontrolka[A] | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Driver Alert Čas na přestávku** | Vůz nebyl řízen plynule; řidič je upozorněn akustickým varováním + textem. |
| | **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka** | Kamerový snímač je dočasně vypnutý.<br>Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota.<br>• Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem.<br>Přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 235). |
| | **Výstraha řidiči Nutný servis** | Systém je vypnutý.<br>• Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

[A] Symboly jsou schématické - mohou se lišit v závislosti na trhu a modelu vozu.

### Související informace

- Systém Driver Alert* (str. 246)
- Driver Alert Control (DAC)* (str. 246)
- Driver Alert Control (DAC)* - použití (str. 247)

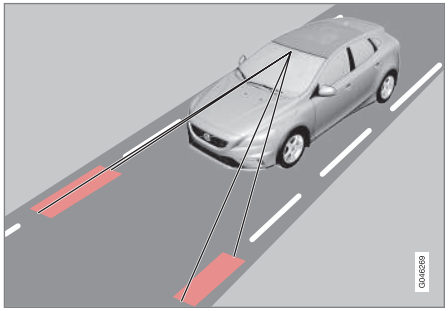


* Volitelná výbava/příslušenství.

## Lane Departure Warning (LDW)*

Funkce Lane Departure Warning (Lane Departure Warning) pomáhá řidiči snížit nebezpečí, že se vozidlo na hlavních cestách a dálnicích náhodně dostane v jistých jízdních situacích mimo jízdní pruh.

### Princip funkce LDW



(Obrázek je schematický - nejedná se o konkrétní model.)

Kamera detekuje boční čáry silnice/jízdního pruhu.

Pokud vozidlo přejede přes jednu z bočních čar, řidiče upozorní zvukový signál.

**POZNÁMKA**

Řidič je upozorněn pokaždé, když kola přejedou čáru. Pokud se čára nachází mezi koly, zvukový alarm není vydán.

**VAROVÁNÍ**

Funkce Lane Assistance představuje pouhou pomůcku řidiče a nezapne se v každé jízdní nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a za dodržování platných zákonů a dopravních předpisů nese v konečném důsledku vždy řidič.

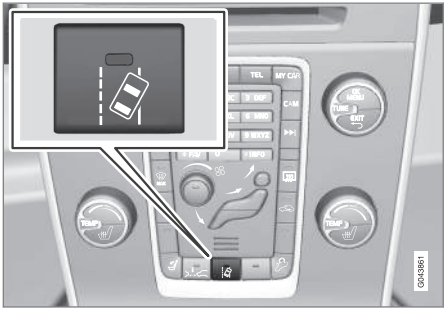
### Související informace

- Lane Departure Warning (LDW) - funkce (str. 249)
- Lane Departure Warning (LDW) - ovládání (str. 250)
- Lane Departure Warning (LDW) - omezení (str. 251)
- Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení (str. 252)
- Systém Driver Alert* (str. 246)

## Lane Departure Warning (LDW) - funkce

U funkce Lane Departure Warning ((Lane Departure Warning)) lze provést některá nastavení.

### Vypnutí/zapnutí



Stisknutím tlačítka na středové konzole funkci aktivujete nebo deaktivujete. Je-li funkce zapnuta, kontrolka v tlačítku svítí.

Tato funkce je v konkrétních situacích doplněna na sdružené přístrojové desce intuitivní grafikou.

### Osobní preference

Nastavení se provádí ze středové konzoly pomocí systému nabídky **MY CAR**. Popis systému nabídky - viz MY CAR (str. 118).

Vyberte některou z následujících možností:

- **Při spuštění** - funkce je při každém nastartování motoru nastavena do pohotovostního režimu. Při nastartování je nastavena stejná hodnota, jaká byla nastavena při vypnutí motoru.
- **Vyšší citlivost** – Zvýší se citlivost, poplach je spuštěn dříve a platí méně omezení.

### Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 249)

## Lane Departure Warning (LDW) - ovládání

Funkce Lane Departure Warning (Lane Departure Warning) je v konkrétních situacích doplněna na sdružené přístrojové desce intuitivní grafikou. Pár příkladů:

Boční čáry funkce LDW.

- Symbol LDW má BÍLÉ boční čáry - funkce je aktivní a detekuje, tedy "vidí", jednu nebo obě boční čáry.
- Symbol LDW má ŠEDÉ boční čáry - funkce je aktivní, ale nedetekuje levou ani pravou boční čáru.

nebo

- Symbol LDW má ŠEDÉ boční čáry – funkce je v pohotovostním režimu, protože rychlost klesla pod 65 km/h (40 mph).
- Symbol LDW nemá boční čáry - funkce je deaktivována.

### Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 249)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Lane Departure Warning (LDW) - omezení

Snímač kamery funkce Lane Departure Warning (Lane Departure Warning) má podobná omezení jako lidské oko.

Pokud potřebujete další informace, přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 235).

**POZNÁMKA**

Jsou situace, kdy funkce LDW neindikuje žádnou výstrahu, např.:

- Jsou zapnuté ukazatele směru
- Řidič má nohu na brzdovém pedálu[25]
- V případě rychlého sešlápnutí plynového pedálu[25]
- V případě rychlého pohybu volantu[25]
- Pokud je zatáčka tak ostrá, že se vozidlo nakloní.

### Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 249)

[25] Pokud je vybráno "**Vyšší citlivost**", výstraha je nadále aktivní, viz Lane Departure Warning (LDW) - funkce (str. 249).

## Lane Departure Warning (LDW) - symboly a hlášení

Pokud funkce asistenta jízdních pruhů není k dispozici, na přístrojové desce se na displeji nebo obrazovce může objevit symbol společně s vysvětlením. Podle situace postupujte podle doporučení.

Příklady zpráv:

| Symbol | Zpráva | Popis |
|---|---|---|
| | **Lane Departure Warning ZAP/Lane Departure Warning VYP** | Funkce je zapnuta/vypnuta.<br>Zobrazí se při zapnutí/vypnutí.<br>Text zmizí přibližně po 5 sekundách. |
| | **Zablok. snímačů čelního skla Viz příručka** | Kamerový snímač je dočasně vypnutý.<br>Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota.<br>• Vyčistěte čelní sklo před snímačem kamery.<br>Přečtěte si o omezeních kamerového snímače (str. 235). |
| | **Výstraha řidiči Nutný servis** | Systém je vypnutý.<br>• Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

### Související informace

- Lane Departure Warning (LDW)* (str. 249)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Parkovací asistent*

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

Hlasitost parkovacího asistenta lze nastavit během akustické signalizace pomocí knoflíku **VOL** na středové konzole. Tuto hlasitost lze nastavit také v nabídce nastavení audio, která je přístupna po stisknutí tlačítka **SOUND**, nebo v systému nabídky (str. 118) **MY CAR**[26].

Parkovací asistent je k dispozici ve dvou verzích:

- Pouze vzadu
- Vpředu i vzadu.

**POZNÁMKA**

Je-li tažná tyč nakonfigurována v elektrickém systému vozidla, vyčnívání tažné tyče se zohlední, když funkce proměřuje místo k zaparkování.

**VAROVÁNÍ**

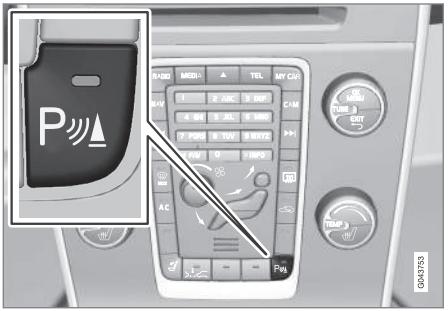
- Parkovací asistent nezbavuje řidiče odpovědnosti při parkování.
- Čidla mají mrtvé úhly, ve kterých nedokáží překážky detekovat.
- Dávejte pozor např. na osoby a zvířata v blízkosti vozidla.

### Související informace

- Parkovací asistent* - funkce (str. 253)
- Parkovací asistent* - přední (str. 255)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 254)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 256)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 256)
- Parkovací kamera* (str. 257)

## Parkovací asistent* - funkce

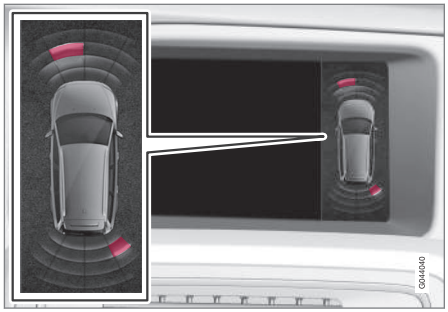
Systém parkovací asistence se automaticky aktivuje při nastartování motoru - rozsvítí se kontrolka Zapnuto/Vypnuto. Pokud je parkovací asistent deaktivován tlačítkem, kontrolka zhasne.



Kontrolka Zapnuto/Vypnuto parkovací asistence a funkce CTA*.

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí CTA (str. 240), kontrolky funkce BLIS (str. 238) bliknou jednou, poté se parkovací asistence aktivuje tlačítkem.

26 V závislosti na audiosystému a systému přehrávání médií.



Obrazovka na displeji - ukazuje překážku vpředu vlevo a vzadu vpravo.

Displej na středové konzole zobrazuje situaci v souvislosti s vozem a detekovanou překážkou.

Označené sektory ukazují, které ze čtyř čidel detekuje překážku. Čím je symbol vozu blíže konkrétnímu políčku sektoru, tím je kratší vzdálenost mezi vozem a detekovanou překážkou.

Frekvence signálu se zvyšuje s přibližováním k překážce, před nebo za vozidlem. Jiný zvuk audiosystému je automaticky ztišen.

Pokud je vzdálenost k překážce menší než 30 cm, změní se tón na stálý a značka aktivního čidla se zcela vyplní. Pokud jsou překážky ve vzdálenosti signalizované stálým tónem za i před vozidlem, bude se signál ozývat reproduktorů střídavě.

**DŮLEŽITÉ**

Senzory nedokáží rozeznat v jistých okamžicích předměty jako např. řetězy, tenké lesklé tyče a nízké bariéry, které jsou ve "stínu signálu" - v tomto případě se pulzující tón nečekaně vypne a nepřejde v nepřerušovaný tón, který očekáváte.

Senzory nedokáží detekovat vysoké předměty např. vyčnívající nakládací rampy.

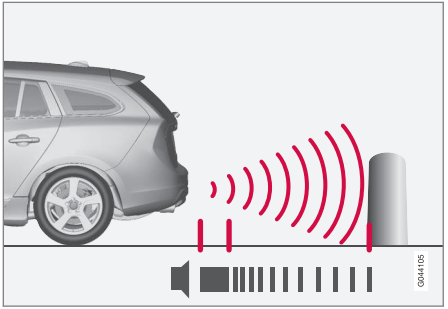
- V tomto případě věnujte zvýšenou pozornost manévrování a přejezdu s vozem - jeďte velmi pomalu nebo zastavte. Může hrozit značné nebezpečí poškození vozidla a ostatních předmětů, protože informace ze senzorů nejsou v těchto situacích vždy spolehlivé.

### Související informace

- Parkovací asistent* (str. 253)
- Parkovací asistent* - přední (str. 255)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 254)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 256)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 256)
- Parkovací kamera* (str. 257)

## Parkovací asistent* - zadní

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.



Účinná vzdálenost za vozidlem je přibližně 1,5 metru. Signál vychází z jednoho ze zadních reproduktorů.

Zadní parkovací asistent se aktivuje při zařazení zpátečky.

Při couvání např. s přívěsem na tažné tyči se automaticky vypne zadní parkovací asistence - jinak by senzory reagovaly na přívěs.



* Volitelná výbava/příslušenství.

**POZNÁMKA**

Pokud couváte např. s přívěsem nebo nosičem jízdních kol na tažné tyči a nepoužíváte originální kabeláž pro přívěs Volvo, možná budete muset parkovací asistenci manuálně vypnout, aby senzory na přívěs nebo nosič nereagovaly.

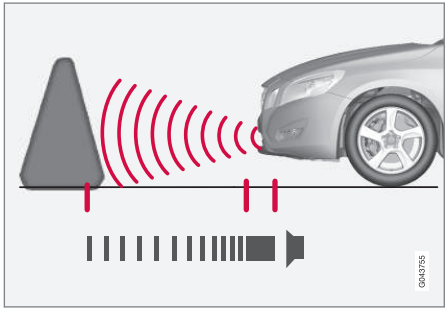
### Související informace

- Parkovací asistent* (str. 253)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 253)
- Parkovací asistent* - přední (str. 255)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 256)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 256)
- Parkovací kamera* (str. 257)

## Parkovací asistent* - přední

**Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážek.**

Parkovací asistent se automaticky aktivuje při nastartování motoru - rozsvítí se kontrolka Zap/Vyp spínače. Pokud je parkovací asistent deaktivován tlačítkem, kontrolka zhasne.




Účinná vzdálenost před vozidlem je přibližně 0,8 metru. Zvukový signál pro překážky vpředu vychází z jednoho z předních reproduktorů.

systém předního parkovacího asistenta je aktivní do rychlosti 10 km/h (6 mph).

Pokud se systém parkovací asistence deaktivuje, protože se vozidlo pohybuje příliš rychle (11 km/h (7 mph)), funkce se aktivuje znovu, jakmile rychlost klesne pod 10 km/h (6 mph).

**POZNÁMKA**

Parkovací asistence se vypne, pokud se aktivuje parkovací brzda nebo pokud se ve voze s automatickou převodovkou zvolí režim **P**.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud jsou namontována pomocná světla: Nezapomeňte, že nesmí blokovat čidla - pomocná světla mohou být vnímána jako překážka.

### Související informace

- Parkovací asistent* (str. 253)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 253)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 254)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 256)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 256)
- Parkovací kamera* (str. 257)

## Parkovací asistent* - indikace poruchy

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

Pokud se informační kontrolka rozsvítí trvale a na sdružené přístrojové desce se zobrazí textová zpráva **Park. asistent Nutný servis**, je parkovací asistence vypnuta.

**DŮLEŽITÉ**

Za jistých podmínek může parkovací asistent vydávat chybné varovné signály. Důvodem jsou vnější zdroje zvuku, které vysílají stejné ultrazvukové frekvence, se kterými tento systém pracuje.

Patří zde, například, klaksony, vlhké pneumatiky na asfaltu, pneumatické brzdy nebo výfukové plyny z motocyklů.

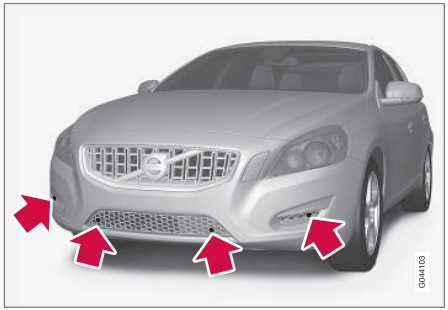
### Související informace

- Parkovací asistent* (str. 253)
- Parkovací asistent* - čištění čidel (str. 256)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 253)
- Parkovací asistent* - přední (str. 255)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 254)
- Parkovací kamera* (str. 257)

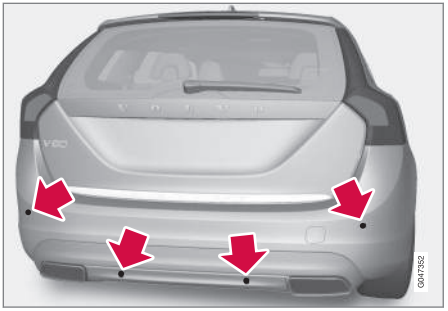
## Parkovací asistent* - čištění čidel

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

Pro zajištění správné funkce musí být čištění čidel prováděno pravidelně. Pro čištění používejte vodu a autošampon.



Umístění čidel, předních.



Umístění čidel, zadních.

**POZNÁMKA**

Nečistoty, led a sníh zakrývající senzory mohou aktivovat chybné výstražné signály a mohou způsobit omezenou funkčnost nebo nefunkčnost.

### Související informace

- Parkovací asistent* (str. 253)
- Parkovací asistent* - funkce (str. 253)
- Parkovací asistent* - přední (str. 255)
- Parkovací asistent* - zadní (str. 254)
- Parkovací asistent* - indikace poruchy (str. 256)
- Parkovací kamera* (str. 257)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Parkovací kamera*

Parkovací kamera je pomocný systém, který se aktivuje při zařazení zpětného chodu.

Obraz z kamery se objeví na obrazovce středové konzoly.

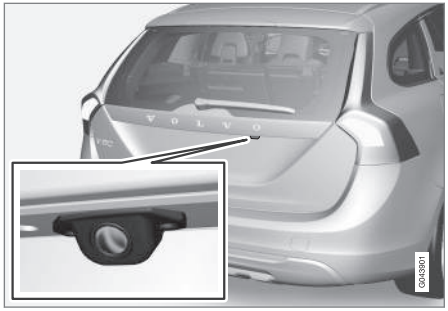
**POZNÁMKA**

Je-li tažná tyč nakonfigurována v elektrickém systému vozidla, vyčnívání tažné tyče se zohlední, když funkce proměřuje místo k zaparkování.

**VAROVÁNÍ**

- Parkovací kamera slouží pouze jako pomocný prostředek. Nezbavuje řidiče odpovědnosti při couvání.
- Kamera má mrtvé úhly, kde nemohou být překážky detekovány.
- Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozu.

### Funkce a ovládání




Umístění kamery vedle otevíracího madla.

Kamera vidí, co je za vozem a zda se něco blíží ze stran.

Kamera zobrazuje široký prostor za vozidlem s částí nárazníku a tažným zařízením.

Na obrazovce mohou objekty vypadat oproti skutečnosti mírně nakloněné - to je naprosto v pořádku.

**POZNÁMKA**

Předměty zobrazované na obrazovce mohou být ve skutečnosti blíže vozidlu, než se to jeví na obrazovce.

Je-li aktivní jiné zobrazení, systém parkovací kamery automaticky přebere zobrazení a obraz z kamery se objeví na obrazovce.

Po zařazení zpátečky se zobrazí dvě nepřerušované čáry, které graficky označují stopy zadních kol vozu při stávajícím úhlu natočení řízení. Tato funkce usnadní rovnoběžné parkování, zatáčení v úzkých prostorech a manévrování s přívěsem. Přibližné vnější rozměry vozidla jsou zobrazeny pomocí dvou přerušovaných čar. Naváděcí linie parkovacího asistenta lze deaktivovat - viz kapitola Nastavení (str. 259).

Je-li vůz vybaven snímači parkovacího asistenta (str. 253)*, informace z těchto snímačů se zobrazí graficky jako barevná políčka označující vzdálenost k detekovaným překážkám. Viz dále kapitola "Vozidla se senzory couvání".

Kamera je aktivní přibližně 5 sekund po vyřazení zpátečky nebo do doby, než rychlost vozidla překročí 10 km/h (6 mph) dopředu nebo 35 km/h (22 mph) dozadu.

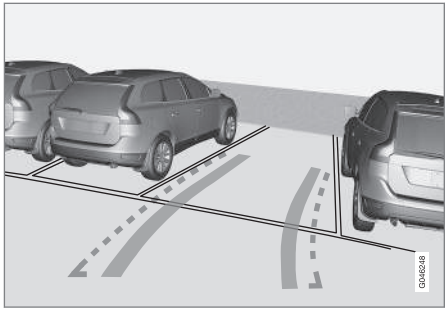
### Světelné podmínky

Obrázek kamery se nastavuje automaticky v závislosti na konkrétních světelných podmínkách. Proto se mohou jas a kvalita obrazu nepatrně měnit. V případě nepříznivých světelných podmínek může být kvalita obrázku nepatrně horší.

**POZNÁMKA**

Pro zajištění optimálního fungování musí být čočka kamery čistá bez sněhu, nečistot a ledu. To platí především při zhoršené viditelnosti.

## Naváděcí linie



Příklady zobrazení čar ze systému parkovacího asistenta.

Linie na obrazovce jsou promítány, jako by byly na zemi za vozem, a jsou přímo závislé na pohybu volantu a ukazují řidiči trasu vozu i při zatáčení.

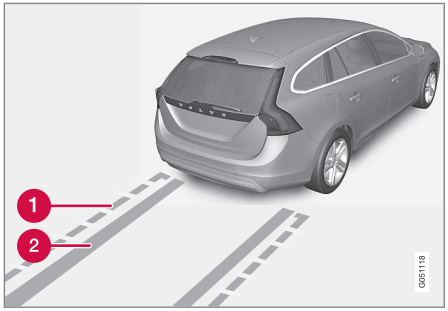
**POZNÁMKA**

- Při couvání s přívěsem, který není elektricky připojen k vozu, budou čáry na displeji odpovídat trase **vozu**, nikoliv přívěsu.
- Na obrazovce se nezobrazí čáry, pokud je k vozidlu elektricky připojen systém přívěsu.
- Parkovací kamera je automaticky deaktivována při tažení přívěsu, pokud je použitý originální kabel přívěsu Volvo.

**DŮLEŽITÉ**

Nezapomeňte, že pokud je zvoleno zobrazení zadní kamery, na monitoru se zobrazuje pouze prostor za vozidlem. Když během popojíždění couváte, nezapomeňte na prostor po stranách a před vozidlem.

## Hraniční čáry



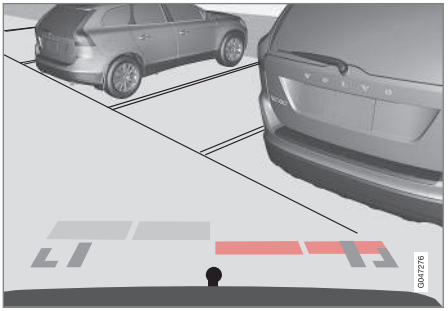

Různé linie v systému.

1. Hraniční čára, volný prostor pro couvání
2. "Dráhy kol"

Přerušovaná čára (1) ohraničuje prostor za nárazníkem do vzdálenosti cca. 1,5 m. Je to také hranice odpovídající nejvíce vyčnívajícím částem vozidla, jako jsou zpětné zrcátka a rohy karoserie - také při zatáčení.

Široké "dráhy kol" (2) mezi bočními čárami naznačují dráhy, kudy budou procházet kola a mohou zasahovat až do vzdálenosti asi 3,2 m za nárazník, pokud se v jejich dráze nenachází žádná překážka.

## Vozidla se senzory couvání*



Barevné plochy (jedna na každé čidlo) ukazují vzdálenost.

Je-li vozidlo vybaveno rovněž parkovacím asistentem (str. 253), vzdálenost ukazují barevná políčka, a to pro každý snímač, který zaregistroval překážku.

Barva ploch se se zkracující se vzdáleností od překážky postupně mění - ze světle žluté přes žlutou, oranžovou až na červenou.



* Volitelná výbava/příslušenství.

| Barva/lak | Vzdálenost (metry) |
|---|---|
| Světle žlutá | 0,7–1,5 |
| Žlutá | 0,5–0,7 |
| Oranžová | 0,3–0,5 |
| Červená | 0–0,3 |

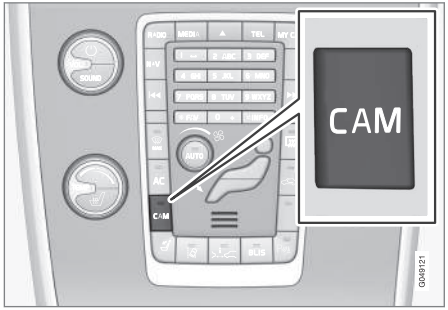
### Související informace

- Parkovací kamera - nastavení (str. 259)
- Parkovací kamera - omezení (str. 260)
- Parkovací asistent* (str. 253)

## Parkovací kamera - nastavení

### Aktivace vypnuté kamery

Kamera se spustí automaticky při zařazení zpětného chodu. Lze ji rovněž aktivovat manuálně, a to následovně:




- Stiskněte **CAM** - na obrazovce se zobrazí aktuální pohled z kamery.

### Změna nastavení

Nastavení parkovací kamery lze změnit, když je na obrazovce pohled z kamery:

1. Stiskněte **OK/MENU**, když je zobrazen pohled z kamery - obrazovkapřepne na nabídku s položkami.
2. Otočením **TUNE** zvolte požadovanou položku.
3. Zvýrazněte položku jedním stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Stisknutím tlačítka **EXIT** se vrátíte zpět.

### Tažná tyč

Kameru lze s úspěchem použít např. při tažení přívěsu. Na obrazovce se může zobrazit naváděcí linie parkovacího asistenta pro příslušnou "trajektorii" tažného zařízení vzhledem k přívěsu. Zde lze zobrazit přesně "stopy kol".

Lze si vybrat mezi zobrazením "stop kol" nebo "trajektorií" tažného zařízení - nelze zobrazit obojí najednou.

1. Jakmile se objeví obraz kamery, stiskněte **OK/MENU**.
2. Otočením **TUNE** zvolte položku **Vodící linie trajektorie pro taž. zař.**.
3. Zvýrazněte položku jedním stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Stisknutím tlačítka **EXIT** se vrátíte zpět.

### Přiblížení

Pokud potřebujete přesně manévrovat, můžete si pohled z kamery přiblížit:

- Stiskněte **CAM** nebo otočte **TUNE**. opakovaným tisknutím/otáčením přepnete zpět na běžné zobrazení.

Je-li k dispozici více možností, objevují se ve smyčce - tiskněte/otáčejte, dokud se nezobrazí požadovaný pohled z kamery.

### Související informace

- Parkovací kamera* (str. 257)
- Parkovací asistent* (str. 253)

## Parkovací kamera - omezení

**POZNÁMKA**

Držák jízdních kol nebo jiné příslušenství upevněné na zadní části vozu může clonit objektiv kamery.

### Nezapomeňte

Uvědomte si prosím, že i když se může zdát, že je zakryta malá část obrazu, může to představovat poměrně velký prostor, který není vidět. Proto mohou být překážky zaregistrovány, až když jsou velmi blízko vozidla.

- Udržujte objektiv kamery čistý, bez ledu a sněhu.
- Objektiv kamery pravidelně čistěte vlažnou vodou a autošamponem – dávejte pozor, abyste objektiv nepoškrábali.

### Související informace

- Parkovací kamera* (str. 257)
- Parkovací kamera - nastavení (str. 259)
- Parkovací asistent* (str. 253)



* Volitelná výbava/příslušenství.

# STARTOVÁNÍ A JÍZDA

## Startování motoru

Motor se startuje a vypíná pomocí dálkového ovladače a tlačítka **START/STOP ENGINE**.

Spínací skříňka s vytaženým/zasunutým dálkovým ovladačem s klíčem a tlačítko **START/STOP ENGINE**.

**DŮLEŽITÉ**

Nezasunujte do spínače dálkový ovladač, pokud je nesprávně natočený - ovladač držte za konec s odnímatelnou čepelí klíče, viz Vyjímatelná čepel klíče - vyjmutí/zasunutí (str. 171).

1. Vložte dálkový ovladač do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy.
2. Sešlápněte na doraz brzdový pedál[1].
3. Stiskněte a následně uvolněte tlačítko **START/STOP ENGINE**.

Je-li motor nastartován, motor spouštěče běží, dokud nenastartuje motor nebo dokud se neaktivuje ochrana před přehřátím.

Při spouštění motoru v běžných podmínkách je prioritní motor elektropohonu vozidla – naftový motor zůstává vypnutý. To znamená, že po stisknutí tlačítka **START/STOP ENGINE** se spustí elektromotor a vozidlo se může rozjet. Nastartovaný motor poznáte podle zhasnutí kontrolek na sdružené přístrojové desce a podle rozsvícení příslušného motivu, viz Digitální sdružená přístrojová deska - přehled (str. 71).

Jsou však situace, kdy se namísto toho spustí naftový motor, např. při příliš nízké vnější teplotě nebo pokud vyžaduje hybridní akumulátor nabití.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud motor nenastartuje po 3 pokusech, počkejte 3 minuty a zkuste to znovu. Pokud počkáte, než se baterie regeneruje, zvýší se startovací schopnost baterie.

**VAROVÁNÍ**

Nikdy nevytahujte dálkový ovladač s klíčem ze zapalování po nastartování motoru nebo při odtahování vozidla.

**VAROVÁNÍ**

Když opouštíte vozidlo, vždy vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a zkontrolujte, zda je nastavena poloha pro klíč **0**. To platí především v případě, pokud ve voze zůstávají děti. Informace o funkci - viz Polohy klíče (str. 84).

**POZNÁMKA**

U některých druhů motorů mohou být při startování studeného motoru volnoběžné otáčky výrazně vyšší než běžné otáčky. Smyslem je, aby systém emisí dosáhl co nejdříve běžnou provozní teplotu, při které jsou emise výfukových plynů minimální, což přispívá k ochraně životního prostředí.

### Startování bez klíče (funkce Keyless)*

Pro nastartování motoru proveďte kroky 2-3 u varianty bez klíče (str. 175).

[1] Během jízdy stačí k nastartování motoru stisknout tlačítko **START/STOP ENGINE**.



* Volitelná výbava/příslušenství.

**POZNÁMKA**

Aby motor nastartoval, musí se v prostoru pro cestující nebo v zavazadlovém prostoru nacházet jeden z dálkových ovladačů s klíčem s funkcí zamykání a startování bez klíče.

**VAROVÁNÍ**

**Nikdy** nevytahujte dálkový ovladač z vozu během jízdy nebo když je vůz odtahován.

### Související informace

- Vypnutí motoru (str. 263)

## Vypnutí motoru

Motor se vypíná pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE**.

Vypnutí motoru:

- Stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE** - motor se zastaví.

Pokud volicí páka není v poloze **P** nebo pokud se vozidlo pohybuje:

- Stiskněte dvakrát tlačítko **START/STOP ENGINE** nebo podržte tlačítko stisknuté, dokud se motor nezastaví.

### Související informace

- Polohy klíče (str. 84)

## Zámek řízení

Např. při neoprávněném převzetí vozidla zkomplikuje zámek řízení jízdu s vozidlem. Při odemykání nebo zamykání zámku řízení můžete zaslechnout mechanický zvuk.

### Funkce

- Zámek řízení je aktivní, jestliže je motor vypnutý a dveře řidiče jsou otevřené.
- Pokud se dálkový ovladač nachází ve spínací skříňce[2] a stiskne se tlačítko **START/STOP ENGINE**, zámek řízení se deaktivuje.

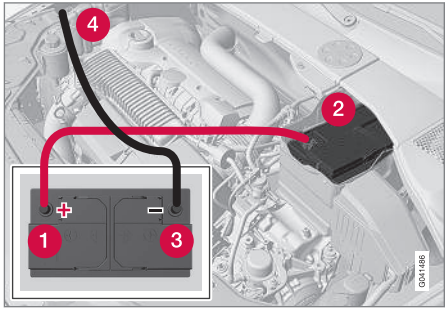
### Související informace

- Startování motoru (str. 262)
- Polohy klíče (str. 84)
- Volant (str. 92)

[2] Ve vozidlech se systémem zamykání a startování bez klíče stačí mít dálkový ovladač s klíčem v prostoru pro cestující.

## Dobíjení z pomocné baterie

Pokud je baterie spouštěče (str. 375) vybitá, lze motor vozu nastartovat proudem z jiné baterie.




Aby se předešlo zkratu nebo jinému poškození, jsou při startování vozu s asistentem při rozjezdu doporučeny následující kroky:

1. Nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **0**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

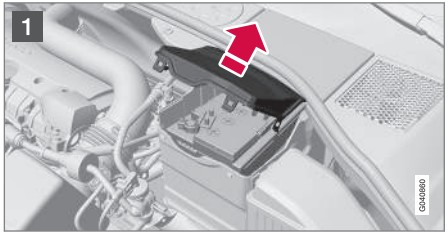
**DŮLEŽITÉ**

Po otočení klíče do polohy **0**: Počkejte přibližně 2 minuty, aby řídicí systém nastavil příslušné parametry, a až potom připojte pomocnou baterii.

2. Pomocná batérie musí mít napětí 12 V.
3. Je-li pomocný akumulátor nainstalován v jiném voze, vypněte motor vozidla s pomocným akumulátorem a zkontrolujte, zda se tyto dva vozy navzájem nedotýkají.
4. Připojte jednu svorku červeného kabelu na kladný pól pomocného akumulátoru (1).

**DŮLEŽITÉ**

Opatrně připojte startovací kabel, abyste předešli zkratu s jinými komponentami v motorovém prostoru.




5. Otevřete svorky na předním krytu baterie ve svém voze 1 a kryt sejměte.
6. Připojte druhou svorku červeného kabelu na kladný pól vozu (2).
7. Připojte jednu svorku černého kabelu na záporný pól pomocného akumulátoru (3).
8. Druhou svorku připojte k ukostření, např. na pravé uchycení motoru nahoře, k hlavě krajního šroubu (4).
9. Zkontrolujte bezpečné připevnění svorek, aby při pokusu o nastartování nedocházelo k jiskření.
10. Nastartujte motor vozu s pomocným akumulátorem. Nechte jej běžet několik minut v mírně zvýšených volnoběžných otáčkách cca. 1500 ot./min.

11. Chcete-li nastartovat vozidlo s vybitou baterií, zasuňte do zapalování dálkový ovladač s klíčem a stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**, viz Startování motoru (str. 262).

**POZNÁMKA**

Při startování motoru za běžných podmínek je prioritní motor elektropohonu vozidla. Naftový motor zůstává vypnutý. To znamená, že po stisknutí tlačítka **START/STOP ENGINE** se elektromotor "nastartuje" a vozidlo je připraveno k odjezdu. Nastartovaný motor poznáte podle zhasnutí kontrolek na sdružené přístrojové desce a podle rozsvícení příslušného motivu.

**DŮLEŽITÉ**

Když se snažíte nastartovat, nedotýkejte se připojení mezi kabelem a vozidlem. Hrozí nebezpečí jiskření.

12. Odpojte propojovací kabely v opačném pořadí - nejdříve černý a potom červený.
    > Ujistěte se, že se žádná ze svorek černého kabelu nedostane do kontaktu s kladným pólem baterie nebo svorkou červeného kabelu.
13. Namontujte zpět do vozidla přední kryt baterie.

**VAROVÁNÍ**

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

### Související informace

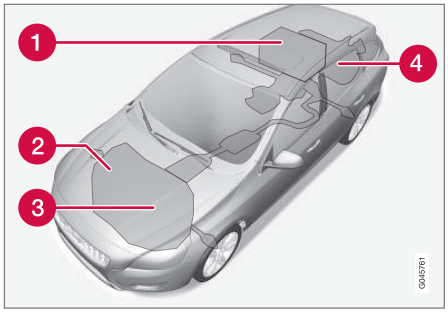
- Startování motoru (str. 262)

## Systémy pohonu

Vozidlo Plug-in Hybrid je tzv. paralelní hybridní vozidlo, tzn. využívá dva samostatné systémy pohonu: elektromotor a naftový motor. Podle řidičem vybraného režimu pohonu a dostupné elektrické energie se tyto dva systémy pohonu mohou používat buďto samostatně nebo souběžně.

### Dva systémy pohonu

Pokročilý systém řízení kombinuje vlastnosti obou systémů pohonu tak, aby bylo dosaženo optimální hospodárnosti jízdy.




1. Hybridní akumulátor
2. Vysokonapěťový generátor[3]
3. Dieselový motor
4. Elektromotor

Elektromotor pohání vozidlo většinou při nízkých rychlostech, spalovací motor při vyšších rychlostech a během aktivnější jízdy.

Jak spalovací motor, tak elektromotor generují hybnou sílu přímo na kola. Spalovací motor může rovněž nabíjet hybridní baterii elektromotoru pomocí speciálního generátoru nebezpečného napětí.

### Související informace

- Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266)
- Tok energie (str. 269)
- Systém pohonu - symboly a zprávy (str. 270)

## Systém pohonu - jízdní režimy

Používají se oba systémy pohonu ve vozidle, a to samostatně nebo souběžně. Řidič si během jízdy může vybírat konkrétní jízdní režim. Bez ohledu na vybraný režim kontroluje řídicí systém, zda je kombinace jízdní způsobilosti, řidičských zkušeností, vlivu na prostředí a hospodárnosti jízdy vždy optimální vzhledem ke zvolenému jízdnímu režimu.

Pokud nelze některý z jízdních režimů aktivovat, důvod je vysvětlen textovým hlášením na sdružené přístrojové desce.

**POZNÁMKA**

Řidič nemůže vybrat „špatný“ režim jízdy – pokud není splněn některý parametr v určité situaci, systém automaticky vybere jiný, vhodnější režim jízdy.

[3] Kombinovaný generátor vysokého napětí a motor spouštěče - ISG (Integrated Starter Generator).

Ovládací prvky režimů jízdy.

**VAROVÁNÍ**

Nenechávejte vozidlo v neodvětrávaném prostoru, když je aktivován jízdní režim a spalovací motor je vypnutý - při poklesu energie v hybridní baterii motor automaticky nastartuje a výfukové plyny by potom mohly způsobit vážné poranění osob a zvířat.

### 1 – HYBRID

Tato možnost je předvoleným režimem při spuštění vozidla. Řídicí systém používá jak elektromotor, tak spalovací motor, jednotlivě nebo souběžně, a vypočítává optimální použití s ohledem na výkon, spotřebu paliva a pohodlí při jízdě.

Schopnost jet v režimu HYBRID výhradně na elektromotor závisí na míře nabití hybridní baterie a, například, na požadovaném topení resp. chlazení v prostoru pro cestující. Je-li baterie dostatečně nabitá, schopnost jet výhradně v elektrickém provozu je stejná jako v režimu PURE. S vozidlem se tedy snadno jede jako s elektrickým vozidlem (k dispozici je vysoký elektrický výkon).

Je-li v baterii málo energie (baterie je téměř vybitá), musí se současně udržet v baterii energie, což znamená, že spalovací motor bude startován častěji.

Použití pouze elektropohonu v režimu HYBRID:

- Dobijte hybridní baterii pomocí nabíjecího kabelu ze zásuvky 230 VAC (viz Nabíjecí proud (str. 297)) nebo použijte funkci SAVE.

### 2 – PURE

Tato možnost se zaměřuje na elektrický provoz a na nízkou spotřebu energie, a pomáhá řidiči maximalizovat podíl jízdy na hybridní akumulátor.

Protože dojezd v elektrickém režimu souvisí s celkovou spotřebou energie, pro funkce, které snižují dojezd (např. klimatizace a dynamika), se provádí odpočty. Aby byl zajištěn maximální dojezd, klimatizace (str. 136) je vypnuta, lze ji však v případě potřeby aktivovat tlačítkem **AC**.

**POZNÁMKA**

V případě mlžení stiskněte tlačítko **AC**, **AUTO** nebo tlačítko odmlžování.

### Upozornění

Tento režim lze vybrat pouze v případě, že je hybridní akumulátor nabitý na dostatečnou úroveň.

V některých případech se spalovací motor může automaticky nastartovat, a to přesto, že je zvolen jízdní režim PURE. Například.:

- pokud rychlost stoupne nad 125 km/h (78 mph)
- pokud řidič požaduje vyšší hybnou sílu, než dokáže nabídnout elektrický pohon
- pokud je v hybridní baterii málo energie a baterie se musí dobít
- pokud nastala situace omezující funkčnost systému nebo komponentu, např. nízká venkovní teplota, viz Tok energie (str. 269).

### Upozornění

- Spalovací motor může dokonce nastartovat, když je hybridní baterie dostatečně nabitá. Tím se zvýší resp. sníží teplota v prostoru pro cestující.

### 3 – POWER

To zajistí optimální reakci a provozní režim vozidla, jelikož elektromotor i spalovací motor jsou aktivovány po celou dobu. Vozidlo má sportovnější charakteristiku a rychlejší odezvu na plynový pedál.

Během aktivní jízdy je upřednostňováno používání nižších převodových stupňů, což vede ke zpožděnému řazení nahoru.

#### Upozornění

- Spalovací motor běží neustále.
- Vozidlo je poháněno jak předními, tak zadními koly.
- Tento režim jízdy vyžaduje zvýšenou spotřebu paliva.

### 4 – AWD

V tomto režimu se aktivuje pohon všech kol, což zlepšuje přilnavost a trakci vozidla. Tento režim je primárně určen pro nízkou rychlost na kluzkém povrchu silnice, ale pohon všech kol má stabilizační účinky i na vyšší rychlosti.

#### Upozornění

- Spalovací motor běží neustále.
- Tento režim jízdy vyžaduje zvýšenou spotřebu paliva.

### 5 – SAVE

Tato funkce spustí dobíjení hybridní baterie a zajistí, že úroveň nabití baterie neklesne pod kapacitu odpovídající cca. 20 km jízdy na elektropohon. Důvodem je úspora této energie pro pozdější provoz, kdy bude elektropohon vhodnější, např. pro městský provoz.

Je-li hybridní baterie málo nabita, při stisknutí tlačítka **SAVE** spalovací motor nejdříve dobije baterii na kapacitu odpovídající cca. 20 km jízdy na elektrický provoz.

Jízda s elektrickým motorem ušetří více paliva při nízké rychlosti než při vysoké. Proto volte funkci SAVE především v případech, kdy je hybridní baterie dostatečně nabita a plánovaná jízda začne delším úsekem při vyšších rychlostech (např. po dálnicích) a skončí jízdou malou rychlostí, kdy je žádoucí jízda na elektrický pohon.

Pokud stisknete tlačítko **SAVE** a hybridní baterie je nabita na úroveň odpovídající cca. 20 km jízdy na elektrický provoz, zachová se aktuální úroveň energie v hybridní baterii.

Bez ohledu na zvolený jízdní režim se příležitostně může na pozadí aktivovat dobíjení hybridní baterie, a to podobně jako u funkce SAVE. Přitom se provádí automatická regenerace filtru DPF (str. 295).

#### Upozornění

- Tento režim jízdy vyžaduje zvýšenou spotřebu paliva.
- Poté, kdy spalovací motor nabije hybridní baterii na úroveň SAVE, řídicí systém spalovací motor zastaví a nastartuje stejně jako v případě nedostačující energie v režimu HYBRID.

## Režimy jízdy v nabídce MY CAR

Systém menu vozidla (str. 118) obsahuje stručný popis jednotlivých jízdních režimů vozidla.

1. Přejděte na **MY CAR** ➔ **HYBRID** ➔ **Režimy řízení**.
2. Zde vyberte režim **PURE**, **HYBRID**, **POWER**, **AWD** nebo **SAVE** a potvrďte tlačítkem **OK**.

## Funkce Start/Stop

Řídicí systém rozhodne kdy a na jak dlouho se motor s vnitřním spalováním zastaví a vypne. Je to podobné funkci Start/Stop u běžných vozidel s pohonem palivovými motory.

### Statistika denního počítadla kilometrů

Vozidlo ukládá statistické údaje (str. 124) o spotřebované elektrické energii/palivu ve vztahu k ujeté vzdálenosti.

Kromě palubního počítače lze statistiku denního počítadla kilometrů vyvolat rovněž pomocí systému nabídek **MY CAR**:

- Přejděte na **MY CAR** ➔ **Statistika cesty** a potvrďte tlačítkem **OK**.

### Související informace

- Systémy pohonu (str. 265)
- Systém pohonu - symboly a zprávy (str. 270)
- Tok energie (str. 269)

## Tok energie

Na obrazovce displeje na středové konzole lze graficky zobrazit, zda vozidlo pohání spalovací motor nebo elektromotor a jak teče elektrická energie - zde se např. zobrazí, zda se hybridní baterie dobíjí nebo zajišťuje energii pro elektrický motor.

Funkce, která zobrazuje tok energie, se aktivuje v systému menu: **MY CAR**:

- Stiskněte **HYBRID** ➔ **Tok energie** a potvrďte tlačítkem **OK**.

### Související informace

- Systémy pohonu (str. 265)

## Systém pohonu - symboly a zprávy

V některých situacích může systém pohonu zobrazit na sdružené přístrojové desce zprávu - dle situace postupujte podle doporučení.

Tento symbol se rozsvítí společně s textovou zprávou a současně se aktivuje zvukový výstražný signál, když řidič není připoután, otevřou se dveře řidiče a spalovací motor resp. elektromotor běží.

Totéž se stane, pokud se nepřipoutaný řidič pokusí nastartovat motor, když jsou dveře řidiče otevřené.

Dále uvádíme několik příkladů zpráv s jejich významy a doporučenými opatřeními.

| Zpráva | Popis | Akce |
|---|---|---|
| **PURE není k dispozici - systém hybridu má nízkou teplotu** | Minimálně jeden z komponentů v systému pohonu nemá správnou provozní teplotu. | Jeďte v režimu HYBRID, dokud se zpráva nezmění na **PURE k dispozici** - potom stiskněte tlačítko **PURE**. |
| **PURE není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen** | Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná. | Jeďte v režimu HYBRID, dokud se zpráva nezmění na **PURE k dispozici** - potom stiskněte tlačítko **PURE**. |
| **PURE není k dispozici - baterie je nedostatečně nabita** | V hybridní baterii je příliš málo energie. | Jeďte v režimu SAVE, dokud se zpráva nezmění na **PURE k dispozici**, nebo dobijte baterii pomocí dobíjecího kabelu z 230 VAC. Potom stiskněte tlačítko **PURE**. |
| **PURE není k dispozici, je-li řazení v manuálním režimu** | Volicí páka je v manuální poloze "**+/-**". | Přesuňte volicí páku do strany do automatického režimu a potom stiskněte tlačítko **PURE**. |
| **PURE k dispozici** | Režim PURE je po předchozím omezení znovu k dispozici. | – |
| **POWER není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen** | Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná. | – |

| Zpráva | Popis | Akce |
|---|---|---|
| **SAVE není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen** | Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná. | – |
| **AWD není k dispozici - systém hybridu je dočasně omezen** | Dočasné omezení systému, např. provozní teplota není správná. | – |

## Související informace

- Systémy pohonu (str. 265)

## Převodovky

Vozidlo V60 Twin Engine je poháněno a ovládáno stejně jako vozidlo s běžným spalovacím motorem a automatickou převodovkou.

S volicí pákou v poloze ručního řazení (**+/-**) bude spalovací motor nepřetržitě spuštěn. Řidič pak musí řadit převodové stupně ručně a pokud se uvolní plynový pedál, motor vozidla brzdí, viz Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273).

**DŮLEŽITÉ**

Aby nedošlo k poškození komponentů hnacího systému, musí se zkontrolovat provozní teplota převodovky. Pokud hrozí nebezpečí přehřátí, na sdružené přístrojové desce se rozsvítí výstražný symbol a zobrazí se textová zpráva. Postupujte podle doporučení v textové zprávě.

### Související informace

- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273)

## Indikátor řazení převodových stupňů*

Indikátor řazení převodových stupňů informuje řidiče o tom, kdy je vhodné zařadit další vyšší nebo nižší převodový stupeň.

V souvislosti s ekologickou jízdou je nezbytné jezdit na správný převodový stupeň a přeřazovat ve správný čas.

Indikátor je k dispozici jako pomůcka pro určité varianty – GSI (Gear Shift Indicator) – která upozorňuje řidiče, kdy je vhodné zařadit vyšší nebo nižší převodový stupeň, aby byla co nejnižší spotřeba paliva.

S ohledem např. na parametry jízdy a jízdu bez vibrací může být však vhodné přeřadit při vyšších otáčkách motoru. Číslo v rámečku označuje aktuální převodový stupeň.

### Automatická převodovka

Sdružená přístrojová deska "Digital" s indikátorem řazení převodových stupňů.

Číslo v rámečku označuje aktuální převodový stupeň.

### Související informace

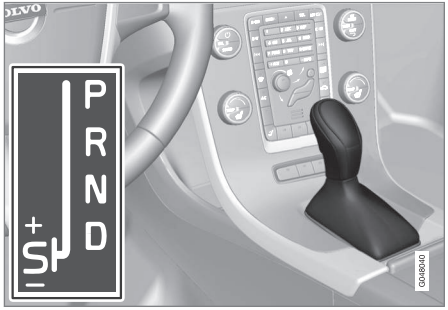
- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Automatická převodovka -- Geartronic

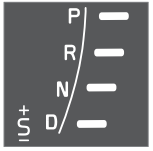
K dispozici jsou dva režimy řazení Geartronic: automaticky a manuální.




**D**: polohy automatického řazení. **+/–**: polohy manuálního řazení. **S**: sportovní režim*[4].

Sdružená přístrojová deska (str. 70) informuje o poloze voliče převodových stupňů následovně: **P**, **R**, **N**, **D**, **S***, **1**, **2**, **3** apod.

### Polohy páky voliče




Polohy automatického řazení se zobrazují vpravo na sdružené přístrojové desce. (Vždy se zobrazí pouze jedna indikace, a to s polohou momentálně zařazeného voliče převodů.)

### Parkovací poloha - P

Pokud vůz startujete nebo parkujete, zvolte polohu **P**.

Abyste mohli volič řazení vyřadit z polohy **P**, musíte sešlápnout brzdový pedál a klíč musí být v poloze **II**. Viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

**POZNÁMKA**

Při spouštění motoru se provádí automatická kontrola funkce brzdové soustavy, když řidič sešlápne brzdový pedál a uvolní tak volicí páku z polohy P. Během kontroly funkce je dráha pedálu mírně delší, než během normálního brzdění.

Pokud je zařazena poloha **P**, je mechanicky zablokována převodovka. Pokud vozidlo parkujete, použijte rovněž parkovací brzdu (str. 281).

**POZNÁMKA**

Aby bylo možné vozidlo uzamknout a aktivovat alarm, musí být volicí páka v poloze **P**.

**DŮLEŽITÉ**

Při řazení polohy **P** musí vozidlo stát.

**VAROVÁNÍ**

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

### Poloha zpátečky - R

Při volbě polohy **R** musí vůz stát.

### Poloha neutrálu - N

Není zařazen žádný rychlostní stupeň a motor může být nastartován. Zabrzděte parkovací brzdu, když vůz stojí s pákou voliče v poloze **N**.

Abyste mohli přesunout páku voliče z polohy **N** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a klíč musí být v poloze **II**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

### Jízdní poloha - D

**D** je normální jízdní poloha. Vozidlo automaticky řadí vyšší a nižší převodové stupně v závislosti na úrovni akcelerace a rychlosti. Při přesunutí páky voliče do polohy **D** z polohy **R** musí vůz stát.

### Geartronic – polohy páky voliče při manuálním řazení (+S-)

Je-li volicí páka v poloze manuálního řazení (**+S-**), spalovací motor je stále v provozu. Řidič pak musí měnit převodové stupně ručně a pokud se uvolní plynový pedál, motor vozidla brzdí.

4 Nelze u modelu V60 Twin Engine.

Do požadované polohy se u manuálního řazení dostanete přesunutím páky z polohy **D** do koncové polohy u "**+/-**". Kontrolka "**+/-**" na sdružené přístrojové desce změní barvu z BÍLÉ na ORANŽOVOU a v rámečku se zobrazí číslice **1**, **2**, **3** atd., což odpovídá právě zvolenému převodovému stupni.

- Pro zařazení vyššího převodového stupně posuňte páku dopředu směrem ke znaménku "**+**" (plus). Páku uvolněte - vrátí se do klidové polohy **+** a **–**.

nebo

- Pro zařazení nižšího převodového stupně posuňte páku dozadu směrem ke znaménku "**–**" (minus) a uvolněte ji.

Režim manuálního řazení "**+S–**" můžete zvolit kdykoliv během jízdy.

Převodovka Geartronic automaticky zařadí nižší rychlostní stupeň, pokud řidič nechá klesnout rychlost na vhodnou hodnotu pro zařazení příslušného rychlostního stupně. Tím se předejde škubání a zhasnutí motoru.

Pro návrat do automatického jízdního režimu:

- Přesuňte páku do koncové polohy **D**.

## Geartronic - zimní režim

Na kluzkých vozovkách může být rozjezd snadnější, když je manuálně zařazen 3.převodový stupeň.

1. Sešlápněte brzdový pedál a přesuňte volicí páku z polohy **D** do koncové polohy "**+S–**" – na sdružené přístrojové desce se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **D** na číslici **1**.
2. Řaďte až na 3. převodový stupeň dvojím zatlačením páky směrem k "**+**" (plus) - na displeji se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **1** na **3**.
3. Uvolněte pedál brzdy a opatrně přidávejte plyn.

„Zimní režim“ převodovky znamená, že vůz jede s nižšími otáčkami motoru a omezeným výkonem motoru na poháněná kola.

## Kick-down

Pokud sešlápnete pedál plynu na doraz (za polohu normálně považovanou za plnou akceleraci), převodovka okamžitě zařadí nižší rychlostní stupeň. Jedná se tzv. kick-down.

Pokud pedál plynu uvolníte z polohy kick-down, převodovka automaticky zařadí vyšší rychlostní stupeň.

Kick-down se používá, když vyžadujete maximální akceleraci, například při předjíždění.

### Bezpečnostní funkce

Aby nedošlo k přetočení motoru, ovládací program převodovky je vybaven ochranným blokováním řazení dolů, které blokuje funkci kick-down.

Převodovka Geartronic neumožní řazení nižšího rychlostního stupně/kick-down, pokud by mělo dojít ke zvýšení otáček motoru, které by způsobilo jeho poškození. Nic se nestane, pokud se řidič stále pokouší takto zařadit nižší převodový stupeň při vysokých otáčkách motoru – zůstane zařazen původní převodový stupeň.

Při aktivaci funkce podřazení může vůz přeřadit i o několik rychlostních stupňů v závislosti na otáčkách motoru. Vůz zařadí vyšší rychlostní stupeň při dosažení maximálních otáček, aby se předešlo poškození motoru.

## Tažení vozu

Odtahování vozidla - viz důležité informace v kapitole Tažení vozidla (str. 314).

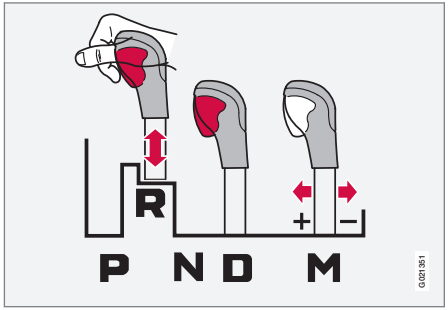
## Související informace

- Převodová kapalina - kvalita a objem (str. 415)
- Převodovky (str. 272)

## Blokování páky voliče

Existují dva druhy uzávěrky volicí páky - mechanická a automatická.

### Mechanické blokování řazení




M: manuální řazení[5] - "**+/-**"- nebo "-režim Sport[6].

Páka voliče převodových stupňů může být neomezeně přesouvána mezi polohami **N** a **D**. Ostatní polohy jsou blokovány západkou, která se uvolňuje blokovacím tlačítkem na páce voliče převodových stupňů.

Pokud je blokovací tlačítko stisknuto, pákou je možné pohybovat dopředu a dozadu mezi polohami **P**, **R**, **N** a **D**.

### Automatické blokování řazení

Automatická převodovka má speciální bezpečnostní systémy:

**Parkovací poloha (P)**

Stojící vůz s běžícím motorem:

- Držte sešlápnutý pedál brzdy, když přesouváte páku voliče do jiné polohy.

**Elektrické blokování převodovky – Blokování řazení Parkovací poloha (P)**

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **P** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a klíč (str. 85) musí být v poloze **II**.

**Blokování řazení - Neutrál (N)**

Pokud je páka voliče v poloze **N** a vozidlo stálo déle než 3 sekundy (bez ohledu na to, zda běží motor), páka voliče se zablokuje.

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **N** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a klíč (str. 85) musí být v poloze **II**.

### Deaktivace automatického blokování řazení

Pokud je vozidlo nepojízdné, např. z důvodu vybitého akumulátoru, musí být páka voliče přesunuta z polohy **P**, aby se s vozidlem mohlo pohybovat.

1. Zvedněte pryžovou rohož za středovou konzolou a dole ve schránce vyhledejte otvor[7] pro zasunutí čepele klíče (str. 171).
2. Vyhledejte dole v otvoru pro čepel klíče odpružené tlačítko. Tlačítko čepelí stiskněte a přidržte.
3. Přesuňte volicí páku z polohy **P** a vytáhněte nahoru čepel klíče.
4. Vložte pryžovou rohož zpět na místo.

[5] Obrázek je schématický.
[6] Nikoliv pro V60 Twin Engine.
[7] Musí zde být 2 otvory - otvor pro čepel klíče a otvor k připevnění pryžové rohože.

### Související informace

- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273)

## Pomoc při startování do kopce (HSA)*

Před rozjetím nebo couváním do svahu můžete dát nohu z brzdy - díky systému HSA (Hill Start Assist) se vozidlo nerozjede zpátky.

Díky této funkci zůstává pedál natlakován v brzdové soustavě několik sekund poté, kdy řidič přesune nohu z brzdového pedálu na plynový pedál.

Po několika sekundách resp. jakmile řidič zrychlí, toto dočasně zabrzdění vymizí.

### Související informace

- Startování motoru (str. 262)

## Pohon všech kol - (AWD)

Optimální trakce je dosahována u pohonu čtyř kol.

Toto tlačítko na středové konzole slouží k aktivaci pohonu všech kol (AWD – All Wheel Drive), viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266). Tento režim se používá zejména pro nízkou rychlost na kluzkém povrchu. Pohon všech kol má stabilizační účinek i na vyšší rychlosti.

Aby bylo dosaženo nejlepší možné trakce a zamezilo se prokluzování kola, hybná síla se rozdělí automaticky na kola nejlepší přilnavostí. Při normální jízdě je větší část výkonu přenášena na přední kola.

### Související informace

- Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Nožní brzda

Nožní brzda se používá ke snížení rychlosti vozidla během jízdy.

Vůz je z bezpečnostních důvodů vybaven dvěma brzdovými okruhy.

Vůz je vybaven posilovačem brzd.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Posilovač brzd fungovat jen, když je zapnutý motor. Viz Startování motoru (str. 262).

Pokud se používá nožní brzda, když neběží elektromotor a spalovací motor a vozidlo není elektricky napájeno (např. při odtahování vozidla), pedál je tuhý a k zabrzdění vozu musí být vyvinuta větší síla.

U vozidel s funkcí Pomoc při startování do kopce (HSA)* (str. 276)* se pedál vrací do běžné polohy pomaleji než obvykle, pokud toto vozidlo parkuje ve svahu nebo na nerovném povrchu.

Ve velmi hornatém terénu nebo při jízdě s velkým zatížením mohou být brzdy odlehčeny využitím brzdného účinku motoru. Brzdný účinek motoru je nejintenzivnější, pokud se používá při jízdě z kopce stejný převodový stupeň jako při jízdě do téhož kopce.

Další obecné informace o velkém zatížení vozu,viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 411).

### Funkční kontrola při spuštění motoru

Vozidlo je vybaveno tzv. brzdovou soustavou "brake by wire". Po každém nastartování motoru se provede automatická kontrola funkčnosti brzdového systému, a to když řidič sešlápne brzdový pedál, aby přesunul volicí páku do polohy **P**, viz Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273). V souvislosti s kontrolou funkce se na informačním displeji může někdy zobrazit zpráva a symbol. Viz příklady v tabulce na konci této kapitoly.

**ⓘ POZNÁMKA**

Během kontroly funkce je dráha pedálu mírně delší, než během normálního brzdění.

### Mírné brzdění – nabíjení hybridního akumulátoru

Při mírném brzdění se používá motorová brzda elektromotoru. Kinetická energie vozidla se tím převádí na elektrickou energii, která je využita pro nabíjení hybridního akumulátoru. Dobíjení baterie při brzdění motorem je indikováno na sdružené přístrojové desce (str. 71) pomocí animace.

Tato funkce je aktivní v rozsahu rychlostí 150-5 km/h (93-3 mph) - při prudším brzdění a mimo tento rozsah rychlostí doplňuje brzdění hydraulická brzdová soustava.

### Brzdění na mokrých cestách

Pokud jedete delší dobu v prudkém dešti bez brzdění, při zabrzdění mohou brzdy reagovat se zpožděním. To se rovněž může stát po opuštění automyčky. V tomto případě musíte brzdu sešlápnout prudčeji. Proto udržujte větší vzdálenost od vozidel vpředu.

Po jízdě na mokrých cestách a po opuštění automyčky brzďte vozidlo intenzivněji. Brzdové kotouče se potom zahřejí, rychleji se osuší a jsou chráněny před korozí. Při brzdění vezměte v úvahu dopravní situaci v okolí.

### Brzdění na solených cestách

Při jízdě po solených cestách se na brzdových kotoučích a brzdovém obložení může vytvořit vrstva soli. Tím se může prodloužit brzdná dráha. Z tohoto důvodu udržujte skutečně velkou bezpečnostní vzdálenost k vozidlu vpředu. Dále pamatujte na následující:

- Čas od času zabrzďte, abyste odstranili vrstvy soli. Dávejte pozor, abyste brzděním neohrozili ostatní účastníky silničního provozu.
- Po ukončení jízdy a před zahájením další jízdy jemně sešlápněte brzdový pedál.

### Údržba

Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní intervaly Volvo, které jsou uvedeny v záruční a servisní knížce.

Nová a vyměněná brzdová obložení a brzdové kotouče optimálně brzdí až po ujetí několika set kilometrů, když se "usadí". Omezenou schopnost brzdit kompenzujte intenzivnějším sešlapováním brzdového pedálu. Společnost Volvo doporučuje montovat výhradně brzdová obložení schválená pro váš vůz Volvo.

**DŮLEŽITÉ**

Pravidelně se musí kontrolovat opotřebení komponentů brzdového systému.

Informace, jak postupovat, vám sdělí v servisu. Další možností je požádat servis o provedení prohlídky - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

## Kontrolky a zprávy na displeji

| Kontrolka | Zpráva | Význam/činnost |
|---|---|---|
| | | Svítí trvale – Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je hladina nízká, doplňte brzdovou kapalinu a zkontrolujte vůz, abyste zjistili příčinu úniku brzdové kapaliny. |
| | | Trvalý svit po dobu 2 sekund při spuštění motoru – automatická kontrola funkce. |

| Kontrolka | Zpráva | Význam/činnost |
|---|---|---|
| | **Úplným sešlápnutím brzdového pedálu uvolněte volicí páku z polohy P.** | Tlak nohy na brzdový pedál je příliš slabý.<br>• Sešlápněte pedál více. |
| | **Změna charakt. brzd. pedálu Nutný servis** | Může se zobrazovat ve velmi chladném počasí nebo pokud se volicí páka posune z polohy **P** při nedostatečně sešlápnutém brzdovém pedálu.<br>• Vypněte motor stisknutím tlačítka **START/STOP ENGINE** – znovu spusťte motor a sešlápněte brzdový pedál.<br>Pokud chybové hlášení nezmizí: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud se současně rozsvítí a , může to znamenat závadu v brzdovém systému.

Je-li hladina v nádržce s brzdovou kapalinou v tento okamžik v pořádku, opatrně dojeďte s vozem do nejbližšího servisu a požádejte o kontrolu brzd - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne v nádržce pod **MIN**, nejdříve doplňte brzdovou kapalinu a až potom můžete jet.

Musíte zjistit důvod ztráty brzdové kapaliny.

## Související informace

- Parkovací brzda (str. 281)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 280)
- Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace (str. 280)
- Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém (str. 280)

## Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém

Protiblokovací brzdový systém, ABS (Anti-lock Braking System), brání zablokování kol během brzdění.

Tato funkce udržuje řiditelnost vozu a usnadňuje objetí překážky v případě, například, nebezpečí. Při zásahu ABS můžete pocítit vibrace pedálu brzdy. Jde o zcela normální jev.

Po nastartování motoru a uvolnění brzdy provede systém ABS krátkou kontrolu. Při nižší rychlosti může být proveden další automatický test systému ABS. Test můžete vnímat jako pulzování brzdového pedálu.

### Související informace

- Nožní brzda (str. 277)
- Parkovací brzda (str. 281)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 280)
- Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace (str. 280)

## Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů

Nouzová brzdová světla se aktivují v případě prudkého brzdění, aby upozornila ostatní vozidla. Brzdová světla blikají na rozdíl od běžného brzdění, kdy stále svítí.

Nouzová brzdová světla se aktivují při rychlostech nad 50 km/h (31 mph) v případě náhlého brzdění. Jakmile vozidlo zpomalí pod 10 km/h (6 mph), brzdová světla přestanou blikat a budou svítit trvale - současně se aktivují výstražná světla (str. 102). Ta blikají, dokud řidič znovu nezrychlí na vyšší rychlost, nebo dokud výstražná světla nevypne.

### Související informace

- Nožní brzda (str. 277)
- Parkovací brzda (str. 281)
- Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace (str. 280)
- Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém (str. 280)

## Nožní brzda - brzdový asistent pro kritické situace

Brzdový asistent pro kritické situace, EBA (Emergency Brake Assist), pomáhá zvýšit brzdnou sílu a snížit tak brzdnou vzdálenost.

Systém EBA detekuje styl jízdy řidiče a v případě potřeby zvýší brzdný účinek. Brzdná síla může být zvýšena až na úroveň, kdy zasahuje ABS. Při uvolnění tlaku na brzdový pedál se funkce EBA přeruší.

**POZNÁMKA**

Je-li systém EBA aktivován, brzdový pedál klesne nepatrně dále než obvykle - sešlápněte (držte) brzdový pedál podle potřeby. Pokud se brzdový pedál uvolní, brzdění bude ukončeno.

### Související informace

- Nožní brzda (str. 277)
- Parkovací brzda (str. 281)
- Brzdový pedál - nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů (str. 280)
- Brzdový pedál - protiblokovací brzdový systém (str. 280)

# Parkovací brzda

Parkovací brzda brání vozidlu rozjet se z klidové polohy. Používá k tomu mechanické zajištění resp. zablokování dvou kol.

## Funkce

Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy můžete slyšet slabý zvuk elektrického motoru. Zvuk je možné slyšet také během automatické kontroly parkovací brzdy.

Pokud vůz stojí, když je zabrzděna parkovací brzda, potom parkovací brzda působí pouze na zadní kola. Pokud je brzda zabrzděna za jízdy, když se používá normální nožní brzda, působí na všechna čtyři kola. Když vůz opět stojí, brzda opět působí na zadní kola.

## Nízké napětí akumulátoru

Je-li napětí akumulátoru příliš nízké, pak nelze parkovací brzdu ani odbrzdit, ani zabrzdit. Pokud je napětí baterie příliš nízké, připojte pomocnou baterii, viz Dobíjení z pomocné baterie (str. 264).

## Aktivace parkovací brzdy

Ovládání parkovací brzdy - aktivace.

1. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
2. Stiskněte ovládání parkovací brzdy.
   > Symbol na sdružené přístrojové desce začne blikat - jakmile se rozsvítí trvale, došlo k aktivaci parkovací brzdy.
3. Uvolněte pedál nožní brzdy a ujistěte se, že vozidlo stále stojí.

Při parkování vozidla přesuňte volicí páku do polohy **P**.

## Nouzová brzda

V kritické situaci lze parkovací brzdu aktivovat, když je vozidlo v pohybu, stisknutím a podržením ovládacího prvku parkovací brzdy. Při uvolnění ovládacího prvku se brzdění vypne.

**POZNÁMKA**

Je-li aktivní nouzové brzdění při vysokých rychlostech, ozve se zvukový signál.

## Parkování ve svahu

Je-li vůz zaparkován čelem do kopce:

- Natočte kola **pryč od** obrubníku.

Je-li vůz zaparkován čelem z kopce:

- Natočte kola **směrem k** obrubníku.

**VAROVÁNÍ**

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - zařazení převodového stupně nebo poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

## Uvolnění parkovací brzdy

Ovládání parkovací brzdy - uvolnění.

### Manuální odbrzdění

1. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky[8].
2. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
3. Zatáhněte za ovládací prvek.
   > Parkovací brzda se uvolní a symbol na sdružené přístrojové desce zhasne.

### Automatické odbrzdění

1. Zapněte si bezpečnostní pás.
2. Nastartujte motor.
3. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
4. Přesuňte páku voliče do polohy **D** nebo **R** a sešlápněte pedál plynu.
   > Parkovací brzda se uvolní a symbol na sdružené přístrojové desce zhasne.

**POZNÁMKA**

Z bezpečnostních důvodů se parkovací brzda uvolní automaticky pouze, pokud běží motor a řidič je připoután bezpečnostním pásem. Ve vozidlech s automatickou převodovkou se parkovací brzda uvolní automaticky, pokud se sešlápne plynový pedál a volič převodových stupňů se přesune do polohy **D** nebo **R**.

### Velké zatížení při jízdě do kopce

Velké zatížení, jako například přívěs, může způsobit pojíždění vozu dozadu, když je parkovací brzda automaticky odbrzděna v prudkém svahu. Vyhněte se tomu stisknutím ovládacího prvku, zatímco se rozjíždíte. Když se vůz začne rozjíždět dopředu, ovládací prvek uvolněte.

### Výměna brzdového obložení

Obložení zadních brzd musí být z důvodu konstrukce elektronické brzdy měněno v odborném servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Kontrolky a zprávy na displeji

Informace o zobrazení a mazání textových zpráv na sdružené přístrojové desce, viz Zprávy - použití (str. 118).

[8] Vozidla se systémem zamykání a startování bez klíče: Stiskněte **START/STOP ENGINE**.

| Kontrolka | Zpráva | Význam/činnost |
|---|---|---|
| (P)! | **"Zpráva"** | • Přečtěte si zprávu na sdružené přístrojové desce. |
| | | Blikající kontrolka signalizuje, že parkovací brzda je zabrzděná.<br>Pokud kontrolka bliká v jakékoli jiné situaci, znamená to, že došlo k poruše.<br>• Přečtěte si zprávu na sdružené přístrojové desce. |
| | **Park. brzda není zcela uvolněna** | Závada bránící v uvolnění ruční brzdy:<br>• Pokuste se aktivovat a uvolnit brzdu.<br>Pokud chyba po několika pokusech přetrvává:<br>• Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.<br>Upozornění: Pokud pokračujete v cestě, když je zobrazena tato chybová zpráva, ozve se zvukový signál. |
| | **Parkovací brzda není aktiv.** | Závada bránící v použití ruční brzdy:<br>• Pokuste se uvolnit a aktivovat brzdu.<br>Pokud chyba po několika pokusech přetrvává:<br>• Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.<br>Zpráva se také objeví u vozů s mechanickou převodovkou, když vůz jede pomalu s otevřenými dveřmi, aby upozornila řidiče, že parkovací brzda mohla být neúmyslně odbrzděna. |
| | **Parkovací brzda Nutný servis** | Byla zjištěna závada:<br>• Pokuste se aktivovat a uvolnit brzdu.<br>Pokud chyba po několika pokusech přetrvává:<br>• Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. |

Pokud se vůz musí zaparkovat před tím, než byla odhalena porucha, musí být kola natočena jako při parkování ve svahu a volicí páka musí být v poloze **P**.

Text zprávy může být potvrzen krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

**Související informace**

- Nožní brzda (str. 277)

## Ekonomická jízda

Jezděte úsporně a ekologicky - plynule, s předvídavostí a přizpůsobením stylu a rychlosti okolním podmínkám.

### Plánování jízdy v elektrickém režimu

Jízdu v elektrickém režimu je třeba pozorně naplánovat, aby dojezd vozidla byl co nejdelší:

**Dobíjení**

- Dobíjejte vozidlo pravidelně z napájecí sítě. Zvykněte si vyjíždět na cestu vždy se zcela nabitou hybridní baterií.
- Zjistěte si, kde se nacházejí nabíjecí stanice.
- Pokud možno, zvolte parkovací místo s možností dobíjení.

**Teplotní příprava**

- Proveďte před jízdou tepelnou přípravu vozidla pomocí nabíjecího kabelu připojeného k napájecí síti.
- Nenechávejte parkovat vozidlo tak, aby se interiér během parkování ochlazoval nebo přehříval. Zaparkujte vozidlo, například, v klimatizované garáži.
- Chvíli po aktivaci teplotní přípravy pro prostor pro cestující vypněte, pokud možno, větrací ventilátor.
- Pokud teplotní příprava není možná, když je venku chladno, používejte především ohřev sedadla a ohřev volantu*. Nevyhřívejte celý interiér, protože se tím odebírá energie z hybridní baterie.

**Jízda**

Energeticky úsporný styl jízdy snižuje spotřebu energie a prodlužuje dojezd.

- Chcete-li snížit spotřebu energie na minimum, aktivujte jízdní režim **Pure**.
- Jezděte stabilní rychlostí a dodržováním dostatečné vzdálenosti od ostatních vozidel a objektů minimalizujte brzdění.
- Požadovaný výkon upravujte plynovým pedálem. Podle indikátoru dostupného elektrického výkonu na displeji řidiče, viz Eco guide & Hybrid guide (str. 75), zamezte zbytečnému startování motoru s vnitřním spalováním. Elektromotor je účinnější než motor s vnitřním spalováním, a to především, při nízké rychlosti.
- Během brzdění brzďte jemně pomocí brzdového pedálu, tím se dobíjí hybridní baterie. Do brzdového pedálu je integrována funkce regeneračního brzdění.
- Při jízdě v kopcovitém terénu využívejte brzdění motorem. Motor vozidla brzdí po uvolnění plynového pedálu. Přitom se dobíjí hybridní baterie.
- Při vyšších rychlostech je spotřeba energie vyšší - aerodynamický odpor stoupá se zvyšující se rychlostí.
- Při vyšších rychlostech na vzdálenost delší než je dojezd na elektřinu zvolte jízdní režim **Save**.
- Jezděte s pneumatikami nahuštěnými na správný tlak a pravidelně kontrolujte nahuštění - pro dosažení optimálních výsledků hustte pneumatiky na tlak ECO.
- Výběr pneumatik může mít vliv na spotřebu paliva - požádejte dealera o radu ohledně vhodných pneumatik.
- Odstraňte z vozu nepotřebné předměty - čím je větší zatížení, tím je vyšší spotřeba paliva.
- Náklad na střeše nebo střešní box zvyšuje odpor vzduchu a tedy spotřebu paliva - pokud nosiče nepoužíváte, demontujte je.
- Nejezděte s otevřenými okny.
- Nenechávejte vozidlo v klidu na svahu pomocí plynového pedálu. Místo toho použijte brzdový pedál.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Upozorňujeme, že vozidlo, které napájí pouze elektromotor, nevydává žádný zvuk motoru a může se stát, že děti, chodci, cyklisté a zvířata si vozidla nevšimnou. To platí především pro malé rychlosti jako např. při parkování vozidla.

### Vnější teplota

Elektromotor, elektronika a baterie fungují optimálně při teplotě cca. 25 °C. Je-li vozidlo připojeno k elektrické zásuvce, připraví se (str. 140) na optimální teplotní rozsah. Pokud je vozidlo spouštěno v chladném počasí nebo se během jízdy

▸▸

dostane pod dovolenou teplotu, spustí se palivové nezávislé topení a v případě potřeby se automaticky spustí interní spalovací motor za účelem topení. Pokud klesne teplota příliš nízko, vozidlo lze provozovat s využitím elektrické energie, ale se sníženým výkonem.

Podobně se může systém ochlazovat, pokud je provozován v horkém prostředí.

**POZNÁMKA**

Pokud venkovní teplota extrémně klesne, vznětový motor bude stále běžet.

### Spotřebiče elektrické energie

Čím více spotřebičů ve vozidle je zapnuto (např. autorádio, elektricky vyhřívaná okna, boční zrcátka, sedadla apod.), tím vyšší je spotřeba elektrické energie.

### Související informace

- Dojezd v elektrickém režimu (str. 289)
- Zimní jízda (str. 288)

## Jízda ve vodě

**Jízda ve vodě zahrnuje průjezd vozidla hlubokou vodou na vozovce, která je pokryta vodou. Brodění musíte věnovat zvýšenou pozornost.**

Vozidlo může jet přes vodu s maximální hloubkou 25 cm maximálně rychlostí chůze. Průjezdu tekoucí vodou musí být věnována zvýšená pozornost.

Při jízdě ve vodě udržujte nízkou rychlost a nezastavujte. Po projetí vodou sešlápněte lehce pedál brzdy a zkontrolujte, zda jsou brzdy plně funkční. Například bláto a voda na brzdovém obložení mohou mít za následek opožděnou reakci brzd.

- V případě potřeby očistěte po průjezdu vodou nebo bahnem kontakty napájecího konektoru elektrického vyhřívání a tažné zařízení.
- Nenechávejte stát vůz delší dobu ve vodě, která sahá nad prahy - to by mohlo způsobit poruchy elektroinstalace.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud se do vzduchového filtru dostane voda, mohlo by dojít k poškození motoru.

Je-li hloubka větší než 25 cm, voda by se mohla dostat do převodovky. Tím se sníží mazací schopnost oleje a zkrátí se životnost těchto systémů.

Záruka se nevztahuje na poškození komponentů, motoru, převodovky, turbodmychadla, diferenciálu a interních komponentů způsobené zaplavením, hydrostatickým zablokování nebo nedostatkem oleje.

Pokud motor ve vodě zhasne, nepokoušejte se jej znovu nastartovat a odtáhněte vozidlo z vody do servisu. Doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Nebezpečí poruchy motoru.

### Související informace

- Odtah (str. 315)
- Tažení vozu (str. 314)

## Přehřátí

Za určitých podmínek, např. při sportovní jízdě v horách nebo v horkém počasí hrozí přehřátí motoru a hnacího ústrojí, a to především v případě, že je vůz velmi naložen.

Informace o přehřátí v případě jízdy s přívěsem, viz Jízda s přívěsem* (str. 307).

- Pokud jezdíte v horkém podnebí, sejměte přídavné světlomety z mřížky chladiče.
- Pokud je teplota v systému chlazení motoru příliš vysoká, rozsvítí se varovná kontrolka a na informačním displeji na sdružené přístrojové desce se zobrazí zpráva **Vysoká tepl. motoru Bezp. zastavte** - bezpečně zastavte vůz a několik minut nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, aby se ochladil.
- Pokud se zobrazí zpráva **Vysoká tepl. motoru Vypněte motor** nebo **Nízká hlad.chl. kap.motoru Bezp. zastavte**, musíte po zastavení motor vypnout.
- V případě přehřátí převodovky se aktivuje integrovaná ochrana, která, mimo jiné, rozsvítí na sdružené přístrojové desce varovnou kontrolu a rozsvítí zprávu **Horká převod. Snižte rychlost** nebo **Horká převod. Bezp. zastavte Počk.až zchl.** - postupuje podle dále uvedených doporučení, snižte rychlost, vozidlo bezpečně zastavte a nechejte motor běžet několik minut na volnoběh, aby převodovka ochladla.
- Pokud dojde k přehřátí, může dojít k dočasnému vypnutí klimatizace.
- Pokud jste vůz hodně zatěžovali, nevypínejte motor ihned po zastavení vozu.

**POZNÁMKA**

Je v pořádku, že chladicí ventilátor motoru funguje jistou dobu po vypnutí motoru.

## Jízda s otevřeným víkem zavazadlového prostoru

Pokud jedete s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, mohou se do vozidla přes otevřený prostor dostat škodlivé výfukové plyny.

**VAROVÁNÍ**

Nejezděte s vozem, když jsou zadní výklopné dveře otevřené! Do prostoru pro zavazadla by se mohly nasát toxické výfukové plyny.

### Související informace

- Nakládání (str. 156)

## Přetížení - baterie spouštěče

Elektrické funkce vozu zatěžují baterii spouštěče (str. 375) různě. Nenechávejte klíč ve spínací skříňce v poloze **II** (str. 85), pokud je vozidlo vypnuté. Místo toho použijte režim **I**, který je energeticky méně náročný.

Pamatujte také na různá příslušenství, která zatěžují elektrickou soustavu. Nepoužívejte funkce, které mají velký odběr proudu, když je vozidlo vypnuté. Příklady funkcí:

- ventilátor větrání
- světlomety
- stěrače čelního okna
- audiosystém (vysoká hlasitost).

Jakmile napětí baterie spouštěče klesne, na sdružené přístrojové desce se zobrazí **Vybitá baterie Úsporný režim**. Funkce šetření energií vypne určité funkce nebo omezí určité funkce, jako jsou např. ventilátor větrání a audiosystém.

– V tomto případě nabijte baterii tak, že nastartujete vozidlo a necháte je minimálně 15 minut běžet – baterie spouštěče se rychleji dobije během jízdy než u stojícího vozidla s motorem běžícím na volnoběh.

## Před dlouhou cestou

Před delší cestou doporučujeme provést následující kontroly:

- Zkontrolujte, zda motor pracuje normálně a zda je normální spotřeba paliva (str. 420).
- Ujistěte se, že nikde nedochází k úniku (palivo, olej nebo jiná kapalina).
- Zkontrolujte všechny žárovky a hloubku vzorku pneumatik.
- V některých zemích patří k předepsanému vybavení vozidla také výstražný trojúhelník (str. 328).

### Související informace

- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 360)
- Výměna kol - demontáž kol (str. 324)
- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 364)

## Zimní jízda

Při jízdě v zimě je důležité provádět pravidelné kontroly, aby bylo zajištěno, že lze s vozem jezdit bezpečně.

Před začátkem zimní sezóny zkontrolujte následující:

- Chladicí kapalina (str. 361) motoru musí obsahovat 50 % glykolu. Tato směs chrání motor do přibližně –35°C před zamrznutím. K eliminaci zdravotních rizik nesmějí být míchány různé typy glykolu.
- Palivová nádrž musí být co nejplnější, aby se předešlo kondenzaci.
- Důležitá je viskozita motorového oleje. Oleje s nízkou viskozitou (řidší oleje) usnadňují startování za chladného počasí a také snižují spotřebu paliva, když je motor studený. Další informace o vhodných olejích, viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 411).

**DŮLEŽITÉ**

Oleje s nízkou viskozitou nesmějí být používány pro sportovní jízdu nebo za horkého počasí.

- Musí být zkontrolován stav akumulátoru spouštěče a hladina nabití. Chladné počasí

představuje velké zatížení baterie spouštěče a jeho kapacita je chladem snížena.

- Používejte kapalinu do ostřikovačů (str. 375), aby se v nádržce kapaliny ostřikovačů nevytvářel led.

Pro dosažení optimální přilnavosti doporučuje společnost Volvo používání zimních pneumatik na všech kolech, pokud se má vyskytovat sníh nebo led.

**POZNÁMKA**

V některých zemích je používání zimních pneumatik předepsáno zákonem. V některých zemích nejsou povoleny pneumatiky s hřeby.

### Kluzké povrchy

Procvičte si jízdu na kluzkých površích za simulovaných podmínek, abyste zjistili, jak se vozidlo na nich chová.

### Související informace

- Zimní jízda (str. 288)

## Dojezd v elektrickém režimu

Dojezd vozidla v elektrickém režimu závisí na několika faktorech, např. na tom, kolik elektrických spotřebičů je zapnutých. Délka dojezdu závisí na okolnostech a na podmínkách, za kterých se s vozidlem jezdí.

### Faktory ovlivňující dojezd

Některé faktory může řidič ovlivnit, jiné - nikoliv. Nejdelší dojezd je dosahován za extrémně příznivých podmínek, kdy všechny faktory mají kladný vliv.

**Faktory, které řidič nemůže ovlivnit**

Existuje několik vnějších faktorů, které mají, do různé míry, vliv na dojezd vozidla:

- dopravní situace
- jízda na krátké vzdálenosti
- topografie
- venkovní teplota a čelní vítr
- stav a povrch vozovky.

**Faktory, které řidič může ovlivnit**

Řidič by si měl uvědomit, že následující faktory mají vliv na dojezd, a měl by jet s vozidlem energeticky úsporným způsobem:

- pravidelné nabíjení
- Úprava
- jízdní režim **Pure**
- Nastavení klimatizace
- rychlost a zrychlování
- jízdní režim **Save**
- pneumatiky a tlak v pneumatikách.

### Spotřebiče elektrické energie

Pokud chcete ujet na elektřinu co nejvíce kilometrů, řidič elektrického vozidla musí pamatovat také na hospodárnost využití energie (str. 297). Čím více spotřebičů budete zapínat (rádio, elektrické vyhřívání oken/zrcátek/sedadel, příliš studený vzduch z klimatizace atd.), tím kratší bude potenciální dojezd.

**POZNÁMKA**

Kromě vysoké rychlosti, náhlého zrychlování a velkého odběru proudu v prostoru pro cestující může dojezd vozidla zkrátit také těžký náklad.

### Jízda v elektrickém režimu

Aby jízda byla energeticky maximálně úsporná, zvolte jízdní režim **Pure** - tím budete maximálně využívat elektrický výkon.

Při vyšších rychlostech na vzdálenost delší než je dojezd na elektřinu zvolte jízdní režim **Save**.

### Delší doba nečinnosti

Během běžného nabíjení hybridní baterie (str. 296) se určitá část nabíjecího proudu používá k udržení připravenosti systému pohonu vozidla k jízdě, zvláště k regulaci teploty hybridní

▸▸

baterie. Pokud se vozidlo několik dnů nepoužívá, lze ušetřit energii tím, že se nespouští předběžná úprava teploty vozidla. Pokud se vozidlo nepoužívá delší dobu, hybridní akumulátor podá nejlepší výkon, pokud je vozidlo zaparkováno v chladném místě. Další informace o tom, na co je třeba pamatovat, pokud se vozidlo delší dobu nepoužívá, viz Dlouhodobé skladování vozidel s hybridními bateriemi (str. 306).

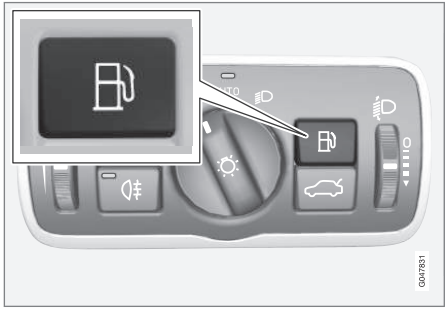
### Související informace

- Ekonomická jízda (str. 285)
- Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266)

## Klapka plnicí trubky palivové nádrže - otevření/zavření

Klapku plnicí trubky palivové nádrže lze otevřít/zavřít následovně:

### Otevření/zavření dvířek hrdla palivové nádrže



Pomocí tlačítka na panelu osvětlení otevřete dvířka hrdla palivové nádrže - po uvolnění tlačítka se dvířka otevřou.

Šipka u symbolu na displeji sdružené přístrojové desky ukazuje, na které straně se nachází víčko paliva.

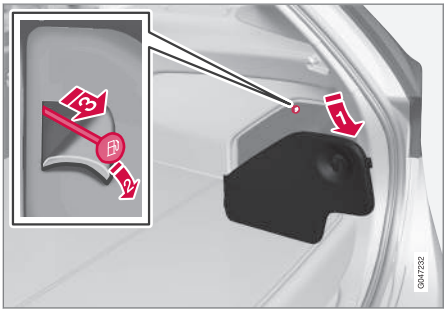
- Zavřete dvířka hrdla palivové nádrže přitlačením, až „cvaknutí“ potvrdí správné zavření.

### Související informace

- Doplňování paliva (str. 291)

## Dvířka hrdla palivové nádrže - manuální otevírání

Nelze-li otevřít dvířka hrdla palivové nádrže elektricky z prostoru pro cestující, mohou být dvířka otevřena manuálně.



1. Otevřete/sundejte boční kryt v zavazadlovém prostoru (na stejné straně jako jsou dvířka hrdla palivové nádrže).
2. Roztáhněte/otevřete perforovanou části izolace a vyhledejte zelený provázek s rukojetí.
3. Potáhněte jej mírně přímo dozadu, až se s cvaknutím vyklopí dvířka hrdla palivové nádrže.

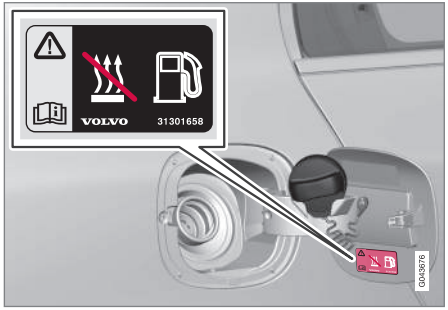
**DŮLEŽITÉ**

Jemně potáhněte za lanko - k vyháknutí pojistky stačí minimální síla.

### Související informace
- Doplňování paliva (str. 291)

## Doplňování paliva
Důležité informace pro doplňování paliva.

### Otevření/zavření uzávěru hrdla palivové nádrže




Krytku hrdla palivové nádrže lze připevnit k dvířkům.

Při vysokých venkovních teplotách může vzniknout v nádrži určitý přetlak. Otvírejte uzávěr pomalu.

- Po načerpání paliva nasaďte opětovně uzávěr a otáčejte jej, až se ozve jedno nebo více cvaknutí.

### Doplňování paliva
1. Vyberte palivo, které je určeno k použití ve vozidle v souladu s identifikací[9] na vnitřní straně klapky plnicí trubky.

   Viz informace o schválených palivech v kapitole o naftě (str. 292).
2. Nádrž nepřeplňujte, ale palivo doplňujte, dokud se pistole u čerpacího stojanu poprvé sama nevypne.

**POZNÁMKA**

Příliš hodně paliva v nádrži při horkém počasí přeteče.

### Čerpání paliva z kanystru[10]

Při doplňování z rezervního kanystru použijte nálevku umístěnou pod víkem podlahy v zavazadlovém prostoru.

Trychtýř musíte pořádně zasunout do plnicí trubky. Plnicí trubka má otevírací krytku a před čerpáním se trubka musí posunout za krytku.

### Související informace
- Dvířka hrdla palivové nádrže - manuální otevírání (str. 290)
- Palivo - použití (str. 292)

9 Identifikace v souladu s normou CEN prEN16942 se nachází na vnitřní straně uzávěru čerpání paliva a v brzké době (do dvou let) bude uvedena na odpovídajících čerpacích stojanech a hrdlech na čerpacích stanicích po celé Evropě.
10 Platí pouze pro vozidla s naftovým motorem.

## Palivo - použití

Nesmíte používat palivo nižší kvality, než doporučuje společnost Volvo, neboť by byl nepříznivě ovlivněn výkon motoru i spotřeba paliva.

**VAROVÁNÍ**

Dávejte pozor, abyste nevdechli palivové výpary a aby vám palivo nestříklo do očí.

Jestliže palivo zasáhne oči, vytáhněte kontaktní čočky, pokud je nosíte, a vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Nikdy nepolykejte palivo. Paliva, jako jsou benzín, bioetanol a jejich směsi, stejně jako motorová nafta, jsou vysoce toxická a mohou při požití zapříčinit zranění s trvalými následky nebo smrt. Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

**VAROVÁNÍ**

Rozlité palivo by mohlo začít na zemi hořet.

Než začnete čerpat palivo, vypněte topení spalující palivo.

Nikdy nenoste zapnutý mobilní telefon při čerpání paliva. Zazvonění telefonu by mohlo způsobit jiskření a vznícení výparů benzínu, což by mohlo vést k požáru a poranění osob.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud se použijí směsi různých druhů paliva nebo se používají paliva, která společnost Volvo nedoporučuje, záruka Volvo ani doplňkové servisní dohody nebudou platit. Toto platí pro všechny motory.

**POZNÁMKA**

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které ovlivňují funkčnost vozidla.

### Související informace

- Palivo - nafta (str. 292)
- Filtr sazí vznětových motorů (DPF) (str. 295)
- Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 420)
- Palivová nádrž - objem (str. 417)

## Palivo - nafta

Ve vozidlech se vznětovým motorem se jako palivo používá nafta.

Používejte pouze motorovou naftu od renomovaných firem. Nikdy nepoužívejte palivo pochybné kvality. Motorová nafta musí splňovat standardy EN 590 nebo SS 155435. Vznětové motory jsou citlivé na znečištění paliva a na příliš velké množství síry a kovů.

### Identifikace

Identifikace[11] se nachází na vnitřní straně uzávěru čerpání paliva a v brzké době (do dvou let) bude uvedena na odpovídajících čerpacích stojanech a hrdlech na čerpacích stanicích po celé Evropě.

Tato identifikace platí pro palivo dle platné normy v Evropě. Ve vozidlech se vznětovým motorem se smí používat nafta s následující identifikací:

B7 je **nafta** s maximálně 7 obj. % bionafty (FAME).

Za nízkých teplot (pod 0 °C) se může z motorové nafty oddělovat parafin. To může způsobit potíže se startováním. Kvality prodávaných paliv se musí upravovat pro konkrétní období a klimatickou

11 Norma CEN prEN16942.

zónu. V případě extrémního počasí, starého paliva nebo přejezdu mezi klimatickými zónami se může oddělovat parafin.

Riziko kondenzace vody v nádrži je sníženo, pokud je nádrž udržována stále co nejplnější. Při tankování paliva se ujistěte, že tankovací pistole je čistá. Vyvarujte se potřísnění lakovaných částí. Pokud k potřísnění dojde, umyjte skvrny čisticím prostředkem a vodou.

**DŮLEŽITÉ**

Motorová nafta musí:

- splňovat požadavky normy EN 590 a/nebo SS 155435
- obsahovat síru v množství menším než 10 mg/kg
- obsahovat maximálně 7 obj. % FAME[12] (B7).

**DŮLEŽITÉ**

Nesmí se používat následující druhy palivové nafty:

- Speciální aditiva
- Nafta do námořních motorů
- Topný olej
- FAME[13] a rostlinný olej.

Tato paliva nesplňují požadavky v souladu s doporučeními Volvo. Navíc opotřebovávají motor a způsobují škody motoru, na které se nevztahuje záruka Volvo.

## Omezení nízkou vnější teplotou

Aby se za nízkých teplot z motorové nafty nevylučoval parafin (viz předchozí kapitola), vozidlo může být na některých trzích vybaveno funkcí, která automaticky omezí možnost elektrického provozu v režimu **PURE** nebo **HYBRID** při nízkých teplotách. V tomto případě po celou dobu poběží naftový motor.

Tepelná odolnost motorové nafty je určující pro použití paliva při nízkých teplotách. Zpravidla se tepelné vlastnosti motorové nafty upravují v závislosti na klimatické oblasti a období roku, kdy se nafta distribuuje a prodává.

Automatické omezení při nízkých rychlostech se postupně zvyšuje podle stáří paliva v nádrži. Pokud jste palivo do vozidla dočerpali nedávno, použití není nijak omezeno. Omezení se však zvýší, pokud palivo v nádrži stárne (počítáno v měsících).

Tato funkce má za úkol při nízkých teplotách umožnit vozidlu spalovat palivo takovou rychlostí, aby se nové palivo se správnou tepelnou odolností mohlo resp. muselo přidat ještě před tím, než bude dosažena kritická teplota tohoto paliva.

## Stáří paliva

Stará motorová nafta (cca. 5 měsíců a starší) v kombinaci s kondenzátem může za jistých okolností způsobit růst baktérií a řas v palivovém systému resp. oxidaci paliva, kdy může následně dojít k provozní poruše.

Aby k těmto problémům nedošlo, do vozidla je integrována funkce kontroly stáří paliva. V této souvislosti se může objevit zpráva s vysvětlení, například:

- **Staré palivo Nastartujte spalovací motor, abyste palivo spotřebovali**
- **Staré palivo Motor se spustí, aby se palivo spotřebovalo**
- **Staré palivo Doplňte do palivové nádrže palivo**

Podle situace postupujte podle doporučení.

12 Methylester řepkového oleje
13 Je povolena motorová nafta s maximálně 7 obj. % FAME (B7).

## Když dojde palivo za jízdy

Pokud se motor zastavil z důvodu spotřebování paliva, potřebuje systém určitý čas na provedení kontroly. Po dočerpání nafty před nastartováním motoru proveďte následující:

1. Vložte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy. Více informací, viz Polohy klíče (str. 84).
2. Stiskněte tlačítko **START bez** sešlápnutí brzdového a/nebo spojkového pedálu.
3. Vyčkejte asi jednu minutu.
4. Nastartování motoru: Sešlápněte brzdový a/nebo spojkový pedál a následně stiskněte tlačítko **START**.

**POZNÁMKA**

Před dočerpáním paliva v případě, že je v nádrži málo paliva:

- Zastavte vozidlo na co nejvíce rovném povrchu - je-li vozidlo nakloněno, hrozí nebezpečí, že se v přívodu paliva vytvoří vzduchová kapsa.

## Důležitá upozornění k jízdě do úplného vyprázdnění nádrže

Nenechte nádrž zcela vyprázdnit. V případě vyprázdnění nádrže lze pokračovat v jízdě s pohonem na hybridní baterii. Po doplnění paliva může trvat nastartování déle (až 30 sekund). V určitých případech může být nutné startovat opakovaně.

Po nastartování motoru se doporučuje nechat jej nejméně 5 minut běžet. Vyberte režim jízdy **AWD** nebo **POWER**, abyste podpořili dodávku paliva.

Pokud se na informačním displeji sdružené přístrojové desky zobrazí hlášení **Vnitřní spalovací motor není k dispozici - omezený výkon a dojezd**, vypněte a znovu zapněte motor, abyste dosáhli znovu plné funkce.

## Vypuštění kondenzátu z palivového filtru[14]

V palivovém filtru se odděluje kondenzát z paliva. Kondenzát může poškodit motor.

S ohledem na optimální funkčnost je nutné dodržovat servisní intervaly výměny palivového filtru a používat originální díly určené konkrétně k tomuto účelu.

Kondenzát z palivového filtru musí být vypouštěn v intervalech uvedených v Servisní a záruční knížce nebo tehdy, když máte podezření, že jste načerpali kontaminované palivo. Více informací, viz Servisní program Volvo (str. 352).

**DŮLEŽITÉ**

Některá speciální paliva odstraňují odloučenou vodu v palivovém filtru.

## Související informace

- Palivo - použití (str. 292)
- Filtr sazí vznětových motorů (DPF) (str. 295)
- Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 420)

14 Platí pouze pro pětiválcové motory.

## Filtr sazí vznětových motorů (DPF)

**Vozy se vznětovými motory jsou vybaveny filtrem sazí, díky kterému dochází k efektivnějšímu řízení emisí.**

Saze z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďují ve filtru. Takzvaná „regenerace“ se spustí za účelem spálení sazí a vyprázdnění filtru. Předpokladem je dosažení normální provozní teploty.

Regenerace filtru sazí probíhá automaticky. Zpravidla trvá 10-20 minut. Může trvat o něco déle při nízké průměrné rychlosti. Spotřeba paliva se během regenerace může mírně zvýšit.

Během regenerace se na pozadí dočasně aktivuje dobíjení hybridní baterie, a to podobně jako u funkce SAVE, viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

### Regenerace za chladného počasí

Pokud často provozujete vůz za studeného počasí na krátké vzdálenosti, motor nedosáhne normální provozní teploty. To znamená, že nedochází k regeneraci filtru sazí vznětových motorů a filtr není vyprázdněn.

Když je filtr z cca. 80% plný, na sdružené přístrojové desce se rozsvítí žlutý výstražný trojúhelník a na informačním displeji se objeví zpráva **Filtr sazí je plný Viz příručka**.

Regeneraci filtru spustíte jízdou, dokud se motor nezahřeje na normální provozní teplotu, nejlépe po hlavní silnici nebo dálnici. S vozem byste měli jet ještě dalších 20 minut.

**POZNÁMKA**

Během regenerace mohou nastat následující situace:

- dočasně může dojít k menšímu poklesu výkonu
- dočasně se může zvýšit spotřeba paliva
- můžete cítit zápach spáleniny.

Po dokončení regenerace varovný text automaticky zmizí.

Za chladného počasí použijte nezávislé topení*, aby motor dosáhl normální provozní teplotu rychleji.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud je filtr zcela zaplněn částicemi, možná bude těžké motor nastartovat a může se stát, že filtr nebude fungovat. V tomto případě hrozí nebezpečí, že se filtr bude muset vyměnit.

### Související informace

- Palivo - použití (str. 292)
- Palivo - nafta (str. 292)
- Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 420)
- Palivová nádrž - objem (str. 417)

## Katalyzátor

**Úlohou katalyzátorů je čistit výfukové plyny. Jsou umístěny blízko motoru, takže své provozní teploty dosáhnou rychle.**

Katalyzátory se skládají z monolitu (keramického nebo kovového) s kanálky. Stěny kanálků jsou potaženy slabou vrstvou platiny/rhodia/paladia. Tyto kovy fungují jako katalyzátory, tj. urychlují chemickou reakci bez toho, aby byly spotřebovávány.

### Lambda sonda™ kyslíkové čidlo

Lambda sonda je část systému řízení motoru, který je určen ke snížení emisí a snížení spotřeby paliva. Více informací, viz Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 420).

Kyslíkové čidlo sleduje obsah kyslíku ve výfukových plynech, které opouštějí motor. Tyto hodnoty se odesílají do elektronického systému, který nepřetržitě řídí vstřikovače. Poměr směsi paliva a vzduchu, která je přiváděna do motoru, je neustále upravován. Tato nastavení vytvářejí optimální podmínky pro efektivní spalování a společně s třícestným katalyzátorem snižují obsah škodlivých emisí (uhlovodíků, oxidů uhelnatého a oxidů dusíku).

### Související informace

- Palivo - nafta (str. 292)

## Dobíjení hybridní baterie

Kromě palivové nádrže stejné jako u běžného vozidla je toto vozidlo vybaveno lithium-iontovou baterií (hybridní baterii).

Hybridní baterie se nabíjí pomocí nabíjecího kabelu s řídicí jednotkou (str. 299), který se nachází ve schránce pod podlahou zavazadlového prostoru, viz Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou (str. 299).

**POZNÁMKA**

Volvo doporučuje používat v souladu s IEC 62196 a IEC 61851 nabíjecí kabel, který umožňuje monitorování teploty.

Doba, za kterou se hybridní baterie dobije, závisí na nabíjecím proudu (str. 297).

Během nabíjení hybridní baterie řídicí jednotka zobrazuje aktuální stav (str. 301) v průběhu nabíjení a po dokončení nabíjení.

Během nabíjení hybridní baterie probíhá rovněž nabíjení startovací baterie (str. 375) vozidla.

Pokud je teplota hybridní baterie nižší než -10 °C nebo vyšší než 30 °C, může to znamenat, že některé funkce vozidla budou omezeny nebo změněny nebo nedostupné, protože kapacita lithium-iontových baterií se mimo toto rozmezí snižuje.

Elektrický režim není možný, pokud je teplota baterie příliš nízká nebo příliš vysoká. Pokud potom vyberete jízdní režim PURE(viz Jízdní systémy a jízdní režimy (str. 266)), spustí se spalovací motor

### Dobíjení pomocí fixní řídicí jednotky v souladu s režimem 3[15]

Na určitých trzích je nainstalována řídicí jednotka jako součást nabíjecí stanice, která je připojena k elektrické síti. V tomto případě nabíjecí kabel neobsahuje řídicí jednotku.

Místo toho má speciální konektor, kterým se připojuje k nabíjecí stanici. Dodržujte pokyny platné pro nabíjecí stanici.

**POZNÁMKA**

S vozidlem nelze používat všechny nabíjecí stanice. Vozidlo není určeno pro větší odběr proudu než 20 A. Pokud je vozidlo připojeno k nabíjecí stanici, která není vhodná pro vozidlo, nebo která odebírá proud převyšující maximální limit proudu, na nabíjecí zásuvce se červeně rozsvítí kontrolka LED. V tomto případě nabíjení nelze provést.

### Dobíjení pomocí spalovacího motoru

Když běží spalovací motor, vozidlo generuje proud pro baterii a baterie se dobíjí. V jízdním režimu SAVE spalovací motor dobíjí baterii a zajišťuje, aby množství energie v baterii nekleslo pod kapacitu odpovídající cca. 20 km jízdy v elektrickém režimu.

Přečtěte si další informace na téma Jízdní systémy a jízdní režimy(str. 266).

### Související informace

- Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 298)
- Dojezd v elektrickém režimu (str. 289)

15 Evropská norma - EN 61851-1.

## Nabíjecí proud

Nabíjecí proud se používá k dobíjení hybridní baterie (str. 296) a k teplotní přípravě vozidla. Nabíjecí kabel (str. 299) mezi nabíjecí zásuvkou vozidla a zásuvkou 230 VAC lze pomocí řídicí jednotky nastavit na různá zatížení s různým odběrem proudu (6-16 A).

Po aktivaci nabíjecího kabelu zobrazí sdružená přístrojová deska hlášení a rozsvítí se kontrolka (str. 303) ve vstupní zásuvce vozidla. Nabíjecí proud se používá především k dobíjení baterie. Lze jej však použít také k předběžné úpravě teploty (str. 140).

**DŮLEŽITÉ**

Nikdy nevytahujte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC, pokud probíhá dobíjení - hrozí riziko poškození zásuvky 230 V. Nejdříve vždy ukončete dobíjení a potom odpojte nabíjecí kabel.

Doba nabíjení závisí na nastavení proudu na řídicí jednotce.

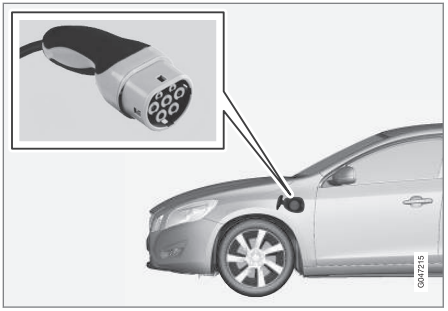
Viz příklady v následující tabulce:

| Intenzita proudu (A)[A] | Doba nabíjení (hod.) |
|---|---|
| 6 | 7,5–10,0 |
| 10 | 4,5–7,0 |
| 16 | 4,0–5,5 |

[A] Maximální nabíjecí proud se v závislosti na trhu může lišit.

**POZNÁMKA**

- Ve velmi chladném počasí se část nabíjecího proudu používá na ohřátí nebo ochlazení hybridního akumulátoru a prostoru pro cestující, což má za následek delší dobu nabíjení.
- Pokud aktivujete teplotní přípravu (str. 140), doba nabíjení se prodlouží. Potřebná doba závisí především na venkovní teplotě.




Konektor nabíjecího kabelu a zásuvka pro dobíjení.

Obvykle pojistkový okruh zahrnuje několik spotřebičů 230 VAC, proto k jedné pojistce může být připojeno několik spotřebičů (např. osvětlení, vysavač, elektrická vrtačka atd.).

### Příklad 1

Pokud je vozidlo připojeno k zásuvce 230 VAC/10 A a řídicí jednotka je nastavena na 16 A, vozidlo se snaží odebírat 16 A z 230 VAC síťové zásuvky a po chvíli se vypne přetížená 10 A pojistka pro zásuvku a nabíjení se zastaví.

V tomto případě resetujte zásuvku s pojistkou a zvolte na řídicí jednotce nižší nabíjecí proud, viz Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 298).

### Příklad 2

Pokud je vozidlo připojeno k zásuvce 230 VAC/10 A a řídicí jednotka je nastavena na 10 A, vozidlo bude odebírat ze síťové zásuvky

230 VAC pouze 10 A. Pokud se k dané zásuvce (nebo k jiné zásuvce ve stejném pojistkovém okruhu) připojí další spotřebiče, hrozí nebezpečí přetížení zásuvky resp. zásuvky chráněné pojistkou. Pojistka se v tomto případě může přepálit a dobíjení baterie se přeruší.

V tomto případě resetujte zásuvku s pojistkou/obvod s pojistkou a zvolte na řídicí jednotce nižší nabíjecí proud. Další možností je odpojit ostatní spotřebiče od zásuvky.

### Příklad 3

Pokud je vozidlo připojeno k zásuvce 230 VAC/10 A a řídicí jednotka je nastavena na 6 A, vozidlo bude odebírat ze síťové zásuvky 230 VAC pouze 6 A. Baterie se samozřejmě dobíjí déle, ale pokud celkový odběr nepřesahuje kapacitu pojistkového okruhu, lze k dané zásuvce (resp. ke stejnému pojistkovému okruhu) současně připojit další spotřebiče.

### Související informace

- Dojezd v elektrickém režimu (str. 289)

## Dobíjení hybridní baterie - příprava

Než začnete (str. 303) s dobíjením hybridní baterie, je třeba v rámci přípravy provést několik kroků.

**VAROVÁNÍ**

- Hybridní akumulátor se smí dobíjet pouze ze schválených uzemněných zásuvek 230 VAC.
- Ochrana před zkratem se zemí u řídicí jednotky chrání vozidlo, ale přesto hrozí přetížení sítě 230 V AC.
- Nepoužívejte viditelně opotřebené nebo poškozené napájecí zásuvky, protože by mohlo dojít k požáru, poškození předmětů a/nebo poranění osob.
- Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel.

**VAROVÁNÍ**

Hybridní akumulátor musí být vyměňován pouze v servisu – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Před nabíjením

**DŮLEŽITÉ**

- Ovládací skříňka nesmí být zaplavena nebo ponořena do vody.
- Řídicí jednotka a její konektor nesmí být vystaveny přímému slunečnímu svitu. V těchto případech je ohrožena ochrana konektoru před přehřátím nebo může dojít k omezení nebo přerušení napájení hybridní baterie.

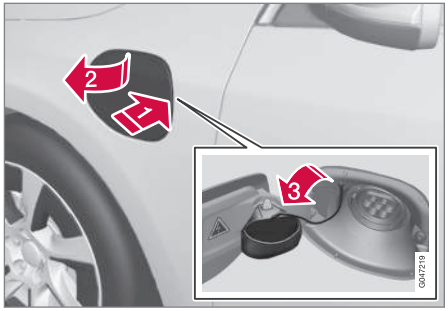
**DŮLEŽITÉ**

- Zkontrolujte, zda 230 VAC zásuvka zajistí odpovídající napájení elektricky dobíjených vozidel. Pokud máte pochybnosti, požádejte o kontrolu zásuvky kvalifikovaného odborníka.
- Pokud proudový odběr dané zásuvky není znám, zvolte na řídicí jednotce nejnižší úroveň.

Na řídicí jednotce nabíjecího kabelu (str. 299) nastavte požadovaný nabíjecí proud (str. 297) 6-16 A[16]. Při dodání je nastaven nejnižší možný nabíjecí proud.

16 Maximální nabíjecí proud se v závislosti na trhu může lišit.

### Otevírání/zavírání krytu zásuvky nabíjecího vstupu




1. Zatlačte na zadní část krytu a uvolněte jej.
2. Otevřete kryt.
3. Potáhněte kryt zásuvky nabíjecího vstupu a zajistěte jej v držáku uvnitř krytu. Zkontrolujte, zda se gumové popruhy krytu ohnuly dovnitř. Tím zabráníte vypadnutí krytu z držáku.

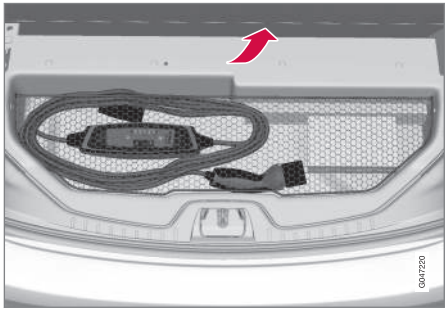
Kryt zásuvky nabíjecího vstupu zavřete v opačném pořadí.

### Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 296)
- Dobíjení hybridní baterie - ukončení (str. 305)

## Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou

K dobíjení hybridní baterie ve vozidle se používá dobíjecí kabel s řídicí jednotkou. Používejte nabíjecí kabel, který doporučuje společnost Volvo.




Nabíjecí kabel se nachází ve schránce pod krytem podlahy zavazadlového prostoru.

| Specifikace, nabíjecí kabel | |
|---|---|
| Třída ochrany | IP67 |
| Okolní teplota | -32 °C až +50 °C |

**VAROVÁNÍ**

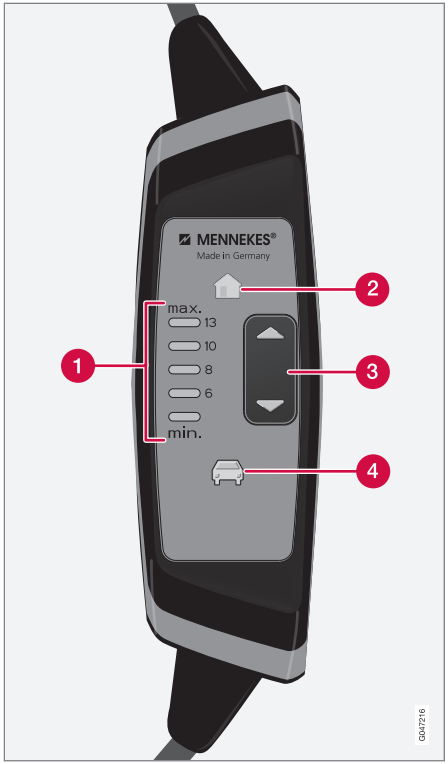
Nabíjecí kabel se nesmí používat, je-li některá z jeho částí poškozena. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo závažné poranění osob.

Poškozené a nefunkční nabíjecí kabely smí opravovat pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

**DŮLEŽITÉ**

Nikdy nevytahujte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC, pokud probíhá dobíjení - hrozí riziko poškození zásuvky 230 V. Nejdříve vždy ukončete dobíjení a potom odpojte nabíjecí kabel.

## Řídicí jednotka




Indikace a ovládání řídicí jednotky.

1. Indikátor zobrazuje vybraný nabíjecí proud[17].
2. Symbol se rozsvítí po zapojení nabíjecího kabelu do zásuvky 230 VAC .
3. Tlačítka pro zvýšení/snížení nabíjecího proudu.
4. Symbol se rozsvítí po zapojení nabíjecího kabelu do zásuvky 230 VAC ve vozidle.

**DŮLEŽITÉ**

Rozbočovací konektory, předpěťová ochrana a podobná zařízení se nesmí používat v kombinaci s nabíjecím kabelem, protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem apod.

Adaptér mezi zásuvkou 230 VAC a nabíjecím kabelem se smí používat pouze v případě, že je označen schválením v souladu s IEC 61851 a IEC 62196.

**POZNÁMKA**

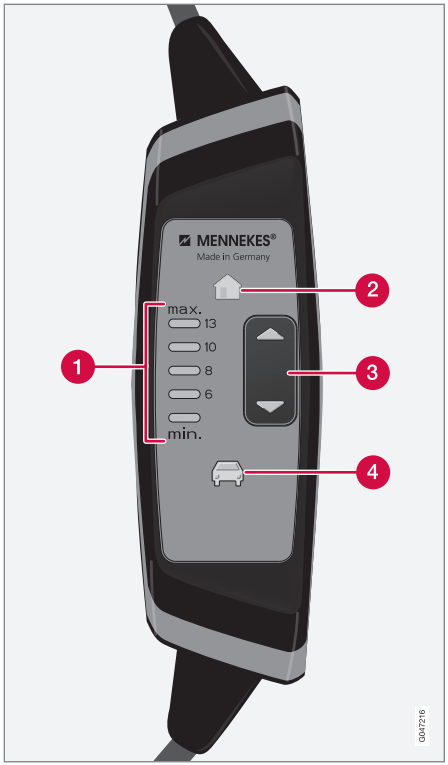
Nabíjecí kabel si pamatuje poslední nastavení nabíjecího proudu. Proto je důležité provést nové nastavení, pokud se při příštím nabíjení používá jiná zásuvka 230 VAC.

### Související informace

- Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - stavové zprávy (str. 301)
- Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - jistič zemní ochrany (str. 303)
- Nabíjecí proud (str. 297)

## Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - stavové zprávy

Během nabíjení (str. 296) hybridní baterie ve vozidle indikační kontrolkyřídicí jednotky (str. 299) nabíjecího kabelu zobrazují momentální stav v průběhu nabíjení a stav po dokončení nabíjení.




Indikace a ovládání řídicí jednotky.

17 Maximální nabíjecí proud se v závislosti na trhu může lišit.

| Displej řídicí jednotky | Stav | Popis | Doporučená akce |
|---|---|---|---|
| Indikace nabíjecího proudu (1) nesvítí. Symbol vozu (4) se rozsvítí nepřerušovaným zeleným světlem. | Pohotovostní stav | • Nabíjecí kabel je připojen k vozidlu.<br>• Nabíjení je možné, ale ještě nebylo aktivováno elektronikou vozidla. | Počkejte, dokud nebude akumulátor plně nabitý. |
| Momentální odběr proudu označuje zelená kontrolka (1). Symbol vozu (4) se rozsvítí nepřerušovaným zeleným světlem. | Nabíjí se. | • Elektronika vozidla spustila nabíjení.<br>• Nabíjí se. | Počkejte, dokud nebude akumulátor plně nabitý. |
| Indikace nabíjecího proudu (1) nesvítí. Symbol vozu (4) bliká červeně. | Nabíjení nelze provést. | • Došlo k chybě komunikace mezi řídicí jednotkou a vozidlem.<br>• Větrání elektroniky vozidla není odpovídající, není aktivováno nebo je poškozené. | 1. Zkontrolujte všechny spoje nebo použijte jinou zásuvku 230 VAC.<br>2. Znovu spusťte dobíjení baterie. |
| Symbol vozu (4) se rozsvítí nepřerušovaným červeným světlem. | Nabíjení nelze provést. | • Aktivoval se jistič zemní ochrany na nabíjecím kabelu. | 1. Vytáhněte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC.<br>2. Jistič zemní ochrany se resetuje a jednotka se restartuje. |
| Kontrolka (1) nabíjecího proudu a symbol domu (2) blikají červeně. | Nabíjení nelze provést. | U zásuvky 230 VAC zareagovalo monitorování teploty. | Znovu spusťte nabíjení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte odborníka. |

## Související informace

- Nabíjecí proud (str. 297)

## Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - sledování teploty

Aby bylo možné vždy dobíjet (str. 296) hybridní baterii ve vozidle bezpečně, obsahuje řídicí jednotka (str. 299) vestavěné zařízení, které sleduje nabíjecí proud.

Toto monitorovací zařízení v řídicí jednotce zajistí průběžné úpravy přípustného dobíjecího proudu (str. 297) s ohledem na bezpečnost. To zajišťuje bezpečný provoz bez dozoru a rovněž optimalizaci nabíjecího času.

**POZNÁMKA**

Používejte nabíjecí kabel doporučený společností Volvo podle norem IEC 62196 a IEC 61851, jelikož tento kabel umožňuje sledovat teplotu.

### Tepelná pojistka

Sledování teploty se aktivuje automaticky, když se spustí nabíjení hybridní baterie. Je-li dosažena kritická teplota, sníží se nabíjecí proud. Pokud k tomu dochází opakovaně, nabíjení se vypne.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud funkce sledování teploty opakovaně automaticky snížila úroveň nabíjecího proudu nabíjení se přerušilo, je nutné prozkoumat a napravit příčiny přehřívání.

## Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou - jistič zemní ochrany

Řídicí jednotka nabíjecího kabelu (str. 299) obsahuje vestavěný jistič zemní ochrany, který chrání vozidlo a uživatele před úrazem elektrickým proudem způsobeným chybou systému.

Pokud vestavěný jistič zemní ochrany řídicího modulu vypne, zobrazí se symbol vozidla trvalým červeným svitem - zkontrolujte zásuvku 230 VAC.

**DŮLEŽITÉ**

Zemnicí odpojovač ovládací skříňky nechrání zásuvku 230 V stř.

### Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 296)

## Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení

Hybridní baterie ve vozidle se dobíjí dobíjecím kabelem mezi vozidlem a zásuvkou 230 VAC[18].

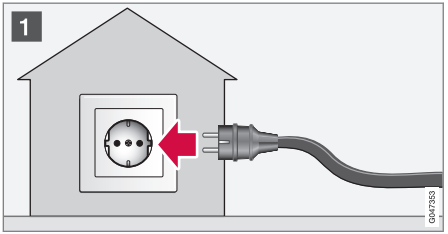
**DŮLEŽITÉ**

Nikdy nepřipojujte nabíjecí kabel, pokud hrozí zásah blesku.

**POZNÁMKA**

Používejte nabíjecí kabel doporučený společností Volvo podle norem IEC 62196 a IEC 61851, jelikož tento kabel umožňuje sledovat teplotu.

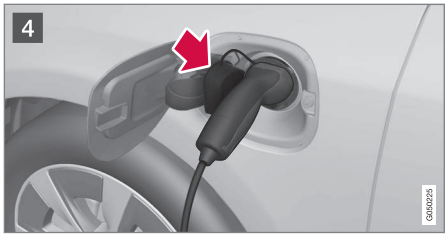
Vytáhněte nabíjecí kabel (str. 299) z úložné schránky pod podlahou zavazadlového prostoru.




1 Připojte nabíjecí kabel k zásuvce 230 VAC. Nikdy nepoužívejte prodlužovací šňůru.

2. Nastavte na řídicí jednotce správný nabíjecí proud (str. 297) (pro proud zásuvky 230 VAC).

3 Sejměte kryt madla nabíjení a připojte madlo k vozidlu.




4 Umístění krytu madla nabíjení.

**DŮLEŽITÉ**

Abyste nepoškodili lak např. při velkém větru, umístěte ochranný kryt nabíjecí rukojeti tak, aby se nedotýkal vozidla.

5. Madlo dobíjení nabíjecího kabelu je připevněno/zajištěno a nabíjení se spustí přibližně po 10 sekundách.

   Kontrola zbývajícího času nabíjení:

   - Na dálkovém ovladači s klíčem stiskněte tlačítko doprovodného osvětlení při příchodu - na sdružené přístrojové desce se zobrazí přibližný čas.

   Nabíjení baterie lze dočasně přerušit, pokud se vozidlo odemkne:

   - a otevřou se dveře - nabíjení se spustí po 2 minutách.
   - a dveře se neotevřou - vozidlo se automaticky znovu zamkne, viz Zamykání/odemykání - zvenku (str. 180). Nabíjení se spustí po 1 minutě.

**POZNÁMKA**

Aby se zviditelnil zbývající čas nabíjení, musí být aktivní přibližovací světla. Nastavení se provádí v systému nabídek MY CAR (str. 118).

18 Napětí v zásuvce se musí měnit v závislosti na trhu.

**DŮLEŽITÉ**

Nikdy nevytahujte nabíjecí kabel ze zásuvky 230 VAC, pokud probíhá dobíjení - hrozí riziko poškození zásuvky 230 V. Nejdříve vždy ukončete dobíjení a potom odpojte nabíjecí kabel.

6. Po dokončení dobíjení (viz následující tabulka) otevřete dveře řidiče. Potom se rozsvítí sdružená přístrojová deska a mohou se zobrazit informace o stavu dobíjení.

Kontrolky LED zobrazují aktuální stav nabíjení. Bílá, modrá, červená a žlutá kontrolka se aktivují při zapnutí osvětlení v prostoru pro cestující. Tyto kontrolky zůstanou na chvíli svítit po vypnutí osvětlení v prostoru pro cestující.

| Kontrolka LED svítí | Popis |
|---|---|
| Bílá, svítí stále | LED, svítí |
| Žlutá, svítí stále | Režim čekání[A] - čeká se, až se spustí dobíjení. |
| Zelená, bliká | Nabíjí se[B]. |
| Zelená, svítí stále | Nabíjení bylo ukončeno[C]. |
| Modrá - bliká nebo stále | Časovač je zapnutý. |
| Červená - bliká, stále | Byla zjištěna závada. |

A Například po otevření dveří nebo když není zajištěn konektor nabíjecího kabelu.
B Čím pomaleji bliká, tím blíž je okamžik plného nabití.
C Po chvíli zhasne.

Během nabíjení může pod vozidlem odkapávat kondenzace z klimatizace. Jedná se o běžný jev, který provází chlazení hybridní baterie.

### Související informace

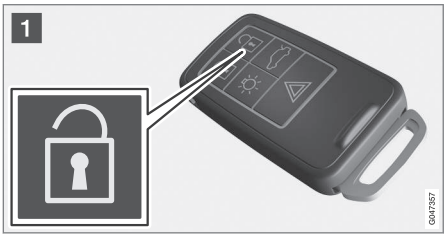
- Dobíjení hybridní baterie - ukončení (str. 305)

## Dobíjení hybridní baterie - ukončení

Nabíjení ukončíte tak, že odemknete vozidlo, vytáhnete nabíjecí kabel z nabíjecí zásuvky ve vozidle a potom ze zásuvky 230 VAC[19].

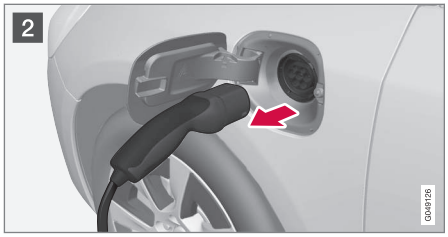
**POZNÁMKA**

Chcete-li odpojit kabelový rukáv od 230V stř. zásuvky vozidla, je nutné nejprve odemknout vozidlo pomocí dálkového ovladače/PCC.

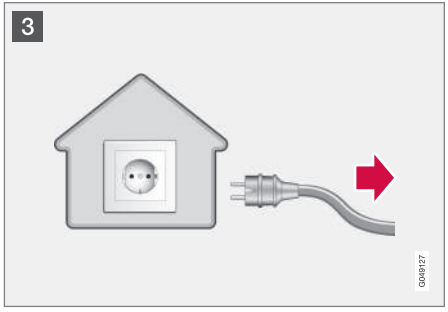



1 Odemkněte vozidlo pomocí dálkového ovladače s klíčem/PCC* - zajištěný konektor nabíjecího kabelu se uvolní/odjistí.

19 Napětí v zásuvce se musí měnit v závislosti na trhu.




2 Vytáhněte kabel z elektrický zásuvky vozidla, nasaďte zpátky na zásuvku krytku a zavřete poklop, viz Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 298).




3 Vytáhněte kabel ze zásuvky 230 VAC.

Vraťte nabíjecí kabel do schránky pod podlahou v zavazadlovém prostoru.

## Dobíjení pomocí naftového motoru

Hybridní baterie lze rovněž dobíjet pomocí vznětového motoru ve vozidle, viz Systémy pohonu (str. 265).

## Související informace

- Dobíjecí kabel s řídicí jednotkou (str. 299)
- Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení (str. 303)

## Dlouhodobé skladování vozidel s hybridními bateriemi

Aby při dlouhodobém skladování (déle než 1 měsíc) hybridní baterie netrpěla, doporučujeme udržovat úroveň nabití na cca. 25 %. Viz indikace na sdružené přístrojové desce.

Dodržujte následující postup:

1. Na sdružené přístrojové desce vyberte motiv „Hybridní“. Další informace o procházení nabídek - viz Sdružená přístrojová deska (str. 70).
2. Pokud je stav nabití vysoký, jezděte s vozidlem, dokud nebude stav nabití cca. 25 %. Pokud je baterie vybitá, stiskněte tlačítko **POWER**a jeďte s vozidlem, dokud stav nebude cca. 25%. Další informace o režimu pohonu - viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).
3. Pokud vozidlo bylo skladováno déle než 6 měsíců nebo úroveň nabití hybridní baterie klesla výrazně pod 25 %, nastartujte motor v jízdním režimu **POWER** a nechejte jej běžet minimálně 10 minut, dokud se stav nabití nestabilizuje znovu na cca. 25 % (doporučení).

   Tím se kompenzuje samovolné vybíjení, ke kterému dochází při dlouhodobém skladování. Stav nabití průběžně kontrolujte na sdružené přístrojové desce, viz Dobíjení hybridní baterie - zahájení dobíjení (str. 303).

Pokud vozidlo bylo zamknuté a nelze s ním jet a úroveň nabití baterie výrazně klesla pod 25%, dobíjejte baterii na nejnižší úrovni po dobu cca. 45 minut, a to v závislosti na stavu dobití. Stav nabití průběžně kontrolujte na sdružené přístrojové desce.

Baterie spouštěče v případě dlouhodobého skladování, viz Baterie spouštěče - obecné informace (str. 375).

**POZNÁMKA**

Pro dlouhodobé skladování vyberte co nejchladnější místo, aby se minimalizovalo stárnutí baterie. Během léta by mělo vozidlo zůstávat spíše uvnitř nebo venku ve stínu, podle místa nejnižší teploty.

**DŮLEŽITÉ**

Během dlouhodobého skladování se nabíjecí kabel nesmí zasunovat do nabíjecí zásuvky ve vozidle.

### Staré palivo

Stará motorová nafta (cca. 5 měsíců a starší) v kombinaci s kondenzátem může za jistých okolností způsobit růst baktérií a řas v palivovém systému resp. oxidaci paliva, kdy může následně dojít k provozní poruše. Více informací, viz Tok energie (str. 269).

### Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 296)
- Dojezd v elektrickém režimu (str. 289)

## Jízda s přívěsem*

**Během jízdy s přívěsem je nutné myslet na celou řadu věcí, např. na tažnou konzolu, přívěs a na umístění nákladu na přívěsu.**

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství, např. tažného zařízení, snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost. Podrobné informace - viz Hmotnosti (str. 408).

Pokud je tažné zařízení instalováno společností Volvo, vůz je dodán se všemi potřebnými prvky pro tažení přívěsu.

- Používejte pouze schválené tažné zařízení.
- Pokud bylo tažné zařízení montováno dodatečně, nechte jej zkontrolovat u svého autorizovaného dealera Volvo, jestli je vůz zcela vybaven pro tažení přívěsu.
- Náklad na přívěsu rozložte tak, aby svislé zatížení tažného zařízení nepřekročilo maximální udávané povolené zatížení.
- Zvyšte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnoty předepsané pro maximální zatížení vozu. Informace o tlaku vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424).
- Motor je při jízdě s přívěsem více zatížen.
- Nepřipojujte za zcela nový vůz těžký přívěs. Nový vůz musí ujet alespoň 1000 kilometrů.

- Brzdy jsou při jízdě s přívěsem více zatíženy, zejména při jízdě členitým terénem. Zařaďte nižší rychlostní stupeň a snižte rychlost vozu.
- Z bezpečnostních důvodů by vůz s přívěsem neměl jet rychlostí vyšší než je maximální přípustná rychlost. Dodržujte platné předpisy týkající se přípustné rychlosti a hmotností.
- Při jízdě s přívěsem v táhlém stoupání jeďte pomalu.
- Vyvarujte se jízdy s přívěsem do svahů se sklonem vyšším než 12 %.

### Kabel přívěsu

Jestliže je tažné zařízení vybaveno 13pólovým konektorem a přívěs 7pólovým konektorem, musíte použít adaptér. Použijte kabel schválený společností Volvo. Zajistěte, aby se kabel nedotýkal země.

### Ukazatele směru a brzdová světla přívěsu

V případě poruchy některého směrového světla na přívěsu začne kontrolka ukazatelů směru na přístrojové desce blikat rychleji než za normálních okolností a na informačním displeji se zobrazí text **Porucha ukazatelů směru přívěsu**.

V případě poruchy některého brzdového světla na přívěsu se na displeji se zobrazí text **Porucha brzdového světla přívěsu**.

### Hmotnosti přívěsu

Informace o přípustných hmotnostech přívěsů Volvo, viz Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení (str. 409).

**POZNÁMKA**

Maximální přípustná hmotnost přívěsu odpovídá hmotnosti povolené společností Volvo. Národní předpisy platné pro vozidla mohou rychlosti a hmotnosti přívěsu dále omezovat. Tažné tyče mohou být certifikovány pro vyšší hmotnosti, než vozidlo skutečně dokáže táhnout.

**VAROVÁNÍ**

V souvislosti s hmotnostmi přívěsů dodržujte stanovená doporučení. Jinak se při náhlém pohybu a zabrzdění může stát, že se vozidlo a přívěs budou ovládat s problémy.

### Související informace

- Jízda s přívěsem* - automatická převodovka (str. 308)
- Tažná konzola/tažná tyč* (str. 309)
- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 364)

## Jízda s přívěsem* - automatická převodovka

Při jízdě s přívěsem v horkém klimatu a hornatém terénu může dojít k přehřátí.

- Automatická převodovka zvolí optimální převodový stupeň podle zatížení a otáček motoru.
- V případě přehřátí se na sdružené přístrojové desce rozsvítí výstražný symbol a na informačním displeji se objeví textová zpráva. Postupujte podle doporučení.

### Prudké stoupání

- Nenechávejte v automatické převodovce zajištěný vyšší převodový stupeň, než motor "zvládne" - ne vždy je vhodné jet při nízkých otáčkách motoru na vyšší převodový stupeň.

### Parkování ve svahu

1. Sešlápněte pedál nožní brzdy.
2. Zabrzděte parkovací brzdu.
3. Přesuňte páku voliče do polohy **P**.
4. Uvolněte pedál nožní brzdy.

- Při zaparkování vozidla vybaveného automatickou převodovkou s připojeným přívěsem, přesuňte volič převodovky do polohy **P**. Vždy zabrzděte parkovací brzdu.
- Podložte kola klíny, když parkujete vůz s přívěsem ve svahu.



* Volitelná výbava/příslušenství.

### Rozjezd ve svahu

1. Sešlápněte pedál nožní brzdy.
2. Volič převodovky přesuňte do polohy pro jízdu **D**.
3. Odbrzděte parkovací brzdu.
4. Uvolněte pedál nožní brzdy a rozjeďte se.

### Související informace

- Automatická převodovka -- Geartronic (str. 273)

## Tažná konzola/tažná tyč*

Pomocí tažné konzoly lze např. odtahovat přívěs za vozidlem.

Pokud je vůz vybaven demontovatelnou tažnou tyčí, postupujte při montáži volné části přesně podle instrukcí - Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž (str. 311).

**VAROVÁNÍ**

Je-li vozidlo vybaveno demontovatelným tažným zařízením Volvo:

- Pozorně dodržujte pokyny k montáži.
- Než se rozjedete, zajistěte demontovatelnou část pomocí klíče.
- Zkontrolujte, zda kontrolka oken svítí zeleně.

### Důležité kontroly

- Koule tažného zařízení musí být pravidelně čištěna a mazána.

**POZNÁMKA**

Pokud se používá tažné zařízení s tlumičem vibrací, koule tažného zařízení se nesmí mazat.

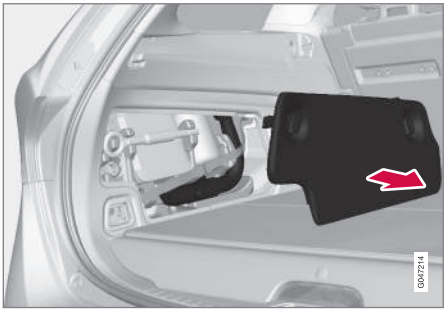
To platí rovněž pro nosič jízdních kol, který se instaluje na tažné zařízení.

### Související informace

- Jízda s přívěsem* (str. 307)

## Demontovatelná tažná tyč* - uložení

Uložte demontovatelnou tažnou tyč do zavazadlového prostoru.




Prostor k uložení tažného zařízení.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud tažné zařízení již nepoužíváte, odmontujte jej a uložte na vyhrazené místo ve voze.

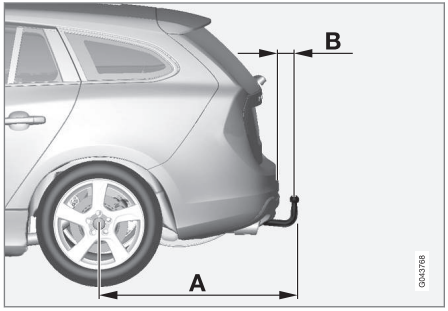
### Související informace

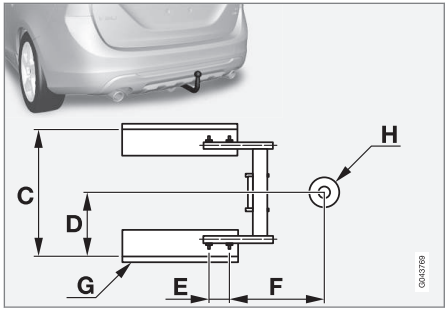
- Demontovatelná tažná tyč* - specifikace (str. 310)
- Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž (str. 311)
- Jízda s přívěsem* (str. 307)

## Demontovatelná tažná tyč* - specifikace

Specifikace demontovatelné tažné tyče.

### Technické údaje




| Rozměry, montážní body (mm) | |
|---|---|
| A | 998 |
| B | 81 |
| C | 854 |
| D | 427 |
| E | 109 |
| F | 282 |
| G | Podélný nosník |
| H | Střed kulové hlavy |

### Související informace

- Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž (str. 311)
- Demontovatelná tažná tyč* - uložení (str. 309)
- Jízda s přívěsem* (str. 307)

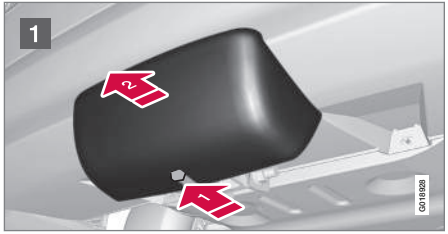


* Volitelná výbava/příslušenství.

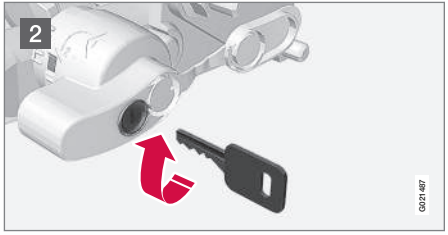
## Demontovatelná tažná tyč* - připevnění/demontáž

Připevnění/demontáž demontovatelné tažné tyče se provádí následovně:

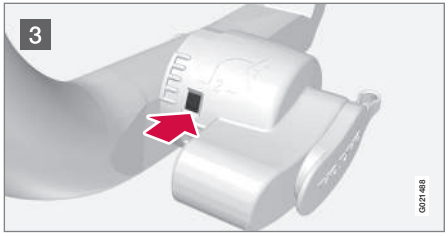
### Připevnění



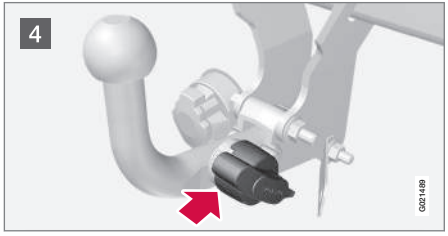

1 Nejdřív stisknutím západky uvolněte ochranný kryt a potom jej vyjměte zatlačením do úchytu 1 a vytažením směrem dozadu 2.



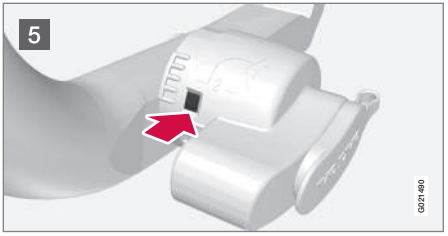

2 Zkontrolujte, že je mechanismus v odjištěné poloze otočením klíče doprava.



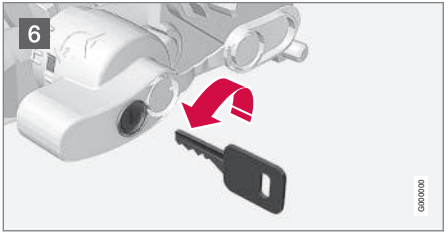

3 Okénko indikátoru musí být červené.



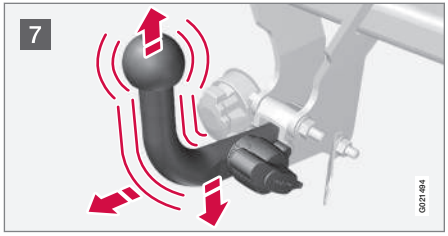

4 Zasunujte tažné zařízení, dokud neuslyšíte cvaknutí.




5 Okénko indikátoru musí být zelené.




6 Otočte klíč doleva do zajištěné polohy. Vytáhněte klíč ze zámku.




7 Zkontrolujte, zda je tažné zařízení správně zajištěno - potáhněte je nahoru, dolů a dozadu.

**VAROVÁNÍ**

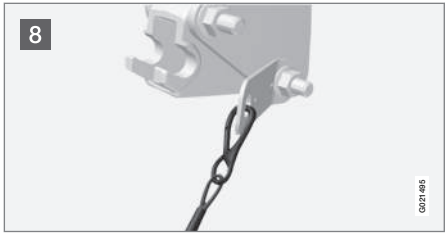
Pokud tažné zařízení není namontováno správně, musí se odmontovat a znovu přimontovat v souladu s předcházejícími pokyny.

**DŮLEŽITÉ**

Promazávat se smí pouze koule tažného zařízení. Ostatní části tažného zařízení musí zůstat suché a čisté.

**POZNÁMKA**

Pokud se používá koule tažného zařízení s tlumičem vibrací, tato koule se nesmí mazat.

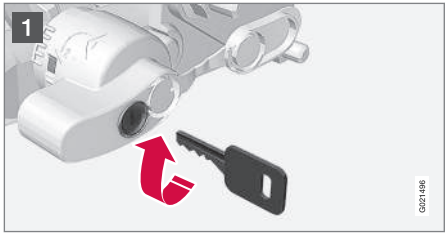



8 Bezpečnostní lanko.

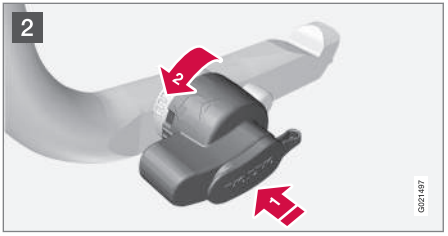
**VAROVÁNÍ**

Bezpečnostní lano přívěsu musí být upevněno k příslušné konzole.

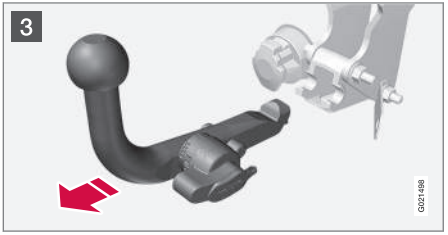
## Demontáž tažného zařízení




1 Zasuňte klíč a otočte jím doprava, do odemknuté polohy.




2 Zatlačte pojistné kolečko 1 a otočte jím doleva 2, až uslyšíte cvaknutí.




3 Otočte zajišťovací kolečko zcela dolu až na doraz. Držte je v této poloze a přitom vytáhněte tažné zařízení dozadu a nahoru.

**VAROVÁNÍ**

Pokud je tažné zařízení uloženo ve voze, musí být bezpečně připevněno, viz Demontovatelná tažná tyč* - uložení (str. 309).



* Volitelná výbava/příslušenství.

4 Zatlačte ochranný kryt, až se těsně zaklapne.

### Související informace

- Demontovatelná tažná tyč* - uložení (str. 309)
- Demontovatelná tažná tyč* - specifikace (str. 310)
- Jízda s přívěsem* (str. 307)

## Stabilizace přívěsu – TSA[20]

Asistent stabilizace přívěsu TSA (Trailer Stability Assist) slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy.

TSA- funkce je součástí systému stability (str. 192)ESC[21].

### Funkce

K „rozvlnění“ může dojít při jakékoli kombinaci vůz/přívěs. Obvykle k rozvlnění dojde při vysokých rychlostech. Avšak nebezpečí hrozí i při nižších rychlostech, pokud je přívěs přetížený nebo je nerovnoměrně rozložené zatížení, např. je příliš vzadu.

Rozvlnění vždy způsobí určitý faktor, např.:

- Vůz s přívěsem je vystaven náhlému a silnému bočnímu větru.
- Vůz s přívěsem jede po nerovném povrchu vozovky nebo vjede do výmolu.
- Prudký pohyb volantem.

### Provoz

Pokud se souprava rozvlní, může být těžké a někdy i nemožné ji zklidnit. Tím se stává souprava vozidlo/přívěs těžce kontrolovatelná a hrozí riziko, kromě jiného, přejetí do nesprávného jízdního pruhu nebo sjetí z vozovky.

Asistent stability přívěsu trvale monitoruje pohyby vozu, zejména boční pohyby. Pokud je zjištěno rozvlnění soupravy, jsou jednotlivě brzděná přední kola. Tím se souprava vozidlo/přívěs stabilizuje. To obvykle stačí, aby řidič získal kontrolu nad vozidlem.

Pokud není „rozvlnění“ eliminováno napoprvé, systém TSA začne zasahovat, jsou brzděna všechna kola jízdní soupravy vůz/přívěs a je snížen výkon motoru. Jakmile je „vlnění“ postupně potlačeno a souprava vůz/přívěs je opět stabilní, systém ukončí zasahování a řidič má opět plnou kontrolu nad vozem. Více informací, viz Elektronické řízení stability (ESC) - funkčnost (str. 193).

### Různé

Funkce TSA se může aktivovat při vyšších rychlostech.

**POZNÁMKA**

Funkce TSA se vypne, pokud řidič zvolí režim **Sport**, viz Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 192).

TSA může selhat, pokud řidič prudce pohne volantem, aby se pokusil sám vyrovnat vlnění soupravy, protože v takové situaci systém nemůže určit, zda je to přívěs, nebo řidič, kdo způsobuje rozvlnění soupravy.

20 Je součástí montážního celku originální tažné tyče Volvo.
21 (Electronic Stability Control) - elektronické řízení stability.

Pokud je systém TSA v činnosti, bliká na přístrojové desce kontrolka **ESC**[21].

### Související informace

- Elektronické řízení stability (ESC) - obecné informace (str. 192)

## Tažení vozu

Tažení vozidla V60 Twin Engine není povoleno. Při převozu musí být vozidlo přepravováno (str. 315) se všemi koly na plošině odtahového vozidla.

### Odtahování jiného vozidla

Tažením jiného vozidla se spotřebovává velké množství energie - použijte jízdní režim **AWD**. Tím se dobije hybridní baterie a současně se zlepší jízdní vlastnosti a vozidlo bude lépe držet na vozovce, viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

### Asistent při rozjezdu

Nestartujte motor roztažením vozu. Je-li baterie ve vašem vozu vybita, použijte k nastartování motoru pomocnou baterii, viz Dobíjení z pomocné baterie (str. 264).

**DŮLEŽITÉ**

Během pokusu o nastartování vozidla odtahováním by mohlo dojít k poškození elektromotoru a katalyzátoru.

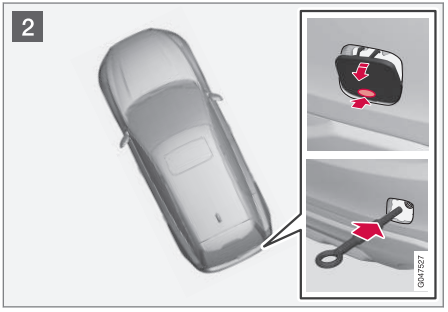
### Související informace

- Výstražná funkce ukazatelů směru (str. 102)
- Tažné oko (str. 314)
- Odtah (str. 315)

## Tažné oko

Tažné oko je přišroubováno k adaptéru se závitem za krytem na pravé zadní straně nárazníku.

### Připojení tažného oka




21 (Electronic Stability Control) - elektronické řízení stability.

1 Vytáhněte tažné oko, které se nachází za panelem na levé straně zavazadlového prostoru.

2 Kryt místa k připevnění tažného oka je k dispozici ve dvou různých provedeních. Každý z těchto krytů se otevírá jinak:

- Kryt s výřezem otevřete pomocí mince nebo podobného předmětu, který vložíte do výřezu a otočíte směrem ven. Potom kryt kompletně vytočte ven a vytáhněte.
- U druhého typu je podél jedné strany nebo v rohu značka: Stiskněte značku prstem a současně vyklopte opačnou stranu/roh - použijte k tomu minci. Kryt se otočí kolem své osy a může se vytáhnout.

Přišroubujte tažné oko rovnou k odpovídající přírubě. Tažné oko pevně přišroubujte, např.pomocí klíče na kola.

Po použití tažné oko vyšroubujte a uložte na své místo.

Nakonec nainstalujte kryt zpět na nárazník.

K vytáhnutí vozidla na zásahový vůz s rovnou plošinou lze použít tažné oko. To zjistíte podle polohy a světlosti vozidla. Je-li sklon rampy zásahového vozu příliš velký nebo je-li světlost příliš malá, vozidlo se může poškodit, pokud se je pokusíte vytáhnout pomocí tažného oka. V případě potřeby zvedněte vozidlo pomocí zvedacího zařízení na zásahovém voze.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Během vytahování vozu na plošinu nesmí za vyprošťovacím vozem nikdo stát a nesmí zde nic být.

### Související informace

- Tažení vozu (str. 314)
- Odtah (str. 315)

## Odtah

**Odtah znamená, že vozidlo je odváženo pomocí jiného vozidla.**

Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

K vytáhnutí vozidla na zásahový vůz s rovnou plošinou lze použít tažné oko. To zjistíte podle polohy a světlosti vozidla. Je-li sklon rampy zásahového vozu příliš velký nebo je-li světlost příliš malá, vozidlo se může poškodit, pokud se je pokusíte vytáhnout pomocí tažného oka. V případě potřeby zvedněte vozidlo pomocí zvedacího zařízení na zásahovém voze.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Během vytahování vozu na plošinu nesmí za vyprošťovacím vozem nikdo stát a nesmí zde nic být.

**DŮLEŽITÉ**

Pozor, vozidlo V60 Twin Engine musí být přepravováno vždy celé vyzdvižené, se všemi koly na plošině vozidla odtahové služby.

### Související informace

- Tažení vozu (str. 314)

# KOLA A PNEUMATIKY

## Pneumatiky - údržba

Pneumatiky mají, mimo jiné, za úkol nést náklad, zajistit adhezi k povrchu vozovky, tlumit vibrace a chránit kola před opotřebením.

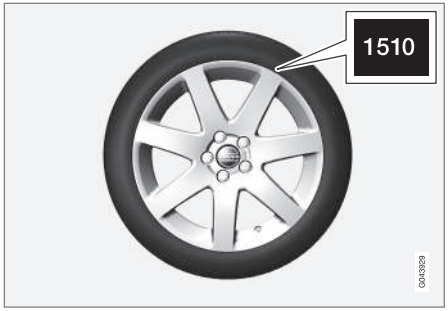
### Jízdní charakteristiky

Pneumatiky mají na jízdní vlastnosti značný vliv. Typ, rozměr, rychlostní kategorie a tlak v pneumatikách mají významný vliv na chování vozu.

### Stáří pneumatik

Všechny pneumatiky starší 6 let by měly být zkontrolovány odborníkem, i když vypadají nepoškozené. Pneumatiky stárnou, i když se používají velmi málo nebo vůbec. Jejich funkčnost může být proto nepříznivě ovlivněna. To platí pro všechny pneumatiky, které jsou uloženy a budou se používat v budoucnu. Příklady vnějších znaků, které indikují, že pneumatika není vhodná pro používání, jsou praskliny nebo změna barvy.

### Nové pneumatiky




Pneumatiky stárnou. Po několika letech začnou tvrdnout a zhorší se jejich tření. Proto při výměně pneumatik použijte vždy co nejnovější pneumatiky. To je důležité zejména pro zimní pneumatiky. Poslední čtyři číslice v pořadí označují týden a rok výroby. Jedná se o označení DOT (Department of Transportation), které je vyjádřeno čtyřmi číslicemi, například 1510. Pneumatika na obrázku byla vyrobena v 15. týdnu v roce 2010.

### Letní a zimní kola

Pokud měníte letní a zimní kola, označte si jejich umístění na voze, například **L** pro levé a **P** pro pravé.

### Opotřebení a údržba

Správné nahuštění pneumatik (str. 320) přispívá k rovnoměrnějšímu opotřebení. Rychlost opotřebení pneumatik závisí na způsobu jízdy, tlaku vzduchu v pneumatikách a na stavu vozovky.

Z důvodu vyrovnání rozdílné hloubky vzorku a rovnoměrného opotřebení pneumatik mohou být zaměňována přední a zadní kola. Vhodná doba pro první záměnu kol je po ujetí přibližně 5000 km, a pak v intervalech po 10000 km.

Pokud si nejste jisti hloubkou vzorku pneumatik, kontaktujte autorizovaný servis Volvo a nechte si ji překontrolovat. Pokud se opotřebení pneumatik výrazně liší (rozdíl v hloubce vzorku je větší než > 1 mm), dozadu se musí nainstalovat nejméně opotřebené pneumatiky. Nedotáčivost se zpravidla koriguje lépe než přetáčivost. V důsledku nedotáčivosti vozidlo pokračuje spíše rovně, aniž by se zadní část vozu stáčela do strany. To může vést k úplné ztrátě kontroly nad vozidlem. Proto je nutné, aby zadní kola nikdy neztratila adhezi dříve než přední kola.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při poškození pneumatiky může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

### Uskladnění

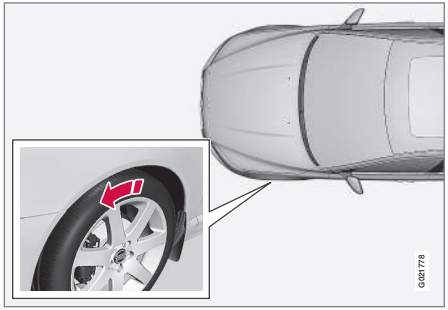
Kola s namontovanými pneumatikami musejí být uskladněna položená na boku nebo zavěšená, nikdy ne stojící.

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 322)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 322)
- Pneumatiky - směr otáčení (str. 319)
- Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky (str. 320)

## Pneumatiky - směr otáčení

Pneumatiky s jednosměrným vzorkem mají směr otáčení vyznačen šipkou na boku pneumatiky.




Šipka ukazuje směr otáčení pneumatiky.

Pneumatiky musí mít stejný směr otáčení po celou dobu životnosti. Pneumatiky musejí být zaměněny mezi přední a zadní nápravou, nikdy mezi levou a pravou stranou a naopak. Nesprávně namontované pneumatiky zhoršují brzdný účinek a schopnost vytlačovat do stran vodu a sněhovou břečku. Pneumatiky s větším vzorkem musejí být vždy vzadu (za účelem snížení nebezpečí smyku).

**POZNÁMKA**

Oba páry kol musí mít stejný rozměr a musí se jednat o kola stejného druhu a stejné značky.

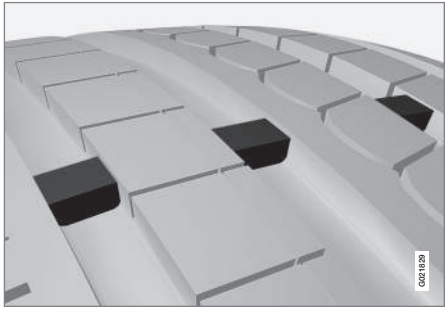
Dodržujte doporučený tlak vzduchu v pneumatikách uvedený v tabulce tlaku vzduchu v pneumatikách (str. 424).

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 322)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 322)
- Pneumatiky - údržba (str. 318)
- Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky (str. 320)

## Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky

Ukazatelé opotřebení vzorku pneumatik ukazují stav hloubky vzorku pneumatik.




Ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky.

Ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky představují úzký výstupek napříč podélnými drážkami ve vzorku pneumatiky. Z boku pneumatiky jsou písmena TWI (Tread Wear Indicator). Pokud hloubka vzorku klesne na 1,6 mm, bude horní okraj vzorku v zákrytu s indikátory hloubky vzorku. Co nejdřív opotřebené pneumatiky nahraďte pneumatikami novými. Pneumatiky s mělkým vzorkem mají velmi malou adhezi za deště nebo na sněhu.

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 322)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 322)
- Pneumatiky - směr otáčení (str. 319)
- Pneumatiky - údržba (str. 318)

## Pneumatiky - tlak vzduchu

V pneumatikách může být odlišný tlak vzduchu. Měří se v barech.

### Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu musíte kontrolovat jednou měsíčně.

Tlak vzduchu kontrolujte na studených pneumatikách. Pojem "studené pneumatiky" znamená, že mají stejnou teplotu jako je venkovní teplota. Pneumatiky se zahřejí po ujetí několika kilometrů a tlak vzduchu v nich vzroste.

Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva, zkracuje životnost pneumatik a zhoršuje jízdní vlastnosti vozidla. Jízda na podhuštěných pneumatikách může mít za následek jejich přehřátí a poškození. Tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňuje komfort jízdy, hluk vozovky a jízdní vlastnosti vozidla.

**POZNÁMKA**

Tlak vzduchu v pneumatikách postupem času klesá. Jedná se o přirozený jev. Tlak vzduchu v pneumatikách se rovněž liší v závislosti na teplotě okolí.

### Štítek s tlaky vzduchu v pneumatikách

Štítek s tlaky huštění pneumatik na sloupku dveří na straně řidiče (mezi rámem a zadními dveřmi) informuje o tlaku pro doporučené rozměry pneumatik. Tyto hodnoty najdete také dále v tabulce s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424).

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 322)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 322)
- Pneumatiky - údržba (str. 318)
- Pneumatiky - ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky (str. 320)
- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424)

## Rozměry ráfků a kol

Rozměry ráfků a kol jsou označovány v souladu s příklady uvedenými v tabulce.

Homologace platí pro celé vozidlo. To znamená, že jsou schváleny jisté kombinace kola (ráfku kola) a pneumatiky.

Podle označení kol (ráfků) poznáte rozměr, např. 7Jx16x50.

| | |
|---|---|
| 7 | Šířka ráfku v palcích |
| J | Profil příruby ráfku |
| 16 | Průměr ráfku v palcích |
| 50 | Přesazení v mm (vzdálenost od středu kola k dosedací ploše kola proti náboji) |

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424)
- Kola a pneumatiky - schválené rozměry (str. 422)

## Pneumatiky - rozměry

Pneumatiky mají jisté rozměry. Viz příklady v tabulce dole.

Na všech pneumatikách je vyznačen rozměr. **Příklad označení:**235/45R17 97W.

| | |
|---|---|
| 235 | Šířka pneumatik (mm) |
| 45 | Poměr výšky stěny pneumatiky k šířce pneumatiky (%) |
| R | Radiální pneumatika |
| 17 | Průměr ráfku v palcích (") |
| 97 | Kódy maximálního přípustného zatížení pneumatik, index zatížení pneumatiky (LI) |
| W | Rychlostní kategorie pro maximální povolenou rychlost, rychlostní kategorie (SS)(v tomto případě 270 km/h (168 mph).) |

Schválení vozidla platí pro kompletní vozidlo s určitými kombinacemi pneumatik a ráfků kol.

### Související informace

- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 322)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 322)
- Pneumatiky - směr otáčení (str. 319)
- Pneumatiky - údržba (str. 318)

- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424)
- Rozměry ráfků a kol (str. 321)
- Kola a pneumatiky - schválené rozměry (str. 422)
- Index zatížení a rychlostní kategorie (str. 423)

## Pneumatiky - index zatížení

Index zatížení označuje schopnost pneumatiky přenést jisté zatížení.

Každá pneumatika se vyznačuje jistou zatížitelností, index zatížení (LI). Hmotnost vozidla určuje požadovanou nosnost pneumatik. Nejnižší index zatížení je uveden v tabulce indexů zatížení pneumatik v tištěné verzi Uživatelské příručky v kapitole "Specifikace".

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 322)
- Pneumatiky - údržba (str. 318)
- Kola a pneumatiky - schválené rozměry (str. 422)

## Pneumatiky - rychlostní třídy

Každá pneumatika musí vydržet jistou maximální rychlost a má tedy přiřazenou jistou rychlostní třídu (SS - Speed Symbol).

Rychlostní třída pneumatiky musí odpovídat minimálně maximální rychlosti vozu. V tabulce je uvedena maximální přípustná rychlost, která platí pro konkrétní rychlostní třídu (SS). Jedinou výjimkou z těchto předpisů jsou zimní pneumatiky (str. 323)[1], kde lze použít nižší rychlostní třídu. Pokud zvolíte takovéto pneumatiky, vozidlo nesmí jet rychleji než povoluje rychlostní třída pneumatik (např. s pneumatikami s třídou Q lze jet maximálně rychlostí 160 km/h (100 mph)). Skutečnou rychlost jízdy vozidla stanovují dopravní předpisy, nikoli rychlostní třída pneumatik.

**POZNÁMKA**

Maximální přípustná hmotnost je uvedena v tabulce.

| | |
|---|---|
| Q | 160 km/h (100 mph) (pouze pro zimní pneumatiky) |
| T | 190 km/h (118 mph) |
| H | 210 km/h (130 mph) |
| V | 240 km/h (149 mph) |

[1] To platí pro pneumatiky s kovovými šrouby i bez nich.

| | |
|---|---|
| W | 270 km/h (168 mph) |
| Y | 300 km/h (186 mph) |

**VAROVÁNÍ**

Na vůz musí být namontovány pneumatiky se stejným nebo vyšším zátěžovým indexem (str. 322) (LI) a rychlostní kategorií (SS). Pokud se používá pneumatika s příliš nízkým zátěžovým indexem nebo rychlostní kategorií, může se přehřát.

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 322)
- Pneumatiky - směr otáčení (str. 319)

## Šrouby kol

Šrouby kol se používají k připevnění kol k nábojům. Jsou k dispozici v různých provedeních.

**DŮLEŽITÉ**

Matice kol by měly být utaženy na 140 Nm. Při použití většího momentu při nebo volném utažení může dojít k poškození matic a šroubů.

Na voze smíte používat pouze ráfky, které byly testovány a schváleny společností Volvo a jsou součástí řady originálního příslušenství Volvo. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.

**Nepoužívejte** mazivo na závity kolových šroubů.

### Zajišťování kolových šroub kol*

Bezpečnostní šrouby kol* je možné použít pro ocelové i slitinové ráfky.

### Související informace

- Rozměry ráfků a kol (str. 321)

## Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky jsou pneumatiky upravené pro zimní cesty.

### Zimní pneumatiky

Volvo doporučuje zimní pneumatiky se stanovenými rozměry. Rozměr pneumatik závisí na typu motoru. Na všech čtyřech kolech musejí být použity správné typy zimních pneumatik.

**POZNÁMKA**

Společnost Volvo doporučuje, abyste si u prodejce Volvo ověřili, jaké typy kol a pneumatik jsou nejvhodnější.

### Pneumatiky s hroty

Zimní pneumatiky s hroty byste měli zajíždět 500–1000 km, aby hroty správně dosedly. Tak prodloužíte životnost pneumatik a zejména hrotů.

**POZNÁMKA**

Právní předpisy týkající se použití pneumatik s hřeby se v jednotlivých zemích liší.

### Hloubka vzorku

Jízda na ledu, sněhu a při nízkých teplotách klade na pneumatiky značně vyšší nároky, než jízda v létě. Volvo proto doporučuje nepoužívat zimní pneumatiky s hloubkou vzorku menší než 4 mm.

### Používání sněhových řetězů

Sněhové řetězy mohou být nasazeny pouze na přední kola (to platí i pro vozy s pohonem všech kol). S nasazenými sněhovými řetězy nikdy nejezděte rychlostí vyšší než 50 km/h (31 mph). Se sněhovými řetězy nejezděte po holých vozovkách, protože by došlo k poškození jak sněhových řetězů, tak i pneumatik.

**VAROVÁNÍ**

Používejte originální sněhové řetězy Volvo nebo ekvivalentní řetězy určené pro daný model vozu a konkrétní rozměry ráfků a pneumatik. Pokud si nejste jisti, společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo. Nesprávné sněhové řetězy mohou způsobit nehodu a rozsáhlé poškození vašeho vozidla.

### Související informace

- Výměna kol - demontáž kol (str. 324)

## Výměna kol - demontáž kol

Kola lze měnit např. za zimní kola/zimní pneumatiky.

### Rezervní kolo*

**Následující pokyny platí pouze v případě, že rezervní kolo bylo zakoupeno jako příslušenství vozidla.** Pokud vozidlo není vybaveno rezervním kolem - viz informace o sadě pro nouzovou opravu defektu (TMK) (str. 343).

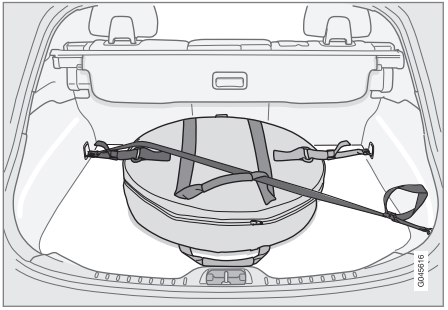
Rezervní kolo (nouzové rezervní kolo) je určeno pouze k dočasnému použití a musí se co nejdříve vyměnit za běžné kolo. Chování vozu může být při použití rezervního kola odlišné. Rezervní kolo je menší než běžné kolo. Má tedy vliv na světlou výšku vozidla. Dávejte pozor na vysoké obrubníky a nejezděte s vozem do automyčky. Je-li rezervní kolo namontováno na přední nápravě, není možné používat současně sněhové řetězy. U vozů s pohonem všech kol lze odpojit pohon na zadní nápravě. Rezervní kolo se nesmí opravovat.

Správný tlak vzduchu v pneumatice rezervního kola je uveden v tabulce s hodnotami tlaku vzduchu (str. 424).

**DŮLEŽITÉ**

- Nejezděte s rezervním kolem větší rychlostí než 80 km/h (50 mph).
- S vozem se nikdy nesmí jet, pokud je na něm namontováno více než jedno "dojezdové kolo".

Rezervní kolo je dodáváno v tašce, která se musí pomocí popruhů zajistit do zavazadlového prostoru.



Vozy se čtyřmi oky k přichycení nákladu.

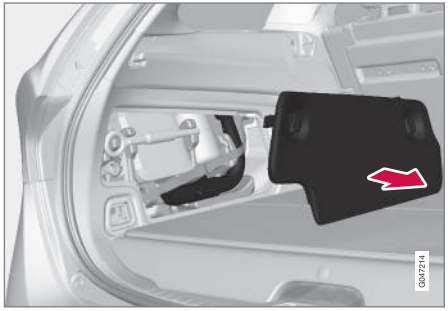
Otočte rukojetí na vaku s rezervním kolem směrem k sobě. Připevněte našité háčky napínacího popruhu do předních ok k přidržení nákladu. Připevněte dlouhý popruh do jednoho z předních ok a veďte jej napříč přes rezervní kolo a přes horní rukojeť. Připevněte krátký popruh k dlouhému. Připevněte zadní oko a utáhněte je.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Před výměnou kola

1. Uvolněte popruhy, nadzvedněte rezervní kolo ze zavazadlového prostoru a vytáhněte jej z vaku.
2. Chcete-li zpřístupnit tažné oko, otevřete kryt na levé straně zavazadlového prostoru.




3. Vyjměte zvedák*, nástroj pro sejmutí plastových krytek šroubů kol a klíč na kola* (nachází se v brašně na podlaze zavazadlového prostoru). Pokud se použije jiný zvedák, viz Zvedání vozu (str. 355).

Nástroj pro sejmutí plastových krytek šroubů kol.

**VAROVÁNÍ**

Zkontrolujte, zda zvedák není poškozen, zda jsou závity důkladně namazány a není znečištěn.

**POZNÁMKA**

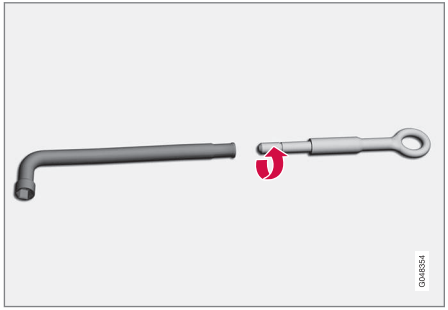
- Pokud není vozidlo vybaveno rezervním kolem, není nutné skladovat ve vozidle zvedák.
- Volvo doporučuje používat pouze zvedák* určený pro konkrétní model, který je uveden na štítku zvedáku.
- Na nálepce je rovněž uvedena maximální nosnost zvedáku při stanovené výšce zvedáku.

4. Pokud musíte měnit kolo v hustém provozu, použijte výstražný trojúhelník (str. 328). Vůz a zvedák* musejí být na pevném vodorovném podkladu.

## Vyjmutí

1. Zabrzděte parkovací brzdu (str. 281) a zařaďte zpětný chod nebo přesuňte páku voliče do polohy **P**, pokud je vozidlo vybaveno automatickou převodovkou.
2. Kola, která zůstanou na zemi zablokujte klíny. Použijte třeba masivní dřevěné klíny nebo velké kameny.

3. Sešroubujte na doraz tažné oko pomocí klíče na kola* podle následujícího obrázku.



**DŮLEŽITÉ**

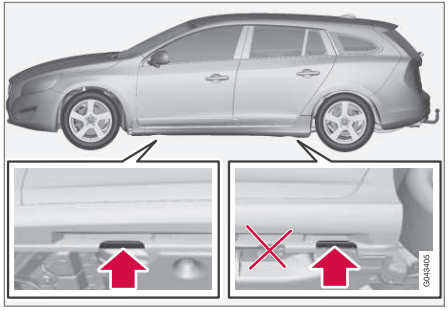
Tažné oko se musí přišroubovat zcela do klíče pro kolové šrouby.

4. Pomocí určeného nástroje sejměte plastové krytky ze šroubů kol.
5. Klíčem* na kola povolte šrouby kola o ½-1 otáčku proti směru hodinových ručiček.

**VAROVÁNÍ**

Nikdy nepokládejte žádné předměty mezi zvedák a zem resp. mezi zvedák a místo na vozidle, které zvedáte.

6. Na každé straně vozu jsou dva opěrné body pro zvedák. Zvedejte zvedák*, dokud příruba karosérie nelícuje se zářezem na hlavici zvedáku.



**DŮLEŽITÉ**

Povrch země musí být pevný, rovný a plynulý.

7. Zvedněte vůz tak, až se kolo přestane dotýkat země. Vyšroubujte šrouby kola a sejměte kolo.

**VAROVÁNÍ**

Nikdy nevstupujte pod vozidlo zvednuté na zvedáku.

Pokud se vozidlo bude zvedat na zvedáku, cestující musí vozidlo opustit. Pokud kolo musíte měnit v provozu, všichni cestující musí zůstat v bezpečí.

**POZNÁMKA**

Běžný zvedák je určen pouze pro příležitostné krátkodobé použití, například, při výměně kola po defektu, přezutí ze zimních/letních pneumatik atd. Ke zvedání vozidla se musí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model vozidla. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

## Související informace

- Výměna kol - montáž (str. 327)
- Zvedák* (str. 329)
- Výstražný trojúhelník (str. 328)
- Šrouby kol (str. 323)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Výměna kol - montáž

Je nezbytné přesně dodržet postup montáže kola.

### Instalace

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nikdy nevstupujte pod vozidlo zvednuté na zvedáku.

Pokud se vozidlo bude zvedat na zvedáku, cestující musí vozidlo opustit. Pokud kolo musíte měnit v provozu, všichni cestující musí zůstat v bezpečí.

1. Očistěte dosedací plochy mezi ráfkem a nábojem kola.
2. Nasaďte kolo. Důkladně utáhněte šrouby na kolech.

   **Nepoužívejte** mazivo na závity kolových šroubů.
3. Vůz spusťte tak, aby se kolo nemohlo otáčet.

4. Utáhněte šrouby kola křížovým způsobem. Je důležité, aby šrouby kola byly správně utaženy. Utáhněte na moment 140 Nm. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.
5. Nasaďte na kolové šrouby plastové krytky.

Bílá šipka musí ukazovat k přední straně vozidla.

6. Odšroubujte tažné oko a klíč na šrouby kola. Umístěte klíč na šrouby kola a zvedák na příslušná místa v tašce. Pevně utáhněte prostřední popruh tašky a druhým popruhem připevněte tašku k oku k připevnění zavazadel vzadu na levé straně zavazadlového prostoru. Umístěte tašku tak, aby ji při zavření nepřiskříply zadní výklopné dveře. Bílá šipka na tašce musí ukazovat k přední straně vozidla.

**POZNÁMKA**

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

**VAROVÁNÍ**

Brašna musí být zajištěna tak, aby bílá šipka (viz vložený obrázek) směřovala dopředu ve vozidle.

### Při výměně za pneumatiku s jiným rozměrem

Pokud chcete aktualizovat software při každé změně rozměru pneumatiky, kontaktujte autorizovaný servis Volvo. Změna softwaru může být nezbytná při montáži pneumatik většího nebo menšího rozměru a při výměně letních/zimních kol.

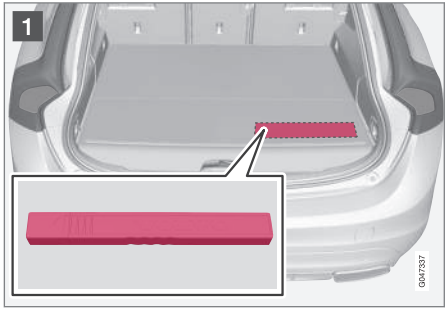
### Související informace

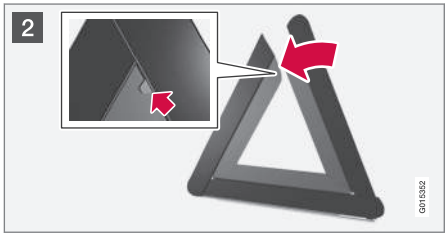
- Výměna kol - demontáž kol (str. 324)
- Zvedák* (str. 329)
- Výstražný trojúhelník (str. 328)
- Šrouby kol (str. 323)

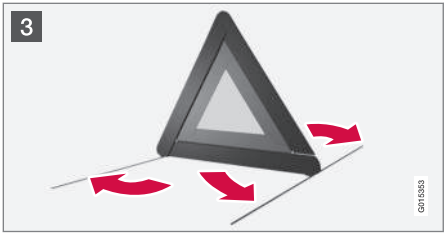
## Výstražný trojúhelník

K upozornění ostatních účastníků silničního provozu na stojící vozidlo slouží výstražný trojúhelník.

### Uložení a vyklopení nahoru




1. Zvedněte poklop na podlaze a vyjměte výstražný trojúhelník.
2. Vyjměte výstražný trojúhelník z pouzdra, rozložte jej a složte k sobě dvě volné strany.
3. Rozložte podpěry výstražného trojúhelníku.

Při používání výstražného trojúhelníku dodržujte platné předpisy. Výstražný trojúhelník umístěte na vhodné místo s ohledem na dopravní situaci.

Ujistěte se, že výstražný trojúhelník a jeho pouzdro jsou po použití řádně zajištěny v zavazadlovém prostoru.

**POZNÁMKA**

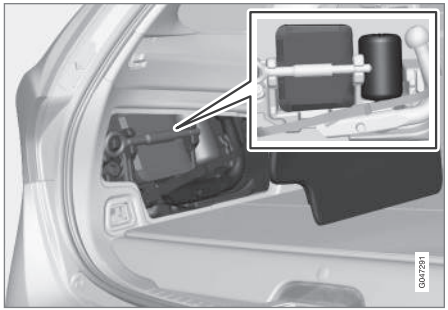
Pokud byl vůz uzamčen pomocí utajeného zámku, nelze víko/výklopné dveře zavazadlového prostoru a kryt v podlaze otevřít, viz Utajené uzamčení* (str. 173).



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Nářadí

Vozidlo je mimo jiné vybaveno tažným okem, zvedákem* a klíčem* na kola.




Tažné oko pro vozidlo, sada pro nouzovou opravu defektu a nářadí pro plastové krytky šroubů kol se nacházejí za krytem na levé straně zavazadlového prostoru. Dále je zde místo na pouzdro pro pojistné šrouby kol. Zvedák* a klíč* na kola se nacházejí v tašce na podlaze zavazadlového prostoru.

Pokud vozidlo není vybaveno v rámci příslušenství rezervním kolem, zvedák nemusí být ve vozidle.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je tažné oko se sadou pro nouzovou opravu defektu na pneumatice uloženo v pěnovém bloku, musí se vždy připevnit pomocí utahovacího popruhu.

## Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 343)
- Tažné oko (str. 314)
- Výměna kol - demontáž kol (str. 324)
- Šrouby kol (str. 323)
- Zvedák* (str. 329)

## Zvedák*

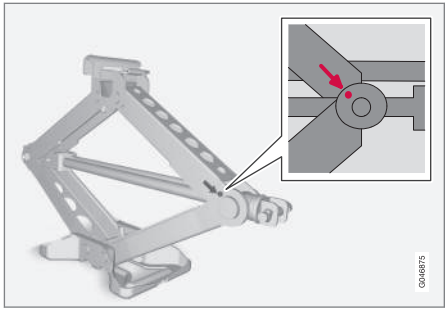
Ke zvedání vozidla při výměně kola použijte zvedák.

Originální zvedák dodávaný s vozem používejte pouze pro výměnu rezervního kola. Závity zvedáku musejí být vždy dobře promazány.

**ⓘ POZNÁMKA**

Běžný zvedák je určen pouze pro příležitostné krátkodobé použití, například, při výměně kola po defektu, přezutí ze zimních/letních pneumatik atd. Ke zvedání vozidla se musí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model vozidla. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

## Nářadí – vrácení na místo



Bílá šipka musí ukazovat k přední straně vozidla.

Po použití otočte k sobě zvedák a odšroubujte tažné oko od klíče na šrouby kol. Umístěte klíč na šrouby kola a zvedák na příslušná místa v tašce. Pevně utáhněte prostřední popruh tašky a druhým popruhem připevněte tašku k oku k připevnění zavazadel vzadu na levé straně zavazadlového prostoru. Umístěte tašku tak, aby ji při zavření nepřiskříply zadní výklopné dveře. Bílá šipka na tašce musí ukazovat k přední straně vozidla. Vložte tažné oko zpět do pěnového bloku na levé straně zavazadlového prostoru.

**VAROVÁNÍ**

Brašna musí být zajištěna tak, aby bílá šipka (viz vložený obrázek) směřovala dopředu ve vozidle.

**POZNÁMKA**

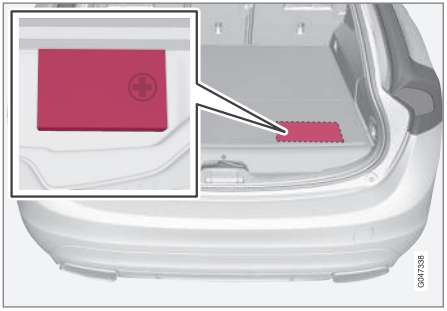
Pokud kryt v podlaze zavazadlového prostoru není zavřený, utajené uzamčení není funkční.

### Související informace

- Výstražný trojúhelník (str. 328)
- Nouzová oprava defektu (str. 343)

## Výbava pro první pomoc*

Výbava pro první pomoc obsahuje lékárničku.



Pouzdro s výbavou pro první pomoc je umístěno pod podlahou v zavazadlovém prostoru.

**POZNÁMKA**

Pokud byl vůz uzamčen pomocí utajeného zámku, nelze víko/výklopné dveře zavazadlového prostoru a kryt v podlaze otevřít, viz Utajené uzamčení* (str. 173).



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách*[2]

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) upozorní pomocí indikační kontrolky na sdružené přístrojové desce, pokud tlak v jedné nebo několika pneumatikách příliš klesne.

Na některých trzích je systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách nainstalován jako standardní výbava v souladu s právními požadavky. Systém nenahrazuje běžnou údržbu pneumatik.

Indikační kontrolka systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách.

### Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - všeobecné informace (str. 331)

## Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*[3] - všeobecné informace

Systém TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) varuje řidiče, když je tlak vzduchu v jedné nebo více pneumatikách vozu příliš nízký.

### Popis systému

Systém TPMS používá snímače umístěné ve ventilku každého kola. Při rychlosti cca. 30 km/h (20 mph) systém zjistí tlak vzduchu v pneumatikách.

Kola osazená z výroby i volitelná kola lze vybavit snímači TPMS ve ventilech.

Systém nenahrazuje běžnou údržbu pneumatik.

### Zprávy

Je-li tlak v pneumatice příliš nízký, rozsvítí se na sdružené přístrojové desce indikační kontrolka () a zobrazí se jedna z následujících zpráv:

- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte pravé před. k.**
- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte levé přední k.**
- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte pravé zadní k.**
- **Nízký tlak pneu Zkontrolujte levé zadní k.**
- **Tlak pneu Zkontrolujte pravé před. k.**
- **Tlak pneu Zkontr. levé před. pneu**
- **Tlak pneu Zkontrolujte pravé zad. k.**
- **Tlak pneu Zkontrolujte levé zad. k.**
- **Systém tlaku v pneumatikách Nutný servis**

Pokud se používají kola bez snímačů TPMS nebo pokud došlo k poruše snímače, objeví se **Systém tlaku v pneumatikách Nutný servis**.

Informace o správném tlaku vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - tlak vzduchu (str. 320).

**DŮLEŽITÉ**

Pokud dojde v systému TPMS k poruše, na sdružené přístrojové desce bude indikační kontrolka () blikat cca. 1 minutu a potom se rozsvítí trvalým svitem. Na sdružené přístrojové desce se rovněž rozsvítí zpráva.

### Související informace

- Sledování tlaku pneumatik (TPMS)* - seřízení (rekalibrace) (str. 332)
- Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS * - nápravná opatření při nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách (str. 334)

2 Standardní výbava na některých trzích.
3 Standardní výbava na některých trzích.

- Sledování tlaku pneumatik (TPMS)* - aktivace/deaktivace (str. 333)
- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - doporučení (str. 334)
- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)* - pojízdné pneumatiky s defektem* (str. 335)

## Sledování tlaku pneumatik (TPMS)*[4] - seřízení (rekalibrace)

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) využívá referenční hodnotu, ze které vychází varování v případě nízkého tlaku v pneumatikách.

Referenční hodnotu změňte rekalibrací systému, například, v případě jízdy s těžkým nákladem.

Tlak vzduchu v pneumatikách vždy upravte před kalibrací na tlak vzduchu, který pro pneumatiky doporučuje společnost Volvo.

**POZNÁMKA**

Při spuštění kalibrace musí vozidlo stát.

Nastavení se upravuje pomocí ovládacích prvků na středové konzole, viz MY CAR (str. 118).

1. Nahusťte pneumatiky na požadovaný tlak uvedený na štítku na sloupku na straně řidiče (mezi předními a zadními dveřmi).
2. Nastartujte motor.
3. Otevřete systém nabídky **MY CAR**.
4. Zvolte nabídku **Tlak v pneumatikách**.
5. Zvolte **Nakalibrujte tlak pneu** a stiskněte **OK**.
6. Jeďte minimálně 10 minut rychlostí minimálně 30 km/h (20 mph).
   > Kalibrace se provádí automaticky poté, co ji řidič spustí. Systém dokončení kalibrace nepotvrdí.

Nové referenční hodnoty platí do doby, než jsou znovu provedeny kroky 1-6.

### Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 331)
- Pneumatiky - tlak vzduchu (str. 320)

4 Standardní výbava na některých trzích.

## Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*[5] - stav pneumatik

Pomocí systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) můžete kontrolovat stav pneumatik na obrazovce středové konzoly.

### Stav pneumatik a systému

Lze zkontrolovat momentální stav systému a pneumatik, viz MY CAR (str. 118).

1. Otevřete systém nabídky **MY CAR**.
2. Zvolte nabídku **Tlak v pneumatikách**.
   > Stav tlaku vzduchu v pneumatikách je označen barevně.

Stav je označen pro každou pneumatiku barvou, a to následovně:

- Vše zelené: systém funguje normálně a ve všech pneumatikách je tlak mírně nad doporučenou hodnotou.
- Žluté kolo: tlak v příslušné pneumatice je poměrně nízký.
- Červené kolo: tlak v příslušné pneumatice je velmi nízký.
- Všechna kola šedá: systém momentálně nefunguje. Možná budete muset jet pár minut s vozem rychlostí nad 30 km/h (20 mph) a potom systém bude znovu aktivní.
- Všechna kola jsou šedá a zobrazí se zpráva **Systém tlaku v pneumatikách Nutný servis**: v systému došlo k chybě. Kontaktujte prodejce nebo servis Volvo.

### Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 331)
- Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS * - nápravná opatření při nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách (str. 334)

## Sledování tlaku pneumatik (TPMS)*[6] - aktivace/deaktivace[7]

Na některých trzích lze systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) aktivovat/deaktivovat.

**POZNÁMKA**

Při aktivaci a deaktivaci systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách musí vozidlo stát.

Nastavení se upravuje pomocí ovládacích prvků na středové konzole, viz MY CAR (str. 118).

1. Nastartujte motor.
2. Otevřete systém nabídky **MY CAR**.
3. Zvolte nabídku **Tlak v pneumatikách**.
4. Zvolte **Monitorování pneu** a stiskněte **OK**.
   > Na informačním displeji se objeví **X**, pokud je systém aktivní. Tato položka zmizí, pokud je systém deaktivován.

### Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 331)

5 Standardní výbava na některých trzích.

## Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*[8] - doporučení

Doporučení k systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS (Tyre Pressure Monitoring System).

- Společnost Volvo doporučuje, aby snímači TPMS byla vybavena všechna kola na voze, a to včetně zimních kol.
- Společnost Volvo doporučuje, aby se snímače nepřemisťovaly mezi různými koly.
- Rezervní kolo není snímačem TPMS vybaveno.
- Pokud se použije rezervní kolo nebo kolo bez snímače TPMS, na sdružené přístrojové desce se zobrazí chybová zpráva **Systém tlaku v pneumatikách Nutný servis**.
- Po výměně kola vždy systém zkontrolujte, aby bylo zajištěno, že vyměněná kola spolupracují se systémem.
- Pokud jste měnili kolo nebo přesunuli snímač systému TPMS na jiné kolo, musíte vyměnit těsnění, matici a jádro ventilku.
- Po nainstalování snímačů systému TPMS by se vozidlo mělo vypnout na cca. 15 minut. Jinak se na sdružené přístrojové desce objeví chybová zpráva.

**VAROVÁNÍ**

Při huštění pneumatiky vybavené systémem TPMS držte trysku čerpadla přímo na ventilku. Zabráníte tím poškození ventilku.

**POZNÁMKA**

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.

**POZNÁMKA**

Pokud chcete změnit pneumatiky na jiný rozměr, musíte nakonfigurovat systém TPMS. Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

### Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 331)

## Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách TPMS *[9] - nápravná opatření při nízkém tlaku vzduchu v pneumatikách

Jakmile systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách, TPMS (Tyre Pressure Monitoring System), upozorní na nízký tlak vzduchu alespoň v jedné pneumatice.

Pokud se zobrazí zpráva o tlaku vzduchu v pneumatice a rozsvítí se indikační kontrolka TPMS:

1. Zkontrolujte pomocí tlakoměru tlak v příslušné pneumatice resp. pneumatikách.
2. Nahusťte pneumatiku resp. pneumatiky na správný tlak uvedený na štítku na sloupku na straně řidiče (mezi předními a zadními dveřmi).
3. V některých případech možná budete muset jet s vozem pár minut rychlostí nad 30 km/h (20 mph), aby zpráva zmizela. V tomto okamžiku zhasne rovněž indikační kontrolka TPMS.

6 Standardní výbava na některých trzích.
7 Pouze na některých trzích.
8 Standardní výbava na některých trzích.

**POZNÁMKA**

- Systém TPMS pracuje s tzv. kompenzovanými tlakovými hodnotami, které zohledňují teplotu pneumatiky a teplotu okolí. To znamená, že tlak vzduchu v pneumatikách se může mírně lišit od doporučených tlaků uvedených na štítku na sloupku dveří na straně řidiče (mezi předními a zadními dveřmi). Z tohoto důvodu může být nutné nahustit pneumatiky na mírně vyšší tlak, aby se zpráva o nízkém tlaku vzduchu vymazala.
- Aby byl tlak nastaven správně, měl by se kontrolovat na studených pneumatikách. "Studené pneumatiky" mají stejnou teplotu jako okolí (cca. po 3 hodinách po ukončení jízdy). Pneumatiky se zahřejí po ujetí několika kilometrů a tlak vzduchu v nich vzroste.

**VAROVÁNÍ**

- Při nesprávném tlaku v pneumatice může dojít k poškození pneumatiky, přičemž řidič může ztratit nad vozidlem kontrolu.
- Systém nedokáže indikovat náhlé poškození pneumatiky předem.

### Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 331)

## Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*[10] - pojízdné pneumatiky s defektem*

Pokud používáte pneumatiky SST (Self Supporting run flat Tires)*, je vozidlo vybaveno systémem TPMS (str. 331).

Tento typ pneumatiky má speciálně zesílené boční stěny, což umožňuje pokračovat do určité vzdálenosti v jízdě, i když z pneumatiky unikl zcela nebo částečně vzduch. Tyto pneumatiky jsou nasazeny na speciálním ráfku. (Běžné pneumatiky mohou být také nasazeny na tomto ráfku.)

Pokud v pneumatice SST poklesne tlak vzduchu, rozsvítí se žlutá kontrolka TPMS na sdružené přístrojové desce a na informačním displeji se objeví zpráva. Pokud k tomu dojde, snižte rychlost na max. 80 km/h (50 mph). Pneumatiky vyměňte co nejdříve.

Jeďte opatrně, v některých případech je obtížné rozeznat, která pneumatika je píchlá. Abyste určili, která pneumatika má defekt, zkontrolujte tlak všechny čtyři pneumatiky.

9 Standardní výbava na některých trzích.
10 Standardní výbava na některých trzích.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pneumatiky SST musí montovat pouze lidé, kteří tyto pneumatiky znají.

Pneumatiky SST se musí montovat pouze společně se systémem TPMS.

Po zobrazení zprávy o nízkém tlaku v pneumatikách nejezděte vyšší rychlostí než 80 km/h (50 mph).

Maximální vzdálenost, kterou lze ujet před výměnou pneumatiky, je 80 km.

Pokud možno, vyhněte se extrémní jízdě, jako např. prudkému brzdění a zatáčení.

Pokud jsou pneumatiky SST poškozeny nebo proraženy, musí se vyměnit.

## Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách* (str. 331)

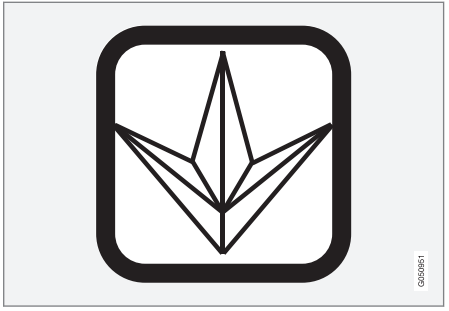


* Volitelná výbava/příslušenství.

## Typové schválení - sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS)*11

Typové schválení snímačů v systému monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) lze zjistit v tabulce.

11 Standardní výbava na některých trzích.

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Brazílie | |
| Ukrajina |  |

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Izrael | שם הדגם (Hebrew:Model name)<br>S180052050<br>שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address)<br>Continental AG<br>Siemensstraße 12<br>93055 Regensburg<br>G051354 |

## Prohlášení o shodě (Declaration of Conformity)

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Země EU: | CE<br>Exportér: Německo<br>Výrobce: Continental Automotive GmbH<br>Typ zařízení: zařízení TPMS |

Continental

Josef Lohr
I BS PQ3 CFRF WM
Phone +49 (941) 790-6942
Fax +49 (941) 790-996942
josef.lohr@continental-corporation.com

April 16, 2012 TG1C Volvo

**Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180053050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s):
EN 60 950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010 + A12:2011
EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s):
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s):
EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Moller
Director Product Group 1
Body & Security

G053353

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Česká republika: | **Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.** |
| Dánsko: | **Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.** |
| Německo: | **Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.** |
| Estonsko: | **Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.** |
| UK | Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| Španělsko: | **Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.** |
| Řecko: | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Continental** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Radio Transmitter** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ **1999/5/**ΕΚ. |
| Francie: | **Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.** |
| Itálie: | **Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.** |
| Lotyšsko: | **Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.** |
| Litva: | **Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.** |
| Nizozemí: | **Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.** |

| Země/Oblast | |
|---|---|
| Malta: | **Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.** |
| Maďarsko: | Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak. |
| Polsko: | **Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.** |
| Portugalsko: | **Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.** |
| Slovinsko: | Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| Slovensko: | Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Finsko: | **Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.** |
| Švédsko: | **Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.** |
| Island: | Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| Norsko: | **Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.** |

## Související informace

- Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách*
  (str. 331)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Nouzová oprava defektu

Sada pro nouzovou opravu defektu Temporary Mobility Kit (TMK) se používá k utěsnění defektu a kontrole a nastavení tlaku vzduchu (str. 424).

Sada pro nouzovou opravu defektu (str. 344) obsahuje kompresor a lahvičku. Sada je určena k provedení provizorní nouzové opravy. Těsnicí prostředek účinně utěsní pneumatiky, které měly propíchnutý běhoun.

Sada pro rychlou opravu pneumatik má omezené těsnicí schopnosti pro pneumatiky, které byly propíchnuty na boku. Nepoužívejte sadu pro rychlou opravu pneumatik k opravě pneumatik, které vykazují zářezy, praskliny nebo podobná poškození.

**POZNÁMKA**

Sada k nouzové opravě defektu je určena výhradně k utěsnění pneumatiky s proděravěným běhounem.

**POZNÁMKA**

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo.

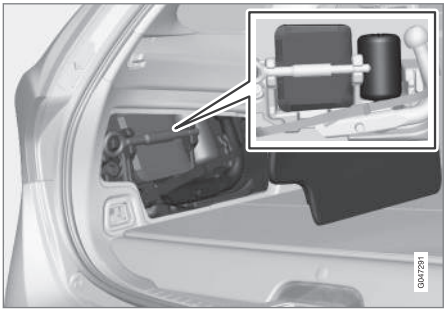
### Související informace

- Sada pro nouzovou opravu defektu - umístění (str. 343)
- Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled (str. 344)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - použití (str. 345)
- Nářadí (str. 329)

## Sada pro nouzovou opravu defektu - umístění

Sada pro nouzovou opravu defektu Temporary Mobility Kit (TMK) se používá k utěsnění defektu a kontrole a nastavení tlaku vzduchu v pneumatikách.

### Umístění sady pro rychlou opravu pneumatik




Sada pro nouzovou opravu defektu se nachází za krytem na levé straně zavazadlového prostoru.

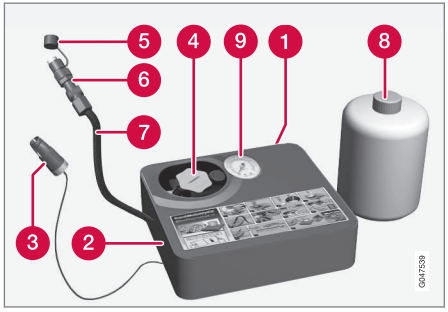
### Související informace

- Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled (str. 344)
- Nouzová oprava defektu (str. 343)

## Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled

Přehled dílů v sadě pro nouzovou opravu pneu, Temporary Mobility Kit (TMK).

Tyto díly jsou uloženy pod podlahou zavazadlového prostoru.




1. Štítek s maximální povolenou rychlostí
2. Spínač
3. Elektrický kabel
4. Držák nádobky (oranžové víčko)
5. Ochranné víčko
6. Redukční ventil
7. Vzduchová hadice
8. Nádobka s těsnicí hmotou
9. Tlakoměr

### Nádobka s těsnicí hmotou

Nádobku s těsnicí hmotou vyměňte po použití resp. před datem expirace. Zlikvidujte původní nádobku jako nebezpečný odpad pro životní prostředí.

**VAROVÁNÍ**

Lahvička obsahuje 1,2-ethanol a latex z přírodní pryže.

Škodlivé v případě požití. V případě kontaktu s kůží může dojít k alergické reakci.

Eliminujte kontakt s kůží a zrakem.

Ukládejte mimo dosah dětí.

**VAROVÁNÍ**

- V případě, že se těsnicí kapalina dostane na kůži, musí se okamžitě spláchnout pomocí mýdla a hojného množství vody.
- Těsnicí kapalina, která se dostane do kontaktu s okem, se musí okamžitě oplách nout pomocí kapaliny k oplachu očí nebo pomocí dostatečného množství vody. Pokud nepříjemný pocit přetrvává, měl by oči vyšetřit lékař.

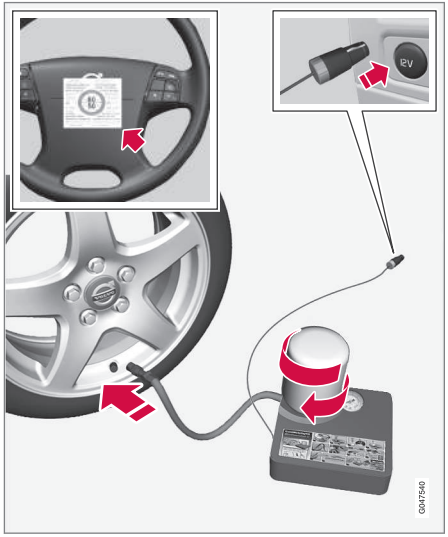
### Související informace

- Sada pro nouzovou opravu defektu - umístění (str. 343)
- Nouzová oprava defektu (str. 343)

## Sada pro nouzovou opravu defektu - použití

Utěsnění defektu pomocí sady pro nouzovou opravu pneu, Temporary Mobility Kit (TMK).

### Nouzová oprava defektu




Informace o funkci dílů, viz Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled (str. 344).

1. Pokud pneumatiku těsníte v místě s hustým dopravním provozem, položte na zem výstražný trojúhelník a aktivujte výstražná světla.

   Pokud je důvodem defektu hřebík nebo podobný předmět, nechejte jej v pneumatice. Pomůže to utěsnit kolo.
2. Sundejte štítek s maximální povolenou rychlostí (který se nachází na jedné straně kompresoru) a nalepte jej na volant. Po provizorní opravě pneumatiky nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h (50 mph).
3. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte elektrický kabel a vzduchovou hadici.
4. Odšroubujte oranžovou krytku z kompresoru a vyšroubujte zátku z láhve.

**POZNÁMKA**

Neporušujte pečeť na lahvičce, dokud nechcete lahvičku použít. Pečeť se automaticky rozlomí, jakmile lahvičku začnete šroubovat.

5. Zašroubujte láhev do spodní části držáku na láhev.
   > Láhev a držák jsou opatřeny zpětnou pojistkou, která brání prosakování těsnicí hmoty. Jakmile je láhev zašroubována, nelze ji z držáku vyšroubovat. Láhev se musí vymontovat v servisu. Volvo doporučuje autorizovaný servis Volvo.

**VAROVÁNÍ**

- V případě, že se těsnicí kapalina dostane na kůži, musí se okamžitě spláchnout pomocí mýdla a hojného množství vody.
- Těsnicí kapalina, která se dostane do kontaktu s okem, se musí okamžitě opláchnout pomocí kapaliny k oplachu očí nebo pomocí dostatečného množství vody. Pokud nepříjemný pocit přetrvává, měl by oči vyšetřit lékař.

**VAROVÁNÍ**

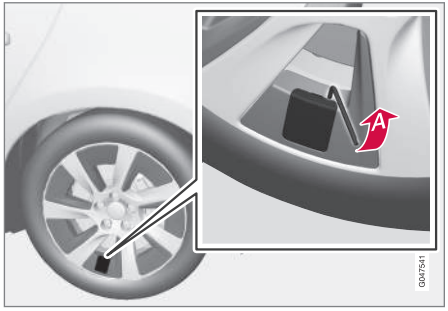
Nešroubujte láhví - je vybavena reverzní pojistkou, která brání vzniku netěsností.

6. **Sundejte kryt ventilku**[12]

   Vezměte inbusový klíč (najdete jej v pěnovém bloku za panelem na levé straně zavazadlového prostoru).

   Zatlačte inbusový klíč do otvoru.

   Pomocí inbusového klíče (A) vypačte kryt.




7. Odšroubujte z pneumatiky čepičku.

   Zkontrolujte, zda je tlakově redukční ventil na vzduchové hadici zcela zašroubován a zašroubujte připojení ventilu vzduchové hadice ke spodní části závitu na vzduchovém ventilku pneumatiky.

8. Připojte elektrický kabel do nejbližší 12 V zásuvky a nastartujte vozidlo.

**POZNÁMKA**

Když se používá kompresor, nesmí se používat žádné ostatní 12V zásuvky.

**VAROVÁNÍ**

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

9. Přepnutím spínače do polohy **I** spusťte kompresor.

**VAROVÁNÍ**

Když kompresor pracuje, nestůjte nikdy blízko pneumatiky. V případě prasklin nebo nerovností kompresor ihned vypněte. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

**POZNÁMKA**

Po spuštění kompresoru tlak může stoupnout na 6 bar, ale po cca. 30 sekundách začne tlak klesat.

10. Hustěte pneumatiku 7 minut.

**DŮLEŽITÉ**

Kompresor se nesmí používat déle než 10 minut - hrozí přehřátí.

11. Vypněte kompresor a zkontrolujte tlak vzduchu prostřednictvím tlakoměru. Minimální tlak je 1,8 bar a maximální tlak je 3,5 bar. (Je-li tlak příliš vysoký, uvolněte jej pomocí redukčního ventilu).

**VAROVÁNÍ**

Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,8 baru, je defekt pneumatiky příliš velký. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

12. Vypněte kompresor a vytáhněte elektrický kabel.

13. Odšroubujte vzduchovou hadici ze vzduchového ventilku pneumatiky a nasaďte na pneumatiku čepičku.

    Zatlačte kryt[12] zpátky na vzduchový ventilek pneumatiky tak, aby otvor byl na náboji kola. Dvě cvaknutí potvrdí, že kryt je na místě.

14. Namontujte na vzduchovou hadici ochrannou krytku tak, aby těsnicí hmota neprosakovala.

12 Pouze 17" kolo Thia

15. Aby těsnicí hmota pneumatiku utěsnila, ujeďte co nejdříve minimálně 3 kilometry maximální rychlostí 80 km/h (50 mph).

**POZNÁMKA**

Během několika prvních otočení kola se těsnicí hmota rozptýlí od místa defektu.

**VAROVÁNÍ**

Zkontrolujte, zda se v blízkosti vozidla nenacházejí žádné osoby, na které by při rozjezdu vozidla mohla stříknout těsnicí kapalina. Vzdálenost by měla být minimálně dva metry.

16. Následná kontrola:

    Připojte znovu vzduchovou hadici na vzduchový ventilek pneumatiky a pomocí tlakoměru zkontrolujte tlak huštění, viz Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 347).

### Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 343)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 347)
- Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled (str. 344)

## Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola

Pokud byla pneumatika utěsněna pomocí sady pro nouzovou opravu pneu, Temporary Mobility Kit (TMK), po cca. 3 km jízdy se pneumatika musí zkontrolovat znovu.

### Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

Vytáhněte sadu k utěsnění pneumatiky. Kompresor musí být vypnutý.

1. Sundejte kryt ventilku, viz (str. 346).

   Odšroubujte z pneumatiky čepičku.

   Vytáhněte vzduchovou hadici a zašroubujte připojení ventilku ke spodní části závitu na vzduchovém ventilku na pneumatice.

2. Zjistěte tlak vzduchu v pneumatice prostřednictvím tlakoměru.

   - Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,3 bar[13], pneumatika není dostatečně utěsněna. V cestě byste neměli pokračovat. Obraťte se na pneuservis.
   - Pokud je tlak vzduchu vyšší než 1,3 bar[13], musíte pneumatiku nahustit na tlak uvedený na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424).
   - Je-li tlak vzduchu příliš vysoký, upusťte vzduch redukčním ventilem.

3. Pokud se pneumatika musí nahustit:

   1. Zašroubujte elektrický kabel do nejbližší 12V zásuvky a nastartujte vozidlo.
   2. Spusťte kompresor a nahusťte pneumatiku na tlak podle tabulky s tlaky.
   3. Vypněte kompresor.

4. Sundejte soupravu k těsnění pneumatiky, nasaďte na vzduchovou hadici ochrannou krytku a složte hadici do krabice.

**VAROVÁNÍ**

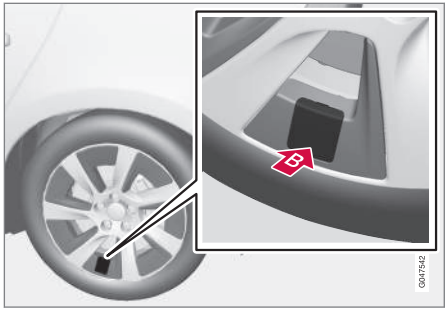
Nešroubujte láhví - je vybavena reverzní pojistkou, která brání vzniku netěsností.

[13] 1 bar = 100 kPa.

5. Nasaďte na pneumatiku čepičku.

**POZNÁMKA**

- Po nahuštění pneumatiky vždy nasaďte zpět prachovou krytku, která zamezí poškození ventilku štěrkem, nečistotami apod.
- Používejte pouze plastové prachové čepičky. Kovové prachové čepičky mohou zrezivět a jejich odšroubování je obtížné.




6. **Nasaďte kryt zpět**[14]

Zatlačte jednu hranu krytu (bez otvoru) na místo (nejblíže pneumatice - B). Potom sklopte kryt k ráfku kola. Současně jemně tlačte na nakloněnou horní hranu, abyste se dostali pod hranu ráfku. Zkontrolujte, zda kryt lícuje s povrchem ráfku. Pokud nelícuje, jemně zatlačte na vyčnívající část.

**POZNÁMKA**

Po použití musí být nádobka s těsnicí hmotou a hadičkou vyměněna. Doporučujeme, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo.

**VAROVÁNÍ**

Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Zajeďte s vozem do nejbližšího autorizovaného autoservisu Volvo, kde vám poškozenou pneumatiku vymění/opraví. Informujte servis, že pneumatika obsahuje těsnicí prostředek.

**VAROVÁNÍ**

Po použití sady k nouzové opravě pneumatiky nejezděte větší rychlostí než 80 km/h (50 mph). Společnost Volvo doporučuje navštívit autorizovaný servis Volvo, kde utěsněnou pneumatiku zkontrolují (smí se jet maximálně na vzdálenost 200 km). Zaměstnanci servisu rozhodnou, zda lze pneumatiku opravit nebo zda se musí vyměnit.

## Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 343)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - použití (str. 345)
- Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled (str. 344)

14 Pouze 17" kolo Thia.

## Sada pro nouzovou opravu pneu - huštění pneumatik

Původní pneumatiky lze nahustit pomocí kompresoru ze sady pro nouzovou opravu pneu (str. 344).

1. Kompresor musí být vypnutý. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte elektrický kabel a vzduchovou hadici.
2. Demontujte krytku ventilku[15] - pokyny k demontáži krytky ventilku - viz (str. 346).
3. Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitu ventilku pneumatiky.
4. Připojte elektrický kabel do nejbližší 12 V zásuvky a nastartujte vozidlo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Vdechnutí výfukových plynů z vozidla může ohrozit zdraví. Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru nebo v prostoru s nedostatečným odvětráváním.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

5. Přepnutím spínače do polohy **I** spusťte kompresor.

**! DŮLEŽITÉ**

Kompresor se nesmí používat déle než 10 minut - hrozí přehřátí.

6. Nahustěte pneumatiku na tlak uvedený v tabulce hodnot tlaku vzduchu - viz Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424). Je-li tlak příliš vysoký, uvolněte jej pomocí redukčního ventilu.
7. Vypněte kompresor. Odpojte vzduchovou hadičku a elektrický kabel.
8. Nasaďte na pneumatiku čepičku.
9. Nasaďte zpátky krytku ventilu[15] zatlačením jedné hrany krytu (hrany bez otvoru) na místo (co nejblíže pneumatice) - viz Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 347). Potom sklopte kryt k ráfku kola. Současně jemně tlačte na nakloněnou horní hranu, abyste se dostali pod hranu ráfku. Zkontrolujte, zda kryt lícuje s povrchem ráfku. Pokud nelícuje, jemně zatlačte na vyčnívající část.

### Související informace

- Nouzová oprava defektu (str. 343)
- Sada pro nouzovou opravu pneu - přehled (str. 344)
- Sada pro nouzovou opravu defektu - kontrola (str. 347)

[15] Pouze 17" kolo Thia

# ÚDRŽBA A SERVIS

## Servisní program Volvo

**Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní program Volvo, uvedený v Záruční a servisní knížce.**

Společnost Volvo doporučuje, abyste provádění servisu a údržby svěřili autorizovanému servisu Volvo. Váš autorizovaný servis Volvo má vyškolené mechaniky, špičkové technické vybavení a servisní literaturu, což je zárukou vysoké kvality servisu.

**DŮLEŽITÉ**

Aby platila záruka Volvo, pravidelně provádějte kontroly a dodržujte pokyny uvedené v Servisní a záruční knížce.

### Servis a opravy

Provádějte pravidelně údržbu vozidla. Dodržujte doporučené servisní intervaly Volvo.

Je-li třeba provést kontrolu a opravu, práci smí provádět pouze autorizovaný servis Volvo.

**VAROVÁNÍ**

Neprovádějte na tomto vozidle sami žádné opravy. Elektrické kabely a/nebo komponenty, které byly odpojeny, smí opravovat pouze autorizovaný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Servisní interval a příští servis, nabíjecí kabel

Časoměr na nabíjecím kabelu měří čas nabíjení do příštího servisu. Volvo doporučuje nechat zkontrolovat řídicí jednotku elektrotechnikem po každých 5000 hodinách provozu.

**DŮLEŽITÉ**

Neupravujte žádným způsobem ovládací skříňku.

### Související informace

- Systém ovládání klimatu - diagnostika a opravy (str. 364)

## Servisní knížka a opravy*[1]

**Správa služeb, informace o opravách a rezervacích přímo ve vašem voze připojeném k internetu.**

Tato služba[1] umožní pohodlně objednat přímo z vozidla návštěvu servisu a dílny. Informace z vozidla jsou odeslány vašemu dealerovi, který může připravit návštěvu servisu. Prodejce vás kontaktujte, abyste si mohli naplánovat schůzku. Na některých trzích vás tento systém upozorní, když se blíží naplánovaná schůzka. Až nastane vhodný čas, navigační systém[2] vás rovněž navede do servisu.

1 Platí pro některé trhy.
2 Platí pro systém Sensus Navigation.



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Než lze službu používat

### Volvo ID a my profile

- Zaregistrujte si Volvo ID. Další informace a postup vytvoření účtu Volvo ID - viz Volvo ID (str. 21).
- Přihlaste se na portál My Volvo, přejděte na svůj profil a proveďte následující:

1. Zkontrolujte, zda je vaše vozidlo připojeno k profilu.
2. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku kontaktní informace.
3. Vyberte dealera Volvo, kterého chcete ohledně servisu resp. opravy kontaktovat.
4. Zvolte preferovaný kanál pro komunikaci (telefon). Informace k objednávce jsou vždy zaslány do vozidla a na váš e-mail.

### Předpoklady pro objednávku z vozidla

- Chcete-li odeslat a přijat informace, vozidlo musí být připojeno k internetu. Informace o připojení vozidla k internetu - viz dodatek k systému Sensus Infotainment.
- Jelikož se informace o objednávkách odesílají přes předplacený soukromý telefon, musíte potvrdit, zda tyto informace chcete odeslat. Otázka se objeví jednou a odpověď platí pro celé připojení.
- Aby služba fungovala a systém komunikoval přes obrazovku vozidla, musí se potvrdit oznámení/vyskakovací zprávy. V běžném zobrazení pro zdroj **MY CAR** stiskněte **OK/MENU** a potom **Servis a oprava** ➔ **Zobrazit oznámení**.

## Použití služby

Všechny nabídky a nastavení jsou přístupna z běžného zobrazení v nabídce **MY CAR** po stisknutí tlačítka **OK/MENU** a potom **Servis a oprava**.

Na to, kdy je čas na servis, a někdy na to, že vozidlo potřebuje opravu, vás upozorní sdružená přístrojová deska (str. 70) a vyskakovací okno na obrazovce.

Servisní zpráva na obrazovce.

Význam možných odpovědí ve vyskakovací nabídce na obrazovce:

- **Ano** - Žádost o objednání se odešle vašemu dealerovi, který navrhne termín. Servisní kontrolka a servisní zpráva na sdružené přístrojové desce zhasnou.
- **Ne** - Vyskakovací zprávy se na obrazovce již objevovat nebudou. Na sdružené přístrojové desce zůstává zpráva. Po výběru této možnosti můžete spustí manuální objednávku ve vozidle. Viz dále.
- **Odložit** - Při příštím nastartování vozidla se zobrazí vyskakovací nabídka.

**Manuální objednání servisu nebo opravy**[1]

1. Stiskněte tlačítko **MY CAR** ve středové konzole a vyberte **Servis a oprava ➔ Informace o autoriz. zástupci ➔ Požadovat servis a opravu**.
   > Data vozidla jsou automaticky odeslána dealerovi.
2. Dealer pošle do vozu návrh termínu.
3. Potvrďte nebo si vyžádejte nový návrh termínu.

Po potvrzení termínu jsou informace o objednávce uloženy do vozidla. Viz My bookings. Vozidlo bude s vámi automaticky komunikovat, a to tak, že rezervaci bude připomínat na obrazovce. Dále vás navede k návštěvě servisu.

Návštěvu servisu si můžete rovněž zarezervovat pomocí systému My Volvo. Přejděte na položku "My bookings" (Mé objednávky) a vyberte položku "Update" (Aktualizovat). Otevřou se objednávky v systému My Volvo.

**Moje objednávky**[1]

Na obrazovce se zobrazí informace o rezervaci. Potvrďte nebo si vyžádejte nový návrh termínu.

– Zvolte **Servis a oprava ➔ Moje objednávky**.

**Volání dealerovi**[1]

Svému dealerovi můžete zavolat, pokud máte telefon Bluetooth® připojen k vozidlu. Připojení telefonu - viz dodatek k systému Sensus Infotainment.

– Zvolte **Servis a oprava ➔ Informace o autoriz. zástupci ➔ Volat autoriz. zástupce**.

**Použití navigačního systému**[1, 2]

Zadejte do navigačního systému jako cíl nebo waypoint servisní dílnu.

– Zvolte **Servis a oprava ➔ Informace o autoriz. zástupci ➔ Zadat jediný cíl**.

– Zvolte **Servis a oprava ➔ Informace o autoriz. zástupci ➔ Přidat jako trasový bod**.

**Odesílání dat vozidla**[1]

Data vozidla jsou odesílána do centrální databáze Volvo (nikoliv vašemu dealerovi), ze které dealeři Volvo mohou zjistit informace o vozidle na základě identifikačního čísla vozidla (číslo VIN[3]). Toto číslo je vytištěno v servisní a záruční knížce. Dále se může nacházet zevnitř v levém dolním rohu čelního skla.

– Zvolte **Servis a oprava ➔ Odeslat data vozidla**.

## Informace k objednávce a data vozidla

Pokud se rozhodnete objednat servisní prohlídku svého vozidla, budou odeslány informace k objednávce a data vozidla. Informace s daty vozidla představují informace o následujících oblastech:

- Požadavek na servis
- stav funkce
- hladiny kapalin
- Údaje
- identifikační číslo vozidla (VIN[3])
- Verze softwaru ve vozidle.

## Související informace

- Volvo ID (str. 21)

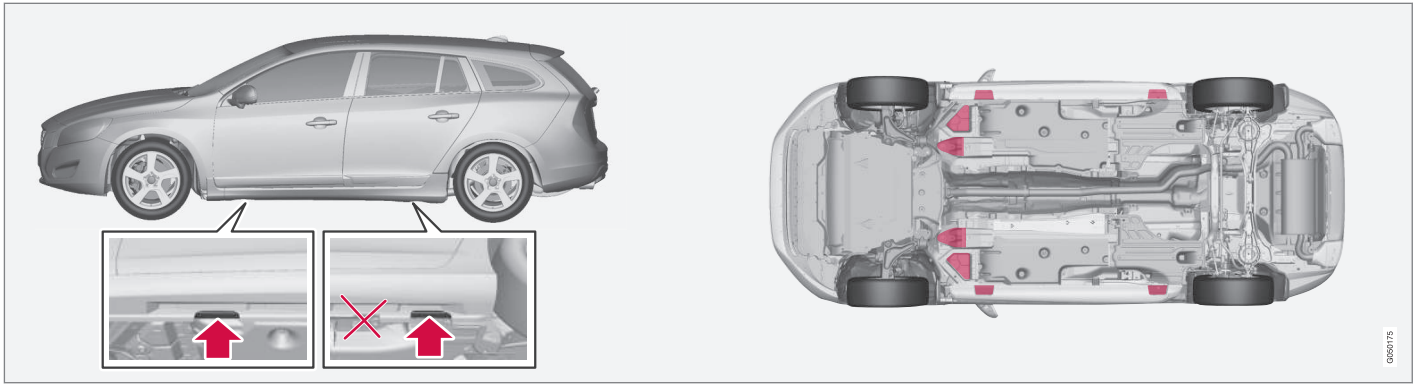
1 Platí pro některé trhy.
2 Platí pro systém Sensus Navigation.
3 Identifikační číslo vozidla

## Zvedání vozu

Při zvedání vozidla musí být zvedák resp. zvedací ramena namontována do předpokládaných míst na podvozku vozidla.

**POZNÁMKA**

Volvo doporučuje používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud použijete jiný zvedák než zvedák doporučovaný společností Volvo, postupujte podle pokynů dodaných společně s tímto zvedákem.



Heverovací body (šipky) pro zvedák, který je součástí výbavy vozidla a zvedací body (označené červeně).

Pokud se vozidlo zvedá předním dílenským zvedákem, musí se umístit pod jeden ze čtyř zvedacích bodů nejhlouběji pod vozidlem. Pokud se vozidlo zvedá zadním dílenským zvedákem, musí se umístit pod jeden ze zvedacích bodů. Ujistěte se, že zvedák je bezpečně umístěn, aby vůz nemohl sklouznout. Vždy použijte podpěry náprav nebo podobné zařízení.

Pokud se vozidlo zvedá dvousloupovým dílenským zvedákem, přední a zadní zvedací ramena musí být umístěna pod vnější zvedací body (heverovací body). Případně lze vpředu použít vnitřní zvedací body.

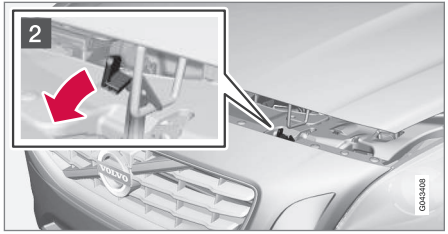
## Související informace

- Výměna kol - demontáž kol (str. 324)

## Kapota - otevření a zavření

Kapotu lze otevřít otočením rukojeti v prostoru pro cestující ve směru hodinových ručiček. Přitom se pojistka u mřížky chladiče musí odsunout vlevo.

Rukojeť pro otevírání kapoty motoru se vždy nachází na levé straně.




1. Otočte rukojeť o 20-25 stupňů vpravo. Uslyšíte, že se kapota odjistila.
2. Posuňte pojistku doleva a otevřete kapotu. (Háček pojistky se nachází mezi světlometem a mřížkou chladiče, viz obrázek.)

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zkontrolujte, zda jsou zámky kapoty motoru spolehlivě zavřené.

### Související informace

- Motorový prostor - kontrola (str. 358)
- Motorový prostor - přehled (str. 357)

## Motorový prostor - přehled

V přehledu se zobrazí několik komponentů souvisejících se službami.

Některé akumulátory vozidla a některé součásti v systému elektropohonu se nacházejí pod kapotou. V tomto prostoru dbejte opatrnosti a dotýkejte se pouze částí určených k běžné údržbě.

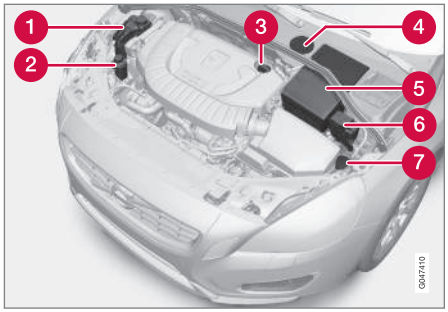
**⚠ VAROVÁNÍ**

S kabely oranžové barvy smí pracovat jen oprávnění zaměstnanci.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Některé komponenty ve voze jsou pod vysokým napětí, což může být v případě neodborné manipulace nebezpečné.

- Nedotýkejte se ničeho, co není jednoznačně uvedeno v příručce pro uživatele.
- Kontrole a doplňování kapalin do motorového prostoru věnujte zvýšenou pozornost.




Body běžné kontroly – ostatní části vyžadují kvalifikované pracovníky.

1. Kontrola a dolévání chladicí kapaliny pro chladicí a klimatizační soustavu.
2. Kontrola a dolévání kapaliny posilovače řízení
3. Trubka plnění motorového oleje.
4. Kontrola/doplnění brzdové kapaliny (na straně řidiče)
5. Akumulátor
6. Pojistková a reléová skříňka
7. Trubka plnění kapaliny do ostřikovačů

**VAROVÁNÍ**

Když se pracuje v motorovém prostoru, elektrický systém musí být vždy odpojen s klíčem v poloze **0**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

### Související informace

- Kapota - otevření a zavření (str. 357)
- Motorový prostor - kontrola (str. 358)

## Motorový prostor - kontrola

Některé oleje a kapaliny se musí pravidelně kontrolovat.

### Pravidelná kontrola

Následující oleje a kapaliny kontrolujte pravidelně, např. při čerpání paliva:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej
- Kapalina posilovače řízení
- Kapalina ostřikovače

**VAROVÁNÍ**

Nezapomeňte, že po jistou dobu po vypnutí motoru se ventilátor chladiče (umístěný v přední části motorového prostoru za chladičem) může automaticky spustit.

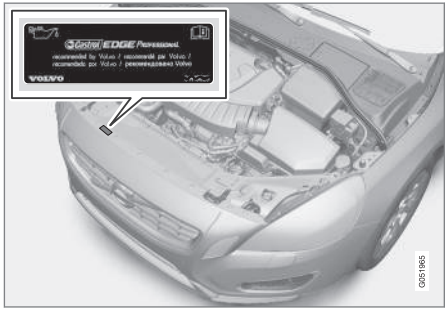
Vždy nechejte motor vyčistit v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.

### Související informace

- Kapota - otevření a zavření (str. 357)
- Motorový prostor - přehled (str. 357)
- Chladicí kapalina - hladina (str. 361)
- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 360)
- Kapalina posilovače řízení - hladina (str. 363)
- Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 375)

## Motorový olej - všeobecné informace

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly.




Volvo doporučuje:

Castrol EDGE PROFESSIONAL

G050450

Jízda ve ztížených podmínkách, viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 411).

**DŮLEŽITÉ**

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a vliv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

Společnost Volvo používá různé systémy pro varování před nízkou/vysokou hladinou oleje nebo nízkým tlakem oleje. U některých variant motoru se používá snímač tlaku oleje a na sdružené přístrojové desce je výstražný symbol nízkého tlaku oleje . U jiných variant se používá snímač hladiny oleje a řidič je informován prostřednictvím výstražného symbolu na přístroji a prostřednictvím textů na displeji. U některých variant se používají oba tyto systémy. Více informací získáte u Vašeho dealera Volvo.

Měňte motorový olej a olejový filtr v souladu s intervaly uvedenými v Servisní a záruční knížce.

Používání oleje vyšší kvality je povoleno. Pokud se s vozem jezdí v nepříznivých podmínkách, společnost Volvo doporučuje používat kvalitnější než specifikovaný olej, viz Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 411).

Množství plnění, viz Motorový olej - kvalita a objem (str. 413).

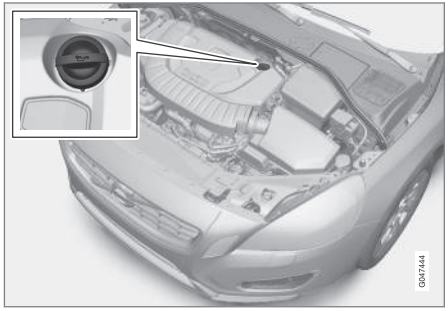
### Související informace

- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 360)

## Motorový olej - kontrola a doplňování

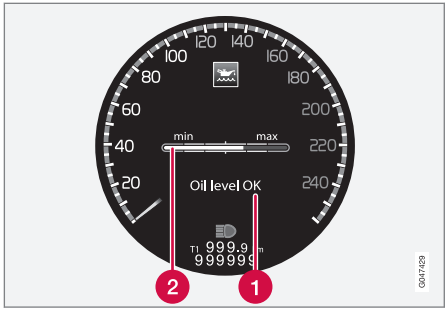
Hladina oleje je sledována pomocí elektronického snímače hladiny oleje.

### 5válec, diesel



Plnicí trubka[4].

V souvislosti s hladinou motorového se nic nemusí dělat, dokud se nezobrazí zpráva na sdružené přístrojové desce. Viz následující vyobrazení.




Zpráva a graf na displeji.

1. Zpráva
2. Hladina motorového oleje

Pomocí elektronické měrky se hladina oleje kontroluje při vypnutém motoru s použitím ovládacího kolečka, viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116).

**VAROVÁNÍ**

Pokud se zobrazí zpráva **Olej Nutný servis**, navštivte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Může být příliš vysoká hladina oleje.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud se objeví zpráva **Nízká hladina oleje Doplňte 0,5l**, doplňte pouze 0,5 l.

**VAROVÁNÍ**

Pokud hladina (3) nebo (4) vypadá tak jako na obrázku dole, další olej nedoplňujte. Hladina oleje nikdy nesmí stoupnout nad **MAX** nebo klesnout pod **MIN** - mohlo by dojít k poškození motoru.

**POZNÁMKA**

Systém sleduje hladinu oleje pouze, když jsou splněny jisté podmínky. Proto systém nedokáže vždy přímo detekovat změny, pokud se olej doplňuje nebo vypouští. Za jistých podmínek může být vyžadován provoz vnitřního spalovacího motoru po dobu cca. 30 km.

**VAROVÁNÍ**

Dávejte pozor, aby se olej nedostal na horké sběrné výfukové potrubí - hrozí riziko požáru.

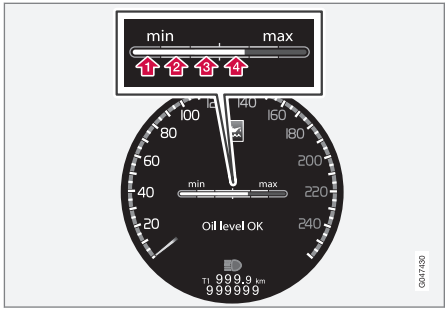
4 Motory s elektronickým snímačem hladiny oleje nejsou vybaveny měrkou oleje.

### Měření hladiny oleje, naftový 5válec

Pokud se musí zkontrolovat hladina oleje, je třeba postupovat v souladu s následujícími pokyny.

1. Aktivujte klíč v poloze **II**. Viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).
2. Otočte ovládací kolečko na levém pákovém přepínači do polohy **Hladina oleje**.
   > Potom se zobrazí informace o hladině motorového oleje, viz vyobrazení - zpráva a grafika na displeji.

   Další informace o správě nabídek - viz Navigace v menu - sdružená přístrojová deska (str. 116).




Na obrázcích 1-4 je úroveň plnění. Pokud se zobrazí hladina (3) nebo (4), nedoplňujte další olej. Doporučena hladina naplnění je 4.

### Související informace

- Motorový olej - všeobecné informace (str. 359)

## Chladicí kapalina - hladina

Chladicí kapalina ochlazuje motor s vnitřním spalováním na správnou provozní teplotu. Teplo odváděné z motoru do chladicí kapaliny lze použít k vyhřívání prostoru pro cestující.

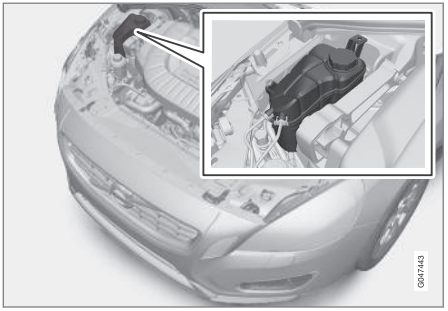
### Kontrola hladiny

Chladicí kapalina – hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX** na expanzní nádržce. Pokud není chladicí systém dostatečně naplněn, může se velmi zvýšit teplota a následkem toho hrozí nebezpečí poškození motoru.

**POZNÁMKA**

Když je motor studený, pravidelně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

### Plnění



Při doplňování chladicí kapaliny dodržujte návod na obalu. Nikdy nedoplňujte pouze obyčejnou vodu. Nebezpečí zamrznutí se zvyšuje jak při nízkém, tak i při vysokém poměru chladicího koncentrátu.

Pokud je pod vozidlem chladicí kapalina, pokud z chladicí kapaliny vychází kouř nebo pokud jste doplnili více než 2 litry, vždy požádejte o odtah - zabráníte tím případnému poškození motoru při startování z důvodu poškozeného chladicího systému.

**VAROVÁNÍ**

Chladicí kapalina může být velmi horká. Pokud se chladicí kapalina musí doplnit a motor má provozní teplotu, pomalu odšroubujte krytku expanzní nádoby, aby se pomalu uvolnil přetlak.

**DŮLEŽITÉ**

- Vysoký obsah chlóru, chloridů a jiných solí může zapříčinit korozi chladicího systému.
- Vždy používejte chladicí kapalinu s antikorozními činidly, jak doporučuje společnost Volvo.
- Zajistěte, aby nemrznoucí směs chladicí kapaliny tvořilo 50 % vody a 50 % chladicí kapaliny.
- Chladicí kapalinu smíchejte s vodou odpovídající kvality. V případě pochybností o kvalitě vody použijte hotovou směs chladicí kapaliny podle doporučení Volvo.
- Pokud měníte chladicí kapalinu/měníte součásti chladicího systému, vypláchněte chladicí systém čistou vodou z vodovodu prověřené kvality nebo připravenou směsí chladicí kapaliny.
- Motor smí běžet pouze se správně naplněným chladicím systém. Jinak může v důsledku příliš vysokých teplot dojít k poškození (prasknutí) hlavy válců.

Objemy a standardy kvality vody, viz Chladicí kapalina - kvalita a objem (str. 414).

## Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina

Hladina brzdové kapaliny by na nádržce měla být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

### Kontrola hladiny

Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které jsou vidět uvnitř nádržky. Hladinu kapaliny kontrolujte pravidelně.

Měňte kapalinu každé dva roky nebo v předepsaném servisním intervalu.

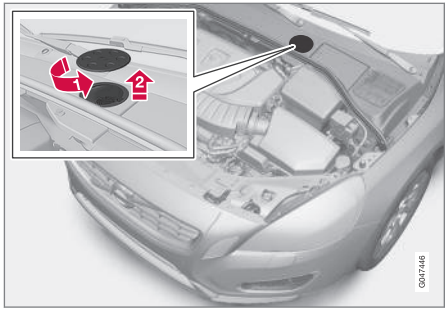
Brzdová kapalina se musí měnit jednou ročně u vozů, které jsou používány za ztížených podmínek, např. při provozu v hornatém terénu nebo tropických oblastech s vysokou vlhkostí vzduchu.

Množství a doporučená kvalita brzdové kapaliny, viz Brzdová kapalina - kvalita a objem (str. 416).

**VAROVÁNÍ**

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovní **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplníte. Doporučujeme, aby byl důvod úniku brzdové kapaliny zjištěn autorizovaným servisem Volvo.

### Plnění




Nádržka kapaliny je umístěna na straně řidiče.

Nádržka kapaliny je chráněna pod krytem nad studenou částí v motorovém prostoru. Aby bylo přístupné víčko nádržky, musí být nejprve demontován kulatý kryt.

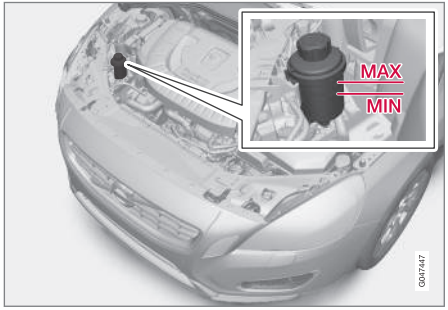
1. Otočte a otevřete kryt umístěný na krytu.
2. Vyšroubujte víčko nádržky a naplňte kapalinu. Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které se nacházejí uvnitř nádržky.

**DŮLEŽITÉ**

Nezapomeňte nasadit zpět víčko.

## Kapalina posilovače řízení - hladina

Hladina kapaliny posilovače řízení se musí nacházet mezi značkami **MIN** a **MAX**. Kapalina se nemusí měnit.




**DŮLEŽITÉ**

Během kontroly udržujte prostor kolem nádržky s kapalinou pro posilovač řízení v čistotě. Kryt nesmí být otevřený.

Kontrolujte hladinu pravidelně. Kapalinu není nutné měnit. Hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Doporučená kvalita kapaliny - viz Kapalina posilovače řízení - kvalita (str. 416).

**VAROVÁNÍ**

Pokud došlo k závadě v systému řízení nebo je vypnutý motor a vozidlo se musí odtáhnout, řízení je tužší než obvykle. Přečtěte si o požadavcích na odtahování (str. 314).

## Systém ovládání klimatu - diagnostika a opravy

Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

### Diagnostika a opravy

V klimatizaci se používá fluorescenční trasovací médium. K detekování netěsností by se mělo používat ultrafialové světlo.

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

**Vozidla s chladivem R134a**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

**Vozidla s chladivem R1234yf**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R1234yf. V souladu s předpisy SAE J2845 (Školení techniků v oblasti bezpečného servisu a nakládání s chladivy používanými v klimatizaci automobilů) smí servis a opravu systému chladiva provádět pouze vyškolení a certifikovaní technici, kteří zajistí bezpečnost systému.

### Související informace

- Servisní program Volvo (str. 352)

## Výměna žárovky - všeobecné informace

Některé z žárovek ve vozidle může měnit řidič. Pokud potřebujete vyměnit LED světla a xenonová světla, kontaktujte servis.

Pro žárovky platí konkrétní specifikace (str. 372). V následujícím seznamu najdete umístění žárovek a ostatních bodových zdrojů, např. světla LED[5], které jsou specifické nebo nevhodné pro výměnu jinde než v servisu[6]:

- Aktivní xenonové světlomety - ABL (xenonové světlomety)
- denní světla/obrysová světla, přední
- Natáčecí světla
- Boční směrová světla, zpětná zrcátka
- Doprovodné osvětlení, vnější zpětná zrcátka
- Osvětlení interiéru kromě osvětlení nástupního prostoru
- Obrysová světla, zadní
- boční obrysová světla
- Brzdové světlo.

5 LED (Light Emitting Diode)
6 Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.

**VAROVÁNÍ**

Vozidla s xenonovými světlomety: výměna xenonových světel musí být prováděna v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Xenonové světlomety obsahují vysokonapěťovou jednotku a musí se s nimi pracovat s extrémní opatrností.

**VAROVÁNÍ**

Při výměně žárovky musí být elektrický systém vozidla v poloze klíče **0**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).

**DŮLEŽITÉ**

Nikdy se nedotýkejte skleněné části žárovky svými prsty. Horko by mohlo odpařit mastnotu z vašich prstů, tato mastnota by se dostala na odrazové sklo a poškodila by jej.

**POZNÁMKA**

Pokud je chybová zpráva zobrazována i po výměně žárovky, doporučujeme navštívit autorizovaný servis Volvo.

**POZNÁMKA**

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprosto v pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

### Související informace

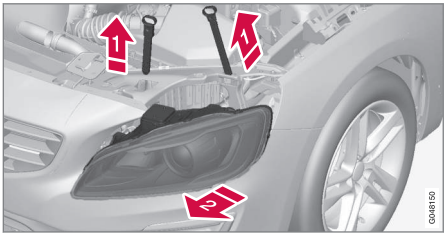
- Výměna světla - světlomety (str. 365)
- Výměna světla - umístění zadních světel (str. 370)
- Výměna světla - osvětlení kosmetického zrcátka (str. 371)
- Výměna světla - osvětlení zavazadlového prostoru (str. 371)
- Výměna světla - osvětlení registrační značky (str. 371)

## Výměna světla - světlomety

Všechny žárovky světlometů se mění přes motorový prostor. Nejdříve uvolněte a demontujte celý světlomet.

### Demontáž světlometu

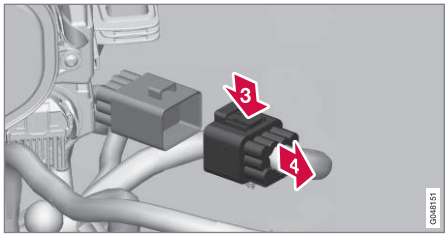
Nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **0**, viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).




1. Vytáhněte pojistné čepy světlometů.
2. Těleso světlometu střídavě naklánějte a potahujte, až je celé vytáhnete ven.

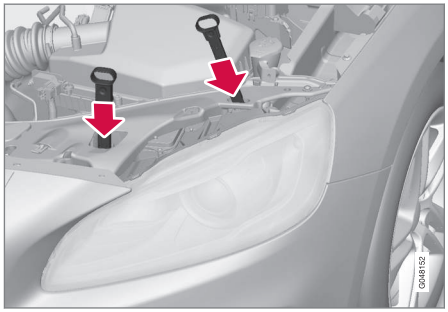
**DŮLEŽITÉ**

Netahejte za kabel, pouze za konektor.




3. Odpojte konektor od světlometu zatlačením svorky prstem dolů.
4. Zároveň veďte konektor ven druhou rukou.
5. Vyjměte celé těleso světlometu a položte na měkký povrch, aby nedošlo k poškrábání průhledného krytu světlometu.
6. Vyměňte příslušnou žárovku.

### Připevnění světlometu




1. Zapojte konektor, musíte slyšet cvaknutí.
2. Namontujte zpět světlomet a zajišťovací čepy. Krátký čep se montuje co nejblíže mřížky chladiče. Zkontrolujte, zda jsou spolehlivě zajištěny.
3. Zkontrolujte světla.

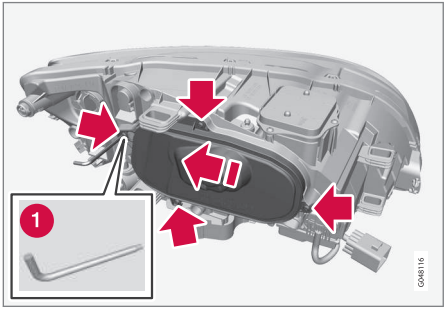
Světlomet musí být namontován a konektor musí být spolehlivě připojen dříve, než rozsvítíte světla nebo zasunete dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.

### Související informace

- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 364)
- Výměna světla - žárovky dálkových/potkávacích světlometů (str. 366)
- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - žárovky dálkových/potkávacích světlometů

Žárovky dálkových/potkávacích světlometů jsou přístupné po uvolnění většího krytu světlometu.




Před výměnou žárovky, viz Výměna světla - světlomety (str. 365).

1. Pomocí přípravku na závity torx, velikost T20 (1), odšroubujte čtyři šrouby na krytu. Neměly by se zcela uvolňovat (stačí 3 - 4 otáčky).
2. Odsuňte kryt do strany.
3. Sejměte kryt.

Kryt instalujte zpět v opačném pořadí.

### Související informace

- Výměna světla - světlomety (str. 365)
- Výměna světla - potkávací světlomet (str. 367)

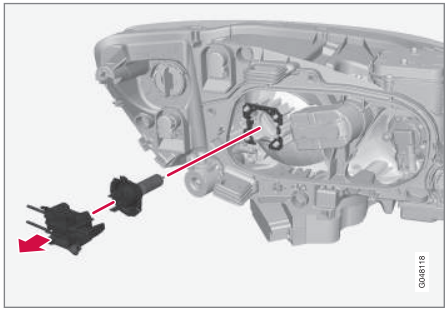
- Výměna světla - dálkový světlomet (str. 368)
- Výměna světla - přídavný dálkový světlomet (str. 368)

## Výměna světla - potkávací světlomet

Žárovka potkávacího světlometu je namontována ve větším krytu světlometu.

**POZNÁMKA**

Platí pro vozidla s halogenovými světlomety.




1. Sundejte světlomet (str. 365).
2. Sejměte kryt (str. 366).
3. Odpojte konektor od žárovky.
4. Žárovku vytáhněte přímo ven.
5. Vodicí čep světla by měl během montáže směřovat rovnou nahoru. Když dosedne na místo, měli byste uslyšet cvaknutí.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

### Související informace

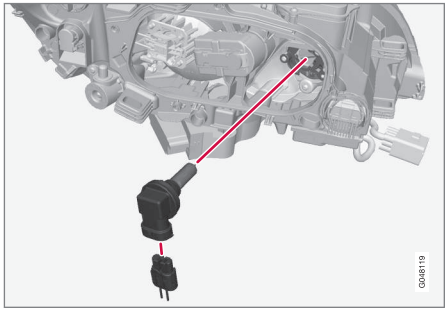
- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - dálkový světlomet

Žárovka dálkového světlometu je namontována ve větším krytu světlometu.

**POZNÁMKA**

Platí pro vozidla s halogenovými světlomety.




1. Sundejte světlomet (str. 365).
2. Sejměte kryt (str. 366).
3. Otočte žárovkou doleva a vytáhněte ji rovně ven.
4. Odpojte konektor od žárovky.
5. Vyměňte žárovku, nasaďte ji do objímky a zajistěte otočením doprava. Může být zajištěna pouze v jedné poloze.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

### Související informace

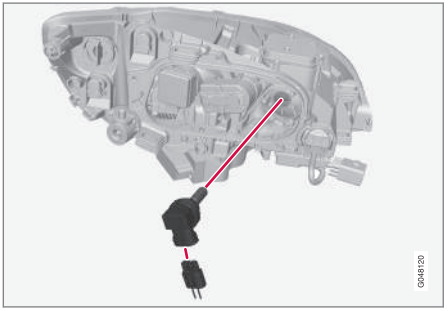
- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - přídavný dálkový světlomet

Žárovka přídavného dálkového světlometu je namontována ve větším krytu světlometu.

**POZNÁMKA**

Platí pro vozidla s xenonovými světlomety*.




1. Sundejte světlomet (str. 365).
2. Sejměte kryt (str. 366).
3. Otočte žárovkou doleva a vytáhněte ji rovně ven.
4. Odpojte konektor od žárovky.
5. Vyměňte žárovku, nasaďte ji do objímky a zajistěte otočením doprava. Může být zajištěna pouze v jedné poloze.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

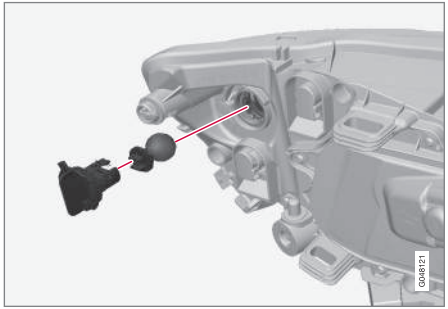


* Volitelná výbava/příslušenství.

### Související informace
- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - směrová světla vpředu

Směrové světlo je namontováno v menším krytu světlometu.



1. Sundejte světlomet (str. 365).
2. Kryt vytáhněte přímo ven.
3. Vytáhněte držák žárovky, abyste vytáhli žárovku.
4. Žárovku zatlačte a současně ji otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud se oddělí.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

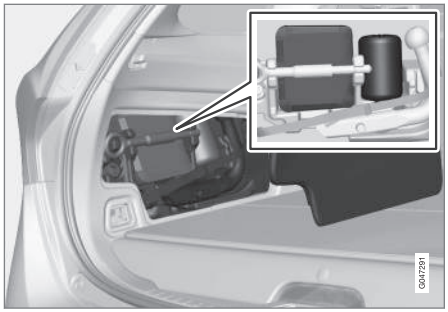
### Související informace
- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - zadní světlo

Žárovky pro zadní směrová světla, brzdová světla a světlo zpátečky se vyměňují zevnitř zavazadlového prostoru.

### Těleso světla, zadní

Žárovky ukazatele směru, mlhového světla a světla zpátečky v zadní sdružené svítilně se mění zevnitř ze zavazadlového prostoru.



Žárovky jsou přístupné po zvednutí nouzové sady pro opravu pneumatik.

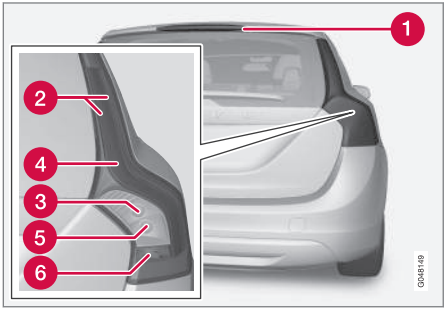
1. Otevřete panel.
2. Zvedněte nouzovou sadu pro opravu pneumatik.
3. Izolaci před držákem žárovky vytáhněte přímo ven.
4. Zatlačte pojistku dolů a vytáhněte držák.
5. Zatlačením dovnitř a otočením doleva demontujte přepálenou žárovku.
6. Nasaďte novou žárovku, zatlačte ji dolů a otočte doprava.
7. Po namontování držáku žárovky zatlačte pojistku dolů.
8. Namontujte zpátky izolaci, nouzovou sadu pro opravu pneumatik a panel.

### Související informace

- Výměna světla - umístění zadních světel (str. 370)
- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - umístění zadních světel

V přehledu vidíte umístění světel vzadu.



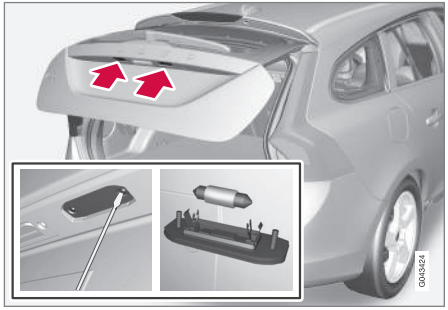
1. Brzdové světlo (LED)
2. Obrysová světla (LED)/boční obrysová světla (LED)
3. Ukazatel směru (str. 369)
4. Brzdové světlo (LED)
5. Světlo zpátečky
6. Světla do mlhy

### Související informace

- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 364)
- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - osvětlení registrační značky

Osvětlení registrační značky se nachází na klice výklopných dveří zavazadlového prostoru.



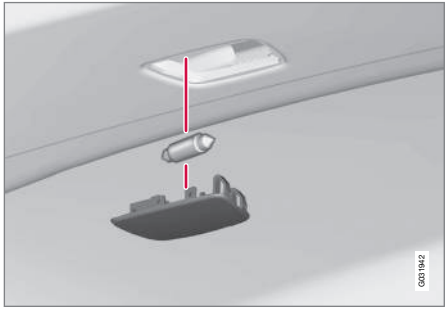
1. Vyšroubujte šrouby šroubovákem.
2. Opatrně odpojte celé těleso žárovky a vytáhněte je.
3. Vyměňte žárovku.
4. Instalujte celou svítilnu a zašroubujte ji na místo.

### Související informace

- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se nachází v dveřích zavazadlového prostoru.



1. Vložte šroubovák a lehce jím pačte, abyste svítilnu uvolnili.
2. Vyměňte žárovku.
3. Zkontrolujte, zda žárovka svítí, a zatlačte svítilnu zpět.

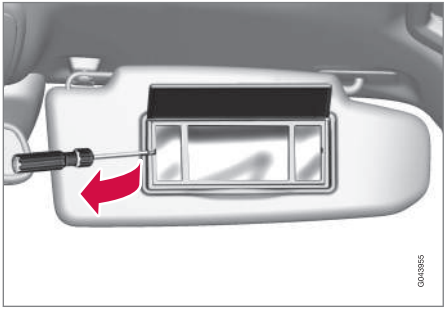
### Související informace

- Světla - specifikace (str. 372)

## Výměna světla - osvětlení kosmetického zrcátka

Světla kosmetického zrcátka jsou namontována ve skle světla.

### Demontáž skla světlometu



1. Vložte šroubovák pod sklo a opatrně vypáčte výstupek na okraji.
2. Opatrně oddělte a vyjměte sklo světlometu.
3. Pomocí úzkých kleští vytáhněte žárovku přímo do boku a vložte novou. Upozornění! Nedržte kleštěmi žárovku příliš pevně. V opačném případě byste mohli sklo světlometu rozdrtit.

### Montáž skla světlometu

1. Namontujte zpátky sklo světlometu.
2. Zatlačte je na místo.

### Související informace

- Světla - specifikace (str. 372)

## Světla - specifikace

Specifikace platí pro žárovky. Pokud potřebujete vyměnit LED světla a xenonová světla, kontaktujte servis.

| Osvětlení | W[A] | Typ |
|---|---|---|
| Potkávací světla, halogenová | 55 | H7 LL |
| Dálková světla, halogenová | 65 | H9 |
| Přídavné dálkové světlo, ABL | 65 | H9 |
| Přední ukazatele směru | 24 | PY24W |
| Osvětlení nástupního prostoru vpředu | 3 | Patice T10 W2,1x9,5d |
| Osvětlení schránky v palubní desce | 5 | Patice SV8.5, délka 43 mm |
| Osvětlení toaletního zrcátka | 1,2 | Patice T5 W2x4,6d |
| Osvětlení zavazadlového prostoru | 5 | Patice SV8.5, délka 43 mm |
| Osvětlení registrační značky | 5 | C5W LL |
| Ukazatele směru, zadní | 21 | PY21W LL |
| - | - | - |
| Světlo zpátečky | 21 | P21W LL |
| Zadní světlo do mlhy | 21 | H21W LL |

A Watt

### Související informace

- Výměna žárovky - všeobecné informace (str. 364)

## Lišty stěračů

Lišty stěračů stírají vodu z čelního skla a zadního okna. Společně s kapalinou ostřikovače očistí okna a zajistí výhled při jízdě.

Lišty stěračů čelního skla musí být při výměně v servisní poloze.

### Servisní poloha

Lišty stěračů v servisní poloze.

Při výměně, čištění nebo zvedání ramének stěračů (odstranění ledu z čelního skla) musí být stěrače v servisní poloze.

**DŮLEŽITÉ**

Než vrátíte lišty stěračů do servisní polohy, zkontrolujte zda nepřimrzly.

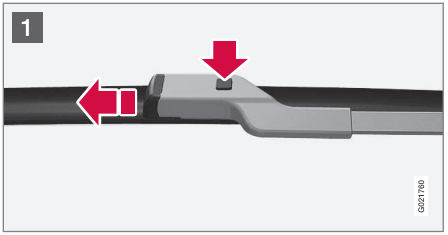
1. Umístěte dálkový ovladač s klíčem do spínače zapalování[7] a krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla se přepne do polohy klíče **I**. Podrobné informace o polohách klíče - viz Polohy klíče - funkce na různých úrovních (str. 85).
2. Znovu krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla se nastaví do polohy **0**.
3. Do 3 sekund přesuňte pravý pákový přepínač nahoru a podržte jej v této poloze cca. 1 sekundu.
   > Stěrače se potom přesunou do kolmé polohy.

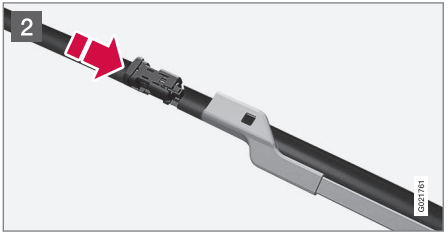
Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy **I** (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí do výchozí polohy.

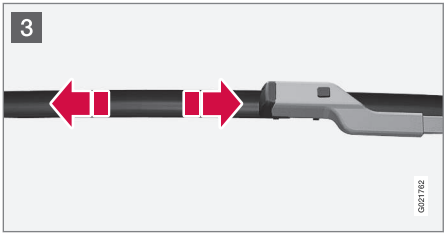
**DŮLEŽITÉ**

Pokud se raménka v servisní poloze vyklopí z čelního skla nahoru, musí se sklopit dolů na čelní sklo a až potom se stěrače aktivují. Tím se zabrání poškrábání laku na kapotě motoru.

### Výměna lišt stěračů



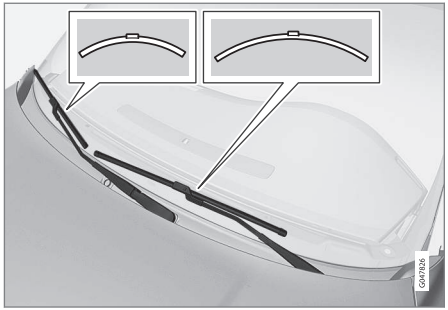




[7] Není zapotřebí pro vozidla se systémem zamykání a startování bez klíče.

1. Raménko stěrače vyklopte nahoru, když se nachází v servisní poloze. Stiskněte tlačítko na držáku lišty a vytáhněte ji souběžně s ramenem stěrače.
2. Nasuňte novou lištu, až uslyšíte cvaknutí.
3. Zkontrolujte, zda je lišta správně zajištěna.
4. Raménko stěrače sklopte zpátky na čelní sklo.

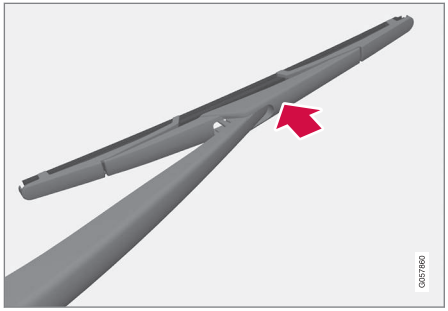
Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy **I** (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí ze servisní polohy do výchozí polohy.




**POZNÁMKA**

Lišty stěračů mají odlišnou délku. Na straně řidiče je lišta delší než na straně spolujezdce.

## Výměna lišt stěračů, zadní okno




1. Odklopte rameno stěrače od okna.
2. Nakloňte lištu stěrače mírně z raménka stěrače.
3. Uchopte raménko stěrače a silou palce zatlačte čepel dopředu (v místě šipky) tak, aby se lišta oddělila.
4. Zatlačte novou lištu na místo. Zkontrolujte, zda je správně zajištěna.
5. Přiklopte rameno stěrače.

## Čistění

Čistění lišt stěračů a čelního okna, viz Mytí vozidla (str. 395).

**DŮLEŽITÉ**

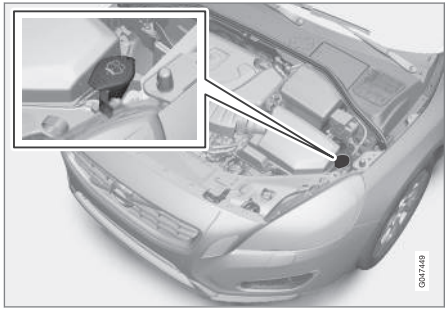
Pravidelně kontrolujte lišty. Zanedbání údržby zkracuje životnost lišt stěračů.

## Související informace

- Kapalina ostřikovače - doplňování (str. 375)

## Kapalina ostřikovače - doplňování

Kapalina ostřikovače se používá k čištění světlometů a oken. Pokud je teplota pod bodem mrazu, musí se používat kapalina do ostřikovačů s nemrznoucí směsí.




Pokud chcete doplnit kapalinu do ostřikovačů, musíte otevřít modrou krytku.

Ostřikovače čelního okna a světlometů používají stejnou nádržku.

**POZNÁMKA**

Pokud v nádobce zbývá cca. 1 litr kapaliny do ostřikovačů, na sdružené přístrojové desce se společně s kontrolkou objeví zpráva požadující doplnění kapaliny do ostřikovačů.

**Předepsaná specifikace:** Kapalina ostřikovače doporučená společností Volvo - s ochranou před zamrznutím během chladného počasí a při teplotách pod bodem mrazu.

**DŮLEŽITÉ**

Používejte originální kapalinu Volvo do ostřikovačů nebo ekvivalentní kapalinu s doporučenou hodnotou pH mezi 6 a 8 v pracovním naředění (např. 1:1 s neutrální vodou).

**DŮLEŽITÉ**

Když teplota klesne pod nulu, používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby nedošlo k zamrznutí čerpadla, nádrže a hadic.

**Objem:**

- Vozidla **s** ostřikovači světlometů: 3,4 litrů.
- Vozidla **bez** ostřikovačů světlometů: 3,4 litrů.

### Související informace

- Lišty stěračů (str. 373)
- Stěrače a ostřikovače (str. 106)
- Kapota - otevření a zavření (str. 357)

## Baterie spouštěče - obecné informace

Baterie spouštěče se používá pro motor spouštěče a pro ostatní elektrická zařízení ve vozidle.

Klasická 12V autobaterie se zde nazývá „startovací baterie“, i když se pro startování vnitřního spalovacího motoru často používá hybridní baterie (str. 379).

Na životnost a funkci baterie má vliv počet startů, vybití, styl jízdy, provozní a klimatické podmínky atd.

- Nikdy neodpojujte akumulátor za chodu motoru.
- Zkontrolujte, zda jsou kabely akumulátoru správně připojeny a dobře utaženy.

| | |
|---|---|
| Napětí (V) | 12 |
| Kapacita startování za studena[A] - CCA[B] (A) | 720 |
| Rozměr , d x š x v (mm) | 278×175×190 |
| Kapacita (Ah) | 70 |

[A] Podle normy EN.
[B] Kapacita startování za studena.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud se baterie startéru mění, musíte ji vyměnit za baterii stejného typu se stejnou kapacitou startování studeného motoru (viz štítek na baterii).

**POZNÁMKA**

Nádoba na baterii startéru musí odpovídat rozměrům původní baterie.

**VAROVÁNÍ**

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

**DŮLEŽITÉ**

K dobíjení baterie startéru používejte výhradně moderní nabíječku s regulovaným dobíjecím napětím. Rychlodobíjení se nesmí používat, protože by mohlo způsobit poškození baterie.

**POZNÁMKA**

Pokud dojde k vybití startovací baterie i hybridní baterie (str. 296), je nutné dobít **obě** baterie. V tomto případě není možné nabít nejprve pouze hybridní baterii.

Aby se nabíjela hybridní baterie, musí být baterie startéru nabita na jistou úroveň.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může dojít k dočasnému vypojení funkce úspory energie u systému infotainment a/nebo po připojení externího akumulátoru nebo nabíječky akumulátoru se může stát, že zpráva na sdružené přístrojové desce o stavu nabití akumulátoru startéru nebude po jistou dobu platit.

- Minusová svorka hlavního akumulátoru ve vozidle se **nesmí nikdy** použít pro připojení externího akumulátoru nebo nabíječky - jako ukostřovací bod se smí použít pouze **podvozek vozidla**.

Popis připojení kabelových svorek najdete, viz Dobíjení z pomocné baterie (str. 264).

**POZNÁMKA**

Pokud se baterie opakovaně vybíjí, její životnost se zkrátí.

Na životnost baterie má vliv několik činitelů, a to včetně jízdních podmínek a klimatu. Startovací kapacita akumulátoru se postupem času snižuje a pro to je nutné akumulátor dobít, pokud se vozidlem delší dobu nejezdí nebo se používá pouze na krátké cesty. Startovací kapacitu dále omezuje extrémní chlad.

Chcete-li udržet baterii v dobrém stavu, doporučujeme minimálně 15 minut jízdy každý týden. Jinak se baterie musí připojit k nabíječce s automatickým přerušovaným dobíjením.

Plně nabitá baterie má maximální životnost.

### Související informace

- Baterie - symboly (str. 377)
- Baterie spouštěče - výměna (str. 378)

## Baterie - symboly

V souvislosti s bateriemi se používají informační a výstražné symboly.

### Symboly na bateriích

| | |
|---|---|
| | Používejte ochranné brýle. |
| | Další informace najdete v uživatelské příručce. |
| | Uložte akumulátor mimo dosah dětí. |
| | Akumulátor obsahuje korozivní kyselinu. |
| | Nepřistupujte se zdrojem jisker ani otevřeným ohněm. |
| | Nebezpečí výbuchu. |
| | Musí se odevzdat k recyklaci. |

**POZNÁMKA**

Použitá baterie se musí ekologicky recyklovat - obsahuje totiž olovo.

### Související informace

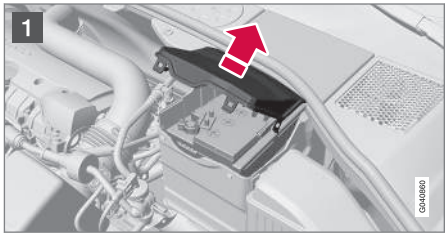
- Baterie spouštěče - obecné informace (str. 375)

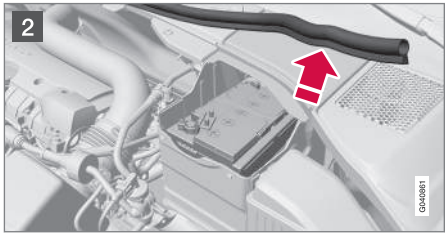
## Baterie spouštěče - výměna

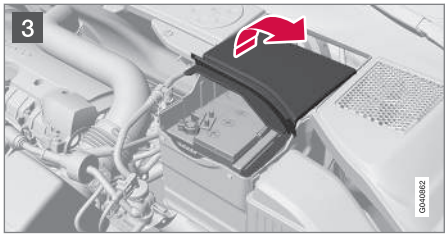
Startovací baterii ve vozidle lze vyměnit bez návštěvy servisu.

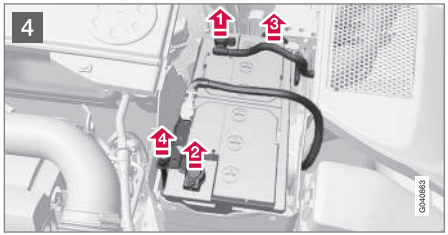
### Demontáž

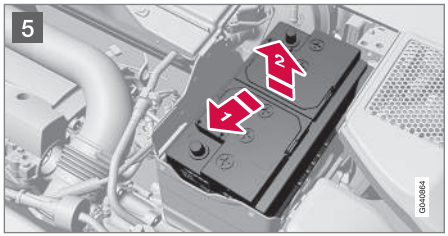
**Nejdříve**: Vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a počkejte minimálně 5 minut, než se můžete dotknout elektrických zapojení. Důvodem je skutečnost že, elektrický systém ve voze potřebuje jistou dobu k uložení potřebných informací do řídicích modulů.




1 Otevřete svorky na předním krytu a kryt demontujte.

2 Uvolněte pryžové těsnění, aby byl volný zadní kryt.

3 Vyjměte zadní kryt vyšroubováním o čtvrt otáčky a zvedněte jej.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Kladný a záporný kabel připojujte a odpojujte ve správném pořadí.

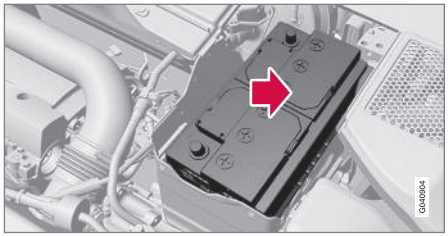
4

1. Odpojte černý záporný kabel.
2. Odpojte červený kladný kabel.
3. Odpojte hadici odvětrávání z akumulátoru.
4. Povolte svorku akumulátoru.

5

1. Vyjměte baterii ven.
2. Zvedněte ji.

### Montáž



1. Vložte akumulátor do schránky na akumulátor.
2. Posuňte akumulátor dovnitř a ke straně, až dosáhne zadní hrany schránky.
3. Připevněte držák akumulátoru.
4. Připojte hadici odvětrávání.
   > Zkontrolujte, zda je správně připojena k akumulátoru a výstupu v karosérii.
5. Připojte červený kladný kabel.
6. Připojte černý záporný kabel.
7. Zamáčkněte zadní kryt. (Viz předchozí část „Demontáž“).
8. Nainstalujte zpět pryžové těsnění (viz „Demontáž“).
9. Vyrovnejte přední kryt a připevněte jej pomocí příchytek (viz „Demontáž“).

Další informace o baterii ve vozidle, viz Baterie spouštěče - obecné informace (str. 375) a Dobíjení z pomocné baterie (str. 264).

## Hybridní akumulátor

Vozidlo je vybaveno bezúdržbovým nabíjecím lithium-iontovým typem baterie pro provoz elektromotoru.

**POZNÁMKA**

Pokud dojde k vybití startovací baterie i hybridní baterie (str. 296), je nutné dobít **obě** baterie. V tomto případě není možné nabít nejprve pouze hybridní baterii.

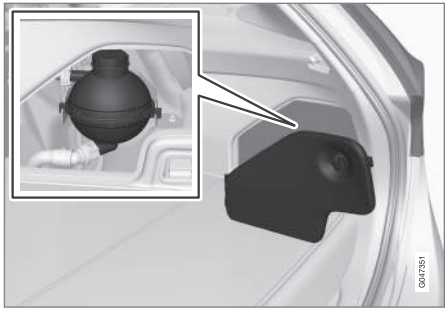
Aby se nabíjela hybridní baterie, musí být baterie startéru nabita na jistou úroveň.

**VAROVÁNÍ**

Hybridní akumulátor musí být vyměňován pouze v servisu – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Chladicí kapalina

Chladicí soustava hybridního akumulátoru je vybavena samostatnou expanzní nádrží.



**DŮLEŽITÉ**

Chladicí kapalina hybridního akumulátoru musí být doplňována pouze v servisu – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

### Související informace

- Baterie spouštěče - obecné informace (str. 375)

## Elektrická soustava

Elektrický systém je jednopólový a využívá podvozek a skříň motoru jako vodič.

Velikost, typ a parametry baterie pro startér závisejí na výbavě a funkci vozidla.

**DŮLEŽITÉ**

Pokud se baterie startéru mění, musíte ji vyměnit za baterii stejného typu se stejnou kapacitou startování studeného motoru (viz štítek na baterii).

### Související informace

- Baterie spouštěče - výměna (str. 378)
- Baterie spouštěče - obecné informace (str. 375)

## Pojistky - všeobecné informace

Všechny elektrické funkce a komponenty jsou chráněny pojistkami, aby byl elektrický systém vozu chráněn před poškozením zkratem nebo přetížením.

**VAROVÁNÍ**

S kabely oranžové barvy smí pracovat jen oprávnění zaměstnanci.

**VAROVÁNÍ**

Některé komponenty ve voze jsou pod vysokým napětí, což může být v případě neodborné manipulace nebezpečné.

Nedotýkejte se ničeho, co není jednoznačně uvedeno v příručce pro uživatele.

Pokud nějaké elektrické příslušenství nefunguje, je možné, že došlo k přepálení pojistky z důvodu dočasného přetížení elektrického okruhu. Pokud dojde k opětovnému přepálení pojistky, většinou to signalizuje závadu v okruhu. Doporučujeme, abyste navštívili autorizovaný servis Volvo nechali vozidlo zkontrolovat.

### Výměna

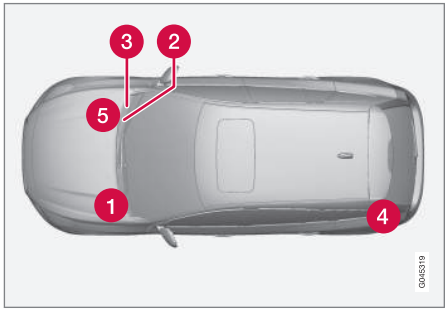
1. Na schématu zjistěte umístění pojistky.
2. Pojistku vytáhněte a prohlédněte ji ze strany, zda prohnutý vodič v pojistce je přepálený.

3. Pokud ano, nahraďte přepálenou pojistku pojistkou novou, shodné barvy a jmenovité hodnoty proudu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při výměně pojistky nikdy nepoužívejte cizí předmět nebo pojistku nadimenzovanou na vyšší proud, než je proud uvedený ve specifikaci. Mohlo by dojít k rozsáhlému poškození elektrického systému a k následnému požáru.

## Umístění centrálních řídicích jednotek




Umístění centrální elektrické jednotky ve voze s levostranným řízením. Ve voze s pravostranným řízením jsou u centrální elektrické jednotky pod schránkou v palubní desce prohozeny strany.

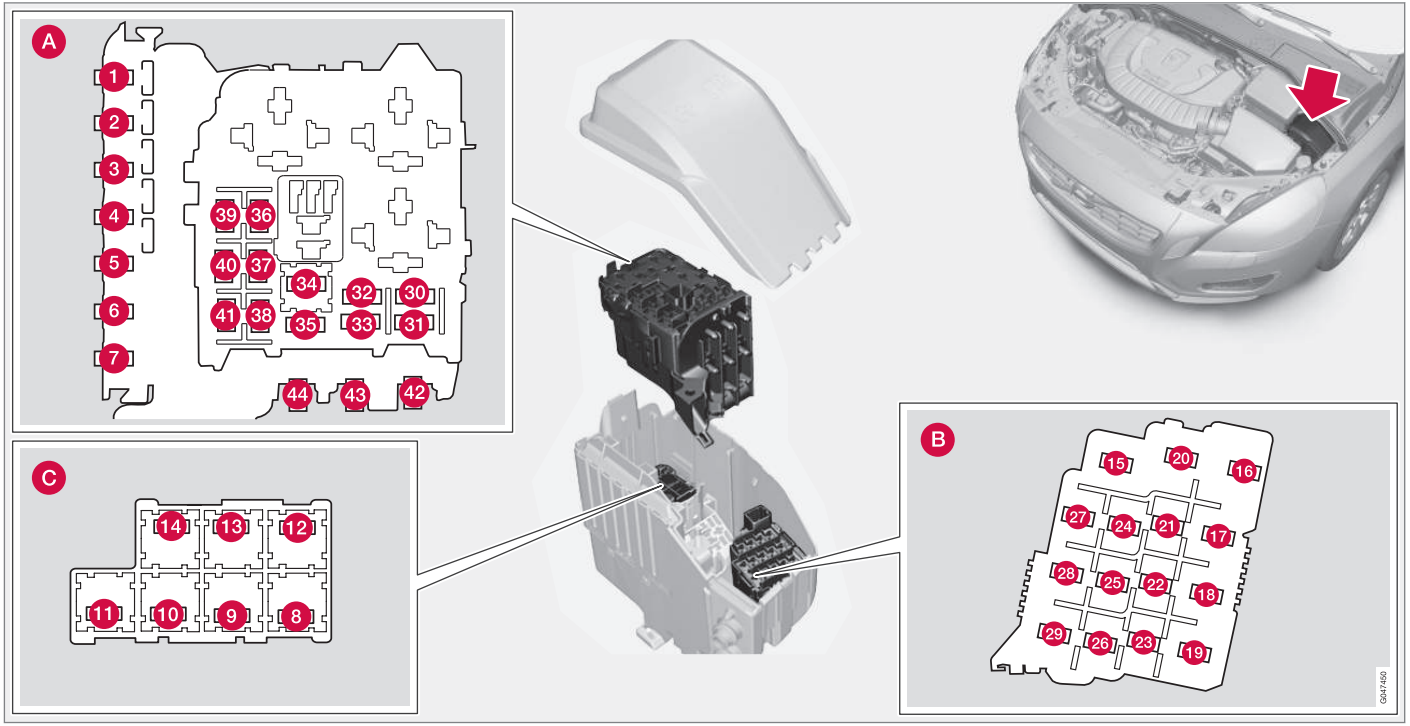
1. Motorový prostor
2. Pod schránkou v palubní desce
3. Pod schránkou v palubní desce
4. Zavazadlový prostor
5. Motorový prostor, studená část

## Související informace

- Pojistky v motorovém prostoru (str. 382)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 385)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 387)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 389)
- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 393)

## Pojistky v motorovém prostoru

Pojistky v motorovém prostoru chrání, mimo jiné, funkce motoru a brzdy.



## Univerzální pojistky, motorový prostor

Na vnitřní straně krytu se nachází pinzeta, která usnadní vytahování a zasunování pojistek.

## Pozice (viz předcházející obrázek)

A Motorový prostor, horní

B Motorový prostor, přední

C Motorový prostor, dolní

Tyto pojistky jsou umístěny v pojistkové skříňce v motorovém prostoru. Pojistky v (C) se nacházejí pod (A).

Na vnitřní straně krytu je štítek zobrazující umístění pojistek.

- Pojistky 1–7 a 42–44 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu[8].
- Pojistky 8-15 a 34 jsou pojistky typu "JCASE" a musí být měněny pouze v servisu[8].
- Pojistky 16-33 a 35-41 jsou pojistky typu "Mini Fuse".

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 1 | - | - |
| 2 | Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce | 50 |
| 3 | - | - |
| 4 | Primární pojistka pro skříňku pojistek a relé pod schránkou v palubní desce | 60 |
| 5 | - | - |
| 6 | - | - |
| 7 | - | - |
| 8 | - | - |
| 9 | Stěrače čelního okna | 30 |
| 10 | Nezávislé topení* | 25 |
| 11 | - | - |
| 12 | - | - |
| 13 | Čerpadlo ABS | 40 |
| 14 | Ventily ABS | 20 |

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 15 | Ostřikovače světlometů* | 20 |
| 16 | Nastavení sklonu světlometů*, aktivní xenonové světlomety - ABL* | 10 |
| 17 | Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce | 20 |
| 18 | ABS | 5 |
| 19 | Nastavitelná síla řízení* | 5 |
| 20 | Řídicí modul motoru, řídicí modul převodovky, airbagy | 10 |
| 21 | Vyhřívané trysky ostřikovačů* | 10 |
| 22 | - | - |
| 23 | Ovládání světlometů | 5 |
| 24 | - | - |
| 25 | - | - |
| 26 | - | - |
| 27 | Cívky relé | 5 |

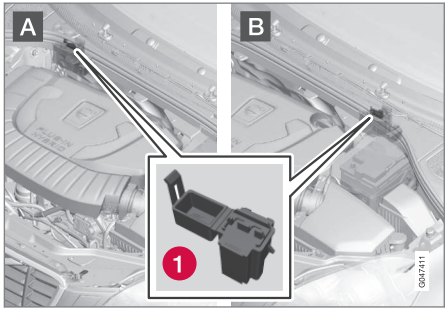
8 Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 28 | Přídavné světlomety* | 20 |
| 29 | Houkačka | 15 |
| 30 | Cívka relé, v hlavním relé, pro systém řízení motoru, řídicí modul motoru | 10 |
| 31 | Řídicí modul převodovky | 15 |
| 32 | - | - |
| 33 | Cívky relé v centrální řídicí jednotce v chladné části motorového prostoru | 5 |
| 34 | Relé startování | 30 |
| 35 | Řídicí modul žhavení | 10 |
| 36 | Řídicí jednotka motoru (ECM) | 15 |
| 37 | Čidlo množství nasávaného vzduchu; řídicí ventily | 15 |
| 38 | Ventily; snímač hladiny oleje | 10 |
| 39 | Lambda-sondy; řídicí modul, stahovací kryt chladiče | 15 |

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 40 | Ohřev palivového filtru | 20 |
| 41 | Topení větrání klikového hřídele | 10 |
| 42 | Žhavicí svíčky | 70 |
| 43 | Ventilátor chlazení | 80 |
| 44 | Posilovač řízení | 100 |

A Ampér

## Za motorem




A: Vozidlo s levostranným řízením. B: Vozidlo s pravostranným řízením.

1 Pojistka

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 1 | Sledování podtlakového čerpadla brzdové soustavy | 5 |

A Ampér

## Související informace

- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 385)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 387)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 389)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce

Pojistky pod schránkou v přístrojové desce chrání, mimo jiné, systém infotainment a funkce sedadla.

### Pozice

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 1 | Primární pojistka pro řídicí modul audio*, primární pojistka pro pojistky 16-20: Infotainment | 40 |
| 2 | Ostřikovače čelního skla, ostřikovač zadního skla | 25 |
| 3 | - | - |
| 4 | - | - |
| 5 | - | - |
| 6 | Kliky na dveřích, systém bez klíče* | 5 |
| 7 | - | - |
| 8 | Ovládací panel, dveře řidiče | 20 |
| 9 | Ovládací panel, dveře spolujezdce | 20 |
| 10 | Ovládací panel, pravé zadní dveře | 20 |
| 11 | Ovládací panel, levé zadní dveře | 20 |
| 12 | Systém bez klíče* | 7,5 |

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 13 | Elektricky ovládané sedadlo, strana řidiče* | 20 |
| 14 | Elektricky ovládané sedadlo, strana spolujezdce* | 20 |
| 15 | - | - |
| 16 | Řídicí modul systému Infotainment nebo obrazovka[B] | 5 |
| 17 | Řídicí jednotka audia (zesilovač)*; TV*; digitální rádio* | 10 |
| 18 | Řídicí modul audia nebo řídicí modul Sensus[B] | 15 |
| 19 | Telematika*, Bluetooth* | 5 |
| 20 | - | - |
| 21 | Střešní okno*, stropní osvětlení interiéru, čidlo klimatu* | 5 |
| 22 | Elektrická zásuvka 12 V, tunelová konzola | 15 |
| 23 | Vyhřívání sedadla, vzadu vpravo* | 15 |
| 24 | Vyhřívání sedadla, vzadu vlevo* | 15 |
| 25 | Elektrické topení | 5 |
| 26 | Vyhřívání sedadla, strana spolujezdce vpředu | 15 |
| 27 | Vyhřívání sedadla, strana řidiče vpředu | 15 |
| 28 | Parkovací asistent*; parkovací kamera*; BLIS* | 5 |
| 29 | - | - |
| 30 | - | - |

A Ampér
B Některé varianty modelů.

## Související informace

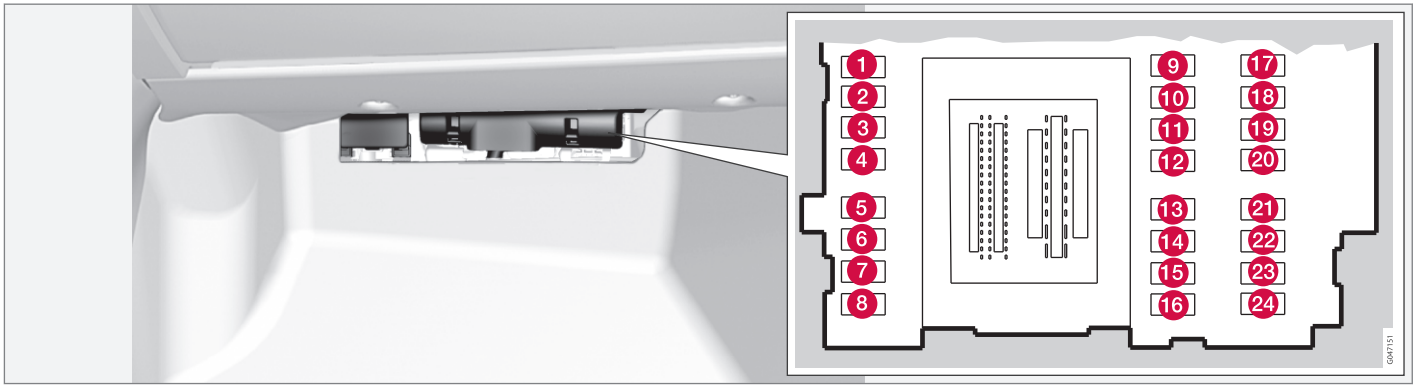
- Pojistky v motorovém prostoru (str. 382)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 387)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 389)
- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 393)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce

Pojistky v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce chrání, mimo jiné, funkce airbagu a systému varování před kolizí.




### Pozice

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 1 | Stěrač zadního skla | 15 |
| 2 | - | - |
| 3 | Vnitřní osvětlení: Ovládací panel dveří řidiče, elektricky ovládaná okna, elektricky ovládaná sedadla* | 7,5 |
| 4 | Sdružená přístrojová deska | 5 |
| 5 | Adaptivní tempomat, ACC*, systém varování před kolizí* | 10 |
| 6 | Osvětlení interiéru, dešťový senzor* | 7,5 |
| 7 | Modul volantu | 7,5 |
| 8 | Centrální zamykání, dvířka hrdla palivové nádrže | 10 |
| 9 | Vyhřívaný volant* | 15 |
| 10 | - | - |
| 11 | Odemykání, dveře zavazadlového prostoru | 10 |

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 12 | Sklopná opěrka hlavy* | 10 |
| 13 | Palivové čerpadlo | 20 |
| 14 | Detektor pohybu pro alarm*, panel klimatizace | 5 |
| 15 | Zámek řízení | 15 |
| 16 | Siréna*, datový konektor OBDII | 5 |
| 17 | - | - |
| 18 | Airbagy | 10 |
| 19 | Systém varování před kolizí* | 5 |
| 20 | Snímač plynového pedálu; stmívatelné vnitřní zpětné zrcátko*; vyhřívání sedadel, vzadu* | 7,5 |
| 21 | Řídicí modul systému infotainment (Performance), audio (Performance) | 15 |
| 22 | Brzdové světlo | 5 |
| 23 | Střešní okno* | 20 |
| 24 | Imobilizér | 5 |

A Ampér

## Související informace

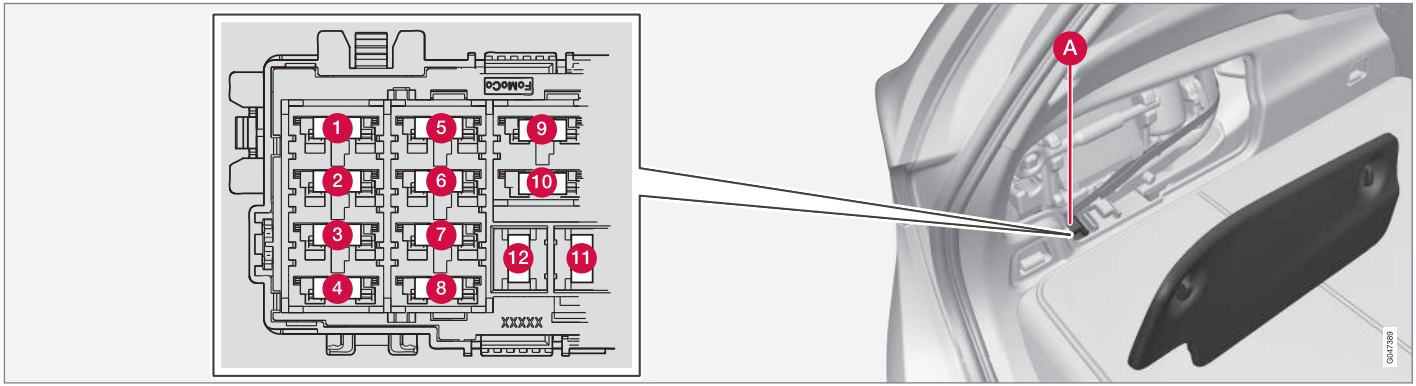
- Pojistky v motorovém prostoru (str. 382)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 385)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 389)
- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 393)



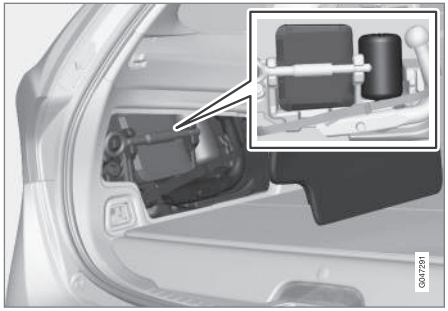
* Volitelná výbava/příslušenství.

## Pojistky v zavazadlovém prostoru

Pojistky v zavazadlovém prostoru chrání, mimo jiné, elektrickou parkovací brzdu a funkce elektrických spotřebičů.




Pojistková skříňka je umístěna za čalouněním na levé straně.



Chcete-li získat přístup k centrální elektrické jednotce, je třeba vytáhnout nouzovou sadu pro opravu pneumatik.

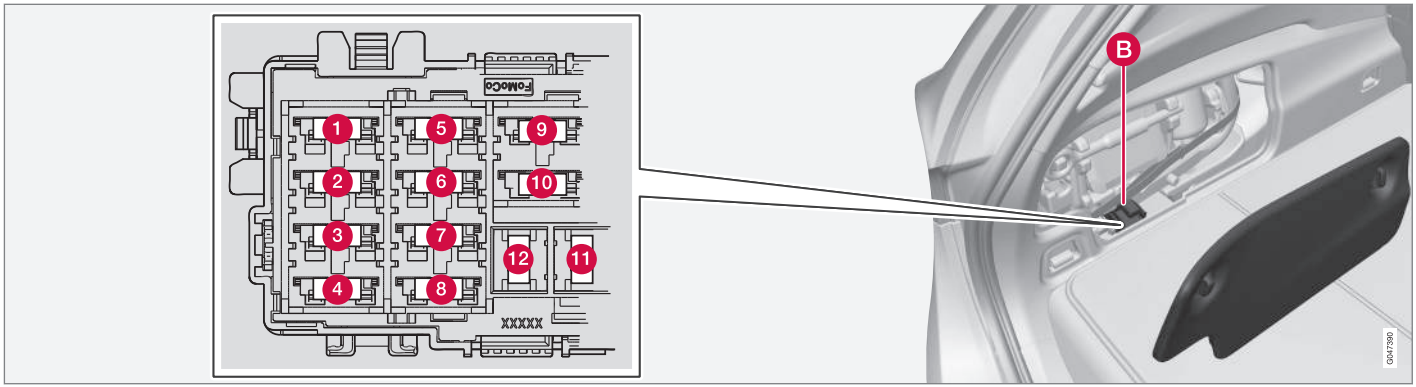
## Pozice

| Skříňka A | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 1 | Elektrická parkovací brzda, levá | 30 |
| 2 | Elektrická parkovací brzda, pravá | 30 |
| 3 | Vyhřívání zadního okna | 30 |
| 4 | Zásuvka přívěsu 2* | 15 |
| 5 | - | - |
| 6 | Elektrická zásuvka 12 V, zavazadlový prostor | 15 |
| 7 | - | - |
| 8 | - | - |
| 9 | - | - |
| 10 | - | - |
| 11 | Zásuvka přívěsu 1* | 40 |
| 12 | - | - |

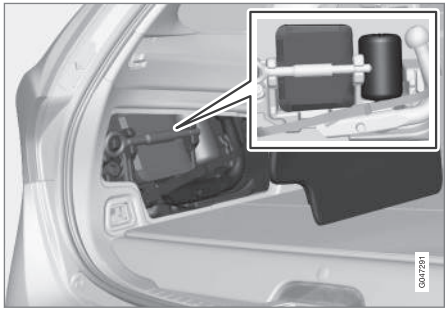
A Ampér



* Volitelná výbava/příslušenství.




Pojistková skříňka je umístěna za čalouněním na levé straně.




Chcete-li získat přístup k centrální elektrické jednotce, je třeba vytáhnout nouzovou sadu pro opravu pneumatik.

| Skříňka B | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 1 | Čerpadlo chladicí kapaliny 1 pro hybridní akumulátor; ventil pro čerpadlo chladicí kapaliny 1 a 2 | 10 |
| 2 | Čerpadlo chladicí kapaliny 2 pro hybridní baterii | 10 |
| 3 | Nabíjecí jednotka; měnič napětí 400 V–12 V; řídicí modul pro hybridní akumulátor | 5 |

| Skříňka B | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 4 | Čerpadlo chladicí kapaliny pro okruh nízké teploty chladicí soustavy | 15 |
| 5 | Nabíjecí jednotka; měnič napětí 400 V–12 V; řídicí modul pro hybridní akumulátor | 10 |
| 6 | Cívky relé; měnič vysokého napětí pro elektromotor a vestavěný generátor spouštěče | 10 |

| Skříňka B | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 7 | Odpojení elektromotoru ze zadní nápravy | 15 |
| 8 | - | - |
| 9 | Měnič vysokého napětí pro elektromotor a vestavěný generátor spouštěče; řídicí modul pro hybridní akumulátor | 10 |
| 10 | Ventily chladicí kapaliny pro okruh nízké teploty chladicí soustavy; elektrický kompresor A/C; ventil pro výměník tepla; ventil pro systém řízení teploty prostředí ve vozidle | 10 |
| 11 | - | - |
| 12 | - | - |

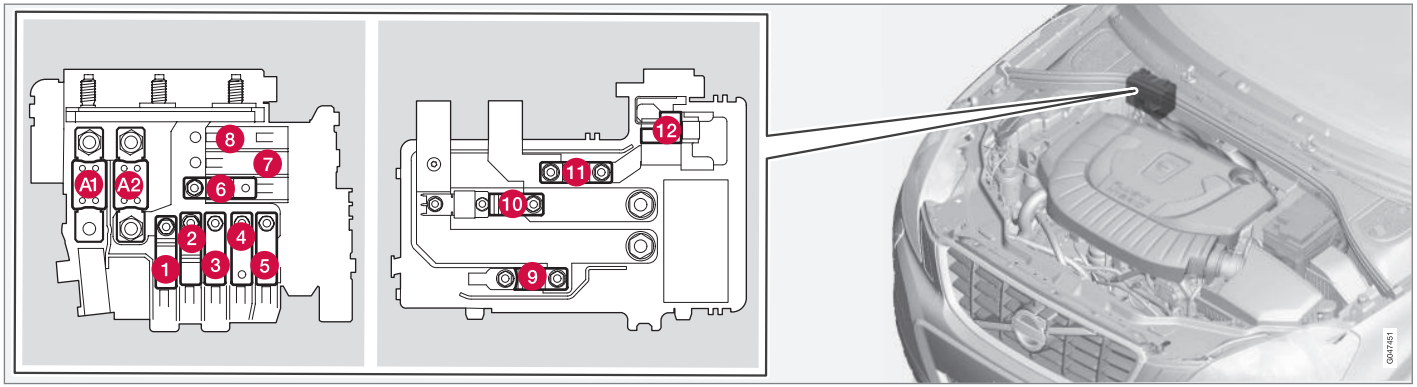
A Ampér

## Související informace

- Pojistky v motorovém prostoru (str. 382)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 385)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 387)
- Pojistky - chladná zóna motorového prostoru (str. 393)

## Pojistky - chladná zóna motorového prostoru

Ve vozidlech s funkcí Start/Stop jsou pojistky nainstalovány v chladné zóně motorového prostoru.




- Pojistky A1 a A2 jsou pojistky typu „MEGA Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu[9].
- Pojistky 1–11 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu[9].
- Pojistka 12 je pojistka typu "Mini Fuse".

Další informace o funkci Start/Stop - viz Systém pohonu - jízdní režimy (str. 266).

### Pozice

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| A1 | Hlavní pojistka centrální elektrické jednotky v motorovém prostoru | 175 |
| A2 | Hlavní pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce, skříňka pojistek a relé pod schránkou v palubní desce, centrální elektrické jednotky v zavazadlovém prostoru | 175 |

9 Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.

| | Funkce | A[A] |
|---|---|---|
| 1 | Podtlakové čerpadlo brzdové soustavy | 40 |
| 2 | Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) pod schránkou v palubní desce | 50 |
| 3 | Primární pojistka pro skříňku pojistek a relé pod schránkou v palubní desce | 60 |
| 4 | Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku B v zavazadlovém prostoru | 50 |
| 5 | Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku A v zavazadlovém prostoru | 60 |
| 6 | Ventilátor větrání | 40 |
| 7 | - | - |
| 8 | - | - |
| 9 | - | - |
| 10 | - | - |
| 11 | Automatická převodovka olejového čerpadla | 30 |
| 12 | - | - |

A Ampér

## Související informace

- Pojistky v motorovém prostoru (str. 382)
- Pojistky - pod schránkou v přístrojové desce (str. 385)
- Pojistky - v řídicím modulu pod schránkou v přístrojové desce (str. 387)
- Pojistky v zavazadlovém prostoru (str. 389)

## Mytí vozidla

Vozidlo by se co mělo nejdříve po znečištění umýt. To znamená, že se vozidlo snáz čistí, protože špína nedrží pevně. Dále se tím sníží riziko poškrábání a vozidlo je svěží. Vůz myjte v myčce se separátorem oleje. Používejte autošampon.

### Ruční mytí

- Skvrny od ptačího trusu omyjte z laku co nejdříve. Ptačí trus obsahuje látky, které by mohly velmi rychle poškodit povrchovou úpravu a způsobit změnu barvy povrchu. Používejte, například, měkký papír nebo houbu navlhčenou v dostatečném množství vody. Odstranění poškození povrchové úpravy svěřte autorizovanému servisu Volvo.
- Hadicí umyjte podvozek.
- Oplachujte celé vozidlo, dokud se neodstraní veškerá špína. Tím zabráníte poškrábání vozidla během mytí. Nestříkejte přímo do zámků.
- V případě potřeby použijte na velmi znečištěné plochy studený odmašťovací prostředek. Upozorňujeme, že povrchy nesmí být horké od slunce!
- Vůz myjte houbou, autošamponem a vlažnou vodou.
- Lišty stěračů čistěte vlažnou vodou s čisticím prostředkem nebo autošamponem.
- Vůz osušte čistou měkkou jelenicí nebo stěrkou. Pokud zabráníte tomu, aby kapky vody schly na prudkém slunečním svitu, sníží se riziko vzniku skvrn od vody, které budete muset leštit.

**VAROVÁNÍ**

Motor nechávejte vždy vyčistit v servisu. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.

**DŮLEŽITÉ**

Znečištěné světlomety fungují hůř. Pravidelně je čistěte - například, při čerpání paliva.

Nepoužívejte žádné korozivní čistící prostředky. Místo toho používejte vodu a houbu, která materiál nepoškrábe.

**POZNÁMKA**

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprosto v pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

### Automatické mycí linky

Automatická mycí linka je jednoduchý a rychlý způsob mytí vozu, avšak nemůže se dostat všude. Pro dosažení příznivého výsledku doporučujeme mýt vozidlo ručně nebo doporučujeme doplnit mytí v automyčce ručním mytím.

**POZNÁMKA**

Několik prvních měsíců se vozidlo musí být pouze ručně. Důvodem je skutečnost, že nový lak je citlivější.

### Vysokotlaké mytí

Při používání vysokotlakých čističů tryskou stále rychle pohybujte a ujistěte se, že tryska není blíže než 30 cm od povrchu vozu. Nestříkejte přímo do zámků.

### Kontrola brzd

**VAROVÁNÍ**

Po umytí vozu vždy zkontrolujte brzdy a parkovací brzdu, abyste měli jistotu, že se pod brzdové obložení nedostala vlhkost a koroze, které by omezily funkčnost brzdění.

Vždy občas lehce sešlápněte pedál brzdy při jízdě na delší vzdálenost v dešti nebo v rozbředlém sněhu. Díky teplu vzniklému třením se brzdové obložení zahřeje a osuší. Totéž udělejte po rozjezdu za velmi vlhkého nebo studeného počasí.

### Lišty stěračů

Asfalt, prach a zbytky soli na lištách stěračů, stejně jako hmyz, led atd. na čelním okně, zkracují životnost lišt stěračů.

Čištění:

- Zvedněte stěrače do servisní polohy, viz Lišty stěračů (str. 373).

**POZNÁMKA**

Pravidelně myjte stírátka stěračů a čelní sklo vlažným mýdlovým roztokem nebo šampónem na vozy. Nepoužívejte silná rozpouštědla.

### Vnější plastové, gumové a ozdobné prvky

Barvené plastové díly, gumu a ozdobné prvky, například lesklé lišty, můžete vyčistit a ošetřit speciálními čisticími prostředky, které obdržíte u prodejce vozů Volvo. Při používání takových čisticích prostředků pečlivě dodržujte návod.

Rámy kolem bočních oken, lišty na střeše vozidla a rámy dveří na oknech* jsou vyrobeny z anodizovaného hliníku. To znamená, že by se měly mýt pouze pomocí čisticího prostředku s pH mezi 3,5 a 11,5. Tím se zabrání změně barvy.

Díly, které by se měly mýt čisticím prostředkem s hodnotou pH mezi 3,5 a 11,5.

**DŮLEŽITÉ**

Nevoskujte a neleštěte plasty a pryž.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž otírejte pouze v případě potřeby a netlačte na plast a pryž zbytečně velkou silou. Používejte měkkou mycí houbu.

Při leštění lesklých výlisků obložení by mohlo dojít k setření nebo poškození lesklé vrstvy na povrchu.

Nesmí se používat lešticí přípravek obsahující abrazivní látky.

**DŮLEŽITÉ**

Nemyjte vozidlo čisticím prostředkem s hodnotou pH pod 3,5 nebo nad 11,5. Mohlo by dojít ke změně barvy dílů z eloxovaného hliníku např. střešních nosičů a dílů kolem bočních oken.

Nikdy nepoužívejte na eloxované hliníkové díly prostředek na leštění kovů - mohlo být dojít ke změně barvy a ke zničení povrchové úpravy.

### Ráfky

Na disky kol používejte pouze čisticí prostředky schválené společností Volvo.

Po umytí může podklad paprsků změnit barvu - důvodem je kovový prach z brzdových kotoučů, který se zachytil na láku ráfku. V mnoha případech situaci vyřeší velmi jemné leštění pomocí přípravku k čištění laku a měkkého hadříku.

Silné čisticí prostředky mohou poškodit povrch a způsobit na chromovaných hliníkových ráfcích skvrny.

### Související informace

- Leštění a voskování (str. 397)
- Čištění interiéru (str. 398)
- Vodu a nečistoty odpuzující vrstva (str. 397)



* Volitelná výbava/příslušenství.

## Leštění a voskování

Když je lak vozu matný nebo když chcete dodat laku zvláštní ochranu, naleštěte a navoskujte jej.

Během prvního roku nevyžaduje vozilo leštění laku. Nicméně v této době může být prováděno voskování. Nepoužívejte leštěnku nebo vosk na přímém slunci.

Před leštěním nebo voskováním vozu je třeba vůz omýt a osušit. Skvrny od asfaltu a dehtu odstraňte čistým lihem nebo odstraňovačem asfaltu. Větší skvrny mohou vyžadovat použití jemné brusné pasty.

Nejprve proveďte leštění lešticím prostředkem a poté vůz navoskujte kapalným nebo pevným voskem. Dodržujte pozorně návod k použití. Některé prostředky dostupné na trhu spojují jak leštidlo, tak vosk.

**DŮLEŽITÉ**

Nevoskujte a neleštěte plasty a pryž.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž otírejte pouze v případě potřeby a netlačte na plast a pryž zbytečně velkou sílou. Používejte měkkou mycí houbu.

Při leštění lesklých výlisků obložení by mohlo dojít k setření nebo poškození lesklé vrstvy na povrchu.

Nesmí se používat lešticí přípravek obsahující abrazivní látky.

**DŮLEŽITÉ**

Lak ošetřujte pouze podle doporučení společnosti Volvo. Jiné ošetřování laku (např. konzervace, těsnění, ochrana, leštění apod.) může mít za následek poškození laku. Poškození laku v důsledku takového ošetření není kryto zárukou Volvo.

### Související informace

- Mytí vozidla (str. 395)

## Vodu a nečistoty odpuzující vrstva

Okna jsou pokryta vrstvou, která zlepšuje výhled za nepříznivých povětrnostních podmínek.

### Vodu a nečistoty odpuzující vrstva*

Časem dochází k přirozenému opotřebení vodu odpuzující vrstvy.

Údržba:

- Nikdy nepoužívejte přípravky, jako jsou vosk na vozidla, odmašťovadla nebo podobné přípravky na povrchy skel, protože by mohlo dojít k poškození vodu odpuzující vrstvy.
- Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili skleněný povrch.
- Pokud chcete předejít poškození skleněného povrchu při odstraňování ledu – používejte pouze plastové škrabky.
- Na udržení vlastností, které z bočních oken odpuzují vodu, doporučujeme používat speciální přípravek, který je k dispozici u dealerů Volvo. Poprvé by měl být použit po třech letech a potom každý rok.

**DŮLEŽITÉ**

Led ze skel nikdy neodstraňujte pomocí kovové škrabky. Led ze zrcátek na dveřích odstraňte pomocí vyhřívání zrcátek, viz Okna a vnější zpětná zrcátka - vyhřívání (str. 111).

▸▸

### Související informace
- Mytí vozidla (str. 395)

## Ochrana proti korozi

Váš vůz byl již ve výrobním závodě pečlivě a kompletně ošetřen proti korozi. Části karosérie jsou vyrobeny z pozinkovaného plechu. Podvozek je chráněn otěruvzdorným protikorozním povlakem. Nosníky, dutiny a uzavřené profily byly vystříkány penetračním antikorozním přípravkem.

### Kontrola a údržba

Antikorozní ochrana vozidla nemusí být zpravidla udržována, ale pokud budete vozidlo udržovat v čistotě, dále tím snížíte riziko koroze. Na lesklé komponenty čalounění by se nikdy neměly dostat silně zásadité nebo kyselé čisticí prostředky. Případné škody způsobené kamínky by se měly opravit okamžitě poté, kdy jsou objeveny.

### Související informace
- Poškození laku (str. 400)

## Čištění interiéru

Používejte pouze čisticí prostředky a prostředky pro péči o vůz doporučené společností Volvo. Čistěte pravidelně. Případné skvrny odstraňujte co nejdříve. Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

**DŮLEŽITÉ**

- Po některých barevných oděvech (např. po džínách nebo oblečení ze semiše) mohou zůstat na čalounění skvrny. V tomto případě musíte co nejdříve tyto části čalounění vyčistit a ošetřit.
- Nikdy nepoužívejte k čištění interiéru silná rozpouštědla jako je kapalina do ostřikovačů, čistý benzín nebo lakový benzín. Mohli byste tím poškodit čalounění a ostatní materiály v interiéru.
- Nikdy nestříkejte čisticí prostředek přímo na komponenty s elektrickými tlačítky a ovládacími prvky. Tato tlačítka a ovládací prvky otřete navlhčeným hadříkem s čisticím prostředkem.
- Ostré předměty a zipy mohou poškodit látkové čalounění.

### Textilní a stropní čalounění

Společnost Volvo nabízí komplexní produkt pro péči o textilie pro textilní a stropní čalounění, který při použití podle pokynů chrání vlastnosti

čalounění. Produkt pro péči o textilie si můžete zakoupit u prodejců společnosti Volvo.

### Kožené čalounění

Kožené čalounění Volvo je ošetřeno tak, aby byl dlouho zachován původní vzhled čalounění.

Kožené čalounění je přírodní produkt, který se v čase mění a získává skvělou patinu. Pro zachování vlastností a barev kůže je nutné pravidelné čištění a ošetřování. Společnost Volvo nabízí komplexní produkt Přípravek na ošetření koženého čalounění Volvo/Utěrky pro čištění a ošetřování koženého čalounění, který při dodržení návodu zachová ochrannou vrstvu kůže.

Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme provádět čištění a nanesení ochranného krému jednou až čtyřikrát za rok (v případě potřeby i častěji). Přípravek na ošetření koženého čalounění Volvo/utěrky si můžete zakoupit u svého prodejce Volvo.

### Kožený volant

Kůže musí dýchat. Nikdy nezakrývejte kožený volant ochranným potahem z plastu. Pro čištění koženého volantu se doporučuje Přípravek na ošetření koženého čalounění Volvo/Utěrky.

### Vnitřní plastové, kovové a dřevěné části

Pro čištění dílů a povrchu v interiéru doporučujeme kousek tkaniny nebo utěrku z mikrovlákna, mírně navlhčené vodou. K dostání jsou u dealerů vozů Volvo.

Skvrnu nikdy neškrábejte ani nekartáčujte. Nikdy nepoužívejte silné agresivní odstraňovače skvrn. Na obtížně odstranitelné skvrny můžete použít speciální čisticí prostředek, který můžete zakoupit u prodejců vozů Volvo.

### Bezpečnostní pásy

Používejte vodu a jemný čisticí prostředek. Speciální čisticí prostředky na textilie si můžete zakoupit u prodejce vozů Volvo. Ujistěte se před navinutím, že pásy jsou suché.

### Vykládané koberce a koberečky

Koberce před čištěním z vozu vyjměte. K odstranění prachu a nečistot použijte vysavač. Každý vykládaný koberec je opatřen kolíčky.

Vykládané koberce vyjměte uchopením koberce za každý cvoček a zvednutím rovně nahoru.

Namontujte vykládaný koberec na místo - přitlačte na každý z kolíčků.

**⚠ VAROVÁNÍ**

U každého sedadla používejte maximálně jeden koberečekk. Než se rozjedete, zkontrolujte, zda je koberečekk u sedadla řidiče spolehlivě připevněn a zajištěn pomocí kolíků tak, aby se nezachytil k pedálům a pod pedály.

K vyčištění skvrn na koberci doporučujeme po vysání použít speciální prostředek na čištění textilu. Podlahové koberce se musí čistit pomocí přípravků, které doporučí váš prodejce Volvo.

### Související informace

- Mytí vozidla (str. 395)

## Poškození laku

Lak je důležitou součástí protikorozní ochrany, a proto jej pravidelně kontrolujte. Nejběžnějšími typy poškození laku jsou například poškození od kamínků, škrábance a šmouhy na blatnících, dveřích a nárazníčích.

### Drobné opravy poškozeného laku

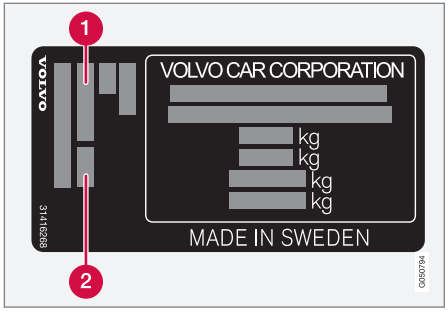
Poškození laku vyžaduje okamžitou opravu, aby nezačala koroze.

**Materiály, které mohou být zapotřebí**

- základní nátěr[10] - pro nárazníky jsou k dispozici speciální lepicí základní nátěry v plechovkách ve spreji
- podkladový nátěr a průhledný nátěr - k dispozici v plechovkách ve spreji nebo jako opravné/korekční tužky[11].
- Zakrývací páska.
- jemný brusný papír[10].

### Kód barvy

Nálepka s kódem barvy se nachází na sloupku dveří a je vidět po otevření pravých zadních dveří.

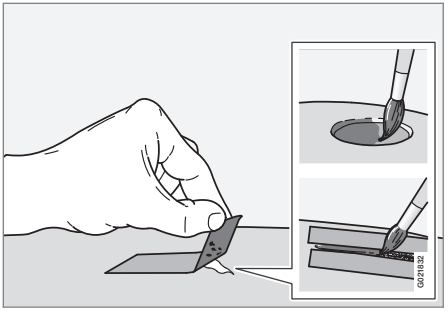



1 Kód barvy exteriéru

2 Kód případné doplňkové barvy exteriéru

Je důležité použít správný odstín laku. Umístění štítku výrobku, viz Typová označení (str. 404).

### Oprava drobných poškození laků např. od kaménků a škrábanců




Povrch musí být před započetím práce čistý a suchý, teplota okolí musí být vyšší než 15 °C.

1. Zakrývací pásku nalepte na poškozené místo. Potom pásku odlepte a odstraňte tak zbytky laku.

   Pokud poškození zasáhlo kovový povrch (plech), doporučujeme použít základní nátěr. V případě poškození povrchu plastu jsou výsledky lepší, pokud se použije lepicí základní nátěr - nastříkejte základní nátěr z plechovky na víčko a rozetřete jej do tenké vrstvy.

10 V případě potřeby.
11 Dodržujte pokyny přiložené k balení opravné/korekční tužky.

2. V případě potřeby (např.u ostrých hran) lze lokálně provést lehké přebroušení velmi jemným abrazivním materiálem. Povrch důkladně vyčistěte a nechejte zaschnout.
3. Promíchejte základní nátěr a aplikujte jej jemným štětcem, zápalkou atd. Po vyschnutí základního nátěru naneste podkladový nátěr a průhledný nátěr.
4. Při opravě škrábanců postupujte výše uvedeným postupem, navíc můžete ještě použít lepicí pásku, kterou ochráníte nepoškozený lak.

**POZNÁMKA**

Pokud kamínek nepronikl na podklad a vrstva laku je nepoškozena, co nejdříve vyčistěte povrch a naneste základní vrstvu a průhledný lak.

### Související informace

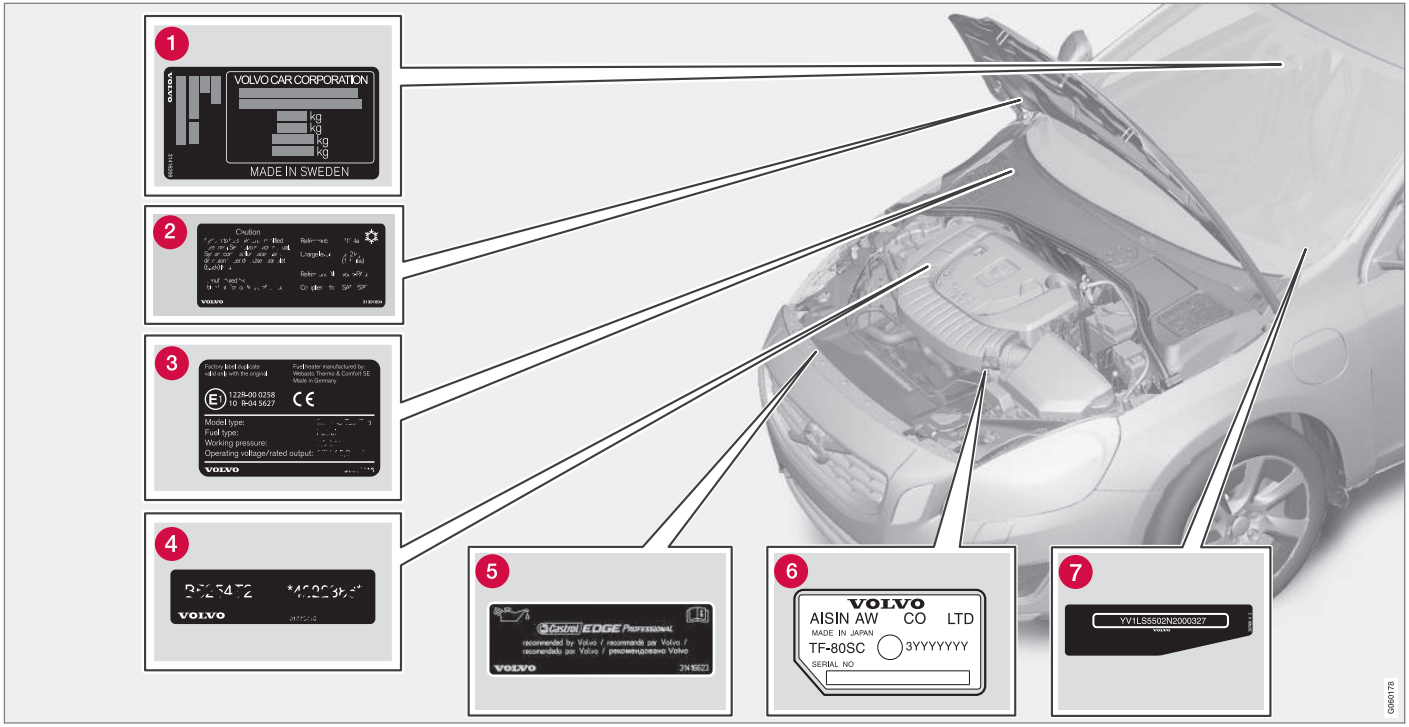
- Ochrana proti korozi (str. 398)

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Typová označení

Typové označení, identifikační číslo vozidla atd. a ostatní informace, které jsou pro dané vozidlo unikátní, si lze přečíst na štítku ve vozidle.

## Umístění štítku




Nákres je schématický - podrobnosti se mohou v závislosti na trhu a modelu lišit.

Pokud znáte označení typu vozu, identifikační číslo vozu a motoru, usadní to veškeré kontakty s autorizovaným dealerem Volvo ohledně vozu a při objednávání náhradních dílů a příslušenství.

1. Nálepka pro typové označení vozu, identifikační číslo vozu (VIN), maximální dovolená

zatížení, číslo barevného odstínu karosérie a homologační číslo. Štítek je umístěn na dveřním sloupku a bude viditelný při otevřených pravých zadních dveřích.

2. Štítek pro klimatizaci.
3. Štítek pro nezávislé topení.
4. Nálepka pro kód motoru a sériové číslo motoru.
5. Štítek s údaji o motorovém oleji.
6. Nálepka pro označení typu převodovky a sériové číslo.
7. Nálepka pro identifikační číslo vozu - VIN (Vehicle Identification Number).

Další informace o vozidle jsou uvedeny v registrační dokumentaci.

**POZNÁMKA**

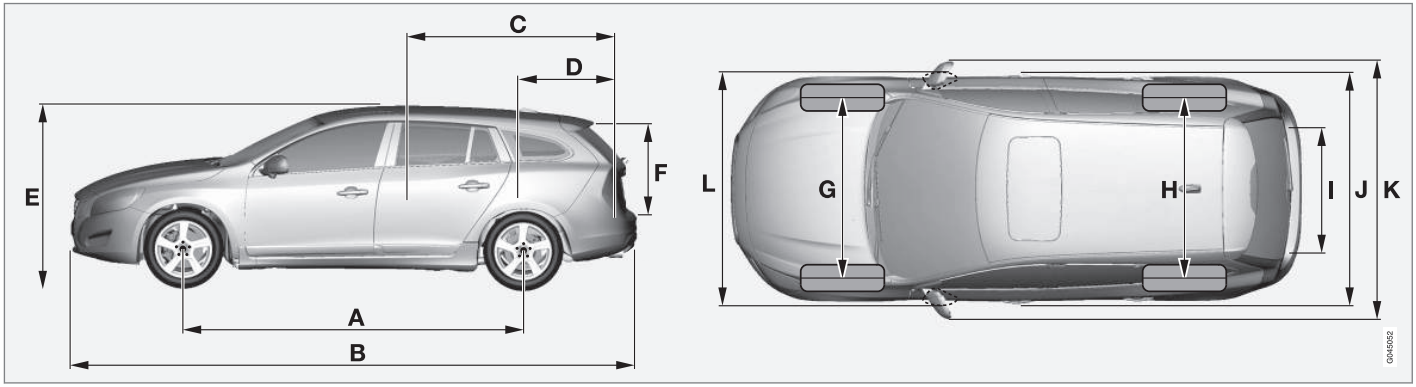
Nálepky vyobrazené v Uživatelské příručce nejsou přesnými kopiemi nálepek, které se používají ve voze. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo najdete na nálepce pro váš vůz.

### Související informace

- Hmotnosti (str. 408)
- Technické údaje motoru (str. 410)
- Specifikace pro klimatizaci (str. 418)

## Rozměry

Délku, výšku apod. vozidla zjistíte v tabulce.




| | Rozměry | mm |
|---|---|---|
| A | Rozvor | 2776 |
| B | Délka | 4635 |
| C | Ložná délka, podlaha, sklopené zadní sedadlo | 1749 |
| D | Ložná délka, podlaha | 978 |
| E | Výška | 1484 |
| F | Ložná výška | 592 |
| G | Rozchod, vpředu | 1578 |

| | Rozměry | mm |
|---|---|---|
| H | Rozchod, vzadu | 1575 |
| I | Ložná šířka, podlaha | 1082 |
| J | Šířka | 1866 |
| K | Šířka včetně vnějších zpětných zrcátek | 2097 |
| L | Šířka včetně sklopených vnějších zpětných zrcátek | 1899 |

## Hmotnosti

**Maximální celkovou hmotnost vozidla a další informace zjistíte na štítku ve vozidle.**

Pohotovostní hmotnost vozidla zahrnuje řidiče, palivovou nádrž natankovanou z 90 % a všechny provozní kapaliny.

Užitečná hmotnost je ovlivněna hmotností cestujících, příslušenstvím a zatížením koule (str. 409) (pokud je připojen přívěs), která není zahrnuta do pohotovostní hmotnosti.

Maximální dovolené zatížení = celková hmotnost vozidla - pohotovostní hmotnost.

### POZNÁMKA

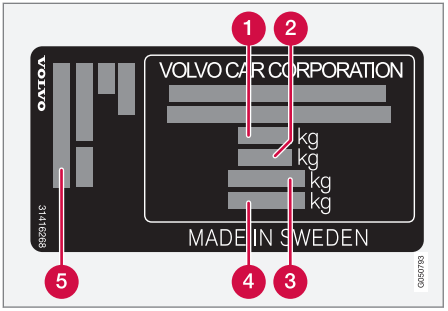
Pohotovostní hmotnost uvedená v dokladech platí pro vozidla ve standardním provedení, tedy pro vozidlo bez přídavné výbavy a příslušenství. To znamená, že v případě jakéhokoliv příslušenství se hmotnost vozidla sníží o hmotnost tohoto příslušenství.

Mezi příslušenství, která snižuji hmotnost nákladu, patří různé výbavy (např. Kinetic, Momentum, Summum) a ostatní příslušenství jako např. tažná tyč, nosič zavazadel, střešní box, audiosystém, přídavné světlomety, GPS, palivový ohřev bloku motoru, bezpečnostní mřížka, koberce, kryt zavazadel, elektricky ovládaná sedadla atd.

Pohotovostní hmotnost konkrétního vozidla lze s jistotou určit zvážením.

### VAROVÁNÍ

Jízdní vlastnosti vozidla závisejí na míře zatížení vozidla a na rozložení nákladu.




Informace o umístění štítků, viz Typová označení (str. 404).

1. Max. celková hmotnost
2. Maximální hmotnost soupravy (vůz + přívěs)
3. Maximální zatížení přední nápravy
4. Maximální zatížení zadní nápravy
5. Úroveň vybavení

Max. zatížení: Viz technický průkaz.

Max. zatížení střechy: 75 kg.

### Související informace

- Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení (str. 409)
- Spotřeba paliva a emise CO2 (str. 420)

## Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení

Informace o přípustné celkové hmotnosti při odtahování a zatížení tažné koule najdete v tabulkách.

### Max. hmotnost brzděného přívěsu

| Motor | Kód motoru[A] | Převodovka | Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg) | Maximální zatížení kulové hlavy (kg) |
|---|---|---|---|---|
| D5 AWD | D87PHEV | Automatická, TF-80SD | 1800 | 90 |
| D6 AWD | D97PHEV | Automatická, TF-80SD | 1800 | 90 |

[A] Kód motoru, číslo dílu a sériové číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz Typová označení (str. 404).

### Max. hmotnost nebrzděného přívěsu

| Max. hmotnost nebrzděného přívěsu (kg) | Maximální zatížení kulové hlavy (kg) |
|---|---|
| 750 | 50 |

### Související informace

- Hmotnosti (str. 408)
- Jízda s přívěsem* (str. 307)
- Stabilizace přívěsu – TSA (str. 313)

## Technické údaje motoru

Specifikace motoru (výkon apod.) pro konkrétní motory najdete v tabulce.

**Vznětový motor**

| Motor | Kód motoru[A] | Výstup (kW / ot./min) | Výstup (ks při ot./min) | Moment (Nm / ot./min) | Počet válců | Vrtání (mm) | Zdvih (mm) | Zdvihový objem válců (litry) | Kompresní poměr |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D5 AWD | D87PHEV | 120/4000 | 163/4000 | 420/1500–2500 | 5 | 81,0 | 93,2 | 2,400 | 16,5:1 |
| D6 AWD | D97PHEV | 162/4000 | 220/4000 | 440/1500-3000 | 5 | 81,0 | 93,2 | 2,400 | 16,5:1 |

[A] Kód motoru, číslo dílu a sériové číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz Typová označení (str. 404).

### Související informace

- Chladicí kapalina - kvalita a objem (str. 414)
- Motorový olej - kvalita a objem (str. 413)

## Specifikace motoru - motor elektropohonu

Model V60 Twin Engine je poháněn vznětovým motorem a elektromotorem (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

**Maximální výkon:** 50 kW (70 hp).

**Točivý moment:** 200 Nm.

### Související informace

- Technické údaje motoru (str. 410)

## Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky

Ztížené provozní podmínky mohou způsobit abnormálně vysokou teplotu oleje nebo spotřebu oleje. Dále uvádíme příklady situací s nepříznivým vlivem na jízdu.

Hladinu oleje musíte častěji kontrolovat (str. 360) při dlouhých jízdách:

- při jízdě s přívěsem nebo karavanem
- v horských oblastech
- při jízdě vysokou rychlostí
- při teplotách nižších než −30 °C nebo vyšších než +40 °C.

To platí také pro jízdu na kratší vzdálenosti při nižších teplotách.

Pro ztížené jízdní podmínky si zvolte plně syntetický motorový olej. Ten poskytuje zvláštní ochranu Vašeho motoru.

Volvo doporučuje:

**DŮLEŽITÉ**

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a vliv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

## Související informace

- Motorový olej - kvalita a objem (str. 413)
- Motorový olej - všeobecné informace (str. 359)

## Motorový olej - kvalita a objem

Druh a objem motorového oleje pro konkrétní motory najdete v tabulce.

Volvo doporučuje:

| Motor | Kód motoru[A] | Druh oleje | Objem, včetně olejového filtru (litry) |
|---|---|---|---|
| D5 AWD | D87PHEV | **Kvalita oleje: ACEA A5/B5** | přibližně 5,9 |
| D6 AWD | D97PHEV | **Viskozita: SAE 0W-30** | přibližně 5,9 |

[A] Kód motoru, číslo dílu a sériové číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz Typová označení (str. 404).

### Související informace

- Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 411)
- Motorový olej - kontrola a doplňování (str. 360)

## Chladicí kapalina - kvalita a objem

Schválený objem chladicí kapaliny pro konkrétní motory najdete v tabulce.

**Předepsaná specifikace:** Chladicí kapalina doporučená společností Volvo smíchaná s 50 % vody[1], viz obal.

| Motor | Objem (litry) |
|---|---|
| D5 AWD | 12,9 |
| D6 AWD | 12,9 |

### Související informace

- Chladicí kapalina - hladina (str. 361)

[1] Kvalita vody musí splňovat normu STD 1285.1.

## Převodová kapalina - kvalita a objem

Předepsané převodové kapaliny a množství pro konkrétní převodovky zjistíte v tabulce.

### Automatická převodovka

| Automatická převodovka | Objem (litry) | Předepsaný převodový olej |
|---|---|---|
| TF-80SD | přibližně 7,0 | AW1 |

**POZNÁMKA**

Za běžných jízdních podmínek se převodová kapalina nemusí měnit. Za nepříznivých podmínek však výměna může být nezbytná.

### Související informace

- Motorový olej - nepříznivé jízdní podmínky (str. 411)
- Typová označení (str. 404)

## Brzdová kapalina - kvalita a objem

Brzdová kapalina je označení média, které se používá v systému hydraulické brzdy k přenosu tlaku z hlavního brzdového válce na mechanické brzdy.

**Předepsaná specifikace:** Volvo Original Dot 4 třídy 6 nebo ekvivalent.

**Objem:** 0,6 litrů

### Související informace

- Brzdová kapalina a kapalina spojky - hladina (str. 362)

## Kapalina posilovače řízení - kvalita

Kapalina posilovače řízení představuje médium používané v posilovači řízení ve vozidle.

**Předepsaná specifikace:** Kapalina posilovače řízení doporučená společností Volvo.

### Související informace

- Kapalina posilovače řízení - hladina (str. 363)

## Palivová nádrž - objem

Objem palivové nádrže pro konkrétní motory najdete v tabulce.

| Motor | Objem (litry) | Předepsaná specifikace |
|---|---|---|
| Vše | přibližně 45 | Palivo - nafta (str. 292) |

### Související informace

- Doplňování paliva (str. 291)
- Technické údaje motoru (str. 410)

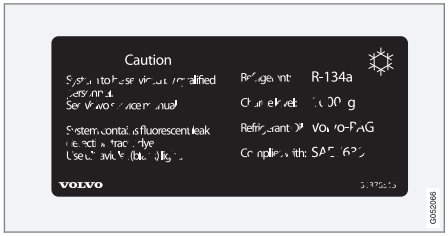
## Specifikace pro klimatizaci

Systém klimatizace ve vozidle používá v závislosti na trhu chladivo R1234yf nebo R134a. To, jaké chladivo se v klimatizaci používá, zjistíte na štítku uvnitř na kapotě motoru.

V tabulce dole jsou uvedeny požadované kvality a množství kapalin a maziv, které se používají v systému klimatizace.

### Štítek klimatizace

#### Štítek v případě R134a




Štítek se nachází zevnitř na kapotě.

#### Štítek v případě R1234yf

Štítek se nachází zevnitř na kapotě.

#### Vysvětlení symbolů u R1234yf

| Symbol | Význam |
|---|---|
| | Pozor |
| | Mobilní klimatizační zařízení (MAC) |
| | Typ maziva |
| | Servis mobilního klimatizačního systému (MAC) musí provádět vyškolený a certifikovaný technik. |
| | Hořlavá chladiva |

### Chladivo

#### Vozidla s chladivem R134a

| Hmotnost | Předepsaná specifikace |
|---|---|
| 880 g | R134a |

**⚠ VAROVÁNÍ**

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

### Vozidla s chladivem R1234yf

| Hmotnost | Předepsaná specifikace |
|---|---|
| 825 g | R1234yf |

**⚠ VAROVÁNÍ**

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R1234yf. V souladu s předpisy SAE J2845 (Školení techniků v oblasti bezpečného servisu a nakládání s chladivy používanými v klimatizaci automobilů) smí servis a opravu systému chladiva provádět pouze vyškolení a certifikovaní technici, kteří zajistí bezpečnost systému.

### Olej kompresoru

| Objem | Předepsaná specifikace |
|---|---|
| 140 ml | PAG SP-A2 |

### Výparník

**DŮLEŽITÉ**

Výparník systému klimatizace se nikdy nesmí opravovat a měnit za dříve používaný výparník. Nový výparník musí být certifikován a označen v souladu s normou SAE J2842.

### Související informace

- Systém ovládání klimatu - diagnostika a opravy (str. 364)
- Typová označení (str. 404)

## Spotřeba paliva a emise CO2

Spotřeba paliva ve vozidle se měří v litrech na 100 km. Emise CO2 se měří v gramech CO2 na km.

**Vysvětlení**

| | |
|---|---|
| $CO_2$ | gram $CO_2$/km |
| ø⛽ | litry/100 km |

| | |
|---|---|
| | Kombinovaná spotřeba |
| aut | Automatická převodovka |
| range | potenciální dojezd vozidla ("až do") v km na elektrickou energii |

**POZNÁMKA**

Pokud chybí informace o emisích a spotřebě, jsou uvedeny v přiloženém doplňku.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | ø⛽ | range |
| D5 AWD (D87PHEV) | aut | 48 | 1.8 | 50[A] |
| D6 AWD (D97PHEV) | aut | 48 | 1.8 | 50[A] |

A Jízdní režim PURE

**POZNÁMKA**

Kapacita hybridní baterie postupem času a s použitím klesá, což může vést k častějšímu používání motoru s vnitřním spalováním a tedy vyšší spotřebě paliva a menšímu dojezdu v elektrickém režimu.

Hodnoty v tabulce, tedy spotřeba paliva, emise a dojezd na elektrický pohon, vycházejí z tzv. speciálních evropských jízdních cyklů (viz dále), které platí pro vozidla s vlastní hmotností v základní verzi bez dalšího vybavení. Hmotnost vozidla se může lišit v závislosti na výbavě. Výbava a naložení vozidla zvyšují spotřebu paliva a emise oxidu uhličitého a rovněž snižují dojezd na elektrický pohon.

Spotřeba paliva a kratší dojezd na elektrickou energii může být v porovnání s hodnotami v tabulce způsoben různými okolnostmi. Například:

- Pokud se vozidlo pravidelně nedobíjí z napájecí sítě.
- Pokud je vůz vybaven zvláštní výbavou, která má vliv na hmotnost vozu.

- Jízdní styl řidiče.
- Pokud si zákazník objednal jiná kola než se montují u základní verze vozu valivý odpor může vzrůst.
- Vysoká rychlost a související vyšší odpor vzduchu.
- Kvalita paliva, stav vozovky a dopravní situace, počasí a stav vozidla.

Kombinace uvedených situací může vést k výraznému zvýšení uvedené spotřeby.

Spotřeba paliva se v porovnání s evropskými jízdními cykly (viz dále) může výrazně lišit. Z těchto cyklů se vychází při certifikaci vozidla a vycházejí z nich také hodnoty spotřeby v tabulce. Další informace najdete ve předpisech, viz.

**POZNÁMKA**

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které výrazně ovlivňují spotřebu paliva.

**Jízdní cykly EU**

Oficiální spotřeba paliva a dojezd na elektrickou energii vychází ze dvou standardizovaných jízdních cyklů realizovaných v laboratorním prostředí (tzv. "jízdní cykly EU") v souladu se směrnicí EU Regulation no 692/2008 a 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) a UN ECE Regulation no 101. Jelikož se jízdní cykly používají rovněž k řízení kvality, existují rozsáhlé požadavky na opakovatelnost testů. Z tohoto důvodu se testy provádějí pod důslednou kontrolou a pouze se základními funkcemi vozidla (např. klimatizace, rádio a podobné spotřebiče jsou vypnuty). To znamená, že výsledky založené na oficiálních údajích neodpovídají přirozeně tomu, co zákazník při skutečném použití zjistí.

Tato nařízení platí pro jízdní cykly "jízda ve městě" a "jízda mimo město":

- **Jízda ve městě** - měřit se začíná po nastartování studeného motoru. Jízda je simulována.
- **Jízda mimo město** - vozidlo zrychluje a brzdí při rychlostech mezi 0-120 km/h (0-75 mph). Jízda je simulována.

Vozidla s manuální převodovkou startují na 2. převodový stupeň.

Oficiální hodnota kombinované spotřeby, která je uvedena v tabulce, představuje kombinaci spotřeby při jízdě ve městě a mimo město v souladu s platnými předpisy.

Výfukové plyny jsou jímány a emise oxidu uhličitého (emise $CO_2$) se v průběhu těchto dvou jízdních cyklů extrapolují. Tyto hodnoty jsou analyzovány a výsledkem jsou emise $CO_2$.

## Související informace

- Hmotnosti (str. 408)

## Kola a pneumatiky - schválené rozměry

V některých zemích nejsou v registračních dokladech nebo jiných dokumentech uvedeny všechny schválené rozměry. V tabulce jsou uvedeny všechny schválené kombinace ráfků kol a pneumatik.

Informace o nejnižším přípustném indexu zatížení (LI) a rychlostní kategorii (SS), viz Index zatížení a rychlostní kategorie (str. 423).

✓ = schváleno

| Motor | | man/ aut | 235/45 R 17 8Jx17x55 | 235/45 R 18 8Jx18x55 | 235/40 R 19 8Jx19x55 |
|---|---|---|---|---|---|
| D5 AWD | D87PHEV | aut | ✓ | ✓ | ✓ |
| D6 AWD | D97PHEV | aut | ✓ | ✓ | ✓ |

### Související informace

- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Rozměry ráfků a kol (str. 321)

## Index zatížení a rychlostní kategorie

V tabulce je uveden nejnižší přípustný index zatížení (LI) a rychlostní kategorie (SS). Než začnete hledat informace v tabulce, zjistěte si podrobnosti o motoru, pohonu předních kol (FWD) resp. pohonu všech kol (AWD) a o typu převodovky. Podrobné informace, viz Typová označení (str. 404).

| Motor | | man/ aut | Nejnižší přípustný index zatížení (LI)[A] | Nejnižší přípustná rychlostní kategorie(SS)[B] |
|---|---|---|---|---|
| D5 AWD | D87PHEV | aut | 96 | V |
| D6 AWD | D97PHEV | aut | 96 | V |

A Index zatížení musí být minimálně rovný nebo větší než hodnota uvedená v tabulce.
B Rychlostní třída pneumatiky musí být minimálně rovná nebo větší než hodnota uvedená v tabulce.

### Související informace

- Kola a pneumatiky - schválené rozměry (str. 422)
- Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách (str. 424)
- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Rozměry ráfků a kol (str. 321)
- Pneumatiky - index zatížení (str. 322)
- Pneumatiky - rychlostní třídy (str. 322)

## Pneumatiky - schválené tlaky vzduchu v pneumatikách

Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách pro konkrétní motory najdete v tabulce.

| Motor | Rozměr pneumatiky | Rychlost (km/h) | Zatížení, 1-3 osoby | | Max. zatížení | | Tlak ECO[A] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Vpředu (kPa)[B] | Vzadu (kPa) | Vpředu (kPa) | Vzadu (kPa) | Vpředu/vzadu (kPa) |
| D5 AWD (D87PHEV)<br>D6 AWD (D97PHEV) | 235/45 R 17<br>235/45 R 18<br>235/40 R 19 | 0 - 160[C] | 280 | 280 | 280 | 280 | 280 |
| | | 160+[D] | 280 | 280 | 320 | 320 | - |
| Rezervní pneumatika na dojezd | | max. 80[E] | 420 | 420 | 420 | 420 | - |

A Ekonomická jízda.
B V některých zemích se kromě jednotky SI "Pascal" používá jednotka "bar": 1 bar = 100 kPa.
C 0 - 100 mph
D 100+ mph
E max. 50 mph

### Související informace

- Kola a pneumatiky - schválené rozměry (str. 422)
- Pneumatiky - rozměry (str. 321)
- Pneumatiky - tlak vzduchu (str. 320)
- Typová označení (str. 404)

## Hybridní batérie - specifikace

Hybridní baterie (baterie pro motor pohonu) se používá k napájení elektromotoru při jízdě v elektrickém režimu.

**Typ:** Lithium-iontový

**Množství energie:** 11,2 kWh.

### Související informace

- Dobíjení hybridní baterie (str. 296)
- Dobíjení hybridní baterie - příprava (str. 298)

# ABECEDNÍ SEZNAM

## A


ACC - Adaptivní tempomat 205
Adaptivní jízdní charakteristiky 192
Adaptivní tempomat 205
- deaktivace 212
- dočasné vypnutí 210
- funkce 206
- kontrola rychlosti 208
- nastavení časového intervalu 210
- pohotovostní režim 210
- předjíždění 211
- přehled 207
- radarový snímač 217
- zjišťování závad 214

Airbag
- aktivace/deaktivace, PACOS 38
- strana řidiče 36
- strana spolujezdce 36, 38

AIRBAG 36
Airbagy SIPS 39
Aktivní kontrola stáčení vozidla 192
Aktivní světla pro zatáčení 100
Aktivní xenonové světlomety 100
Akumulátor 264, 288, 375
- přetížení 288
- výměna 378

Akustická signalizace 92
Alarm 187, 188, 189
- automatické vypojení 188
- kontrola alarmu 170
- kontrolka alarmu 188
- nefunguje dálkový ovladač 188
- omezený režim alarmu 189
- zvukový signál 189

Alergeny a látky způsobující astma 128
Asistent jízdních pruhů
- provoz 250, 251

Asistent rozjezdu do kopce 276
Automatická převodovka 273
- polohy manuálního řazení (Geartronic) 273
- přívěs 308

Automatické mycí linky 395
Automatické přepínání dálkových světlometů 98
Automatické znovuzamknutí 180
AWD, pohon všech kol 276


## B


Baterie
- asistent při rozjezdu 264
- dálkový ovladač PCC 174
- HYBRID 379
- Startování 375
- symboly na akumulátoru 377
- údržba 375
- výstražné symboly 377

Bez klíče - zamykání 177, 178
Bezpečnostní pás 30
- Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu 33
- nasazení 31
- předpínače bezpečnostních pásů 33
- těhotenství 32
- uvolnit 32
- zadní sedadlo 33

Bezpečnostní pojistka
- děti 45

Bezpečnostní režim 44
- Pohyb vozidla 45
- pokus o nastartování 44

BLIS 238, 239
Blokování páky voliče 275
Blokování páky voliče, mechanické odblokování 275
Boční airbag SIPS 39
Brzdová kapalina 362
- Kvalita a množství 416

Brzdové světlo 102
Brzdy 277, 280
- brzdové světlo 102
- brzdový systém 277, 280

doplnění brzdové kapaliny 363
Nouzový brzdový asistent, EBA 280
parkovací brzda 281
protiblokovací brzdový systém, ABS, Anti-lock Braking System (ABS) 280
symboly na sdružené přístrojové desce 278

## C

Celková hmotnost vozu 408
City Safety™ 222
Clean Zone Interior Package (CZIP) 128
CTA 240
Cyklovač stěračů 106
CZIP (Clean Zone Interior Package) 128
Chladicí kapalina
objem a kvalita 414
Chladicí kapalina, kontrola a doplnění
Motorový prostor 361
Chladicí soustava 287
přehřívání 287
Chladivo 364
Chybová hlášení u systému BLIS 242
Chybové zprávy
Adaptivní tempomat 215
Lane Departure Warning 252
Sledování bdělosti řidiče 248
viz Zprávy a kontrolky 215, 282

## Č

Čalounění vozu 398
Časovač
deaktivace 145
nastavení 144
Předběžná úprava teploty 144
startování 145
Čelní sklo odrážející teplo 20
Čepel klíče 171, 172
Čerpání paliva
doplňování paliva 291
dvířka hrdla palivové nádrže, manuální otevírání 290
krytka palivové nádrže 290
víčko palivové nádrže 291
Číslo odstínu, lak 400
Čistění
automatické mycí linky 395
bezpečnostní pásy 399
čalounění 398
mytí vozidla 395
ráfky 396
Čištění vzduchu
materiál 129
prostor pro cestující 127, 128, 129

## D

Dálková/potkávací světla 97
Dálkové světlo
nastavení výšky 95
úprava 101
Dálkové světlomety, automatická aktivace 98
Defekt 343
Denní světla 96
Dešťový senzor 106
Detekce cyklistů 230
Detekce tunelů 97
Děti
bezpečnost 45
dětské pojistky 45
dětské sedačky a airbagy 53
dětské sedačky a boční airbagy 39
Umístění ve voze 53
Dětské pojistky 185, 186
Dětské sedačky 45
doporučené 47
horní upevňovací body pro dětské sedačky 61

integrovaný dvoustupňový podkládací sedák 54
Systém upevnění dětských sedaček ISOFIX 57
typy 59
velikostní třídy pro dětské sedačky se systémem upevnění ISOFIX 58
Diagnostika závad
Adaptivní tempomat 214
Diesel
prázdná palivová nádrž 294
Dílčí počítadlo kilometrů 79, 119
Displej řídicí jednotky 301
Distribuce vzduchu 129
Recirkulace 137
tabulka 138
Dlouhodobé uskladnění 306
Dobíjecí proud 297
Dojezd
při provozu na elektropohon 420
Doporučené dětské sedačky
tabulka 47
Doporučení během jízdy 288
Doprovodné osvětlení při odchodu 105
Doprovodné osvětlení při příchodu 105, 168

## E

ECC, elektronicky řízená klimatizace 132
EcoGuide 75
Ekoštítek, FSC, uživatelská příručka 24
Elektrická parkovací brzda
napětí vybité baterie 281
Elektrická soustava 380
Elektrická zásuvka 155
zavazadlový prostor 158
Elektrické topení 148
Elektricky ovládaná okna 108
Resetování 109
Elektricky ovládané sedadlo 87
Elektricky ovládané střešní okno 114
Elektromotor
Technické údaje 411
Elektronická klimatizace - ECC 132
Elektronická měrka 360
Emise $CO_2$ 420
Emise oxidu uhličitého 420

## F

Filtr klimatizace 128
Filtr kouřových částic vznětových motorů 295
Filtr sazí 295
FILTR SAZÍ PLNÝ 295
FSC, štítky týkající se životního prostředí 24
Funkce Deadlock 184
deaktivace 184
dočasné vypnutí 185
Funkce paměti sedadla 88
Funkce poplach 168
Funkce Start/Stop 268
Funkce úplného větrání 126, 182

## G

Geartronic 273
GSI - pomoc při řazení 272

## H

Hlášení u systému BLIS 242
Hlavový airbag 40
Hloubka vzorku 323

Hmotnosti
pohotovostní hmotnost 408
Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení 409
Hodiny, nastavení 80
Houkačka 92
Hybridní akumulátor 379
nabíjení 296
Technické údaje 425

## I

IAQS - Systém kvality vzduchu v interiéru 128
Imobilizér 167
Imobilizér dálkového ovládání 167
Index zatížení pneumatik 322
Indikátor řazení převodových stupňů 272
Informace o dopravních značkách 242
Omezení 245
provoz 243
Informační displej 71
Informační tlačítko, PCC 169, 170

## J

Jistič zemní ochrany 303
Jízda 288
chladicí soustava 287
s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru 287
Jízda s přívěsem 307
přípustná celková hmotnost přívěsu 409
zatížení koule tažného zařízení 409
Jízda ve vodě 286

## K

Kamera parkovacího asistenta
Nastavení 259
Kamerový snímač 224, 235
Kapalina ostřikovače 375
kapalina posilovače řízení
Kontrola hladiny 363
kvalita 416
Kapota, otevření 357
Katalyzátor 295
odtah 314
Keyless drive 175, 176, 177, 178, 179, 262
Klávesnice na volantu 92
Klíč 164, 166
Klíč dálkového ovladače 164, 165, 166
dosah 169, 176
funkce 168
odnímatelná čepel klíče 171, 172
výměna baterie 174
ztráta 164
Klimatizace 136
oprava 364
Klimatizace, kapalina
objem a kvalita 418
kluzký povrch 289
Koberce 155
Kód barvy, lak 400
Kola
demontáž 324
instalace 327
sněhové řetězy 323
Kola a pneumatiky
index zatížení a rychlostní kategorie 423
schválené rozměry 422
Kompas 112
kalibrace 113
Kondenzace vody ve světlometech 395
Kontrola hladiny motorového oleje 360
Kontrolka zamykání 166
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu 33

Kontrolky, PCC 170
Kontrolky ovládání 74, 76
Konzola v tunelu 154
Zapalovač cigaret a popelník 154
Zásuvka 12 V 155
Kožené čalounění, pokyny pro mytí 399
Kryt nákladu 161

## L

Lak
kód barvy 400
poškození a drobné opravy 400
Lane Departure Warning (LDW) 249, 250
Laserový senzor 225
Leštění 397
Lišty stěračů 373
čistění 374
servisní poloha 373
výměna 373
výměna, zadní okno 374

## M

Max. zatížení střechy 408
Menu
přehled menu 116
Sdružená přístrojová deska 116
Měřáky
palivoměr 72
rychloměr 72
tachometr 72
Mlhové světlo
zadní 101
Motor
deaktivace 263
přehřívání 287
startování 262
Motorová nafta 292
Motorový olej 359, 411
filtr 359
Kvalita a množství 413
ztížené jízdní podmínky 411
Motorový olej, plnění 360
Motorový prostor
Brzdová kapalina 362
chladicí kapalina 361
kapalina posilovače řízení 363
Kontrola 358
Motorový olej 359
přehled 357
Mříž na zavazadla 161
MY CAR 118
Mytí vozidla 395

## N

Nabíjecí kabel 299
řídicí jednotka 299
Nabíjení 298
dokončení nabíjení 305
spuštění nabíjení 303
Nakládací otvor 157
Nakládání
dlouhý náklad 157
náklad na střeše 158
Obecné informace 156
zavazadlový prostor 156
Náladové osvětlení 105
Náraz, viz Nehoda 44
Nastavení časového intervalu 202
Nastavení sklonu světlometů 95
Nastavení volantu 92
Nástroje 329
Natáčecí světla 101

Nehoda 44
Nízká hladina oleje 360
Nouzová oprava defektu 343
akce 345
huštění pneumatik 349
opětovná kontrola 347
Nožní brzda 277, 280
Nulování, palubní počítač 122

## O

Obrysová světla 95
Odemknutí čepelí klíče 178
Odemykání
zevnitř 181
zvenku 180
Odpojitelná tažná tyč
úložný prostor 309
Odstranění námrazy 136
Odtah 315
Ochrana chodců 228
Ochrana proti korozi 398
Ochrana před převrácením
ROPS (Roll Over Protection System) 43
Ochrana před přiskřípnutím, střešní okno 115
Ochranná mřížka 161
Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka 397
Olej, viz také motorový olej 411, 413
Omezovač rychlosti 196
alarm překročení rychlosti 198
deaktivace 198
dočasné vypnutí 197
začínáme 196, 197
Opěradlo 87
přední sedadlo, snížení 87
zadní sedadlo, sklopné 90
Opěrka hlavy
prostřední sedadlo, zadní 89
sklopení 89, 91
Ostřikovače
čelní sklo 107
kapalina do ostřikovače, doplnění 375
zadní okno 107
Ostřikování čelního okna 107
Osvětlení
aktivní světla pro zatáčení 100
aktivní xenonové světlomety 100
automatické osvětlení, prostor pro cestující 104
Automatické přepínání dálkových světlometů 98
dálková/tlumená světla 97
denní světla 96
detekce tunelů 97
doba trvání doprovodného osvětlení při příchodu 105, 168
doprovodné osvětlení při odchodu 105
natáčecí světla 101
Obrysová světla 95
osvětlení displeje 94
osvětlení přístrojů 94
ovládání 93, 104
ovládání sklonu světlometů 95
ovládání světel 94
V prostoru pro cestující 104
zadní světlo do mlhy 101
žárovky, technické údaje 372
Osvětlení, výměna žárovky 364
dálkové světlomety (vozidla s aktivními xenonovými světlomety) 368
dálkové světlomety (vozidla s halogenovými světly) 368
držák žárovky, zadní 369
osvětlení registrační značky 371
potkávací světlomety (vozidla s halogenovými světly) 367
směrová světla, přední 369
toaletní zrcátko 371
zavazadlový prostor 371
Osvětlení displeje 94
Osvětlení prostoru pro cestující 104
automaticky 104
Osvětlení přístrojů 94

Ovládání klimatizace
automatická regulace 135
čidla 127
Obecné informace 126
osobní preference 129
řízení teploty 135
skutečná teplota 127
Ovládání světel 94
Ovládání světlometů 93

## P

PACOS 38
Palivo 292
identifikace 292
palivový filtr 294
spotřeba paliva 420
úspora paliva 320
Palivová nádrž
objem 417
Palivové nezávislé topení 148
akumulátor spouštěče a palivo 149
automatický režim 149
Čerpání paliva 149
deaktivovat 149
parkování na svahu 149
Palubní počítač 119, 121, 124
Palubní počítač, nulování 122
Paměť klíče ve vozidle 165
Parkovací asistent 253, 255
čidla parkovacího asistenta 256
funkce 253
poruchová kontrolka 256
zpět 254
Parkovací brzda 281
Parkovací kamera 257
Parkování ve svahu 149
Pasivní start (pasivní režim) 175, 176, 177, 178, 179, 262
PCC - Personal Car Communicator
dosah 170, 176
funkce 168
Péče o vozidlo 395
Kožené čalounění 399
Personal Car Communicator 170
Pneumatiky
hloubka vzorku 323
monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách 331, 333
oprava defektu pneumatiky 343
rozměry 422
směr otáčení 319
Stiskněte 320, 424
Technické údaje 422, 423, 424
údržba 318
Ukazatelé opotřebení vzorku pneumatiky 320
zimní pneumatiky 323
Pneumatiky s možností jízdy po defektu 335
Podkládací sedák
poloha sezení 54
spuštění 56
vyklopení mříže 55
Podpora 16
Pohon všech kol, AWD 276
Pohon všech kol – AWD 276
Pohotovostní hmotnost 408
Pojistková skříňka 381
Pojistky
Obecné informace 380
pod schránkou v přístrojové desce 385
v chladné zóně motorového prostoru 393
v motorovém prostoru 382
V řídicím modulu pod příruční schránkou 387
výměna 380
v zavazadlovém prostoru 389
za motorem 384
Polohy klíče 84
Polohy manuálního řazení (Geartronic) 273
Poranění krční páteře, WHIPS 41
Posilovač řízení, proměnný účinek 192

Potvrzení uzamknutí 166
Pouzdro s výbavou pro první pomoc 330
Projekce světlometů, nastavení 101
Provozní kapaliny, objemy 375, 414, 415, 416, 417, 418
Provozní kapaliny a oleje 414, 415, 416, 418
Průvodce hybridem 75
První pomoc 330
Předběžná úprava teploty
- časovač 144
- Obecné informace 140
- okamžité vypnutí 143
- parkování uvnitř 141
- parkování venku 141
- přímý start 142
- Zprávy a symboly 146

Předpínač bezpečnostního pásu 33
Přehled přístrojů
- levostranné řízení 64
- pravostranné řízení 67

Přehřátí 287, 307
Převodovka 272
- automatická 273

Převodový olej
- objem a kvalita 415

Přístroje a ovládání 64, 67
Přívěs 307
- jízda s přívěsem 307
- kabel 307, 308
- rozvlnění 313

## Q

Queue Assist 212
Queue Assistance 212

## R

Radarový snímač 206
- Omezení 217

Ráfek kola, rozměry 321
Ráfky
- čistění 396

Regenerace 295
Regulace prokluzu 192
Regulace trakce 192
Resetování elektricky ovládaných oken 109
Resetování vnějších zpětných zrcátek 110
rezervní kolo
- instalace 327

Rezervní kolo 324
ROPS (Roll Over Protection System) 43
Rozměr pneumatiky 321
Rozměry 407
Rychlostní třídy, pneumatiky 322

## Ř

Řídicí jednotka 303
Řízení prokluzu 192
Řízení teploty 135
Řízení trakce při zatáčení 192
Řízení vlečného momentu motoru 192

## S

Sada pro nouzovou opravu defektu
- místo 343
- přehled 344

Samonosné pneumatiky (SST) 335
Sdružená přístrojová deska 71
Sedadla 86
- elektricky ovládané sedadlo 87
- opěrka hlavy, vzadu 89
- sklopení opěradla předního sedadla 87
- sklopení opěradla zadního sedadla 90
- Topení 133, 134

Sedadlo, viz Sedadla 86
Sensus 83
Servisní knížka a opravy 352
Servisní poloha 373
Servisní program 352
Seřízení projekce světlometů 101
Schránka v přístrojové desce 154
  Zamykání 182
Schválení typu
  systém klíče dálkového ovládání 189
  systém radaru 219
Síla vyvíjená při řízení, viz Posilovač řízení 192
Skla
  vrstvená/zesílená 24
Sklopná, elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka 111
Skvrny 398
Sledování bdělosti řidiče 246
  provoz 247
Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách 331, 333
  deaktivovat 333
  doporučení 334
  Jízda s pneumatikou s defektem (SST) 335
  nízký tlak vzduchu v pneumatikách 334
  Seřízení 332
  zapnutí 333
Slunečná clona, střešní okno 115
směr otáčení 319
Smyk 288, 289
Stabilizace přívěsu 193, 313
Startování s pomocnou baterií 264
Statistika denního počítadla kilometrů 269
Statistika trasy 124
Stěrač čelního skla 106
  dešťový senzor 106
Stěrače a ostřikovače 106
Střešní okno
  ochrana proti přivření 115
  otevírání a zavírání 114
  sluneční clona 115
  větrací poloha 115
Světla 364
Světlomety 365
Symboly
  symboly kontrolek 74, 76
  výstražné symboly 74
Symboly a zprávy
  Adaptivní tempomat 215
  Lane Departure Warning 252
  Sledování bdělosti řidiče 248
  Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd 227, 236
Systém airbagů 34
  výstražný symbol 34
Systém dálkového ovládání, typové schválení 189
Systém Driver Alert 246
Systém kontroly stability a trakce
  použití 193
Systém kvality vzduchu, IAQS 128
Systém kvality vzduchu v interiéru (IAQS)
  Čištění vzduchu 128
Systém regulace stability a trakce 192, 194
Systém stability 192
Systém varování před kolizí
  Detekce chodců 231
  funkce 229
  obecná omezení 234
  použití 232
  radarový snímač 217, 222
Systémy pohonu 265

## Š


Škrábance a drobná poškození způsobená kamínky 400
Šrouby na kolech 323
zamykatelné 323
Štítek tlaku vzduchu v pneumatikách 320
Štítky 404


## T


Tažení vozu 314
tažné oko 314
Tažná koule, viz Tažně zařízení 309
Tažná tyč - demontovatelná přídavné zařízení/demontáž 311, 312
Tažné oko 314
Tažné zařízení 309
demontovatelné, demontáž 312
demontovatelné, připojení 311
Technické údaje 310
Technické údaje motoru 410, 411
Tempomat 199
deaktivace 201
dočasné vypnutí 200
kontrola rychlosti 200
obnovení nastavené rychlosti 201
Teploměr vnější teploty 79
Teplota
skutečná teplota 127
Tlumič vibrací 309
Toaletní zrcátko 155
osvětlení 104
Topení
elektrické 148
nezávislé topení 148
palivové 148
sedadla 133, 134
vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka 111
volant 93
zadní okno 111
TPMS - monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách 331, 333
Transpondér 20
Trysky ostřikovačů, vyhřívané 107
TSA - stabilizace přívěsu 193, 313
Typová označení 404
Typové schválení
monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách 337


## Ú


Údržba
ochrana proti korozi 398
Úložné prostory
Konzola v tunelu 154
schránka v přístrojové desce 154
Úložné prostory v prostoru pro cestující 152
Úprava dálkových světlometů 101


## U


Ujeté kilometry 119
Ukazatelé opotřebení pneumatik 320
Ukazatele směru 103
Ukazatel směru 103
Utajené uzamčení 173
Uživatelská příručka, ekoštítek 24

## V


V60 Twin Engine
- přehled 25
- úvod 27

Varování ke vzdálenosti 202
- Omezení 203
- Symboly a zprávy 204

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd 228

Varování před srážkou 228, 229

Varovná kontrolka
- adaptivní tempomat 206
- Systém regulace stability a trakce 192
- systém varování před srážkou 232

Ventilace 129

Ventilátor
- ECC 134

Vnější rozměry 407

Vnější zpětná zrcátka 110
- automatické tlumení 111
- Resetování 110

Vnitřní zpětné zrcátko 112
- automatické tlumení 112

Vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka
- dveře 110
- elektricky sklopná zrcátka 111
- interiér 112
- kompas 112
- Topení 111

Vodu a nečistoty odpuzující vrstva 397

Vodu odpuzující povrch, čistění 397

Volant 92
- klávesnice 92
- nastavení volantu 92
- Topení 93

Volitelná výbava/příslušenství 17

Volvo ID 21

Volvo Sensus 83

Voskování 397

Vozidlo připojené k Internetu
- servisní knížka a opravy 352

Vrstvená skla 24

Výbava pro případ nouze
- Pouzdro s výbavou pro první pomoc 330
- výstražný trojúhelník 328

výfukové plyny, toxické nasávání 287

Vyhřívané trysky ostřikovačů 107

Výměna kola 324

Vypnutí blokování páky voliče 275

Vypnutí motoru 263

Vysoká teplota motoru 287

Vysokotlaké ostřikování světlometů 107

Výstražné blikače 102

Výstražné kontrolky 74, 77
- Airbagy - SRS 77
- akumulátor spouštěče se nenabíjí 77
- Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu 33, 77
- varování 77
- zabrzděná parkovací brzda 77
- závada v brzdovém systému 77

Výstražný trojúhelník 328

Výstražný zvuk
- systém varování před srážkou 232

Výstup 410
- Elektromotor 411


## W


WHIPS
- dětská sedačka/podkládací sedák 41
- ochrana před poraněním krční páteře 41
- poloha sezení 42


## Z


Zadní dveře
- zamykání/odemykání 183

Zadní okno
- Topení 111

Zadní sedadlo
Topení 134
Zadní žárovky
místo 370
Zámek
odemykání 180, 181
ruční zamykání 180
zamykání 180
Zámek řízení 263
Zamlžení oken
kondenzace vody ve světlometech 395
ošetření oken 126
Zamykání/odemykání
schránka v přístrojové desce 182
zadní dveře 183
zevnitř vozidla 181
Zamykatelné šrouby na kolech 323
Zatížení střechy, max. hmotnost 408
Zavazadlový prostor
chladicí kapalina 379
kryt nákladu 161
ochranná síť 159
osvětlení 104
úchyty 158
Zimní jízda 288
Zimní kola 323
Zimní pneumatiky 323
Zjišťování závad kamerového snímače 225
Zprávy 118
Zprávy a symboly
Adaptivní tempomat 215
Lane Departure Warning 252
Sledování bdělosti řidiče 248
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd 227, 236
Zprávy na informačním displeji 117
Zvedák 329
Zvedání vozu 355

## Ž

žárovky, technické údaje 372

TP 22225 (Czech), AT 1646, MY17, Printed in Sweden, Göteborg 2016, Copyright © 2000-2016 Volvo Car Corporation